



COPYRIGHT BY FCA FIAT CHRYSLER AUTOMÓVEIS BRASIL LTDA. - PRINTED IN ARGENTINA

Las informaciones contenidas en este manual corresponden a las características del vehículo en la fecha de su publicación. El fabricante, sin embargo, podrá alterar las características del vehículo, debido a modificaciones de naturaleza técnica o comercial, sin perjudicar las características básicas del producto. Este manual presenta informaciones sobre diferentes versiones del automóvil. Compruebe las características específicas del vehículo que usted ha adquirido. Este manual brinda las informaciones necesarias para garantizar la buena y segura utilización de su vehículo. Eventuales dudas podrán ser aclaradas en la Red de Concesionarios Fiat.

CRONOS - Impreso 60351052 - ENE/2018



CRONOS - MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO - ESPAÑOL

# CRONOS

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

ES



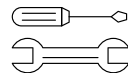
Mopar es la marca responsable por Repuestos, Accesorios y Servicios de Fiat. Referencia mundial en customización y cuidado contigo y tu auto, actúa desde hace más de 80 años con un enfoque: **simplificar tu vida**. Somos especialistas en:



**Repuestos originales**, desarrollados exclusivamente para cada vehículo, mantienen la originalidad del automóvil y proporcionan más seguridad.



**Accesorios** que traen tu personalidad para el vehículo y facilidad para tu día a día.



**Servicios** automotrices especializados, con soluciones prácticas para distintas situaciones.



**Customer Care**, una relación continua, ofreciendo información y soporte, siempre a tu disposición.

Tu vida más **sencilla, como debe ser**.

Si ocurre el cambio de propiedad del vehículo, es indispensable que el nuevo propietario tenga conocimiento de las modalidades de utilización y de las advertencias descritas en esta publicación, y que le sea entregue el presente manual de uso y mantenimiento.

Producido por Star Comunicação e Serviços Ltda.

## **Estimado Cliente:**

Felicitaciones y gracias por elegir un FIAT.

Hemos preparado este Manual para que usted disfrute de las cualidades de este vehículo, suministrando informaciones, recomendaciones y avisos importantes para su utilización.

Le recomendamos a usted leerlo con atención antes de prepararse para manejar por primera vez, de esa manera usted se familiarizará con los comandos relativos a los frenos, dirección y cambio; y, al mismo tiempo, usted tendrá la oportunidad de entender el comportamiento del vehículo en las carreteras de distintas superficies.

En ese documento se encuentran las características, particularidades y informaciones esenciales para la conservación, mantenimiento, manejo y funcionamiento seguros de su FIAT a lo largo del tiempo.

Después de leerlo, se aconseja conservar este Manual en el interior del vehículo para que lo consulte siempre que lo necesite y para que, en caso de venta, se lo entregue al nuevo dueño.

En los documentos de a bordo del vehículo hay un Certificado de Garantía, una descripción de los servicios de asistencia que FIAT ofrece a sus clientes, y detalles de los términos y de las condiciones para su mantenimiento.

Estamos seguros que estas publicaciones lo dejarán en sintonía con su nuevo vehículo y que disfrutará de los servicios técnicos de FIAT que están a su disposición para ayudarlo en lo que usted necesita.

¡Buena lectura, y entonces, buen viaje!





**INTRODUCCIÓN** **A**

**CONOCIENDO SU VEHÍCULO** **B**

**CONOCIENDO SU TABLERO DE INSTRUMENTOS** **C**

**SEGURIDAD** **D**

**ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO** **E**

**EN CASO DE EMERGENCIA** **F**

**MANTENIMIENTO Y CUIDADOS CON SU VEHÍCULO** **G**

**DATOS TÉCNICOS** **H**

**ÍNDICE ALFABÉTICO** **I**



# INTRODUCCIÓN

LECTURA OBLIGATORIA . . . . .	A-1
USO DEL MANUAL . . . . .	A-2
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES . . . . .	A-3
SIMBOLOGÍA . . . . .	A-3
MODIFICACIONES / CAMBIOS EN EL VEHÍCULO . . . . .	A-3



## LECTURA OBLIGATORIA

### Llenado de combustible

**Motores a gasolina:** repostar el vehículo sólo con gasolina sin plomo con un número de octano (RON) no inferior a 95. No utilizar gasolinas con Metanol o Etanol E85. El uso de estas mezclas puede causar problemas en el arranque y la conducción, además de dañar los componentes esenciales para el sistema de alimentación.

**Motores Flex:** repostar el vehículo con alcohol combustible con mezcla de gasolina (nafta) o de gasolina con mezcla de alcohol en los porcentajes disponibles en el mercado. El combustible puede ser colocado en el depósito en la proporción que el usuario considere conveniente, con excepción del uso de gasolina (nafta) pura (sin porcentaje de alcohol).

Para obtener más informaciones sobre el uso del combustible correcto, consulte las especificacio-

nes en el apartado "Aprovisionamientos", en el capítulo "Datos Técnicos".

### Arranque del motor

**Versiones equipadas con cambio manual:** asegurarse de que el freno de estacionamiento está activado, poner la palanca del cambio en punto muerto, y pisar en el pedal del embrague sin pisar el pedal del acelerador; y luego, poner la llave de arranque en **MAR** y esperar hasta que las luces de aviso se apaguen (excepto las luces de freno de estacionamiento, aceite del motor, cinturón de seguridad y inyección electrónica). Poner la llave de arranque en **AVV** y soltar la llave tan pronto el motor se enciende. En versiones equipadas con llave electrónica (Enter-N-Go), el motor se enciende cuando se presiona el botón en el dispositivo de arranque.

**Versiones equipadas con cambio automático:** asegurarse de que el freno de estacionamiento está activado y que la palanca del cambio está en la posición

**P** (Estacionamiento) o **N** (punto muerto), pisar en el pedal del freno; y luego, poner la llave de arranque en **MAR** y esperar hasta que las luces de aviso se apaguen (excepto las luces de freno de estacionamiento, aceite del motor, cinturón de seguridad y inyección electrónica). Poner la llave de arranque en **AVV**. En versiones equipadas con llave electrónica (Enter-N-Go), el motor se enciende cuando se presiona el botón en el dispositivo de arranque.

### Estacionamiento sobre materiales inflamables

Cuando el motor funciona, el convertidor catalítico alcanza temperaturas muy altas. Por eso, no estacionar el vehículo sobre hojas secas u otros materiales inflamables: peligro de incendio.



## Respeto al medio ambiente

El vehículo está equipado con un sistema que permite un diagnóstico continuo de componentes relacionados con emisiones para garantizar un mejor respeto al medio ambiente.



## Accesorios eléctricos opcionales

Si, después de adquirir el vehículo, uno desea instalar accesorios que requieren energía eléctrica (con el riesgo de descargar poco a poco la batería), vaya a la **Red de Asistencia Fiat** que hará una evaluación de la absorción eléctrica total y verificará si el sistema del vehículo es capaz de soportar la carga requerida.



## Mantenimiento programado

Un mantenimiento adecuado mantiene inalterados el rendimiento y las características de seguridad del vehículo, respetando el medio ambiente y el manteniendo un bajo costo de funcionamiento.

# USO DEL MANUAL

## Indicaciones operativas

Siempre que se proporcionan indicaciones de dirección (izquierda/derecha o delantera/trasera), ellas deben entenderse como relativas a la percepción de un ocupante sentado en el asiento del conductor. Casos particulares, que constituyen una excepción a esta declaración se marcarán correctamente en el texto.

Las figuras que se presentan en el Manual tienen una función indicativa: esto significa que algunos detalles de la imagen pueden no corresponder exactamente a lo que uno encuentra en su vehículo.

Para identificar en cual capítulo están las informaciones que uno busca, consultar el índice alfabético localizado al final de este Manual de Uso y Mantenimiento.

---

## Nota

En este Manual de Uso y Mantenimiento se describen todas las versio-

nes de su vehículo. Contenidos opcionales, equipos hacia los mercados específicos o versiones específicas no aparecen en el texto: es necesario considerar sólo la información relativa al equipo, motor y versión de su vehículo. Contenidos que se introducen al modelo, independiente de los opcionales que se adquirieron en el momento de la compra, se identificarán con el término (si está equipado).

---

## Nota

Los datos que hacen parte de ese informe tienen la intención de hacerle utilizar el vehículo de manera correcta. FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES (FCA) se ha comprometido a un proceso de mejora continua de los vehículos que produce, de esa forma, se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas o comerciales en el descriptivo. Para obtener más informaciones, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

---




## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

### ¡ATENCIÓN!

Leyendo este Manual de Uso y Mantenimiento se encuentran una serie de ADVERTENCIAS pensadas para evitar procedimientos que puedan dañar el vehículo.

Además, se indican las NOTAS que deben seguirse estrictamente para evitar un uso incorrecto de los componentes del vehículo, que podría provocar accidentes o lesiones.

Por lo tanto, es necesario seguir atentamente todas las recomendaciones de ADVERTENCIAS y NOTAS que se identifican a lo largo del texto.

-  Para la seguridad de las personas
-  Para la integridad del vehículo
-  Para la protección del medio ambiente

## SIMBOLOGÍA

En algunos componentes de su Fiat, o cerca de ellos, se encuentran placas de colores cuya simbología advierte al Usuario sobre las precauciones importantes que debe respetar respecto al componente en cuestión.

## MODIFICACIONES / CAMBIOS EN EL VEHÍCULO

Cualquier modificación o cambio en el vehículo puede comprometer la seguridad y ocasionar accidentes, incluso con riesgos mortales a los ocupantes.

### ACCESORIOS QUE EL CLIENTE ADQUIERE

Si, después de adquirir el vehículo, uno desea instalar accesorios que requieren suministro eléctrico permanente (como radio, sistema antihurto por satélite, etc), o que afecten el equilibrio eléctrico, vaya a la **Red de**

**Asistencia Fiat** para hacer una comprobación si el sistema eléctrico del vehículo tiene capacidad de soportar la carga solicitada, o si, de lo contrario, se necesita conectarlo a una batería con una capacidad mayor.

### Nota

Siempre prefiera accesorios originales FIAT. Tanto el vehículo como los equipos que se hayan instalado en él, consumen energía de la batería cuando están apagados, ese es el denominado "consumo en reserva activa". La batería tiene un límite máximo de consumo para asegurar el arranque del motor, se debe dimensionar el consumo de los equipos al límite de consumo de la batería.



### ADVERTENCIA

Para asegurar la calidad y el perfecto funcionamiento del vehículo, se recomienda instalar únicamente accesorios originales, a disposición en la **Red de Asistencia Fiat**.

Observe siempre las recomendaciones de este manual.

---

#### **Nota**

Prestar atención al instalar alerones adicionales, llantas de aleación ligeras y cubiertas no originales: ellos pueden reducir la ventilación de los frenos y por lo tanto, su eficiencia en frenados violentos y repetidos o en bajadas largas. Asegurarse también de que nada (por ejemplo, alfombras, etc.) interfiera en el curso de los pedales.

---

### **INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS / ELECTRÓNICOS**

Los dispositivos eléctricos / electrónicos instalados después de la compra del vehículo y en el mercado de accesorios deben tener la marca **CE**.

FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES (FCA) autoriza el montaje de dispositivos transmisores y receptores cuando las instalaciones se realizan adecuadamente en un centro espe-

cializado, respetando las instrucciones del fabricante.

---

#### **Nota**

El montaje de dispositivos que implique cambios en las características del vehículo puede representar violaciones de tráfico y una posible anulación de la garantía sobre los daños causados, directa o indirectamente, por dicha modificación.

FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES (FCA) se exime de cualquier responsabilidad por daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES (FCA) e instalados sin atenerse a las instrucciones suministradas.

---

### **TRANSMISORES DE RADIO Y TELÉFONOS MÓVILES**

Aparatos de radio (CB, radioaficionados y similares) no pueden utilizarse dentro del vehículo, a menos que utilice una antena separada montada fuera del vehículo.

La calidad de transmisión y recepción de estos aparatos pueden resultar perjudicada debido al recubrimiento de la carrocería del vehículo. Con respecto al uso de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS, LTE) con aprobación oficial, deben cumplirse estrictamente las instrucciones suministradas por el fabricante del teléfono.

---

#### **Nota**

El uso de estos dispositivos en el interior del auto (sin antena externa), además de posibles daños a la salud de los pasajeros, puede provocar el funcionamiento irregular de los sistemas electrónicos instalados en el vehículo, poniendo en riesgo la seguridad de él.

Si, en el interior del vehículo o cerca de la llave electrónica, hay dispositivos como teléfonos móviles, portátiles, smartphones, tabletas, puede ser que se perciba una reducción en el rendimiento del sistema Entrada Pasiva/Keyless Entry-NGo (sin llave).

---



## CONOCIENDO SU VEHÍCULO

Empiece a conocer su nuevo vehículo aquí.

El manual explica de manera sencilla y directa cómo fue hecho y cómo funciona el vehículo

Es aconsejable que lo consulte cuando esté sentado cómodamente en su vehículo, para que compruebe las partes que se describen en el manual.

LLAVES . . . . .	B-1
CONMUTADOR DE ENCENDIDO . . . . .	B-9
SISTEMA ELECTRÓNICO DE PROTECCIÓN AL VEHÍCULO . . . . .	B-11
SISTEMA DE PROTECCIÓN ANTIRROBO . . . . .	B-12
PUERTAS . . . . .	B-15
ASIENTOS . . . . .	B-20
APOYACABEZAS (CABECERAS) . . . . .	B-24
DIRECCIÓN . . . . .	B-25
ESPEJOS . . . . .	B-26
LUCES EXTERIORES . . . . .	B-29
LUCES INTERIORES . . . . .	B-35
LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS . . . . .	B-37
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE . . . . .	B-42

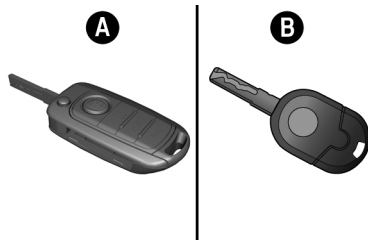
LEVANTAVIDRIOS . . . . .	B-55
CAPÓ (COFRE) DEL MOTOR . . . . .	B-58
COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES . . . . .	B-59
EQUIPAMIENTOS INTERNOS . . . . .	B-62
PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE . . . . .	B-67



# LLAVES

## LLAVES SUMINISTRADAS CON EL VEHÍCULO

Se suministran las siguientes llaves con el vehículo:



- Una llave **A** navaja con control remoto, utilizada para:
  - Encendido.
  - Bloqueo/desbloqueo de las puertas mediante control remoto.
  - Bloqueo/desbloqueo de la tapa del compartimiento de equipajes.
- Una llave **B** mecánica (repuesto), utilizada para:

- Encendido.
- Bloqueo/desbloqueo de las puertas.

## LLAVE CON CONTROL REMOTO

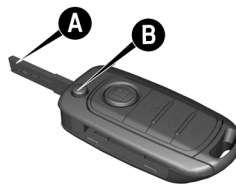


### ADVERTENCIA





Impactos violentos pueden dañar los componentes electrónicos de la llave.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.



La llave tiene:



- Encaje metálico **A** que se puede empotrar en el talón de la llave.

- Botón **B** para abrir el enganche metálico.
- Botón  para el desbloqueo de las puertas y del compartimiento de equipajes.
- Botón  para el bloqueo de las puertas y del compartimiento de equipajes.
- Botón  para apertura del compartimiento de equipajes.
- Botón  para activar la función de "Localizador del vehículo (Car Finder)", que acciona las luces de giro y las luces internas por un periodo máximo de 180 segundos".

Esta función es útil, por ejemplo, para localizar fácilmente el vehículo en un estacionamiento con muchos vehículos.

Cuando uno vuelve a pulsar el botón  o después de los 180 segundos, las luces e indicadores de dirección se apagan. Si se presiona el botón  después de agotarse los 180 segundos, las luces de posición quedan prendidos durante 30 segundos.

**B**

El enganche metálico **A** de la llave acciona el conmutador de encendido y el cierre de las puertas.

Para introducir el enganche metálico en el talón de la llave, mantener pulsado el botón **B** y girar el enganche en la dirección indicada por la flecha. Soltar el botón **B** para que el enganche metálico se bloquee en su alojamiento.



#### ADVERTENCIA

Al presionar el botón **B**, poner la máxima atención para evitar que la salida del encaje metálico pueda provocar lesiones o daños.

Se debe presionar el botón **B** solamente cuando la llave se encuentre lejos del cuerpo, especialmente de los ojos y de objetos que puedan dañarse (ropas, por ejemplo). No dejar la llave en cualquier lugar para evitar que alguien, principalmente niños, puedan acceder a ella y presionar involuntariamente los botones.

#### B-2

Para activar el desbloqueo centralizado de las puertas a distancia, pulsar el botón **I**. Se desbloquean las puertas, se prenden las luces internas, las luces de giro emiten dos señales luminosas y las luces de posición permanecen encendidas por un máximo de 30 segundos.

Para activar el bloqueo centralizado de las puertas, pulsar el botón **I**. Las puertas se bloquean y se apaga la luz interna. Las luces de giro emiten una sola señal luminosa y ocurre la señal sonora (cuando esté disponible la alarma).

Durante el bloqueo del vehículo, si una o más puertas están abiertas, ocurre el inmediato desbloqueo de todas puertas y las luces de giro parpadean en rápida intermitencia. Si el vehículo tiene sistema de alarma, este se arma.

#### Nota

El funcionamiento del control remoto depende de varios factores, como una eventual interferencia de ondas electromagnéticas emitidas

por fuentes externas; la carga de la batería y la presencia de objetos metálicos cerca de la llave del vehículo. Sin embargo, se puede abrir manualmente el vehículo usando el enganche metálico de la llave, insertando su cuerpo metálico en la cerradura de la puerta en el lado del conductor.

Para obtener más informaciones sobre el enganche metálico, consultar el apartado "Sustitución de la batería de la llave electrónica".


#### LLAVE ELECTRÓNICA - Versiones con el sistema Keyless Enter N-Go



En versiones equipadas con el sistema "Keyless Enter-N-Go", el vehí-

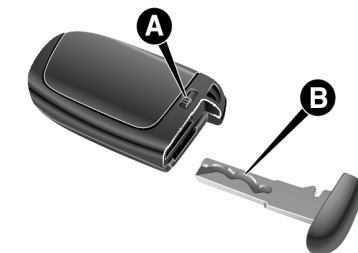
culo viene con dos llaves electrónicas.

### **Desbloqueo de las puertas y de la puerta de la tapa del compartimiento de equipajes.**

Cuando se pulsa brevemente el botón  las puertas y la tapa del compartimiento de equipajes se desbloquean, se acciona el encendido temporal de la luz interna y de una doble señal luminosa de las luces de giro.


Para desbloquear las puertas se puede también introducir el cuerpo metálico en la cerradura de la puerta en el lado del conductor.

Para extraer el cuerpo metálico, proceder como sigue:



- Accionar el dispositivo **A**.
- Quitar el cuerpo metálico **B**, sacándolo hacia afuera.
- Insertar el cuerpo metálico en la cerradura de la puerta del lado del conductor y girar para desbloquear la puerta.

### **Bloqueo de las puertas y de las puertas de la tapa de compartimiento de equipajes**


Cuando se pulsa brevemente el botón : bloqueo de las puertas, de la tapa del compartimiento de equipajes, con apagado de la luz interno, pliegue del retrovisor eléctrico externo (si está equipado) y señaliza-

ción luminosa simple de las luces de giro.

Durante el bloqueo del vehículo, si una o más puertas están abiertas, ocurre el inmediato desbloqueo de todas puertas y las luces de giro parpadean en rápida intermitencia. Si el vehículo tiene sistema de alarma, este se arma.

Para bloquear las puertas se puede introducir el cuerpo metálico en la cerradura de la puerta en el lado del conductor.

### **Apertura de la tapa del compartimiento de equipajes**

Pulsar dos veces el botón  para activar a distancia el botón de apertura del compartimiento de equipajes. Después de pulsar este botón, se abre la tapa del compartimiento de equipajes.

La apertura de la tapa del compartimiento de equipajes se caracteriza por un doble parpadeo de las luces de giro.

**B**


---

**Nota**



ATENCIÓN: la tapa trasera posee apertura espontánea (auto-apertura) tras el accionamiento de la llave.

---

**Función Localizador del Vehículo  
(Car Finder)**

Pulsar el botón  durante aproximadamente 2 segundos para controlar a distancia, el encendido de las luces internas y de las luces de giro, por un máximo de 180 segundos.

Esta función es útil, por ejemplo, para localizar fácilmente el vehículo en un estacionamiento que esté lleno.

Cuando uno vuelve a pulsar el botón  o después de los 180 segundos, las luces e indicadores de dirección se apagan. Si, después de 180 segundos, se presiona el botón , se desbloquean las puertas, se prenden las luces internas y las luces de giro emiten dos señales luminosas.

---









**Nota**

Al desbloquear el vehículo se accionan las luces de posición (función luces de cortesía) y la luz de charco (si está equipado), por un periodo máximo de 30 segundos. Estas luces permanecen encendidas durante 5 segundos tras el cierre de todas las puertas. La función "Luces de Cortesía" puede ser habilitada/deshabilitada en el menú de la pantalla o en el sistema Uconnect.

---

Llave de encendido - Principales funciones

A continuación un resumen de las principales funciones que pueden activarse con la llave de encendido.

Llave	Desbloqueo de las puertas	Bloqueo de las puertas	Apertura de la tapa del compartimiento de equipajes	Encendido de la luz interina
Llave con control re-moto	Movimiento de la llave en sentido horario (lado del conductor)	Movimiento de la llave en sentido antihorario (lado del conductor)		Pulsar en botón  para encender las luces internas y las luces de giro, durante un período máximo de 180 segundos
	Presión en el botón  (*)	Presión en el botón 	Presionar 2 veces el botón 	Encendido de la luz interina en el desbloqueo de las puertas durante 10 segundos.
Llave electrónica - versiones con sistema Key-less Enter-N-Go.	Presión en el botón  (*)	Presión en el botón 	Presionar 2 veces el botón 	Encendido de la luz interina en el bloqueo de las puertas durante 10 segundos.. Presionar el botón  para encendido de las luces internas y de las luces de giro durante un tiempo máximo de 180 segundos
Destello de los indicadores de dirección	2 destellos	1 destello	2 destellos	

Llave	Desbloqueo de las puertas	Bloqueo de las puertas	Apertura de la tapa del compartimiento de equipajes	Encendido de la luz interina
<p><b>Nota</b></p> <p>(*) En caso de que esté habilitada la función de apertura solamente de la puerta del conductor en el menú ("Puertas &amp; Bloq. Puertas" - opción "Desbloq. remot."), para versiones/ mercados, donde está previsto, se se presiona una vez el botón, se abre solamente la puerta del conductor y presionándolo dos veces se abren las cuatro puertas. Vea apartado "Computadora de a bordo" en el capítulo C - "Conociendo su tablero de instrumentos".</p>				



## SOLICITUD DE LLAVES ADICIONALES

### Llave con control remoto

---

#### Nota

La frecuencia del control remoto puede sufrir interferencias de transmisiones de teléfonos móviles, radios, etc. que no hacen parte del vehículo.

En este caso, el funcionamiento del control remoto puede interrumpirse temporalmente.

---

El receptor puede reconocer hasta 8 controles remotos. Si, por cualquier razón, durante la vida útil del vehículo se necesita de un control remoto nuevo, vaya a la **Red de Asistencia Fiat** llevando un documento de identidad y los documentos de propiedad del vehículo.

### Llave electrónica

Para garantizar el encendido del motor y el funcionamiento correcto del vehículo, utilizar sólo las llaves electrónicas codificadas correctamente para el sistema electrónico del vehículo.

Si una llave electrónica es codificada para un vehículo, ella no se puede utilizar en ningún otro.

---



#### ADVERTENCIA

Cada llave suministrada posee un código propio, diferente de todos los otros, que debe ser previamente memorizado por la central electrónica del sistema.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

---

### DUPLICADO DE LLAVES

Si usted necesita solicitar una nueva llave con control remoto o una llave electrónica nueva, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat** portando un documento de identidad personal y el documento del vehículo.

B

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DE LA LLAVE DE CONTROL REMOTO

Cuando los botones de la llave con control remoto no bloquean ni desbloquean las puertas, esto puede indicar que la batería del control está ineficiente.

Reemplazar la batería por una nueva y del mismo tipo, que se encuentra en revendedores normales.

---



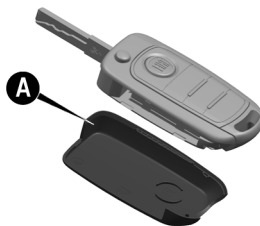
#### ADVERTENCIA

Las baterías usadas son perjudiciales para el medio ambiente.

Deben desecharse en contenedores apropiados o llevarse a una **Red de Asistencia Fiat**.

Para sustituir la batería:

- Actuar en los puntos indicados por las flechas, utilizando un destornillador apropiado y quitar la cubierta **A**.



- Girar la tapa de la batería **B** en el sentido antihorario para soltarla.



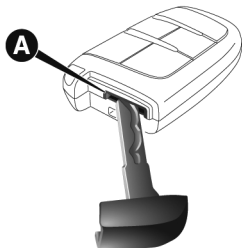
- Sustituir la batería **C** por otra con las mismas características, respetando la polaridad.



- Volver a montar la tapa de la batería **B** y la cubierta inferior **A**, cerciorándose de que ambas estén correctamente bloqueadas.

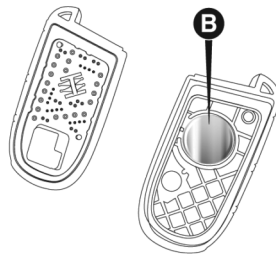
## SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DE LA LLAVE ELECTRÓNICA

Para sustituir la batería, proceder del siguiente modo:



- Extraer el cuerpo metálico presente en la llave electrónica.
- Insertar cuidadosamente la punta del cuerpo metálico en la posición **A** de la llave para separar las dos partes de ella (como una opción al cuerpo metálico, se puede introducir la parte plana de un destornillador).
- Quitar la batería **B**
- Poner una batería nueva y estar atento a las polaridades.

- Volver a poner las dos partes de la llave electrónica, garantizando que estén bien bloqueadas.
- Volver a poner el cuerpo metálico dentro de la llave.



### Nota

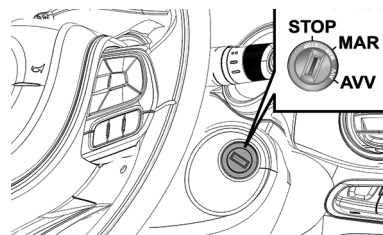
Tener cuidado al reemplazar la batería para no dañar la llave electrónica.

## CONMUTADOR DE ENCENDIDO

### VERSIONES CON LLAVE MECÁNICA

La llave se puede girar en 3 posiciones diferentes:

- **STOP:** motor apagado, la llave se puede quitar. Algunos dispositivos eléctricos (como radio, cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden funcionar.
- **MAR:** posición de motor en marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar.
- **AVV:** Arranque del motor.



**B**

El conmutador de encendido está equipado con un mecanismo de seguridad que exige que, en caso de falla en el arranque del motor, se ponga la llave en la posición **STOP** antes de repetirse la maniobra de arranque.

#### Nota

En versiones con cambio automático, la llave de encendido solo puede extraerse cuando la palanca de cambios está en posición **P** (Estacionamiento).



#### ADVERTENCIA

En el caso de desperfecto en el dispositivo de encendido, como en un intento de robo, por ejemplo, mandar verificar su funcionamiento en la **Red de Asistencia Fiat**.

Siga siempre las recomendaciones de este manual.

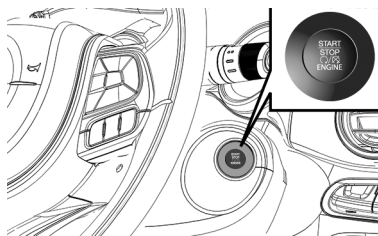


#### ADVERTENCIA

Al bajar del vehículo, llevar y tener siempre la llave para evitar que alguien accione los mandos sin querer.

No olvidarse de accionar el freno de estacionamiento. No dejar nunca los niños solos en el vehículo.

#### VERSIONES CON LLAVE ELECTRÓNICA - Sistema Keyless Enter N-Go



Para activar el conmutador de arranque es preciso que la llave electrónica esté en el interior del habitáculo.

El conmutador de arranque puede asumir los siguientes estados:

- **STOP:** motor apagado. Sin embargo, algunos dispositivos eléctricos (como cierre centralizado de las puertas, alarma, etc.) quedan disponibles.
- **MAR:** posición de motor en marcha. Todos los dispositivos eléctricos están disponibles. Se puede mover a este estado pulsando una vez el botón del conmutador de arranque, sin presionar el pedal del freno (versiones con cambio automático) o el pedal del embrague (versiones con cambio manual).
- **AVV:** arranque del motor.

#### Nota

Cuando la llave de encendido está en la posición **MAR** después de 30 minutos que el vehículo está parado (versiones con cambio manual) o cuando la palanca de cambio está en la posición **P** (Estacionamiento) (versiones con cambio automático) y el motor apagado, el interruptor de ignición se cambiará automáticamente a la posición **STOP**.

---

### Nota

Cuando el motor está en marcha, se puede dejar el vehículo llevando la llave electrónica, pues el motor continuará funcionando. El vehículo indicará la ausencia de la llave en el habitáculo después que se cierre la puerta.

---

Para más informaciones sobre el arranque del motor ver el capítulo "Arranque y funcionamiento"

---



### ADVERTENCIA

Antes de bajar del vehículo, activar **SIEMPRE** el freno de estacionamiento. En versiones equipadas con cambio automático, mover la palanca de cambio en la posición **P** (Estacionamiento) y pulsar el conmutador de encendido para **STOP**.

Al bajar del vehículo, trabar siempre todas las puertas pulsando el botón correspondiente (consultar la op-

ción "Entrada Pasiva " en el párrafo "Puertas").

---



### ADVERTENCIA

Para las versiones equipadas con sistema Keyless Enter-N-Go, no dejar la llave electrónica en el interior o cerca del vehículo o en local accesible a los niños. No dejar el vehículo con el dispositivo de arranque en posición **MAR**.

Un niño podría accionar los levantavidrios eléctricos, otros mandos o incluso poner en marcha el vehículo.

---

## SISTEMA ELECTRÓNICO DE PROTECCIÓN AL VEHÍCULO

### "CODE SYSTEM" - GENERACIÓN 3

Para minimizar el riesgo de robo/hurto, el vehículo está equipado con un sistema electrónico de bloqueo del motor (CODE 3) que se activa automáticamente cuando se quita la llave de encendido.




Cada llave tiene un dispositivo electrónico para transmitir una señal en código para el sistema de encendido a través de una antena especial incorporado en el conmutador de arranque. La señal que se envía es un tipo de "mando" que es diferente para cada arranque y través de ello, la central reconoce la llave y sólo en esta condición permite el arranque del motor.

B

## FUNCIONAMIENTO

Cada vez que la llave de encendido gira para la posición **STOP**, el sistema de protección activa el bloqueo del motor.

Giro de la llave a **MAR**:

1. Si el código transmitido por la llave fue reconocido indica que el sistema de protección y bloqueo del motor ha sido deshabilitado. Al girar la llave para **AVV**, el motor funcionará.
2. Si el testigo  queda encendida (junto con el testigo ), significa que el código no fue reconocido. En este caso, se recomienda volver la llave a la posición **STOP** y luego, una vez más en **MAR**; si el bloqueo persiste, intentar con las otras llaves suministradas.  
  
Si, con el auto en movimiento y la llave de encendido en **MAR**, el testigo  se enciende, esto significa que el sistema está realizando un autodiagnóstico (de-

bido a una caída de tensión, por ejemplo).

## SISTEMA DE PROTECCIÓN ANTIRROBO

### ALARMA (si está equipado)

La alarma se proporciona junto con todas las funciones del control remoto antes mencionadas.

### ACCIÓN DE LA ALARMA

La alarma se produce en los siguientes casos:

- Apertura no autorizada de una o más puertas, del capó del motor o del compartimiento de equipajes (protección perimetral).
- Accionamiento del dispositivo de encendido (una llave no reconocida en la posición **MAR**).
- Corte de los cables de la batería.

- Presencia de cuerpos en movimiento dentro del vehículo (protección volumétrica).
- Elevación/inclinación anormal del vehículo.

La acción de la alarma acciona la sirena y los indicadores de dirección.

---

### Nota

La función de bloqueo del motor se garantiza por el sistema CODE, que se activa automáticamente y bloquea las puertas cuando uno quita la llave del dispositivo encendido o, en versiones equipadas con el sistema Keyless Enter-N-Go, cuando uno deja el vehículo y lleva consigo la llave electrónica.

---

### Nota

El sistema de alarma automotriz es un sistema complementario de seguridad diseñado para dificultar la ocurrencia de robo del vehículo y algún acto de vandalismo practicado por terceros.

---

---

## Nota


La alarma se adapta a las normas de los diferentes países.

---

## ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

La alarma debe ser activada con las puertas, el capó y el compartimiento de equipajes cerrados y con la llave de encendido en la posición **STOP** o quitada.

Si la alarma es activada con las puertas, capó y/o compartimiento de equipajes abiertos, el sistema realizará el monitoreo volumétrico de la cabina y ocurrirá una señalización prolongada encendiendo las luces de giro, además de una señalización acústica cerca de 4 segundos después de la activación de la alarma, pero los bloqueos de las puertas y del compartimiento de equipajes no se activarán. Sin embargo, si hay una variación del volumen interno en la cabina la alarma irá a disparar.



Para activarla, ponga la llave en la dirección del vehículo, y luego pulse y suelte el botón . Para vehí-

culos equipados con el sistema Key Less Enter-N-Go, la activación de la alarma también puede hacerse pulsando el botón "bloqueo de puertas", ubicado en la manija externa de la puerta. Para obtener más informaciones, consultar la opción "Passive Entry" en el párrafo "Puertas".

A la excepción de algunos mercados, las luces de giro proporcionan una señal luminosa simple, una señal acústica y activa el bloqueo de las puertas.


La activación de la alarma ocurre después de una fase de autodiagnóstico.

Cuando se detecta alguna anomalía, una señal acústica se emite.

Si una segunda señal acústica ocurre después de unos 4 segundos de la activación de la alarma, pulsar el botón , para inhabilitarlo, comprobar el correcto cierre de puertas, capó del motor y tapa del compartimiento de equipajes; a continuación, reactivar el sistema presionando el botón .

Si la alarma emite una señal sonora incluso cuando todas las puertas, capó y tapa del compartimiento de equipajes están bien cerradas, significa que se ha detectado una falla en el funcionamiento del sistema: en este caso, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

## DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Pulsar en botón  en la llave.

Las siguientes acciones se perciben (a excepción de algunos mercados):

- Dos breves parpadeos en los indicadores de dirección.
- Dos breves señales acústicas (donde estén presentes)
- Desbloqueo de las puertas.

En las versiones con llave electrónica, la desactivación de la alarma puede realizarse también por el propietario de la llave cuando él sujeta uno de los tiradores delanteros. Para obtener más informaciones, consul-

tar la opción “Passive Entry” en el apartado “Puertas”.

---

### **Nota**

La alarma no se desactiva cuando se acciona la apertura centrada a través del cuerpo metálico de la llave.

---

## **PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA/CONTRA ELEVACIÓN**

Si la alarma está activa, se detectará la presencia de cuerpos en movimiento en el interior del vehículo (protección volumétrica) y se activará la sirena de la alarma.

Para iniciar o interrumpir la función PROTECCIÓN VOLUMÉTRICA, acceder a la opción “Seguridad” en el menú y seleccionar la opción deseada.

Cuando la alarma es deshabilitada por el usuario, se habilita automáticamente tras un nuevo ciclo de llave de arranque.

Con la alarma activada, el sensor contra elevación verifica las os-

cilaciones en la inclinación del vehículo cuando estacionado para indicar cualquier elevación que ocurra (como la retirada de una rueda, por ej.).

El sensor es capaz de comprobar las variaciones en el ángulo de alineación del vehículo, ya sea en el eje longitudinal como en el eje transversal. No se consideran las variaciones en la alineación con velocidad inferior a 0,5°/min, que ocurren cuando hay un vaciado lento del neumático por ejemplo.

Para evitar la activación involuntaria de la sirena de la alarma (debido al escaneo que hacen los sensores volumétricos), no dejar personas o animales dentro del vehículo y cerrar completamente las ventanas y el techo solar (si está equipado). Asegurarse también de que las puertas, capó y tapa del compartimiento de cargas estén bien cerradas.



### **ADVERTENCIA**

No dejar NUNCA a niños solos en el vehículo ni abandonar el vehículo con las puertas desbloqueadas en un lugar al alcance de los niños. Esto podría causar daños graves, e incluso letales, en los niños.

Comprobar también que los niños no accionen de forma accidental el freno de mano eléctrico, el pedal del freno o la palanca del cambio automático.

---

Una posible anulación de la protección volumétrica debe repetirse cada vez que se apaga el vehículo.

## **ANULACIÓN DE LA ALARMA**

Para excluir completamente la alarma (en caso de inactividad prolongada del vehículo, por ejemplo), cerrar el vehículo manualmente, usando la llave con control remoto en la cerradura.



### Nota


Para desactivar la alarma cuando se descargan las pilas de la llave con control remoto, o cuando hay una falla en el sistema, insertar la llave en la ignición y gírela hacia la posición **MAR**.

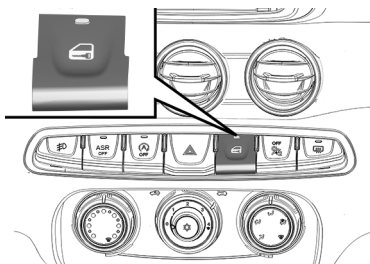
## PUERTAS


### BLOQUEO/DESBLOQUEO CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS DESDE EL INTERIOR

Las puertas del vehículo pueden bloquearse automáticamente, o desde el interior del vehículo, siguiendo los procedimientos a continuación:

- Automáticamente, si todas las puertas están correctamente cerradas, ellas se bloquearán automáticamente cuando se excede la velocidad de aproximadamente 20 km/h (función "Autoclose").


- Presionando el botón  ubicado en la zona central del tablero de instrumentos para efectuar el bloqueo de las puertas.




Con las puertas bloqueadas, presionar el botón  para desbloquear las puertas.

Cuando todas las puertas están cerradas y bloqueadas, el LED del botón central estará apagado. Si alguna de ellas está desbloqueada y/o abierta, el LED del botón central estará encendido (solamente 2 minutos tras haber colocado la llave en STOP).

### BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR

**Bloqueo de las puertas desde el exterior:** con las puertas cerradas, presionar el botón  de la llave o insertar y girar el cuerpo metálico (en el interior de la llave) en la cerradura de la puerta del lado del conductor.

El bloqueo de puertas puede, sin embargo, activarse con todas las puertas cerradas y la tapa del compartimiento de equipajes abierta. Cuando se pulsa el botón  en la llave, todas las puertas pueden bloquearse, incluyendo la tapa del compartimiento de cargas que está abierta. Cuando se cierra la tapa del compartimiento de equipajes, ella se bloquea y ya no se puede abrirla desde el exterior.




### ADVERTENCIA

Al cerrar la puerta, asegurarse de tener la llave para evitar cerrar la llave en el interior del vehículo.

B

Si la llave queda encerrada en su interior, podrá recuperarse solamente con el uso de la segunda llave suministrada.

**Desbloqueo de las puertas desde el exterior:** presionar el botón  de la llave o insertar y girar el cuerpo metálico (en el interior de la llave) en la cerradura de la puerta del lado del conductor.

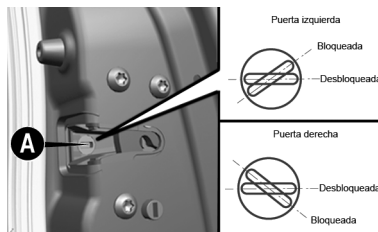
### Bloqueo de emergencia de las puertas desde el exterior

Si ocurre una avería eléctrica con la batería descargada, efectuar el bloqueo manualmente de cada puertas actuando en las trabas.

Proceder de la siguiente manera:

- Abrir las puertas traseras y delantera lado derecho (lado pasajero) que serán bloqueadas desde el exterior.
- Girar la traba **A** con la llave de arranque del vehículo hasta la posición "bloqueada".

- **Puerta del lado izquierdo:** para bloquear, girar la llave en el sentido antihorario y luego cerrar la puerta.
- **Puertas del lado derecho:** para bloquear, girar la llave en el sentido horario y luego cerrar la puerta



- Para bloquear o abrir la puerta delantera lado izquierdo (lado conductor) desde el lado externo, insertar la llave de arranque en el cilindro de la manija externa de la puerta y girar (sentido horario para abrir y sentido antihorario para cerrar).

En las demás puertas no será posible abrirlas utilizando las manijas

externas, pero será posible desbloquearlas y abrirlas a través de las manijas internas.

### Nota

Si se activa el “Dispositivo de Seguridad para niños” en las cerraduras de las puertas traseras, no será posible abrirlas a través de las manijas internas, pero utilizando las manijas internas se habilita la apertura a través de las manijas externas.

### Nota

El bloqueo de emergencia se utiliza utilizado temporalmente hasta que la carga de la batería se restablezca. en ese caso ocurrirá el desbloqueo eléctrico y apertura de las puertas por las manijas externas.

## PASSIVE ENTRY



### ADVERTENCIA

El funcionamiento del sistema de reconocimiento depende de varios factores como, por ejemplo, posibles interferencias con ondas electromagnéticas emitidas por fuentes exteriores (por ej. teléfonos celulares), el estado de carga de la batería de la llave electrónica y la presencia de objetos metálicos cerca de la llave o del vehículo.

En estos casos se pueden desbloquear las puertas utilizando la pieza metálica presente en el interior de la llave electrónica.

El sistema Passive entry detecta la presencia de una llave electrónica próxima de las puertas y de las puertas del compartimiento de equipajes.

El sistema le permite bloquear/ desbloquear las puertas (o la tapa del compartimiento de equipajes) sin te-

ner que pulsar ningún botón en la llave electrónica.

Si el sistema identifica como válida la llave electrónica en el exterior del vehículo, basta poner una mano en una de las manijas de las puertas delanteras para activar la alarma y desbloquear el mecanismo de apertura de las puertas y del compartimiento de equipajes.

Cuando esta funcionalidad está presente, al poner la mano en la manija de la puerta del conductor, solamente la puerta del lado del conductor o todas las puertas pueden desbloquearse, según el modo que se ha definido en el Menú o en el sistema Uconnect™. De ese modo al colocar la mano en la manija de la puerta del conductor, la funcionalidad seleccionada será aplicada.

### Nota

Si está usando guantes o si llovió y el asidero de la puerta está mojado, la sensibilidad para activación de del Passive Entry puede reducirse y, en

consecuencia, el tiempo de reacción de la función puede ser más largo.

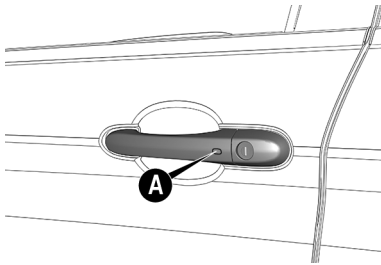
Al ponerse la mano sobre el asidero de la puerta del lado del pasajero, todas las puertas se desbloquean si esta opción está seleccionada en el menú o en el sistema Uconnect.

B

### Bloqueo de las puertas


Para realizar el bloqueo de puertas, proceder como sigue:

- Asegurarse de que está con la llave electrónica y que está cerca de la manija de la puerta del lado del conductor o del pasajero.
- Pulsar el botón "Bloqueo de las puertas" **A** ubicado en el asidero para bloquear todas las puertas y la tapa del compartimiento de equipajes. El bloqueo de las puertas activará también la alarma (si está equipado).



#### Nota

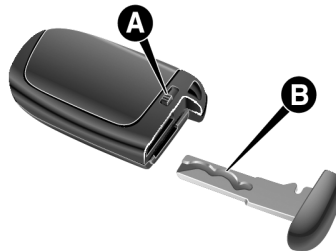
Después de presionar el botón "Bloqueo de las puertas", es necesario esperar 2 segundos antes de volver a desbloquear las puertas a través del asidero. Cuando se espera 2 segundos para volver a tocar el asidero de la puerta se puede comprobar si el vehículo está bien cerrado sin que las puertas se desbloqueen de nuevo.

De cualquier manera, las puertas y la tapa del compartimiento de equipajes del vehículo pueden bloquearse pulsando el botón  en la llave electrónica o en el panel interior de la puerta del vehículo.

### Apertura de emergencia de la puerta del lado del conductor

Si la llave electrónica no funciona, por ejemplo, en caso de que se descargue la batería de la llave electrónica o del propio vehículo, es, sin embargo, posible utilizar el cuerpo metálico de emergencia en el interior de la llave para activar el desbloqueo de la puerta del lado del conductor.

Para extraer el cuerpo metálico, proceder como sigue:



- Accionar el dispositivo A.
- Quitar el cuerpo metálico B, sacándolo hacia afuera.
- Insertar el cuerpo metálico en la cerradura de la puerta del lado

del conductor y girar para desbloquear la puerta.


#### Nota

El cuerpo metálico de la llave no tiene un sentido obligatorio para inserción; por lo tanto, puede introducirse en el interior de la cerradura en cualquier sentido.

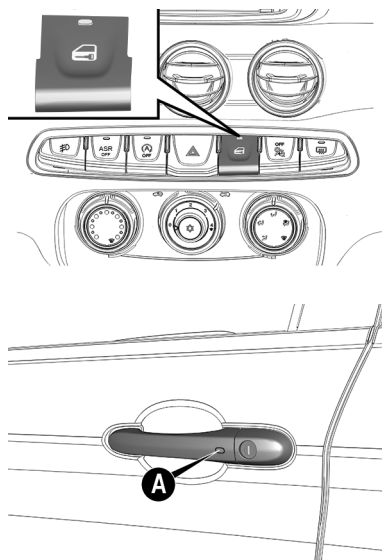
#### Nota

Para evitar olvidar la llave electrónica en el interior del vehículo, la función Entrada Pasiva está equipada con una función para desbloqueo automático de las puertas que funciona si el interruptor de ignición está en posición **OFF**.

#### Nota


Si una de las puertas del vehículo está abierta y se pulsa el botón A "Bloqueo de las puertas" ubicado en los tiradores de las puertas delanteras, o el botón  en el marco interno del panel de la puerta, una vez que todas las puertas que estaban abiertas

se cierran, el vehículo realiza un control interno y externo para verificar la posible presencia de llaves electrónicas habilitadas.



Si, se detecta la llave electrónica en el interior del vehículo, y si ninguna otra llave electrónica habilitada se detecta en el exterior del vehí-

culo, la función Passive Entry desbloquea automáticamente todas las puertas del vehículo, envía tres señales acústicas y acciona los indicadores de dirección.

Para reactivar su correcto funcionamiento, presionar el botón  en el mando a distancia.

#### **Nota**

Las puertas sólo se desbloquearán cuando hayan sido cerradas presionando el botón "Bloqueo de las puertas" ubicado en el tablero, cuando una llave electrónica válida sea reconocida en el interior del vehículo y, en el exterior del vehículos, no sea detectada ninguna otra llave electrónica.

Sin embargo, el vehículo no desbloqueará las puertas cuando compruebe una de las siguientes condiciones:

- Cuando las puertas se han cerrado manualmente utilizando el botón de bloqueo en el

tablero (o el cuerpo metálico de la llave, sólo para la puerta del conductor).

- Cuando se detecta una llave electrónica que está cerca del vehículo.

Si se desactiva la función Keyless Enter en el sistema Uconnect™, se desactivan las protecciones para evitar que se olvide la llave electrónica en el interior del vehículo.

#### **Activación/desactivación del sistema**

El sistema Passive Entry puede activarse o desactivarse a través del menú de la pantalla o del sistema Uconnect™.

#### **Nota**

Para la apertura y el cierre del compartimiento de equipajes, ver el apartado "Compartimiento de equipajes" en este capítulo B.

## DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



### ADVERTENCIA

Utilizar siempre este dispositivo cuando transporte niños.

Después de haber activado este dispositivo en ambas puertas traseras, compruebe su efectiva activación tirando de la manija interna de apertura de las puertas.

Impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

El dispositivo **A** puede activarse sólo con las puertas abiertas:



- Posición **vertical**: dispositivo desbloqueado (la puerta se puede abrir desde el interior).
  - Posición **horizontal**: dispositivo bloqueado (La puerta no se puede abrir desde el interior)
- El sistema permanece activo incluso cuando se desbloquea eléctricamente las puertas.

### Nota

Las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior cuando se activa el sistema de seguridad para niños.

## ASIENTOS

### REGULACIÓN DE LOS ASIENTOS

Los asientos delanteros pueden ajustarse con el fin de garantizar el máximo confort de los ocupantes.

Además, la regulación del asiento del conductor debe hacerse teniendo en cuenta que la espalda debe mantenerse bien apoyada contra el respaldo, y las muñecas deben llegar hasta la parte superior del aro del volante.

Es importante también que, en versiones con cambio manual, sea posible pisar el pedal del embrague hasta el final, y, para versiones con cambio automático, sea posible pisar el pedal del freno.



### ADVERTENCIA

Cualquier regulación debe realizarse únicamente con el vehículo detenido.

Conducir siempre con seguridad.



### ADVERTENCIA

La tapicería de los asientos se ha creado para resistir durante mucho tiempo al desgaste que implica el uso normal del vehículo.

Sin embargo, es necesario evitar roces prolongados y/o capaces de provocar daños causados por accesorios de vestir (como hebillas metálicas, tachuelas, cierres de velcro y similares) ya que, al presionar los tejidos en un mismo punto, podrían provocar la rotura con el consecuente daño de la funda.



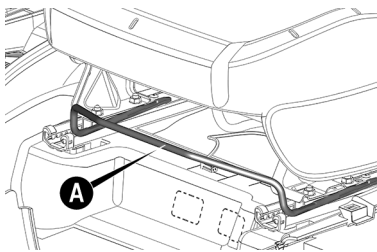
### ADVERTENCIA

Si están presentes los Side Bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

Podría perjudicar el funcionamiento del sistema.

### Regulación longitudinal

- Levantar la palanca **A** y empujar el asiento hacia adelante o hacia atrás.
- Soltar la palanca para que el asiento se bloquee en la posición deseada.



### ADVERTENCIA

Al soltar la palanca de regulación, comprobar que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás.

Si no está bien fijado, el asiento podría desplazarse inesperadamente

y provocar la pérdida de control del vehículo.

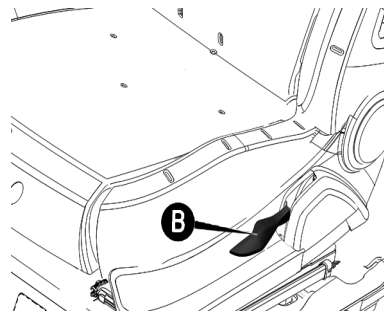
### Regulación de altura (asiento del lado del conductor)

#### Nota

Realizar la regulación sentado en el asiento del lado del conductor.

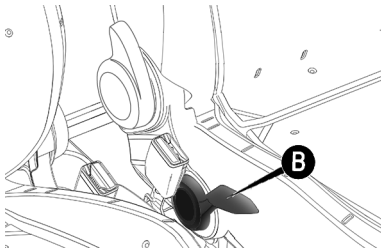
Mover la palanca **B**, según la versión, hacia arriba o hacia abajo hasta lograr la altura deseada.

Versiones con side bag



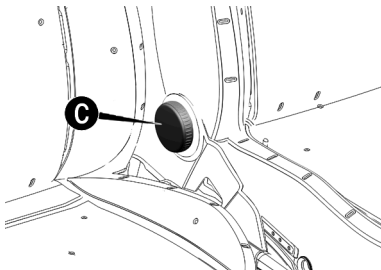
Versiones sin side bag

**B**



### Regulación de la inclinación del respaldo (versión con side bag)

Girar la manopla C hasta lograr a posición que se desea.



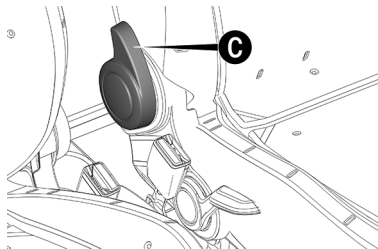
### ADVERTENCIA

Si están presentes los Side Bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

Podría perjudicar el funcionamiento del sistema.

### Regulación de la inclinación del respaldo (versión sin side bag)

Accionar la palanca C acompañando el respaldo con el movimiento del tronco (mantener la palanca accionada hasta lograr a posición que se desea y luego suéltela).



## ASIENTO TRASERO

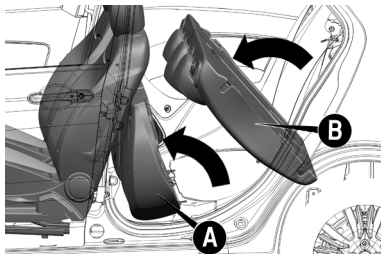
### Rebatimiento del asiento trasero (solamente asiento bipartido)

Para que se obtenga la ampliación del compartimiento de equipajes del vehículo, cada parte del asiento trasero puede ser rebatida hacia delante (si está equipado), lo que permite la extensión del espacio para transporte de equipajes.

Para rebatir el asiento, se debe:

- Comprobar si hay espacio suficiente para el rebatimiento del asiento. Si es necesario, desplazar los asientos delanteros hacia delante.
- Si están previstos, quitar los apoyacabezas del asiento trasero (ver párrafo "Apoyacabezas" en este capítulo) y guardarlos en el compartimiento de equipajes.
- Rebatir el cojín del asiento trasero A, tirando de él hacia delante según la indicación de la flecha.

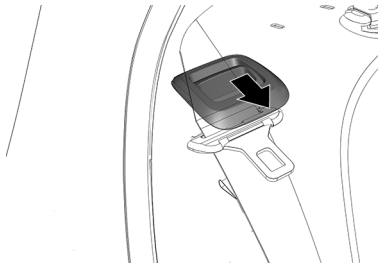




### Nota

En los vehículos con respaldo del asiento trasero entero (no bipartido) se puede rebatir solamente el cojín del asiento **A**.

- Desbloquear el respaldo del asiento, actuando sobre sus palancas laterales en el sentido de la flecha.



Rebatir hacia delante el respaldo del asiento trasero **B**, pasándolo por los cinturones de seguridad traseros hasta obtener una única superficie de carga en el compartimiento de equipajes.

### Para volver el asiento trasero a la posición normal

Para que el asiento trasero vuelva a la posición normal, se debe:

- Colocar el respaldo del asiento en la posición vertical, haciéndolo pasar por los cinturones de seguridad y efectuar un ligero esfuerzo en el respaldo contra las

trabas hasta que el asiento trasero se bloquee.

- Rebatir el cojín del asiento trasero **A**, tirando de él hacia atrás hasta su posición normal de utilización.
- Si es el caso, montar nuevamente los apoyacabezas que fueron quitados, ajustándolos en la altura deseada.

**B**

### Nota

Después de volver el asiento a la posición normal, cerciorarse de que el asiento no haya quedado sobre los cinturones de seguridad.



### ADVERTENCIA

No manejar el vehículo cuando el respaldo del asiento trasero se encuentra rebatido.

Asegurarse de trabar correctamente el respaldo del asiento trasero en su posición normal antes de manejar el vehículo.

### Asiento trasero bipartido (si está equipado)

El asiento trasero bipartido en algunas versiones permite ampliar solamente parte del compartimiento de equipajes, teniendo la opción de rebatir el asiento individual o doble, para ampliar el espacio para equipajes y mantener algún espacio para ocupantes en el asiento trasero, según la configuración deseada. Para ello, desbloquear la palanca de la derecha o de la izquierda y rebatir el cojín del asiento trasero hacia delante. Después, rebatir la parte del respaldo 1/3 o 2/3 (si está equipado) para ampliación del compartimiento de equipajes.

#### Nota

Después de colocar el respaldo en la nueva posición, cerciorarse de que esté bien encajado y bloqueado

## APOYACABEZAS (CABECERAS)

### ASIENTOS DELANTEROS

Para aumentar la seguridad de los pasajeros, la altura de los apoyacabezas se puede regular.



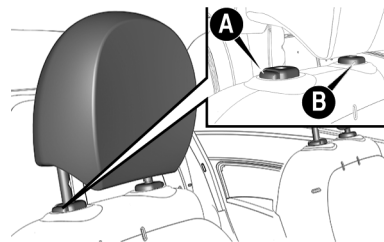
#### ADVERTENCIA

Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos.

Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.

Para regular la altura, levante el apoyacabeza hasta oír el ruido de bloqueo en la posición deseada (tres posiciones).

Para bajarlos, pulsar el botón **A**.



Para quitar el apoyacabezas, presionar el botón de la izquierda **A** y de la derecha **B** y levantar el apoyacabezas hasta liberarlo de la tercera traba.

Soltar los botones y tirar hacia arriba hasta sacarlo totalmente del apoyo de su vástago.



#### ADVERTENCIA

Se debe siempre mantener el apoyacabezas en su posición original y debidamente bloqueado.

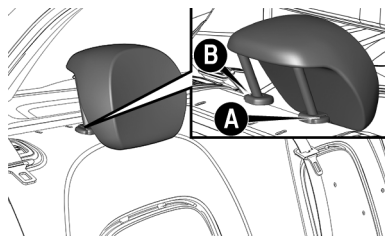
En una eventual necesidad de quitar el apoyacabezas delantero, relocalarlo antes de salir con el vehículo.

No utilizar nunca el vehículo sin el apoyacabezas.

## APOYACABEZAS TRASEROS

### Regulaciones

Los asientos traseros tienen tres apoyacabezas ajustables en altura.



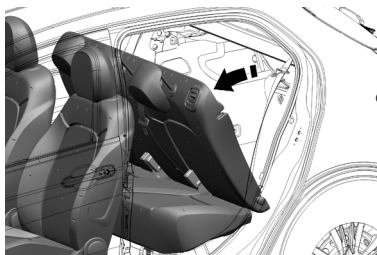
Regulación para subir: elevar el apoyacabeza hasta oír su ruido de bloqueo en la posición deseada (dos posiciones).

Regulaciones para bajar: presionar el botón **A** y bajar el apoyacabezas.

Para quitar el apoyacabezas:

- Rebatir el respaldo del asiento trasero parcialmente hasta que

haya espacio suficiente para quitar el apoyacabezas. Solamente el respaldo bipartido permite esa operación.



- Presionar el botón de la derecha **A** y de la izquierda **B** y levantar el apoyacabezas hasta quitarlo completamente.



### ADVERTENCIA

Se debe mantener siempre el apoyacabezas en su posición original y debidamente bloqueado.

En una eventual necesidad de quitar el apoyacabezas, volver a colo-

carlo antes de salir con el vehículo. No utilizar el vehículo sin el apoyacabezas, excepto si el asiento está rebatido o utilizando el sistema isofix de retención para sillitas de protección para niños.

**B**

## DIRECCIÓN

### REGULACIÓN DEL VOLANTE (si está equipado)



### ADVERTENCIA

Los ajustes sólo se deben realizar con el vehículo estacionado y el motor apagado.

Sólo en este caso se puede garantizar la seguridad.



### ADVERTENCIA

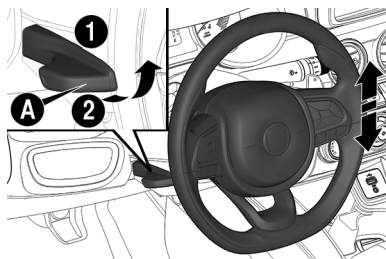
Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en el vehículo después de la venta (como instalación de sistema antirrobo, por ejem-

plo) que puede ocasionar daños a la dirección o la columna de dirección.

Esas intervenciones pueden ocasionar, además de una disminución en el rendimiento del sistema y la pérdida de la garantía, graves problemas de seguridad.

El volante se puede ajustar en altura y, en algunas versiones, en profundidad, del siguiente modo:

Mover la palanca **A** a la posición **2**.



Regular el volante.

Volver la palanca a la posición **1** para volver a bloquear el volante.



## ADVERTENCIA

Cualquier regulación debe realizarse únicamente con el vehículo detenido.

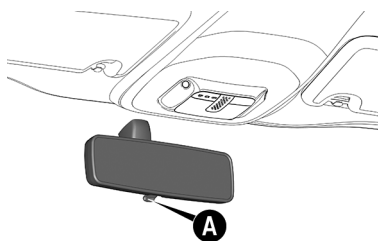
Conducir siempre con seguridad.

## ESPEJOS

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Moviéndose la palanca **A** se consigue:

- Posición normal
- Posición antiencandilante

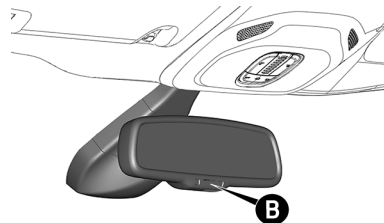


El espejo retrovisor interior viene con un dispositivo de prevención de accidente que lo hace desprenderse en caso de choque.

### ESPEJO INTERIOR ELECTROCRÓMICO (si está equipado)

Algunas versiones tienen un espejo electrocrómico que modifica automáticamente su capacidad reflexiva a fin de evitar que el conductor sufra con encandilamientos.

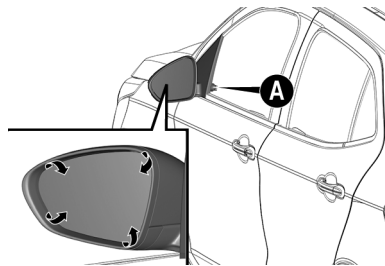
El espejo electrocrómico tiene un botón **ON/OFF B** para la activación/desactivación de la función electrocrómica antiencandilante.



## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

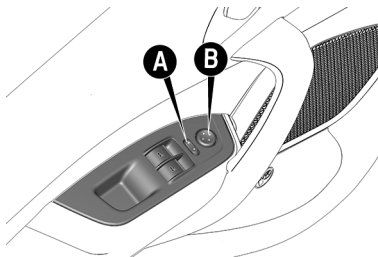
### Con regulación mecánica

En el interior del vehículo, mover el botón **A** para regular el espejo retrovisor exterior.



### Con regulación eléctrica

La regulación se puede hacer solamente con la llave de encendido en la posición **MAR**.



El botón **A** selecciona en que espejo que se hará la regulación.

- Dispositivo en la posición izquierda: selecciona el espejo izquierdo.
- Dispositivo en la posición derecha: selecciona el espejo derecho.

Para ajustar el espejo, simplemente presione el botón **B**, situado en la puerta del lado del conductor, en uno de los sentidos indicados por las flechas.

### Nota

Después de la regulación, colocar el dispositivo **A** en la posición neutra para evitar desplazamientos accidentales.

**B**



### ADVERTENCIA

Las lentes de los espejos retrovisores son parabólicas y aumentan el campo de visión.

Sin embargo, disminuyen el tamaño de la imagen, dando la impresión que el objeto reflejado está más lejos que lo real.

### Función "Estacionamiento" (*Tilt down*) del espejo retrovisor eléctrico exterior en el lado del pasajero (si está equipado)

Para mejorar la visibilidad en maniobras de estacionamiento, en algunas versiones, durante la activación de la marcha atrás y con el botón **A** seleccionado a la derecha, se consigue la ayuda de una función que

mueve la lente del espejo retrovisor exterior en el lado del pasajero para una posición diferente de las utilizadas normalmente en el manejo. Si no se desea utilizar la función, simplemente ponga el botón **A** en la posición central. El conductor puede memorizar esta posición.

Para la memorización, proceder como se indica:

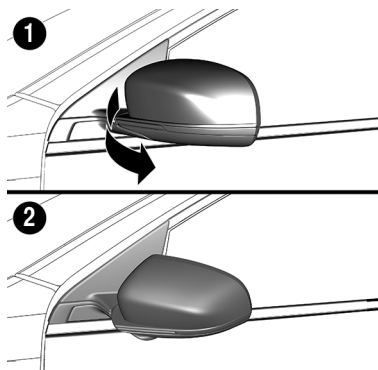
Con el vehículo parado y la llave de encendido en la posición **MAR**, seleccionar la marcha atrás y regular el espejo retrovisor exterior en el lado del pasajero usando los comandos apropiados para obtener la posición ideal para la maniobra de estacionamiento.

En la próxima vez que se selecciona la marcha atrás, el espejo se pondrá automáticamente en la posición que se ha almacenado anteriormente.

Cuando se quita la marcha atrás, el espejo retrovisor exterior del lado del pasajero vuelve automáticamente a posición ajustada para uso normal.

### Repliegue manual de los retrovisores exteriores

Para el repliegue de los espejos, hay que moverlos de la posición 1 (abierto) a la posición 2 (cerrado).





### ADVERTENCIA

Si la saliente del espejo crea dificultades, como en un pasaje estrecho, plegarlo de la posición 1 a la posición 2.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

### Repliegue automático de los espejos exteriores (si está equipado)

Algunas versiones tienen disponible el repliegue automático de los espejos mediante control remoto. Para realizar el repliegue de los retrovisores eléctricos mediante el control remoto, presionar el botón . Para hacer los espejos volver a la posición original, presionar el botón . El retrovisor irá a plegar o abrir después de cinco segundos.

### Nota

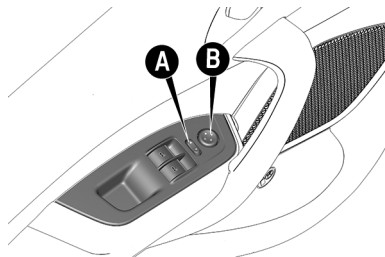
El repliegue automático de los retrovisores a través del control remoto es permitido solamente cuando el vehículo esté apagado.

Tras superar la velocidad de 20 km/h, el retrovisor irá a abrir automáticamente en caso de que esté cerrado. Cuando el retrovisor se cierra mediante el control remoto es posible abrirlo utilizando el control

remoto, por velocidad, a través del mando de la puerta o cuando gire la llave de encendido a la posición **MAR**.

### Repliegue eléctrico de los retrovisores exteriores (si está equipado)

Los espejos exteriores pueden plegarse a través de los mandos en la puerta del conductor.



Para plegar o abrir el retrovisor utilizando el mando de la puerta es necesario mantener el selector de retrovisor **A** en la posición central y apretar el mando de ajuste **B** seleccionado a la derecha.

Para volver los espejos a la posición original, el botón de selección **A** debe estar en la posición central y el mando de ajuste de los espejos **B** debe estar seleccionado a la izquierda. El mando de repliegue eléctrico solamente es permitido con la velocidad del vehículo inferior a 20 km/h. Con velocidad superior, los espejos volverán automáticamente a la posición original.

#### Nota

Si los espejos han sido plegados a través de los mandos de puerta, ellos no volverán a la posición original si hay activación mediante el control remoto, sino solamente cuando el vehículo supere 20 km/h o haya nueva activación en el mando.

## LUCES EXTERIORES

### CONMUTADOR DE LUCES

El interruptor de luces **A** ubicado en la palanca izquierda abajo del volante, controla el funcionamiento de los faros, de las luces de posición, de las luces indicadoras de dirección, además de las funciones Follow Me Home y las luces de estacionamiento.



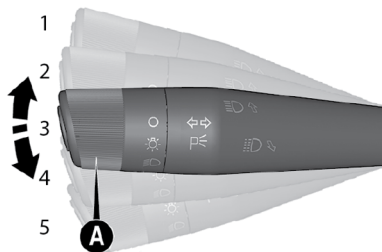
La iluminación exterior se realiza sólo con la llave de encendido en la posición **MAR**, (excepto en la función Follow me home y luces de estacionamiento).

Al colocar la llave de encendido en la posición **MAR**, el panel de

instrumentos y los diversos controles en el tablero se alumbran.

## INDICADORES DE DIRECCIÓN (LUCES DE GIRO)

Poner la palanca izquierda **A** a posición de reposo (posición 3).



1. Indicador de dirección lado derecho (2<sup>do</sup> nivel - posición fija).
2. Señalización de cambio de carril (Lane Change) hacia la derecha (posición intermedia - 1<sup>er</sup> nivel - no fija).
3. Posición de reposo (Señalización apagada).
4. Señalización de cambio de carril (Lane Change)

hacia la izquierda (posición intermedia - 1<sup>er</sup> nivel - no fija).

5. Indicador de dirección lado izquierdo - (2<sup>do</sup> nivel - posición fija).

## Activación de los indicadores de dirección

Mover la palanca **A** hacia arriba o hacia abajo después del punto de resistencia (posiciones extremas 1 ó 5).

- Hacia arriba (posición 1): Activación del indicador de dirección lado derecho.
- Hacia abajo (posición 5): Activación del indicador de dirección lado izquierdo.

Después de una curva, al volver el volante a la condición de dirección rectilínea, los indicadores se desactivarán automáticamente y la palanca volverá a la posición de reposo (posición 3).

## Señalización de cambio de carril (Lane Change)



La señalización de cambio de carril auxilia al conductor en maniobras en las que la señalización es necesaria durante un corto periodo de tiempo, como por ejemplo en adelantamientos o un simple cambio de carril. Cuando se activa la palanca, el indicador de dirección parpadeará 5 veces según la dirección deseada (derecha/izquierda).

## Accionamiento de la señalización de cambio de carril (Lane Change)




Mueva brevemente la palanca **A** hacia arriba o hacia abajo hasta el punto de resistencia (posiciones intermedias 2 ó 4) durante un tiempo inferior a medio segundo. Al liberar la palanca, ella volverá a la posición de reposo (posición 3). La función se desactivará después de 5 parpadeos, o cuando realice el accionamiento hacia el lado opuesto.





### Indicación de las funciones al conductor:

El conductor podrá percibir la activación de los indicadores de dirección y de la función Lane Change, en el cuadro de instrumentos, a través de la intermitencia del testigo  o 

### LUCES DE POSICIÓN (LUCES DE CUARTOS)

Se prenden girando el talón **A** de la palanca izquierda abajo del volante de la posición  a la posición . En el cuadro de instrumentos se prende el testigo .


### FAROS BAJOS (LUCES DE CRUCE)

Girarla palanca izquierda abajo del volante a la posición  para encender las luces de posición, las luces del cuadro de instrumentos y también los faros bajos. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

### FUNCIÓN AUTO - SENSOR CREPUSCULAR (si está equipado)

Es un sensor con LEDs infrarrojos, conectado al sensor de lluvia y ubicado en el parabrisas, capaz de detectar las variaciones de la intensidad luminosa exterior al vehículo, con base en la sensibilidad de la luz definida a través del Menú de la pantalla o del sistema Uconnect™.

#### Activación de la función

Girar la palanca izquierda abajo del volante a la posición  y ajustar la sensibilidad en el menú de la pantalla o en el sistema Uconnect™.


Cuando la función está activa, se activa también la función del temporizador de apagado de los faros automáticamente, si está configurada en el Menú de la pantalla o del sistema Uconnect™ (ver sección "TEMPORIZACIÓN DE APAGADO DE LOS FAROS (Headlights Off Delay)").

El ajuste de la sensibilidad permite el control de la cantidad de luz nece-


saria para controlar el accionamiento de las luces exteriores.

Aumentándose la sensibilidad del sensor, se aumenta también la intensidad de luz necesaria a la activación de las luces exteriores, que pasa a ocurrir más temprano al atardecer.

#### Desactivación de la función

Para desactivar la función, girarla palanca izquierda abajo del volante a una posición diferente de .

### FAROS ALTOS (LUCES DE CARRETERA)

Para prender los faros altos, girar la palanca izquierda abajo del volante a la posición  y, a continuación, empujar la palanca **A** (dirección de la marcha del vehículo).


#### Nota

Si los faros bajos ya están encendidos a partir de la "Función Auto", los faros altos también pueden ser activados, cuando se empuja la palanca


izquierda abajo del volante en la dirección de marcha.

El accionamiento inestable de los altos (flash) ocurre cuando se tira de la palanca hacia el volante.

Los faros altos se apagan al colocarse la palanca en la posición central estable.

Con los faros altos encendidos, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .




El testigo  se apaga en el cuadro de instrumentos con la desactivación de los faros altos.


### TEMPORIZACIÓN DE APAGADO DE LOS FAROS (Headlights Off Delay)

La temporización de los faros se puede ajustar en el Menú de la pantalla o en el sistema Uconnect™ y las opciones disponibles son de 0, 30, 60 y 90 segundos.

#### Versiones equipadas con función auto - sensor crepuscular

Mantener el conmutador de luces en la posición "auto"  y luego apagar el vehículo. Los faros permanecerán encendidos durante el tiempo configurado previamente.

#### Versiones no equipadas con función auto - sensor crepuscular

Mantener los faros encendidos y luego apagar el vehículo (interruptor de ignición en la posición Off). En el intervalo de hasta 2 minutos, posicionar la palanca de mando de las luces exteriores en la posición "off" () para empezar la temporización según lo configurado en el sistema Uconnect™.

### FOLLOW ME HOME

La función Follow me home se activa a través de la palanca de control de las luces exteriores en el lado izquierdo del volante. El tiempo de encendido de los faros se puede elegir entre 30 y 210 segundos después de apagar el encendido (llave de encendido en la posición **STOP**).

#### Activación de la función Follow me home

Cuando se apaga el vehículo, se apagan todas las luces. Después de apagar el vehículo (llave de encendido en la posición **STOP**), el usuario tiene 2 minutos para accionar la función a través de la palanca de control del faro bajo. El primer accionamiento activa el faro abajo y las luces de posición por 30 segundos. El usuario puede aumentar 30 segundos a cada vez que acciona la palanca y por 6 veces más, llegando a un tiempo máximo para activación de las luces de 210 segundos (o 3 1/2 minutos).

## Desactivación de la función Follow me home


La función se desactiva manteniendo la palanca de control por 2 segundos o colocando la llave de encendido en la posición **MAR**.

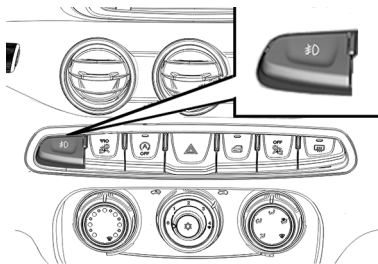
### Nota


El Follow me home sólo funciona cuando la función de establecimiento de tiempo de ejecución de los faros se establece en "0 s". De esta manera, no se puede activar las dos funciones al mismo tiempo.

## FAROS ANTINEBLA (si está equipado)

El interruptor de los faros antiniebla está ubicado en la parte central del tablero de instrumentos.

Con las luces de posición o los faros bajos prendidos, presionar el botón  para prender los faros antiniebla.



Para apagar los faros antiniebla, presionar otra vez el botón .

## ORIENTACIÓN DE LOS FAROS ANTINEBLA

Para el control y una eventual regulación, dirigirse inmediatamente a la **Red de Asistencia Fiat**.

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Dirección del haz luminoso

Una orientación correcta de los faros es un factor determinante para la comodidad y seguridad, no sólo el conductor, sino también de los demás conductores de la carretera.


Además, hace parte de una norma del Código de Tráfico.

Para ofrecer las mejores condiciones de visibilidad a sí mismo y a los demás cuando uno viaja con las luces prendidas, los faros del vehículo deben estar bien orientados.

Para el control y una eventual regulación, buscar inmediatamente a **Red de Asistencia Fiat**.

## LUCES DE ESTACIONAMIENTO

En caso de necesidad, es posible señalar la presencia del vehículo de noche, encendiendo las luces de estacionamiento después de quitar la llave del interruptor de ignición.

Se encienden girando el talón de la palanca izquierda a la posición .

Si se desea encender las luces de estacionamiento solamente del lado derecho, mover la palanca del lado izquierdo abajo del volante hacia arriba y, del lado izquierdo, hacia abajo.

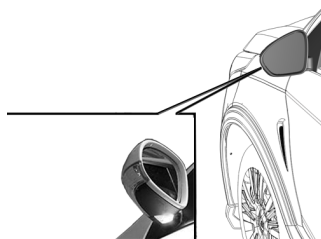
B

Para desactivar la función girar el talón de la palanca izquierda a la posición "off".

### LUZ DE CORTESÍA PARA SALIR DEL VEHÍCULO (si está equipado)


Al salir del vehículo se acciona automáticamente, con la apertura de la respectiva puerta, una luz de cortesía (luz de charco), iluminando el piso cerca del vehículo. La luz permanece encendida mientras la puerta esté abierta durante un periodo máximo de 15 minutos.

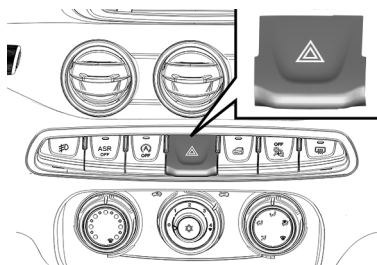
La luz de cortesía para salida de vehículo (luz de charco) también se activa a través del desbloqueo de las puertas utilizando el telecomando de la llave.




### LUCES DE EMERGENCIA

#### Control

Presionar el botón  para prender/ apagar las luces de emergencia.




Con las luces de emergencia prendidas, las luces de aviso  parpadearán.

#### Nota

El uso de luces de emergencia está reglamentado por el código de tráfico del país donde el vehículo circula: observar sus disposiciones.

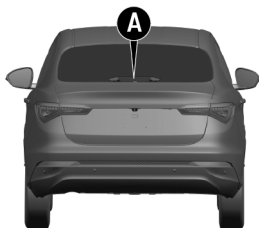
### ESS (Emergency Stop Signaling) - Frenado de emergencia

En caso de frenado de emergencia, si el vehículo está en una velocidad igual o superior a 50 km/h, las luces de emergencia se encienden automáticamente y las luces de aviso  se muestran en el panel de instrumentos.

Las luces se apagan automáticamente cuando el frenado no tiene más carácter de urgencia.

### TERCERA LUZ DE FRENO (BRAKE LIGHT)

La tercera luz de freno **A** está ubicada en la parte superior central de la cabina y su función es ofrecer una visualización adicional a las luces de freno y evitar colisiones. Se acciona junto con las luces de freno de la luz principal.



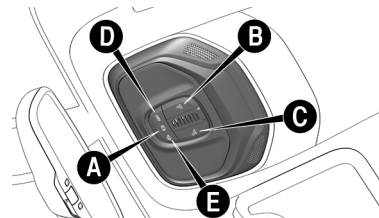
## LUCES INTERIORES

### CONJUNTO DE LA LUZ INTERIOR DELANTERA

Según la versión, pueden estar disponibles diferentes tipos de conjuntos de luces interiores.



- El conjunto de luces delanteras interiores básico ofrece tres opciones distintas, según la posición del interruptor:
  - **Posición central** : la lámpara se enciende y apaga con la apertura y cierre de las puertas.
  - **Posición OFF**: la lámpara permanece siempre apagada.
  - **Posición** : la lámpara permanece siempre encendida.



- Para algunas versiones, el conjunto de luz interior delantera posee tres situaciones distintas, según la posición del interruptor:
  - **Posición central** - **A**: las lámparas de los dos lados (conductor y pasajero) se encienden/apagan con la apertura y el cierre de las puertas.
  - **Posición OFF** - **D**: las lámparas de los dos lados (conductor y pasajero) permanecen siempre apagadas.
  - **Posición** - **E**: las lámparas de los dos lados (conductor y pasajero) permanecen siempre encendidas.

**B**

Posee también las siguientes funciones distintas, controladas por los interruptores:

- El interruptor **B** enciende/apaga la lámpara del lado del conductor.
- El interruptor **C** enciende/apaga la lámpara del lado del pasajero.

Las luces delanteras se encienden/apagan en un ritmo progresivo.

El conjunto de luces internas delanteras, en versiones con alarma, tiene formato semejante y la misma disposición de los botones descriptos anteriormente.

---

### Nota

Antes de salir del vehículo, comprobar que las lámparas del conjunto interior están apagadas; de esta manera se evita la descarga de la batería después de cerrar las puertas. De todos modos, si se olvida una lámpara encendida, aproximadamente 15 minutos después que el motor se haya

apagado, la lámpara se apaga automáticamente.

---

### Temporización de la luz interior

En algunas versiones, cuando la iluminación interior está en posición neutra, la luz interior se enciende cuando se desbloquea una de las puertas para proporcionar más agilidad en el momento de la entrada en el vehículo.

Esa función es útil especialmente en lugares poco iluminados.

### Temporización para entrar en el vehículo

Las luces del conjunto de luces interiores se prende según los siguientes modos:

- Durante unos 10 segundos después del desbloqueo de las puertas.
- Durante unos 3 minutos después de la apertura de una de las puertas

- Durante unos 10 segundos después del cierre de las puertas.

El tiempo de ejecución se interrumpe moviéndose la llave de encendido para la posición **MAR**.

El cierre se hace de tres maneras:

- Al cerrar todas las puertas, se desactiva el tiempo de 3 minutos y se activa otro tiempo de ejecución de 10 segundos. Este tiempo de ejecución se desactiva si la llave de encendido se coloca en la posición **MAR**.
- Cuando se tranca las puertas (con el control remoto o con la llave en la puerta del lado del conductor), el conjunto de luces interiores se apaga.
- Las luces interiores se apagan al cabo de 15 minutos para preservar la vida de la batería.

## Temporización para la salida del vehículo

Después de posicionar la llave de encendido en **STOP** o después de extraer la llave mecánica del interruptor de ignición, las luces del conjunto de luces interiores se prende según estos modos:

- Si se quita la llave clave mecánica del interruptor de ignición en 3 minutos a partir de la parada del motor, el conjunto de luces interiores se enciende durante 10 segundos. Para las versiones con llave electrónica, cuando se pone el interruptor de ignición en **STOP** el conjunto de luces interiores se prende durante 10 segundos.
- Durante aproximadamente 3 minutos durante la apertura de las puertas.
- Durante aproximadamente 10 segundos durante el cierre de una puerta.


El tiempo de ejecución termina automáticamente con el bloqueo de las puertas.


## LUZ INTERNA TRASERA

El interruptor A enciende/apaga la lámpara del conjunto de la luz interna trasera



Posición del interruptor A

- **Posición central** : se enciende/apaga con la apertura y el cierre de las puertas.
- **Posición OFF**: la lámpara permanece siempre apagada.

- **Posición** : la lámpara permanece siempre encendida.

## REGULACIÓN DE LA INTENSIDAD LUMINOSA - "AMBIENT LIGHT" (si está equipado)

Está disponible una suave iluminación de tipo LED para la consola, que puede tener su intensidad luminosa regulada.

La regulación de la iluminación de los LEDs debe ser configurada en el cuadro de instrumentos o del Uconnect™.

## LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

### PARABRISAS

La palanca derecha abajo del volante agrupa todos los controles para limpieza del parabrisas.

B

## LIMPIAPARABRISAS Y LAVADOR DEL PARABRISAS

### Funcionamiento



#### ADVERTENCIA

No utilizar el limpiaparabrisas para quitar nieve o hielo acumulados en el parabrisas. En esas condiciones, si el limpiaparabrisas se somete a un esfuerzo excesivo, se activa la protección del motor, que inhibe su funcionamiento durante algunos segundos.

Si la funcionalidad no se restablece posteriormente, aun después de un nuevo arranque del vehículo, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

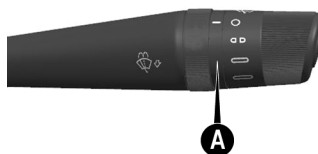


#### ADVERTENCIA

Se recomienda no activar los limpiaparabrisas con las escobillas levantadas.

Esta actitud preserva el dispositivo.

Sólo funciona con la llave de encendido en la posición **MAR**.



El aro **A** puede asumir las siguientes posiciones:

1. **O**: Limpiaparabrisas apagado.
2. **⏏**: Funcionamiento intermitente.
3. **⏏**: Funcionamiento continuo lento.
4. **⏏**: Funcionamiento continuo rápido.

Cuando se mueve la palanca hacia arriba (posición inestable), se activa la función temporal: el funcionamiento se limita al tiempo que la palanca se mantiene manualmente en

esa posición. Cuando se suelta la palanca, ella vuelve a su posición, interrumpiendo automáticamente el limpiador del parabrisas. Esta función es útil para quitar, por ejemplo, pequeñas suciedades o el rocío matinal que se ha acumulado en el parabrisas.

#### Nota

Atención: esta función no activa el lavador del parabrisas. Para pulverizar el líquido del lavador del parabrisas, es necesario accionar la función de lavado.

Con el aro **A** en la posición 2, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de su funcionamiento a la velocidad del vehículo.

#### Función "Lavado inteligente"

Para activar el lavador del parabrisas, tirar la palanca hasta el volante (posición inestable).

Cuando se mantiene la palanca tirada, se activa automáticamente y con un solo movimiento, el chorro



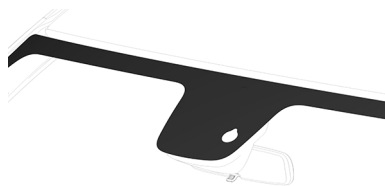
del lavador del parabrisas y el propio limpiador.

El funcionamiento del limpiador del parabrisas sigue aún después de apagar la palanca y realiza tres movimientos finales.

El ciclo se cierra con un movimiento del limpiador del parabrisas cerca de 6 segundos después.

### **SENSOR DE LLUVIA (si está equipado)**

Está situado detrás del espejo retrovisor interior, queda en contacto con el parabrisas, detecta la presencia de lluvia y, según la cantidad de agua en el vidrio, hace la limpieza del parabrisas.



El sensor cambia la velocidad del limpiaparabrisas según la intensidad de la lluvia, siendo:

- Limpiador parado (ningún movimiento de limpieza) cuando el vidrio está seco.
- Limpiador en la primera velocidad continua (funcionamiento continuo lento).
- Limpiador en la 2ª velocidad continua (funcionamiento continuo rápido).

### **Activación**



### **ADVERTENCIA**

No activar el sensor de lluvia mientras se está lavando el vehículo en un sistema de lavado automático.

Podría dañar el sensor.

El sensor de lluvia se puede activar/ desactivar a través del menú de la pantalla o del sistema Uconnect™, siendo posible también elegir el nivel

de sensibilidad deseado (ver capítulo C - Opciones del Menú - Configuraciones del vehículo).

Las opciones de configuraciones son:

- Manual
- Auto 1
- Auto 2

La activación del sensor se confirma mediante un "movimiento" del limpiador.

Durante el funcionamiento del sensor de lluvia, la variación de su sensibilidad se indica por un "movimiento" del limpiador. Este movimiento se hace también con el parabrisas seco.

Cuando se acciona el lavador del parabrisas con el sensor de lluvia activado, se produce un ciclo normal de lavado y luego, el sensor reanuda su funcionamiento automático normal.

---

### Nota

Mantener limpio el vidrio en la región del sensor.

---

### Desactivación

Desactivar a través del Menú de la pantalla (o de la radio) o girar la llave de encendido a la posición **STOP**.

Si se gira la llave de encendido a la posición **STOP**, cuando el sensor de lluvia está activado (modo automático), el sensor seguirá activado. Sin embargo, no realizará un movimiento de limpieza en el limpiaparabrisas, demostrando que el mismo sensor está activado para evitar activaciones involuntarias del motor. De esa forma, no es necesario ningún procedimiento para restablecer el funcionamiento del sensor de lluvia cuando esté activado.

En caso de sensor de lluvia activado pero con alguna avería, el limpiaparabrisas funciona por intermitencia con una regulación igual a la sensibilidad seleccionada para el sensor de lluvia, independiente-

mente de la presencia o no de lluvia en el vidrio (en algunas versiones, la pantalla exhibe indicación de avería en el sensor).

De todos modos, el sensor sigue funcionando y es posible activar el limpiador en el modo continuo (primera o segunda velocidad). La indicación de falla sigue activa durante el tiempo que el sensor permanece activo.

El sensor reconoce y se adapta automáticamente ante la presencia de las siguientes condiciones:

- Presencia de impurezas en la superficie (sal, suciedad, etc., por ejemplo).
- Presencia de agua provocada por escobillas del limpiador de parabrisas que están gastadas.



### ADVERTENCIA

Si es necesario limpiar el parabrisas, comprobar que siempre que el dispositivo está desactivado.

Evite riesgos.

---

Nivel de sensibilidad del sensor de lluvia (si está equipado)

La regulación del sensor de lluvia se efectúa en el cuadro de instrumentos o en la radio. las opciones son:

- Manual
- Auto 1
- Auto 2

### SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS

Limpiar periódicamente la parte de goma utilizando productos adecuados. Sustituir las escobillas si el limpiador de goma está deformado o gastado. De todos modos, se recomienda sustituirlas una vez al año.



### ADVERTENCIA

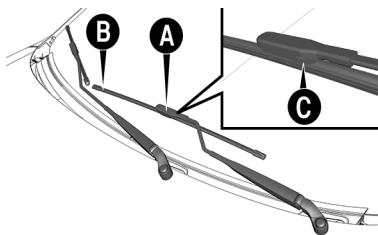
Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas es un grave riesgo.

Escobillas desgastadas reducen la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.

### Nota

No activar el limpiaparabrisas y el limpiaventana sobre el vidrio seco. Solamente se debe activarlos con vidrio mojado y libre de impurezas, tales como: tierra, barro, arena etc., para evitar que se dañen la goma y el mismo vidrio.

### Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas



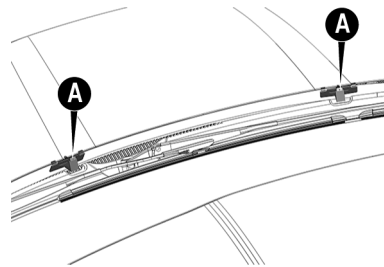
- Levantar el brazo **A** del limpiaparabrisas y posicionar la escobilla de manera que forme un ángulo de 90° con el mismo brazo.
- Quitar la escobilla **B** presionando la traba de la escobilla **C**.
- Montar la nueva escobilla introduciéndola en el respectivo alojamiento del brazo, cerciorándose de que esté bien bloqueada.

### Nota

No tirar de la escobilla por la pieza de goma.

### PULVERIZADORES

Si el chorro no sale, comprobar si hay líquido en el depósito; ver párrafo “Comprobación de los niveles”.



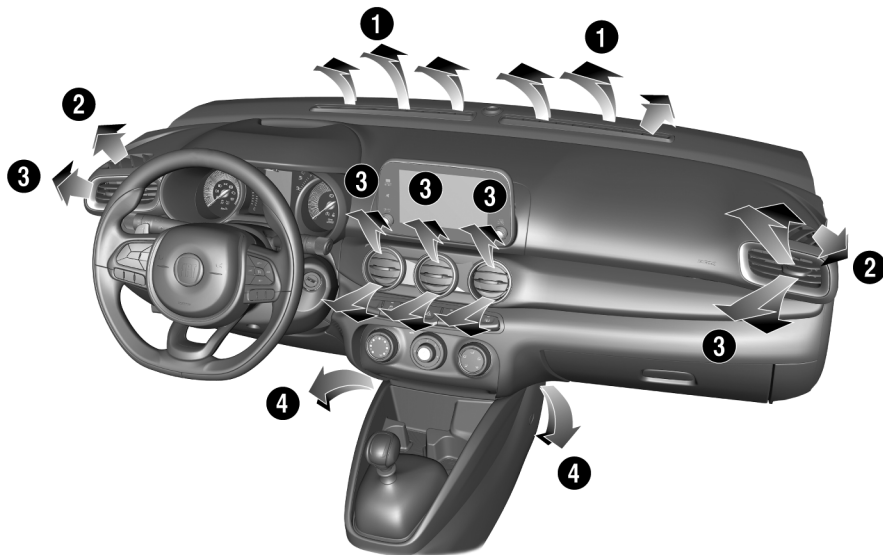
Los lavadores **A** ya vienen con la dirección de los pulverizadores reguladas, no siendo necesaria ninguna acción adicional.

**B**

# ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

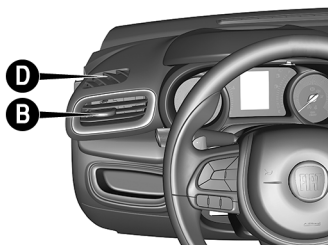
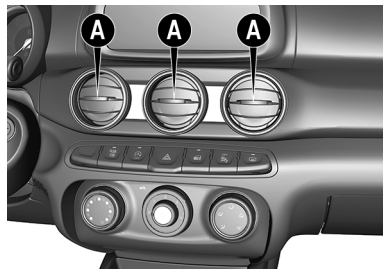
## DISTRIBUCIÓN DE AIRE EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

El aire se distribuye en el interior del vehículo a través de los difusores.

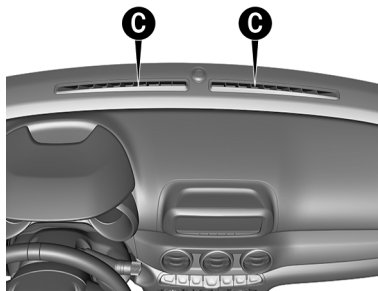


## DIFUSORES ORIENTABLES Y RE- GULABLES

Es posible orientar los difusores centrales **A** y laterales **B** para direccionamiento del flujo de aire hacia arriba, abajo, izquierda y derecha.



Los difusores para el parabrisas **C** y para los vidrios laterales **D** son fijos.








**B**

## AIRE ACONDICIONADO MANUAL



## Controles del aire acondicionado

- **A** - Selector para regular la temperatura del aire (mezcla aire caliente/temperatura ambiente).
- **B** - Selector para activar el ventilador y elegir la velocidad deseada.
- **C** - Selector para abrir o cerrar la recirculación del aire.
- **D** - Selector para la distribución del aire.
-  - Flujo de aire direccionado hacia el cuerpo de los pasajeros. En esta posición, mantenga los difusores centrales y laterales totalmente abiertos.
-  - Flujo de aire direccionado hacia los pies y el rostro.
-  - Flujo de aire direccionado hacia los pies.
-  - Flujo de aire direccionado hacia los pies y al parabrisas.
-  - Flujo de aire direccionado hacia el parabrisas.

## Acondicionamiento del aire (enfriamiento)




### ADVERTENCIA


El sistema utiliza el refrigerante R134a que, en caso de pérdida accidental, no daña al medio ambiente.

No utilizar refrigerante R12 o otro que no sea el R134a, una vez que ellos son incompatibles con el sistema de aire acondicionado del vehículo.

Para obtener una refrigeración rápida en el habitáculo de los vehículos equipados con aire acondicionado, opere el sistema de la siguiente manera:

1. Selector para la temperatura del aire **A** totalmente posicionado a la izquierda.
2. Selector del ventilador **B** posicionado en la velocidad máxima.

3. Selector para la distribución del aire **D** indicador en . Controlar para que todas las salidas estén totalmente abiertas.

Con el selector **C** en la posición  se activa solamente la circulación de aire interno.

Las versiones con aire acondicionado son provistas de filtro, instalado en la caja de ventilación/aire acondicionado, con el objetivo de filtrar el aire enviado al interior del vehículo.

Si se observa una disminución en el caudal de aire por los difusores, verifique las condiciones del filtro y sustitúyalo si es necesario (vea sustitución del filtro del aire acondicionado en el plan de mantenimiento en el capítulo Mantenimiento y cuidados con su vehículo).

4. Conectar el aire acondicionado abriendo el selector **B** a partir de la posición 1 (la luz de aviso en el selector se encenderá).
5. Si es posible, abrir totalmente o al menos un poco las ventanillas de las puertas delanteras por un


**B**

breve período (de 2 a 3 minutos como máximo) para que haya una circulación intensa en el habitáculo. Enseguida cerrarlas.

### Calefacción

Para las funciones de calefacción y ventilación, no poner en funcionamiento el aire acondicionado, sino utilice solamente la instalación de calefacción y ventilación.

### Recirculación

Con el mando en la posición , se activa solamente la circulación de aire interno.

### Nota

Si la temperatura exterior es muy alta, activando la recirculación se acelera el proceso de refrigeración del aire. Esta función es muy útil en condiciones de gran contaminación exterior (túneles, caravanas, etc.). De todas formas, no le aconsejamos prolongar su uso, especialmente si todos los puestos del vehículo están ocu-

pados, una vez que no permite la renovación del aire interno.

### Nota

Si se está transitando por caminos de tierra o regiones polvorientas en general, se recomienda activar la recirculación del aire para evitar que el polvo, u otro tipo de partículas, puedan introducirse en el interior del vehículo.

La utilización constante del aire acondicionado puede ocasionar, después de un tiempo, la formación de mal olor debido a la acumulación de polvo y humedad en el sistema de aire acondicionado, facilitando la proliferación de moho y baterías.

Para disminuir el problema del mal olor, se recomienda, semanalmente, apagar el aire acondicionado y encender el calefactor, durante 5 a 10 minutos, como máximo, antes de estacionar el vehículo, para que se elimine la humedad del sistema.

El filtro del sistema debe ser sustituido más a menudo si utiliza cons-

tantemente el vehículo en zonas polvorientas o si se queda estacionado bajo árboles.

En invierno, debe poner en funcionamiento la instalación de aire acondicionado por lo menos una vez al mes durante 10 minutos aproximadamente.

Antes de que llegue el verano, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat** para que comprueben el buen funcionamiento de la instalación..


### DESEMPAÑAMIENTO DEL LADO INTERNO DEL PARABRISAS

El aire acondicionado es muy útil para acelerar el desempañamiento, pues deshumidifica el aire. Para desempañar el lado interno del parabrisas, active el aire acondicionado, apretando el selector **B**.

Parabrisas y vidrios laterales

1. Aire acondicionado activado: selector **B**.





2. Selector para la temperatura del aire **A**: completamente hacia la derecha (sector rojo) para días fríos o hacia la izquierda (sector azul) para días calurosos.
3. Selector del ventilador **B**: posicionar en la velocidad máxima.
4. Selector para la distribución del aire **D**: posicionar en .
5. Recirculación del aire **C**: desactivada.

Tras el desempañamiento, utilizar los controles para mantener las perfectas condiciones de visibilidad.

## DESCONGELAMIENTO DEL LADO EXTERNO DEL PARABRISAS

### Parabrisas y vidrios laterales



1. Selector para la temperatura del aire: completamente hacia la derecha (sector rojo).
2. Selector del ventilador: en la velocidad máxima.
3. Selector para distribución del aire: en la posición .

4. Selector para recirculación del aire: en la posición , equivalente a la admisión de aire externo.

### Nota

Para una eficaz función de desempañamiento, mantenga la superficie interna de los vidrios limpia y desengrasada. Para la limpieza de vidrios use una pequeña cantidad de detergente neutro disuelto en agua. No utilice productos con contenido de siliconas para las partes plásticas, pues la silicona evapora cuando está expuesta al sol, condensándose sobre los vidrios internos y perjudicando el desempañamiento y la visibilidad nocturna.

### Nota

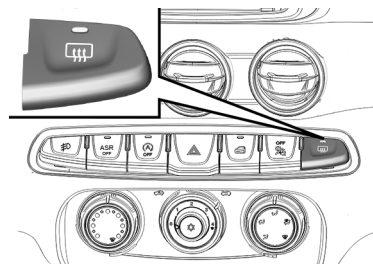
Con el clima muy húmedo no se recomienda usar prolongadamente el aire acondicionado en las posiciones  o . La diferencia entre la temperatura externa y la del parabrisas puede provocar empañamiento del lado externo del parabrisas, provo-

cando pérdida de visibilidad. Si tal situación ocurre, active la palanca del limpiaparabrisas.

## DESEMPAÑAMIENTO ELÉCTRICO

En algunas versiones está disponible la función de desempañamiento eléctrico de la luneta trasera.

### Luneta térmica - activación del desempañamiento



La activación de la función de desempañamiento de la luneta trasera tiene tres requisitos:

- Botón de desempañamiento de la luneta activado.

**B**

- Si el número de rpm (revoluciones por minuto) del motor es superior a 500 rpm.
- Si el nivel de tensión de la batería es superior a 12,5 V.

Ni bien la luneta se desempañe, se recomienda desactivar el botón.

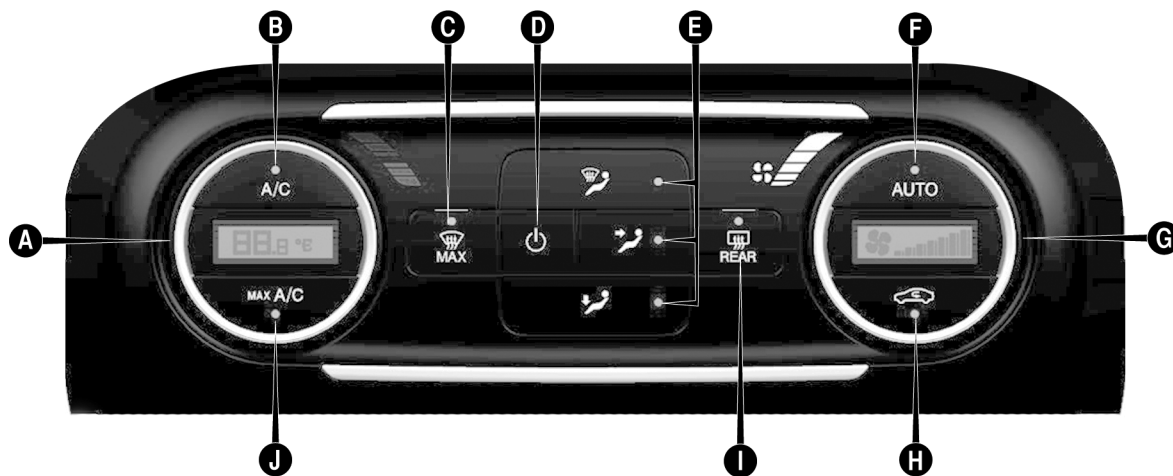
Si los requisitos son válidos, el sistema se activa.

### **Desactivación**

El sistema puede desactivarse manualmente, activando la tecla correspondiente, o automáticamente:

- Después de 20 minutos de funcionamiento:
- Si la tensión de la batería cae abajo de 11,5 V, por un periodo mínimo de 5 segundos. Si hay aumento de la tensión de la batería superior a 12,5 V por un periodo mínimo de 15 segundos el sistema se reactiva.
- Si las revoluciones por minuto del motor son menores o iguales que 500 rpm.

## AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO



## CONTROLES

**A** - Manopla de regulación de la temperatura.

**B** - Botón de activación/ desactivación del compresor del aire acondicionado.

**C** - Botón de activación de la función MAX-DEF (descongelamiento/ desempañamiento rápido de los vidrios delanteros).

**D** - Botón de activación/desactivación del aire acondicionado.

**E** - Botones de selección y distribución de aire.

**F** - Botón de activación de la función AUTO (funcionamiento automático).

**G** - Manopla de regulación de la velocidad del ventilador.

**H** - Botón de activación/ desactivación de la recirculación del aire interior.

**I** - Botón de activación/desactivación de la función

Rear Defrost (desempañamiento de la luneta trasera).

**J** - MAX AC: Activación del enfriamiento máximo.

---

### Nota

Es posible iniciar el sistema de climatización ajustando los botones **B** y **D**.

---

Los parámetros y las funciones controladas automáticamente por el botón **C** son:

- La temperatura del aire en los difusores.
- La distribución del aire en los difusores.
- La velocidad del ventilador (variación continua del flujo de aire).
- La activación del compresor (para deshumidificación del aire), incluso con el LED apagado.
- La recirculación del aire incluso con el LED apagado.

Todas estas funciones se pueden modificar manualmente, cuando se interviene en el sistema y selecciona una o varias funciones para modificar sus parámetros.

Las selecciones manuales siempre tienen prioridad sobre las automáticas y se memorizan hasta que el usuario pulse el botón **AUTO**, excepto en casos donde el sistema, por motivos de seguridad específicos, intervenga.

Las siguientes operaciones no desactivan la función AUTO:

- Activación/desactivación de la recirculación.
- Selección de la temperatura.

La selección manual de las funciones anteriores no perjudican el control de las demás en automático. La cantidad de aire que se introduce en el habitáculo es independiente de la velocidad del vehículo, y se regula por el ventilador que es controlado electrónicamente.

La temperatura del aire que se introduce es siempre controlada automáticamente en función de las temperaturas seleccionadas en la pantalla (excepto cuando el sistema está apagado o en ciertas condiciones cuando el compresor está apagado).

El sistema le permite seleccionar o modificar manualmente:

- Temperaturas del aire.
- Velocidad del ventilador (variación continua).
- Distribución del aire para 5 posiciones.
- Activación del compresor.
- Función de descongelamiento y desempañamiento rápido.
- Recirculación del aire.
- Desactivación del sistema.

### Modos de funcionamiento del sistema de acondicionamiento de aire

El sistema puede activarse de varias maneras, sin embargo, es recomendable pulsar el botón **AUTO** y

girar las manoplas para regular la temperatura que se desea.

De esta manera, el sistema comenzará a funcionar en modo totalmente automático, regulando la temperatura, cantidad y distribución del aire introducido en el habitáculo, administrando la función de recirculación y la activación del compresor del aire acondicionado.

Durante el funcionamiento automático, se puede variar la temperatura seleccionada y la recirculación a través de sus respectivos botones y manoplas: el sistema cambiará automáticamente los ajustes para adaptarse a las nuevas solicitudes.

De este modo, el aire acondicionado seguirá controlando automáticamente todas las funciones, excepto las que se pueden cambiar manualmente.

### Regulación de la temperatura del aire

Girar la manopla **A** a la derecha o izquierda para ajustar la temperatura del aire: la temperatura seleccionada se exhibe en la pantalla.

Cuando se gira la manopla completamente a la derecha, se activan las funciones de HI (calefacción máxima). Cuando se gira la manopla totalmente a la izquierda, se activa la función LO (enfriamiento máximo). Para desactivar estas funciones, girar la manopla de la temperatura, estableciendo la temperatura que se desea.


---




#### Nota

Con la función MAX-DEF o MAX-AC activada, el sistema Start&Stop se deshabilita (si está equipado).


---

## Selección de la distribución de aire

Presionando los botones  se puede ajustar manualmente una de las 5 distribuciones de aire disponibles:

-  Flujo de aire dirigido a los difusores de los parabrisas y de los vidrios laterales delanteros para el desempañamiento o descongelamiento de los vidrios.
-  Flujo de aire dirigido a los difusores centrales y laterales del tablero para un enfriamiento rápido del habitáculo.
- Flujo de aire dirigido a los difusores delanteros y traseros en la región de los pies. Esta distribución del aire es ideal para el calentamiento rápido del habitáculo.
-  División del flujo de aire entre los difusores de la región de los pies y los difusores centrales y laterales del tablero. Esta distribución del aire es útil en las estaciones moderadas del año

(primavera y otoño) y con radiación solar.

-  División del flujo de aire entre los difusores de la región de los pies y los difusores de descongelamiento o desempañamiento del parabrisas y de los vidrios laterales delanteros. Esta distribución del aire propicia un buen calentamiento del habitáculo, teniendo en cuenta un posible empañamiento de los vidrios.

En el modo AUTO, el aire acondicionado controla automáticamente la distribución del aire y la velocidad del electroventilador (los LEDs en los botones **E** se quedan apagados). Cuando se selecciona manualmente, la distribución de aire se exhibe por los LEDs de los botones seleccionados.

En la función combinada, cuando se pulsa un botón, la función correspondiente se activa al mismo tiempo que las ya especificadas. Si, por el contrario, se pulsa un botón cuya función ya está activa, esta se cancela y se apaga el LED correspon-

diente. Para se restablecer el control automático de la distribución del aire después de una selección manual, presionar el botón **AUTO**.

## Regulación de la velocidad del ventilador

Girar la manopla **G** para aumentar/disminuir la velocidad del ventilador. La activación se confirma por las barras iluminadas en la pantalla digital.

- Velocidad máxima del ventilador = todas las barras iluminadas.
- Velocidad mínima del ventilador = una barra iluminada.

El ventilador sólo se puede apagar si el compresor del aire acondicionado se desactiva a través del botón **A/C**.

---

### Nota

Para se restablecer el control automático de la velocidad del ventilador después de una regulación manual, presionar el botón **AUTO**.

---

## Botón AUTO

Pulsando el botón **AUTO** (LED en el botón prendido), al aire acondicionado cancela todas las regulaciones manuales que se ha hecho anteriormente y hace la regulación automáticamente:

- La cantidad y distribución de aire que se introduce en el habitáculo.
- El compresor del aire acondicionado.
- La recirculación del aire.

Esta condición se confirma por el LED en el botón **AUTO**.

Interviniendo manualmente en la distribución del aire o en la velocidad del ventilador, se apaga el LED para señalar que el aire acondicionado ya no controla automáticamente todas las funciones.

---

### Nota

Con el modo AUTO activado, el sistema Start&Stop puede ser desactivado según la temperatura interna re-




querida y condiciones ambientales, con objetivo de mantener la temperatura del habitáculo fría.


---



Para restaurar el control automático del sistema después de una o más selecciones manuales, presionar el botón **AUTO**.


## Recirculación del aire

La recirculación de aire se controla según las siguientes lógicas de funcionamiento:

- Activación automática: LED del botón  apagado, LED en el botón **AUTO** encendido.
- Activación forzada (recirculación del aire siempre activada): LED del botón  encendido.
- Desactivación forzada (recirculación de aire siempre apagada, toma de aire desde el exterior): LED del botón  apagado.

Activación/desactivación forzada se selecciona pulsando el botón .

Pulsando el botón , el aire acondicionado activa automáticamente la recirculación del aire interno (LED del botón  encendido).

De todos modos, pulsando el botón  se puede activar la toma de aire (LED del botón apagado) y viceversa.

---

### Nota

La activación de la recirculación permite alcanzar más rápidamente las condiciones de calefacción/ enfriamiento que se desea para el habitáculo. Se desaconseja el uso de la recirculación en días lluviosos/fríos o, cuando la temperatura exterior es baja, ya que aumenta considerablemente la posibilidad de empañamiento rápido del interior de los vidrios (especialmente si no se activa el aire acondicionado).

---

Delante de temperaturas exteriores bajas, la recirculación se apaga (con la toma de aire al del exterior) para evitar el empañamiento de los vidrios. En funcionamiento auto-

mático, la recirculación se controla automáticamente por el sistema en función de las condiciones climáticas externas.

### Compresor del aire acondicionado

Presionar el botón **A/C** para activar o desactivar el compresor (la activación se confirma por el encendido del LED del botón). La desactivación del compresor permanece registrada incluso después de apagar el motor.

Cuando se apaga el compresor, el sistema deshabilita la recirculación para evitar en empañamiento de los vidrios. Si el acondicionador de aire está en condiciones de mantener la temperatura requerida, el LED del botón **AUTO** sigue prendido. Si, al contrario, no está en condiciones de mantener la temperatura requerida, el LED del botón **AUTO** ase paga.

Para restablecer el control automático de la activación del compresor, presionar el botón **A/C** o el botón **AUTO**. Con el compresor apagado, se puede reiniciar manualmente la velocidad del ventilador.

Cuando se activa el compresor y el motor está prendido, la ventilación manual no puede caer por debajo de la velocidad mínima (solamente un LED prendido).


---

#### Nota

Con el compresor apagado, en el habitáculo no se puede poner aire con temperatura abajo de la exterior. Además, en condiciones ambientales específicas, el vidrio puede empañarse rápidamente porque no se consigue deshumidificar el aire.

---

### Desempañamiento o descongelamiento rápido del vidrio (función MAX)

Presionar el botón  para activar (LED del botón prendido) el desempañamiento o descongelamiento del parabrisas y de los vidrios laterales.

El aire acondicionado realiza las siguientes operaciones:

- El compresor del aire acondicionado se activa cuando las condiciones climáticas se lo permiten.
- Desactiva la recirculación del aire.
- Establece la temperatura máxima del aire (HI).
- Activa una velocidad para el ventilador que tiene por base la temperatura del líquido refrigerante del motor.
- Dirige el flujo de aire a los difusores de los parabrisas y de los vidrios laterales delanteros.
- Indica la velocidad del ventilador (iluminación LED) y la distribución correspondiente.

---

#### Nota

Con la función “MAX” activada, el sistema Start&Stop se deshabilita (si está equipado).

---


#### Nota

La función MAX permanece activada durante unos 3 minutos desde el momento que el líquido refrige-




rante del motor alcanza la temperatura adecuada.

Cuando la función es activada, el LED del botón **AUTO**. Con la función activada, las únicas intervenciones manuales permitidas son la regulación de la velocidad del ventilador

Cuando se pulsan los botones , **A/C** o **AUTO**, el aire acondicionado desactiva la función.

### Desactivación del acondicionamiento de aire

Pulsar el botón .

Con el acondicionamiento de aire desactivado:

- La recirculación del aire se activa, dejando el habitáculo aislado del exterior.
- El compresor se desactiva.
- El ventilador se apaga.

### Nota

Antes de desactivarse, la central del aire acondicionado memoriza las temperaturas definidas y las restablece cuando se pulsa un botón cualquiera del sistema.

### Reactivación del acondicionamiento de aire

Para volver a prender el acondicionado según las condiciones automáticas, pulsar el botón **AUTO**.

### Uso del sistema de acondicionamiento de aire

Con el uso constante del aire acondicionado y con el tiempo puede aparecer un mal olor debido a la acumulación de polvo y humedad en el sistema de aire acondicionado, lo que contribuye para la proliferación de hongos y bacterias.

Para eliminar la humedad del sistema y minimizar el problema de mal olor, se recomienda semanalmente apagar el aire acondicionado y prender la calefacción en su potencia má-

xima, por unos 5 a 10 minutos antes de estacionar el vehículo.

El filtro del sistema, de aire acondicionado debe reemplazarse más a menudo si el vehículo transita constantemente por caminos polvorientos o queda estacionado bajo los árboles.

Consultar el "Plan de Mantenimiento Programado" para saber los intervalos de mantenimiento correctos.

## LEVANTAVIDRIOS

### LEVANTAVIDRIOS ELÉCTRICOS



### ADVERTENCIA

El uso inadecuado de los levantavidrios eléctricos puede ser peligroso.

Antes y durante su accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por los vidrios en movimiento, como por los objetos personales que

pueden ser arrastrados o golpeados contra los mismos vidrios.



### ADVERTENCIA

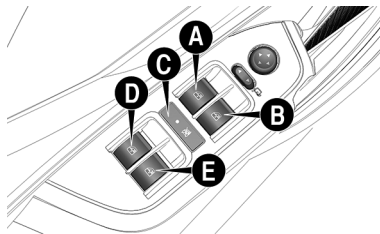
Al salir del vehículo (con llave mecánica con mando a distancia), quitar siempre la llave del dispositivo de arranque para evitar que los elevadores puedan accionarse accidentalmente, constituyendo un peligro para las personas que se encuentran en el interior.

No dejar NUNCA a niños solos en el interior del vehículo.

Funcionan con la llave de encendido en la posición **MAR** y durante aproximadamente 1 minuto después del paso a la posición **STOP** (o también después de la retirada de la llave mecánica, para vehículos equipados con llave mecánica con control remoto). Cuando se abre una de las puertas delanteras, esta operación se desactiva.

### Controles de la puerta delantera del lado del conductor

Los botones están situados en el marco de la puerta. Se puede controlar todos los vidrios desde el marco de la puerta del lado del conductor.



- **A-** Apertura/cierre del vidrio delantero izquierdo. Marcha "continua automática" durante apertura/ cierre del vidrio y sistema antiplastamiento activo.
- **B-** Apertura/cierre del vidrio delantero derecho. Marcha "continua automática" durante apertura/ cierre del vidrio y sistema antiplastamiento activo.

- **C-** Activación/desactivación de los controles de los elevadores de vidrios de las puertas traseras.
- **D-** Apertura/cierre del vidrio trasero izquierdo (si está equipado). Marcha "continua automática" durante apertura/cierre del vidrio y sistema antiplastamiento activo.
- **E-** Apertura/cierre del vidrio trasero derecho (si está equipado). Marcha "continua automática" durante apertura/cierre del vidrio y sistema antiplastamiento activo.

### Apertura de los vidrios

Pulsar los botones para abrir el vidrio deseado.

Al pulsar ligeramente cualquier botón de apertura, ya sea en las puertas delanteras o en las traseras se consigue el curso del vidrio "con paradas" mientras cuando se hace una presión prolongada en él, se activa el accionamiento "continuo automático" (*One touch*).

El vidrio se detiene en la posición deseada cuando se pulsa el botón correspondiente una vez más.

### **Cierre de los vidrios**

Levantar los botones para cerrar el vidrio deseado.

El cierre del vidrio se consigue siguiendo la misma lógica que se describe para la apertura.

Control de la puerta delantera del lado del pasajero/puertas traseras.

En el marco del panel de la puerta delantera/trasera del lado del pasajero están los botones para el control del respectivo vidrio.

### **Dispositivo de seguridad antiplastamiento de los vidrios delanteros/traseros**

Queda activa en el vehículo la función antiplastamiento durante la subida de los vidrios delanteros/traseros.

Este sistema de seguridad reconoce la presencia de un obstáculo durante el movimiento de cierre del vidrio.

Así, el sistema interrumpe el curso de cierre y, según la posición del vidrio, invierte su movimiento.

Por lo tanto, este dispositivo es útil en el caso de cualquier accionamiento accidental de los levantavidrios por los niños presentes en el vehículo.

La función antiplastamiento queda activa durante el funcionamiento manual o automático del vidrio.

Después de una intervención del sistema antiplastamiento el curso de vidrio se detiene inmediatamente. Luego, el curso del vidrio se invierte automáticamente y vuelve a bajar después unos 5 cm desde el punto de la primera parada. Durante este tiempo no es posible elevar el vidrio.

---

#### **Nota**

Si la protección antiplastamiento se activa por 3 veces consecutivas dentro de 1 minuto o está funcionando mal, se bloquea el funcionamiento automático del vidrio que

sube, permitiendo sólo rebotes, con sucesivas liberaciones del botón para la maniobra siguiente. Para restaurar el correcto funcionamiento del sistema es necesario bajar el vidrio involucrado.

---

### **Inicialización del sistema de los levantavidrios eléctricos**

Después de una interrupción en el suministro de energía, es necesario reiniciar el funcionamiento automático de los levantavidrios.

El procedimiento de inicialización debe realizarse con las puertas cerradas y en cada puerta:

- Accionar el control del levantavidrios hasta su cierre completo. Permanecer accionando el control para cierre durante más 2 segundos.
- Presionar el control del levantavidrios firmemente hasta su apertura completa. Permanecer accionando el control para apertura durante más 2 segundos.

# CAPÓ (COFRE) DEL MOTOR

## APERTURA



### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el capó siempre debe estar bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, comprobar siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado.

Si durante la marcha se observa que el capó no está correctamente bloqueado, detenerse inmediatamente y cerrarlo de la manera correcta.



### ADVERTENCIA

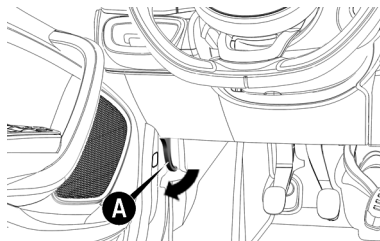
Levantar el capó utilizando las dos manos.

Antes de levantarlo, asegurarse de que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados del parabrisas y

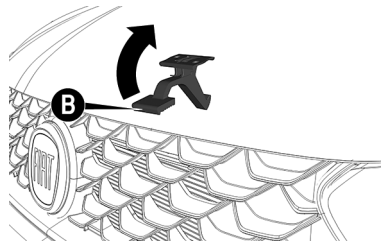
estén parados, que el vehículo esté detenido y que el freno de mano esté accionado.

Proceder del siguiente modo:

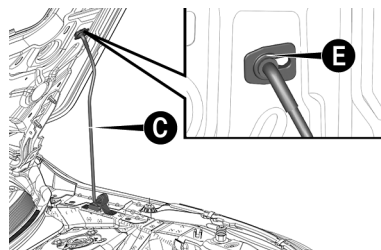
- Tirar la palanca **A** para liberar la traba de cierre del capó.

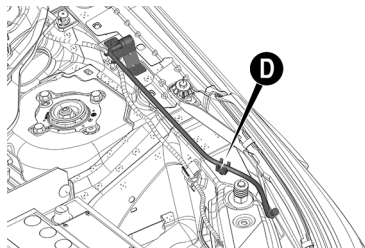


- Mover la palanca **B** en la dirección que indica la flecha y levantar el capó.



- Quitar la varilla del soporte **C** desde su dispositivo de bloqueo **D** y luego introducirla y empujarla hacia la derecha en la extremidad del puesto **E** del capó del motor.





## CIERRE



### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, el capó siempre debe estar bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, comprobar siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado.

Si durante la marcha se observa que el capó no está correctamente bloqueado, detenerse inmediatamente y cerrarlo de la manera correcta.



### ADVERTENCIA

Realizar operaciones sólo con el vehículo parado.

Esté siempre atento a las recomendaciones de este manual.

Proceder del siguiente modo:

- Mantener el capó alzado con una mano y con la otra mano quitar la varilla **C** del puesto **E** y volver a introducirla en el dispositivo de bloqueo **D**.
- Bajar el capó y dejarlo a una altura de unos 40 centímetros del motor; luego, dejarlo caer y comprobar si está completamente cerrado y en la posición de seguridad y no sólo enganchado. Si está sólo enganchado, no hacer presión sobre el capó, sino, volver a alzarlo y repetir la maniobra.

## Nota

Comprobar siempre si el capó está bien cerrado para evitar que él se abra con el movimiento del vehículo. El sistema señala a través de luz de aviso específica si el capó está abierto.

**B**

## COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

### BLOQUEO

El bloqueo la tapa del compartimiento de equipajes es eléctrico y se activa cuando el vehículo está en movimiento.

### APERTURA/CIERRE



### ADVERTENCIA

Tener cuidado al abrir la tapa del compartimiento de equipajes.

Objetos colocados en el compartimiento de equipaje podrían dañarse al abrir la tapa.




### ADVERTENCIA

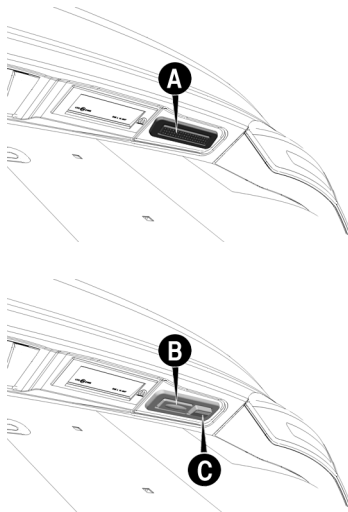
No transportar personas en el compartimiento de equipajes.

El espacio del compartimiento de equipajes se destina exclusivamente al transporte de cargas. A fin de evitar lesiones graves, personas deben viajar siempre en los asientos y con los cinturones de seguridad abrochados.

### Apertura desde el exterior

Cuando está desbloqueado, se puede abrir el compartimiento de equipajes desde el exterior del vehículo, actuando en el botón **A** o en el botón **B** para vehículos equipados con Passive Entry, ubicado en la parte inferior de la tapa hasta escuchar el ruido de efectivo desbloqueo, o presionando rápidamente dos veces el botón  en el control remoto de la llave.

### B-60



### CIERRE


Bajar la puerta hasta el bloqueo completo.

### Nota

Cerciorarse de que la tapa del compartimiento de equipajes esté completamente cerrada.

### Bloqueo de la tapa del compartimiento de equipajes

#### Nota

Si el vehículo está desbloqueado, se debe presionar el botón  en el control remoto de la llave para bloquear el compartimiento de equipajes y demás puertas, o presionar el botón **C** ubicado en la parte inferior de la tapa para versiones equipadas con Passive Entry.

#### Nota

Si alguna puerta está abierta o semiabierta al bloquear el vehículo, la alarma puede disparar tras una apertura del compartimiento de equipajes a través del botón **A** o del botón **B** ubicados en la parte inferior de la tapa. Para vehículos con Passive Entry, si se olvida inadvertidamente una llave válida en el interior del compartimiento de equipajes y se intenta cerrarlo desde el exterior, el bloqueo del compartimiento de equipajes no ocurrirá, a no ser que esté presente

en el exterior y cerca del vehículo otra llave válida.

---

#### **Nota**

Antes de colocar en movimiento el vehículo, cerciorarse de que el compartimiento de equipajes esté correctamente cerrado.

---

#### **Ampliación parcial del compartimiento de equipajes**

---



#### **ADVERTENCIA**

Antes de plegar el respaldo del asiento, quitar cualquier objeto presente en el cojín del asiento. El pliegue del respaldo sólo es posible en caso de asiento bipartido.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

---

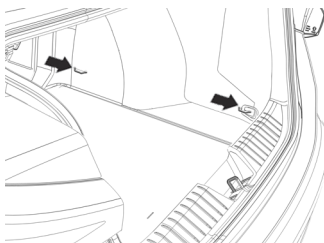
La ampliación parcial del compartimiento de equipajes permite transportar uno o dos pasajeros en el

asiento trasero, según el pliegue del respaldo.

Proceder según las recomendaciones del apartado "Asientos" en este capítulo.

#### **Fijación de equipajes**

Están disponibles 4 ganchos (dos de cada lado) indicados por las flechas para el atado de equipajes en el interior del compartimiento de equipajes.



---

#### **Nota**

Se recomienda el atado de cargas en los ganchos para evitar que puedan moverse en el interior del compartimiento de equipajes.

---

---

#### **Nota**

No se permite el transporte de equipajes sobre los asientos del vehículo.

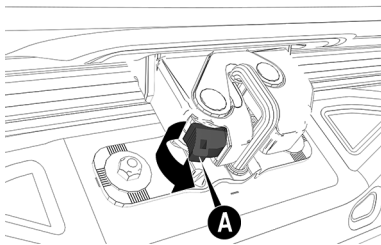
---

#### **APERTURA DE EMERGENCIA DE LA TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES**

Es posible realizar la apertura del compartimiento de equipajes en caso de emergencia.

Para utilizarla, proceder del siguiente modo:

1. Para vehículos con asiento trasero bipartido, desbloquear el respaldo del asiento trasero y plegarlo, como indicado en "Ampliación del compartimiento de equipajes" en este capítulo.
2. En el interior del compartimiento de equipajes junto la cerradura, mover la traba de apertura **A** en el sentido de la flecha.



## EQUIPAMIENTOS INTERNOS

### UBICACIÓN

Los equipamientos internos están dispuestos en el habitáculo del vehículo como sigue.

### GUANTERA



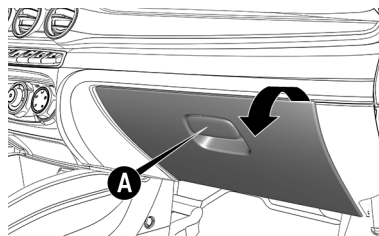
#### ADVERTENCIA

No viajar con la tapa de la guantera abierta.

En caso de accidente, ella puede lastimar a los ocupantes de los asientos delanteros.

Para abrir la guantera, hacer lo siguiente:

- Tirar de la manija A para abrir la guantera.



Quando la guantera se abre, una lámpara se enciende para iluminar el espacio interior.

#### Nota

No poner en la guantera objetos que no permitan que ella se cierre completamente. Además, durante

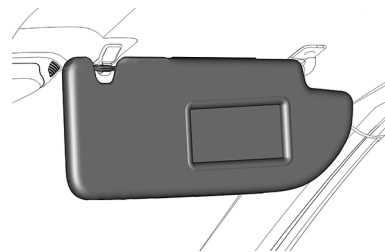
el funcionamiento, comprobar si la guantera está bien cerrada.

### PARASOL

Los parasoles están al lado del espejo retrovisor interior. Pueden posicionarse hacia delante y hacia los lados.

Para ponerlo de lado, quitarlo del gancho del lado del espejo retrovisor interior y girarlo para la ventana lateral.

En la parte posterior del parasol del lado del conductor hay un portadocumentos.



En algunas versiones, detrás del parasol hay espejos de cortesía.

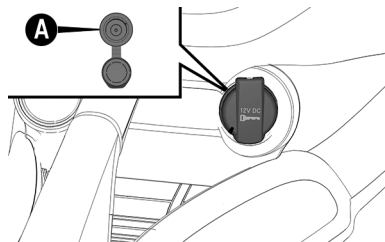


Para acceder al espejo, deslizar la cubierta hacia la derecha.

## TOMA DE CORRIENTE

Se ha previsto una toma de corriente para los accesorios eléctricos (cargador de celular, aspiradora de polvo, etc.). Está ubicada en la consola central. Funciona apenas con la llave de encendido en la posición **MAR**.

Para acceder a la toma de corriente, levantar la cubierta **A**.



### Nota

No introducir dispositivos con salida superior a 180W en la toma-

corriente. Además, no dañar la toma usando equipos inadecuados.

### Nota

Antes de instalar un accesorio, se recomienda comprobar en la **Red de Asistencia Fiat** cuales accesorios originales aprobados y compatibles para uso en su vehículo Fiat están disponibles.

Debido a la gran variedad de accesorios eléctricos que pueden conectarse a esta tomacorriente, se recomienda especial cuidado en el uso de los mismos, observando si cumplen con las especificaciones siguientes:

- Sólo pueden conectarse accesorios con hasta 180 W de potencia.
- Para evitar daños, el cuerpo del enchufe del accesorio que se inserta en la tomacorriente debe ser ancho lo suficiente para servir como una guía de centralización.

### Nota

Si hay dudas sobre la conformidad del enchufe del accesorio que se va a utilizar, se recomienda consultar el fabricante para saber si cumple con las especificaciones vigentes.



### ADVERTENCIA

El enchufe del accesorio debe encajarse perfectamente en la tomacorriente.

Esto es muy importante ya que evita el mal contacto o sobrecalentamiento, con riesgo de incendio.

## ENCENDEDOR



### ADVERTENCIA

El encendedor de cigarrillos alcanza temperaturas elevadas.

Tener cuidado al utilizarlo y evitar que niños lo utilicen, pues hay peligro de incendios y quemaduras.

En las versiones equipadas con toma de corriente se puede conectar un encendedor de cigarrillos.

#### **Nota**

Comprobar en la **Red de Asistencia Fiat** si el modelo que usted ha comprado acepta la instalación de ese dispositivo. En este caso, se recomienda manejar el encendedor con precaución y evitar que los niños lo utilicen, ya que hay riesgo de incendio y quemaduras debido al calor generado por el dispositivo.

#### **Nota**

Comprobar siempre si, después de usarlo se ha desconectado el encendedor .

#### **Nota**

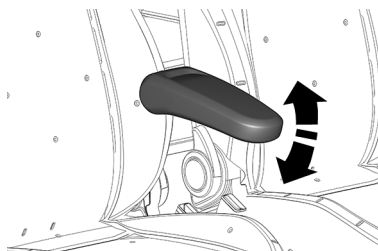
No introducir dispositivos con salida superior a 180W en la toma de

corriente. Además, no dañar la toma usando equipos inadecuados.

#### **APOYABRAZOS DELANTERO (si está equipado)**

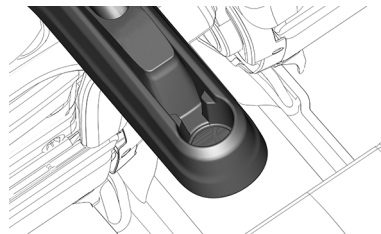
Está situado entre los asientos delanteros.

El apoyabrazos se regula en sentido longitudinal siguiendo la dirección indicada por las flechas.



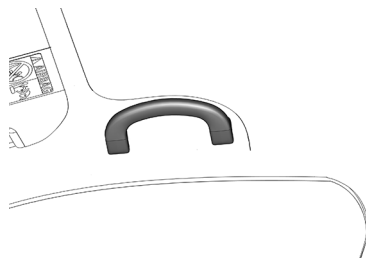
#### **PORTAVASOS/PORTALATAS (si está equipado)**

En la consola central y en el apoyabrazos hay espacios que se pueden utilizar como portavasos/portalitas.



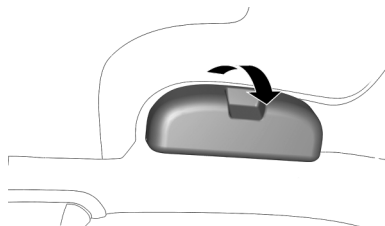
#### **ASIDEROS**

Los asideros pueden utilizarse cuando se entra/sale del habitáculo o como apoyo en terrenos accidentados.



### PORTA ANTEOJOS (si está equipado)

Algunas versiones tienen un porta anteojos arriba de la puerta del conductor.

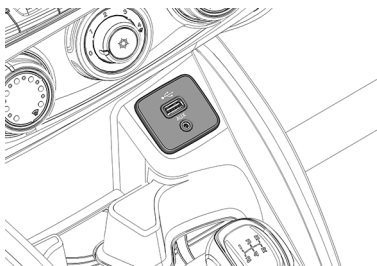


### PUERTO USB (si está equipado)

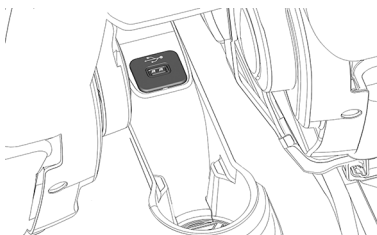
Los puertos USB están disponibles en la consola central.

El puerto USB en la parte delantera de la consola está acompañada por una entrada auxiliar.

### Puerto USB en la parte delantera de la consola (si está equipado)



### Puerto USB en la parte trasera de la consola (si está equipado)

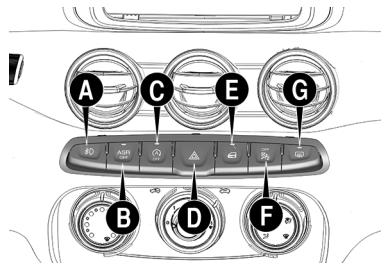


### BOTONES DE CONTROL

Sólo funcionan con la llave de encendido en la posición **MAR**, con excepción de las luces de emergencia.

En algunas versiones, cuando una función se activa la luz de aviso correspondiente ubicada en el cuadro de instrumentos se enciende. Para desactivar, basta pulsar el botón nuevamente.

Los botones están situados en el panel central, por debajo de los difusores centrales del aire acondicionado.



**B**

## A - Faros antiniebla

Botón para activar/desactivar manualmente los faros antiniebla (si está equipado).

## B - SISTEMA ASR (Antislip Regulation) (si está equipado)

Botón con LED de indicación de función activada para activar/ desactivar manualmente las funciones ASR y TTC (si está equipado).

Os sistemas ASR e TTC (se equipado) são integrantes do sistema ESC e atuam nas rodas motrizes, ajudando o motorista a controlar o veículo.


## C - Sistema Start&Stop (si está equipado)

Botón con indicación de función activada para habilitar/deshabilitar manualmente el sistema Start&Stop.

- Función deshabilitada: LED encendido.
- Función habilitada: LED apagado.

## B-66

## D - Luces de emergencia

Botón con indicación de función para encender y apagar las luces de emergencia. Se puede prenderla pulsando ligeramente el botón **D**, independiente de la posición de la llave de encendido. Cuando el dispositivo está prendido, los indicadores  en el cuadro de instrumentos parpadearán.

---

### Nota

En caso de avería de una o más lámparas de los indicadores de dirección, cuando se acciona el botón los respectivos testigos parpadearán con una frecuencia superior a la normal.

---

## E - Bloqueo/desbloqueo de las puertas

Botón con indicación de función activada en el interruptor para el bloqueo/ desbloqueo centralizado de las cerraduras de las puertas. El LED de señalización estará siempre encendido cuando por lo menos una de las 4 puertas esté abierta o desbloqueada y la llave de encendido esté en la po-

sición **MAR**. El LED estará apagado cuando las 4 puertas estén cerradas y bloqueadas por medio del botón de bloqueo de puertas o si la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h.

Para vehículos equipados con alarma, cuando las puertas sean bloqueadas mecánicamente por la llave o por el control remoto, el botón de bloqueo de puertas se deshabilitará y el LED de señalización de la alarma, ubicado cerca del parabrisas, parpadeará hasta que las puertas sean bloqueadas.

Si una de las puertas del vehículo no está bien cerrada, el cierre centralizado de las puertas será rechazado.


---

### Nota

Si las puertas fueron bloqueadas mecánicamente o por medio del control remoto de la llave, el botón de cierre centralizado se deshabilitará. En esa condición el botón solamente se rehabilitará cuando haya un comando de desbloqueo de las puertas mecánicamente o por medio del control remoto, o en la condición de

llave conectada y código electrónico (Fiat Code) reconocido.

### **F - Indicación de airbag del lado del pasajero desactivado**

Posición para indicación de airbag del lado del pasajero activado/ desactivado. Cuando el airbag se desactiva el icono  se enciende con luz fija.

### **G - Desempañador de la luneta trasera**

Botón con indicación de función activada en el cuadro de instrumentos para conectar/desconectar el desempañador de la luneta trasera.

## **PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE**

### **SISTEMAS UTILIZADOS**

Los sistemas utilizados para reducir las emisiones de los motores Flex y gasolina son: convertidor catalítico, sonda lambda y sistema antievapaporación.



### **ADVERTENCIA**

En su funcionamiento, el convertidor catalítico alcanza elevadas temperaturas.

Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre material inflamable (p. ej.: hojas secas): peligro de incendio.

### **CONTROL DE LAS EMISIONES DE CONTAMINANTES**

Este vehículo es producido conforme las normas ambientales en vigor en la fecha de su producción.

### **RECOMENDACIONES SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL (Según Legislación de la República Argentina, en la orden federal)**

Este vehículo fue fabricado cumpliendo con las reglamentaciones vigentes en el orden federal (Ley N° 24449/95, Decreto P.E.N. N° 779/95) en lo referente a contaminación atmosférica, sonora y radioeléctrica.

A fin de respetar lo establecido por las referidas reglamentaciones en lo concerniente al parque de vehículos en uso, recomendamos tener en cuenta lo indicado en los capítulos uso del automóvil, seguridad y mantenimiento.

### **Contaminación atmosférica**

No alterar las características o regulaciones de carburador, o mezclador, o inyector de combustible, sistema de circulación de gases del cárter, filtro del aire y puesta a punto del encendido.

En vehículos con catalizador de nafta (gasolina), utilizar exclusivamente nafta (gasolina) sin plomo.

### **Contaminación sonora**

No alterar el sistema de escape y en caso de reemplazo de algunos de los componentes atenuadores de sonido (silenciadores), utilizar exclusivamente repuestos originales.



## Contaminación radioelétrica

Vehículos de ciclo Otto a nafta (gasolina)

No alterar el sistema eléctrico, especialmente distribuidor y cables de encendido de alta tensión, incluida la ubicación de los mismos. En caso de reemplazo de algunos de sus componentes, utilizar exclusivamente repuestos originales.

**Nota importante:** las personas con prótesis reguladora del ritmo cardíaco (marcapaso), no deberán permanecer en el vehículo o en su proximidad, estando el motor en funcionamiento con la tapa del compartimiento del motor (capó) abierta total o parcialmente o bien, incorrectamente cerrada, a fin de evitar el riesgo de que se altere el normal funcionamiento del referido marcapaso.

En los tres casos mencionados, el fabricante de la unidad, en caso de incumplimiento de lo precedentemente expresado, deslinda toda responsabilidad al respecto, quedando la misma asumida por el usuario y conducida automáticamente la garantía.

**B-68**

## VALORES MÁXIMOS DE EMISIONES ATMOSFÉRICAS

Este vehículo a la salida de la fábrica, cumple con los siguientes límites máximos de emisiones.

Vehículos equipados con motor ciclo Otto - combustible: nafta (gasolina):

- Monóxido de carbono en marcha lenta: máx.: 0,5% para vehículos fabricados a partir del 01/01/99;

- Hidrocarburos incombustos (HC) en marcha lenta: máx.: 250 ppm (partes por millón) para vehículos fabricados a partir del 01/01/99;

- La velocidad angular del motor y el ángulo de avance inicial de ignición para la condición de "marcha lenta" son los especificados en la sección Características Técnicas de este manual.

Vehículos equipados con motor ciclo Diesel (combustible: gasoil):

- Ennegrecimiento del gas de escape por el procedimiento de "aceleración libre";

- Medición por filtrado (Índice Bacharach): máx.: 5

- Medición con opacímetro (coeficiente de absorción): máx.: 2,62 m-1

Los gases de escape se mantendrán dentro de los valores legislativos durante los 80.000 km.\* (según corresponda) o 5 años de uso siempre y cuando se respeten estrictamente los mantenimientos preventivos y las recomendaciones de uso dadas en el Manual de Uso y Mantenimiento.

\* 80.000 km.: Vehículos livianos (PBT  $\leq$  3.850 kg) con motor de ciclo Otto y Diesel.

La garantía precedentemente indicada sólo será de aplicación en aquellas "configuraciones" o "modelos" (según definición del texto Legal - Ley 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95, Art. 33) que se hayan certificado con los valores que superen el 90% de los límites de emisión establecidos para cada contaminante.

## CONTROL TÉCNICO

La legislación vigente para algunos países establece el Control Técnico Periódico, el primero de los cuales se efectuará a los 18 meses después de la venta al primer usuario. Si el vehículo tuviera un siniestro que afecte alguno de los sistemas contemplados en dicho control, caducará el período faltante entre la fecha del siniestro u el mencionado plazo de 18 meses. Después de la primera revisión, las restantes se efectuarán anualmente.

Los periodos previstos para el control técnico pueden variar según la jurisdicción, la categoría del vehículo y en función de la legislación en vigor en el país. En algunos casos, en lugar de 18 meses, se indica 36 meses y además, después de la primera revisión, las restantes se efectuarán:

- Para vehículos con menos de 7 años: cada 24 meses.
- Para vehículos con más de 7 años: cada 12 meses.

Estos períodos pueden variar según la jurisdicción y en función de la legislación en vigor en el país.

Cada uno de los sistemas del vehículo objeto del mencionado control técnico, se indican en la presente sección de Mantenimiento, por lo que recomendamos al usuario su especial atención para que el vehículo se encuentre en correctas condiciones de mantenimiento.

El cumplimiento de los servicios de Mantenimiento Programado es una forma de satisfacer los requerimientos del Control Técnico Periódico.

### **El conjunto de elementos a controlar consta de:**

- El ya mencionado de contaminación ambiental.
- Luces reglamentarias.
- Sistema de dirección, frenos, suspensión, carrocería, llantas, neumáticos.
- Estado general del vehículo tanto externo como interno.

- Sistema de escape.

- Accesorios de seguridad: cinturones de seguridad, apoyacabezas, balizas, extintores de incendios.

**Importante:** los componentes estructurales (largueros, travesaños, etc.) son objeto de revisión en el Control Técnico Periódico establecido por la legislación vigente.

B





# CONOCIENDO SU TABLERO DE INSTRUMENTOS

Esta sección del manual le ofrece todas las informaciones útiles para que usted conozca, interprete y utilice correctamente el tablero de instrumentos.

TABLERO DE INSTRUMENTOS . . . . .	C-1
PANTALLA . . . . .	C-4
COMPUTADORA DE A BORDO . . . . .	C-6
LUCES DE ADVERTENCIA (TESTIGOS) Y MENSAJES . . . . .	C-13
SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE A BORDO . . . . .	C-29

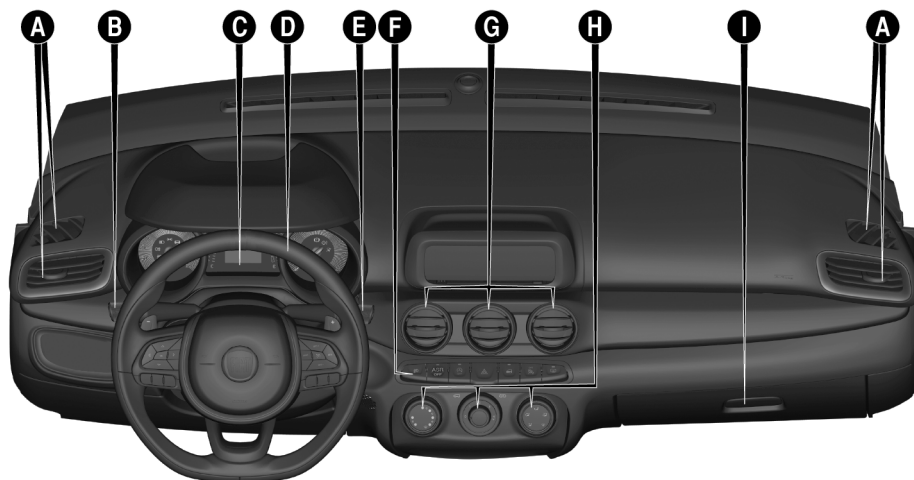




# TABLERO DE INSTRUMENTOS

## COMPONENTES

La disponibilidad y la posición de los instrumentos y de los señalizadores pueden variar en función de los opcionales comprados/disponibles.

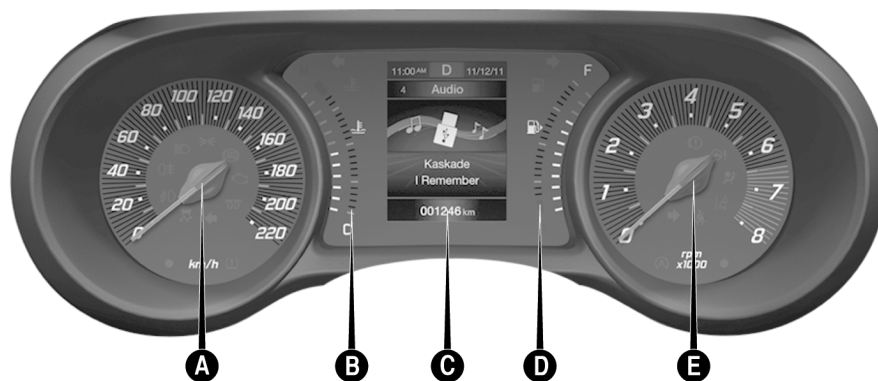



A- Difusores de aire laterales B- Palanca izquierda (control del faro alto/bajo y luces de dirección) C- Cuadro de instrumentos D- Volante E- Palanca derecha (control de limpieza/lavado de los vidrios) F- Botones de control G- Difusores de aire centrales H- Mandos del aire acondicionado I- Guantera

## CUADRO DE INSTRUMENTOS

### Pantalla multifunción

La iluminación y los grafismos del cuadro de instrumentos pueden variar según las versiones.




A- Velocímetro – B- Indicador digital de la temperatura del líquido de enfriamiento del motor con luz de aviso de temperatura máxima – C- Pantalla multifunción – D- Indicador digital de nivel de combustible con luz de aviso de límite mínimo (el triángulo presente en el lado derecho o abajo del símbolo  indica en cual lado del vehículo está la boquilla para el suministro de combustible) – E- Tacómetro (cuentarrevoluciones)

## Pantalla multifunción reconfigurable

La iluminación y los grafismos del cuadro de instrumentos pueden variar según las versiones.



A- Velocímetro – B- Indicador digital de la temperatura del líquido de enfriamiento del motor con luz de aviso de temperatura máxima – C- Pantalla multifunción reconfigurable – D- Indicador digital de nivel de combustible con luz de aviso de límite mínimo (el triángulo presente en el lado derecho o abajo del símbolo  indica en cual lado del vehículo está la boquilla para el suministro de combustible) – E- Tacómetro (cuentarrevoluciones)

## INSTRUMENTOS DE A BORDO

Los grafismos de los instrumentos pueden variar según la versión del vehículo.

Al poner la llave de encendido en la posición **MAR**, las agujas del cuentarrevoluciones y del velocímetro recorren toda la escala y vuelven al principio mostrando el funcionamiento normal de los instrumentos.

En la pantalla multifunción, dos barras laterales se verán haciendo el "chequeo" de funcionamiento con sus respectivos ideogramas. La barra de la derecha muestra el nivel de combustible y la de la izquierda muestra la temperatura del líquido de enfriamiento del motor.

## PANTALLA

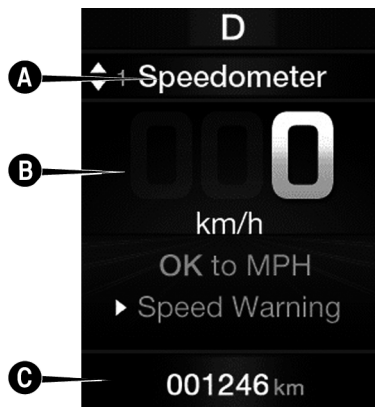
### Descripción

El vehículo puede equiparse con una pantalla multifunción o multifunción reconfigurable que ofrezca informaciones útiles al conductor mientras maneja el vehículo.

Con la llave de encendido en posición **STOP** (y la llave retirada, para versiones con llave mecánica) con la apertura/cierre de una de las puertas, la pantalla se activa y, por algunos segundos, exhibe la hora y los kilómetros totales que se han recorrido.

### PANTALLA MULTIFUNCIÓN

Según la configuración, en la pantalla se pueden visualizar las siguientes informaciones:



### Región superior de la pantalla (A)

Hora, Gear Shift Indicator (indicaciones del cambio de marchas) (si está equipado), indicación de marcha (sólo versiones con transmisión automática), temperatura exterior, fecha.

Se puede seleccionar también las siguientes informaciones:

- Consumo medio.
- Autonomía de combustible.
- Info audio.

### Región central de la pantalla (B)

Velocidad del vehículo, mensajes de advertencia/eventuales señales de falla.

Se puede seleccionar también las siguientes informaciones:

- Informaciones del vehículo.
- Trip A / Trip B / Economía.
- Navegar entre las configuraciones.

### Región inferior de la pantalla (C)

Total de kilómetros recorridos e íconos de eventuales señales de falla.

### REINICIALIZACIÓN DEL INDICADOR DE SUSTITUCIÓN DE ACEITE

Su vehículo está equipado con un sistema de indicación de sustitución de aceite. El mensaje de sustitución de aceite pendiente aparecerá en la pantalla aproximadamente 10 segundos tras una señal sonora. Este sistema funciona con base en el ciclo de trabajo del vehículo, es decir, el intervalo de indicación de sustitución de aceite puede variar, según el modo de conducción y uso general.

Si no se reinicializa el sistema, la indicación de sustitución de aceite continuará apareciendo en la pantalla cada vez que el conmutador de arranque sea sometido a un ciclo. Para reinicializar el sistema, proceder de la siguiente manera:

- Colocar el conmutador de arranque en la posición **MAR/RUN**, sin dar el arranque en el motor

(sin pisar en el freno, en el caso de vehículos equipados con llave electrónica).

- Presionar el pedal del acelerador hasta el final y mantenerlo presionado durante 30 segundos. Durante ese intervalo de tiempo, presionar el pedal de freno lentamente hasta el final, tres veces.
- Volver el conmutador de arranque a la posición **STOP/OFF**.

#### Nota

Si el mensaje de sustitución de aceite aparece cuando se enciende nuevamente el vehículo, el sistema no fue reinicializado y es necesario repetir el procedimiento.

### GEAR SHIFT INDICATOR (GSI) - INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHAS (si está equipado)

El sistema Indicador de cambio de marchas (GSI) a través de una indicación específica en la pantalla, sugiere al conductor que realice un cambio de la marcha.



A través del GSI el conductor es advertido que el paso a otra marcha resultaría un ahorro en términos de consumo de combustible.

Cuando la pantalla exhibe el ícono SHIFT UP (▲ SHIFT), el GSI sugiere poner una marcha más alta y cuando el ícono SHIFT DOWN (▼ SHIFT)

C

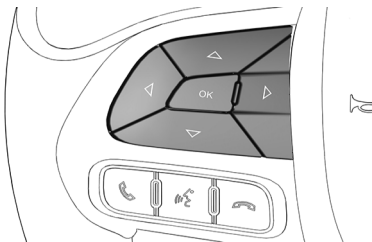
aparece, el GSI sugiere poner una marcha más baja.

La indicación queda visible en la pantalla hasta que se haga un cambio de marcha o hasta que las condiciones de manejo entren en un perfil donde no se necesita hacer un cambio de marchas para optimizar el consumo de combustible.

## COMPUTADORA DE A BORDO

### BOTONES DE CONTROL

Se encuentran en el lado izquierdo del volante.



Le permiten seleccionar e interactuar con las opciones del "menú principal" de la pantalla (consultar el párrafo "Menú principal").

- **Δ / ▽**: Pulsar y soltar los botones para acceder al Menú principal y desplazar hacia arriba o hacia abajo las distintas opciones del menú y submenús.
- **◀ / ▶**: pulsar y soltar los botones para acceder a las pantallas de informaciones o a los submenús de alguna opción del Menú principal.

**OK**: pulsar y soltar los botones para acceder a las pantallas de informaciones o a los submenús de alguna opción del Menú principal. Mantener el botón presionado durante 2 segundos para redefinir las funciones visualizadas/seleccionadas.

**Acceso a los submenús**: después de seleccionar la opción de menú deseada, pulsar el botón **▶** para acceder a los distintos submenús.

**Salida del Menú principal**: pulsar el botón **◀**.

### MENÚ PRINCIPAL

El menú principal tiene una serie de opciones cuya selección, que se hace a través de los botones de control, permite acceder las varias elecciones y definiciones según se indican a continuación.

---

#### Nota

El modo de visualizar las opciones del menú (en mayúsculas o minúsculas) varía según el tipo de pantalla.

---

#### Nota

Para algunas entradas se prevé un submenú.

---

#### Nota

El el sistema Uconnect™, algunas opciones del menú son visualizadas y gestionadas en la pantalla del sistema y no en la pantalla del cuadro de



instrumentos (ver las indicaciones en el suplemento específico).

## OPCIONES DEL MENÚ

A continuación se puede ver el menú completo del computador de a bordo del vehículo. Considerar sólo las informaciones disponibles para el menú/pantalla específicos de la versión que se ha adquirido.

Según la versión, el menú tiene las siguientes opciones:

- VELOCÍMETRO
- TRIP
- INFO VEHÍCULO
- AUDIO
- MENSAJES
- CONFIG. PANTALLA
- AJUSTES

## Velocímetro

Esta opción de Menú permite visualizar la velocidad del vehículo en la pantalla.

Después de visualizar la velocidad en la pantalla, al pulsar el botón **OK** se puede definir la unidad de medida ("km/h" o "MPH") para visualizar la velocidad.

## Trip (Trip A/Trip B) - Viaje A/Viaje B

Esta opción de menú permite visualizar las informaciones sobre el computador de navegación (para más informaciones, consultar las indicaciones en el apartado "Trip Computer" (computadora de viaje) en este capítulo).

Las informaciones que aparecen en la pantalla para el Viaje A y Viaje B, son:

- Distancia (km o millas).
- Consumo medio (mpg, o l/100km o km/l).

- Tiempo de viaje (horas/minutos/segundos).

## Economía de combustible (Econom. Comb.)

Esta opción de menú permite visualizar en la pantalla las informaciones referentes al consumo de combustible instantáneo, medio y autonomía.

## Info vehículo (Informaciones sobre el estado del vehículo)

Esta opción de menú le permite ver en la pantalla las informaciones relativas al "estado" del vehículo (ver instrucciones a continuación).

- Presión de los neumáticos  
Visualización de las informaciones sobre el sistema iTPMS (si está equipado) (para más informaciones, consulte el capítulo "Seguridad").
- Horas del motor
  - Muestra el total de horas de trabajo del motor



- Temperatura del aceite del motor. (si está equipado).  
Visualización de la temperatura del aceite del motor.
- Temperatura de la transmisión (si está equipado)  
Visualización de la temperatura del cambio automático (si está equipado).
- Servicio (mantenimiento programado) (si está equipado)  
Visualización en km (o mi) y días que restan para la inspección del mantenimiento.
- Voltaje de la batería  
Visualización del valor del voltaje (estado de la carga) de la batería.

---

#### Nota

El "Plan de Mantenimiento Programado" prevé el mantenimiento del vehículo a intervalos preestablecidos (ver el capítulo «Mantenimiento y cuidados con su vehículo»).

Cuando faltan 2,000km (según el previsto) para el mantenimiento y

cuando el conmutador de encendido está en la posición **MAR** esta visualización aparece automáticamente y se vuelve a calcular cada vez que el conmutador de encendido se gira a la posición **MAR** o en algunas versiones, a cada 200 km. Debajo de este límite, las señales se vuelven a calcular a intervalos más frecuentes. La visualización será en km o millas según lo que se ha seleccionado.

Cuando el mantenimiento programado ("revisión") está cerca del plazo previsto, al girar la llave de encendido para la posición **MAR** la pantalla exhibe "Servicio" seguida por la cantidad de kilómetros/millas que faltan para el mantenimiento del vehículo. Ponerse en contacto con la **Red de Asistencia Fiat** que proporcionará, además de las operaciones de mantenimiento que se prevén en el "Plan de mantenimiento programado" la puesta a cero (reset) de esa visualización.

---

#### Audio (Visualización de informaciones de audio)

Por esta opción de menú se puede ver en la pantalla del tablero de instrumentos, las informaciones presentes en la pantalla del sistema Uconnect™.

Las informaciones exhibidas son:

- "Radio (AM o FM)": visualización del nombre de la emisora de radio (si está disponible), la frecuencia y el ícono gráfico
- "MP3": visualización del título o del número de la pista que es reproducida.
- "USB": visualización del título o del número de la pista que es reproducida.
- "iPod": visualización del título de la pista (si disponible).
- "Bluetooth": visualización del título o del número de la pista que es reproducida.
- AUX (si está equipado).

## Mensajes (Advertencias)

Esta opción de menú permite que se visualice en la pantalla los mensajes que contienen informaciones/ fallas que el vehículo ha memorizado.

- Versiones equipadas con pantalla multifunción reconfigurable

En estas versiones, el color de fondo de la pantalla varía según la prioridad de la falla que se visualiza:

- Mensajes de falla con prioridad baja: pantalla de color amarillo.
- Mensajes de falla con prioridad alta: pantalla de color rojo.

## Config. Config. pantalla (modificación, según la versión, de las definiciones de la pantalla del cuadro de instrumentos)

Esta opción de menú se puede modificar la forma de visualizar las informaciones y sus posiciones en la pantalla.

- Color de la pantalla (versión colorida)

Seleccionando esta opción se puede ver los colores disponibles para el fondo de pantalla. Están disponibles los colores:

- Azul
- Rojo
- Gris

- Superior a la izquierda y superior a la derecha

Al seleccionar esta opción, en pantalla se puede ver informaciones sobre:

- Ninguno (vacío)
- Temperatura exterior.
- Hora (horas/minutos).
- Fecha (día/mes).
- Consumo medio
- Autonomía
- Brújula (si está equipado).

- Centro

En el área central de la pantalla se puede ver toda las informaciones:

- Título del menú
- Info radio

- Pantalla de marcha (si está equipado)

Con esta opción se puede seleccionar el modo de visualización de las instrucciones sobre el cambio automático y GSR Comfort, escogiendo entre las siguientes opciones:

- "Caractere único": la derecha de la pantalla aparece la letra relacionada con la posición de la palanca del cambio automático (**P**, **R**, **N** ou **D**). Después de unos 2 segundos, la letra aparece en posición central.
- "Estándar" (definición predefinida): en la parte derecha de la pantalla aparecen simultáneamente las letras PNRD y aparecerá en evidencia la posición actual de la palanca de cambios. Durante funcionamiento en el modo secuencial ("AutoStick"), en lugar de la letra **D** se muestra la marcha seleccionada. En el cambio GSR Comfort, en modo Sport, la indicación se realiza por la

C

letra **S** con el número de la marcha indicada a continuación.

### **Configuraciones del vehículo (modificación de las definiciones del vehículo)**

Con esta opción de menú se puede modificar las configuraciones de la Pantalla, de las Unidades, de Fecha y Hora, de Seguridad, Segur. /Asist, Luces, Puertas y bloqueo de las portas y Restablecer configuraciones.

Algunas funciones se pueden ver en la pantalla de la radio Uconnect (si está equipado).

- Idioma: permite elegir el idioma de las informaciones/advertencias.

- Pantalla

En la opción "Display" se ve las opciones:

- Ver teléfono: (si está equipado) en la pantalla del panel de instrumentos se visualiza las informaciones relacionadas con el modo de Telé-

fono de la pantalla del sistema Uconnect™.

La informaciones que aparecen en la pantalla se refieren al estado de la conexión del celular (teléfono prendido o apagado), llamadas activas/recibidas/en espera y el manejo de llamadas simultáneas (primera que se ha recibido, segunda en espera, etc.).

- Ver navegación (si está equipado con radio UConnect con navegación): en la pantalla del panel de instrumentos se puede ver las informaciones relacionadas con el modo Navegación.
- Unidad: permite cambiar o configurar las unidades disponibles (métrico y personalizado).

Las unidades de medidas pueden personalizar según las opciones:

- Consumo de combustible
- Distancia
- Temperatura

- Restablecer config.

Con esta función se puede producir un reset (y restablecer las configuraciones predeterminada) de los valores disponibles.

- Hora y Fecha: permite configurar el modo de configuración de las opciones:

- "Ajustar hora": ajuste de las horas y minutos.
- "Formato": ajuste del formato de "12h" (12 horas) o "24h" (24 horas).
- "Regula fecha": ajuste del día/mes y año.

- "Seguridad".

Con esta opción se hacen los siguientes ajustes:

- "Passenger AIRBAG": activación y desactivación del airbag del lado del pasajero.
- "Bip cinturones de seguridad" (si está equipado): informe de uso del cinturón de seguridad en el lado del conductor. (consultar el párrafo "Sistema

SBR" en el capítulo "Seguridad").

- "Hill Holder" (si está equipado): activación y desactivación del sistema Hill Holder (consultar el párrafo "Sistema HSA" en el capítulo "Seguridad").
- "Sensor volumétrico" (si está equipado): Activación y desactivación del sensor volumétrico.
- "Segur./Asist".  
Con la opción "Segur/Asist." se hace los siguientes ajustes:
  - "Volumen de los avisos": selección del volumen de los avisos disponibles.
  - "Vol. ParkS. tras.": selección del volumen de las señales acústicas del sistema ParkSense.
  - "Sensor de lluvia": en caso de lluvia, activación y desactivación del accionamiento automático del limpiador del parabrisas.
- Luces (si está equipado)

Con la opción "Luces" se hace los siguientes ajustes:

- "Dimmer": con las luces exteriores encendidas, permite el ajuste (atenuación/incremento) de la iluminación de cuadro de instrumentos, como grafismo, agujas y pantalla (obs.: las luces de aviso no se alteran) y la pantalla de la radio.
- "Sensor de los faros": regulación de la sensibilidad para encendido de los faros.
- "Luces del habitáculo": elección de la intensidad de la iluminación de las luces del habitáculo.
- "Follow me": definición del retardo del apagado de los faros después de apagar el motor.
- "Faros al Abrir (si está equipado)": activación del parpadeo de los indicadores de dirección durante la apertura de las puertas.

- Puertas y bloqueo de las puertas  
Cuando se elige la opción "Puertas & Bloq. Puertas" se puede regular:
  - "Cierre aut. puertas": activación y desactivación del cierre automático de las puertas con el vehículo en movimiento.
  - "Desbloq. puertas salida": desbloqueo automático de la cerradura de la puerta que fue abierta al bajar del vehículo, excepto la del conductor, que es considerada la traba maestra.
  - "Señal lum. bloquear": activación del parpadeo de los indicadores de dirección durante el cierre de las puertas.
  - "Desbloq. remot." (para versiones/ mercados, donde está previsto): permite elegir si pretende abrir todas las puertas o sólo la del lado del conductor al pulsar el correspondiente botón en la llave con control remoto o

al acceder al vehículo por Passive Entry.

- "Passive Entry" (si está equipado): activación del sistema de acceso pasivo al vehículo.
- Restablecer config.

---

### Nota

Para todas las demás regulaciones posibles, consultar las orientaciones en el suplemento Uconnect™ (ver las instrucciones en el suplemento específico).

---

## TRIP COMPUTER (COMPUTADORA DE VIAJE)

El "Trip computer" permite ver, con la llave de encendido en la posición **MAR** los datos sobre el funcionamiento del vehículo.

Esta función tiene dos memorias separadas, llamadas de "Viaje A" y "Viaje B", donde se registran, de modo independiente, los datos de "todas las misiones" del vehículo (viajes).

Ambas memorias se pueden reiniciar: reinicio - inicio de una nueva misión.

El "Viaje A" y "Viaje B" permiten una visión de los siguientes datos:

- Distancia recorrida
- Consumo medio
- Tiempo de viaje (tiempo de manejo)

Para reiniciar los datos, pulsar y mantener pulsado el botón **OK** en los mandos en el volante.

---

### Nota

Los valores de "autonomía" y de "consumo instantáneo" no pueden volver a cero.

---

### Valores visualizados

- **Distancia recorrida:** indica la distancia recorrida desde el comienzo de un nuevo trayecto.
- **Consumo medio:** representa los consumos medios desde el inicio del nuevo trayecto.

- **Tiempo de viaje:** tiempo transcurrido desde el comienzo de un nuevo trayecto.

### Botón "OK"

- Pulsado breve del botón: visualización de las diferentes medidas.
- Pulsado prolongado del botón: puesta a cero (reinicio) de las medidas e inicio de una nueva misión.

### Nueva misión

Se inicia desde el momento en que se hizo la puesta a cero (reinicio):

- "Manual" a través del botón **OK**.
- "Automático" cuando la "distancia recorrida" alcanza 99999,9 km (cerca de 62140 millas) o cuando el "tiempo de viaje" alcanza 999.59 (999 horas y 59 minutos).
- Después de cada apagado y una nueva conexión de la batería.

# LUCES DE ADVERTENCIA (TESTIGOS) Y MENSAJES

## DESCRIPCIÓN

### Nota

El encendido de la luz de aviso se asocia a un mensaje específico y/o señal acústica, en el cuadro de instrumentos. Estas señales acústicas y de aviso son resumidas y no deben considerarse como completas y/o una alternativa en relación a lo indicado en el Manual de Uso y Mantenimiento, que se debe leer siempre y atentamente. En el caso de que una falla se señalice, consulte el contenido indicado en este capítulo.







### Nota






Las señales de falla que aparecen en la pantalla se subdividen en dos categorías: anomalías más graves y anomalías menos graves. Las anomalías graves se exhiben en un "ciclo" de mensajes que se repiten durante un tiempo prolongado. Las anomalías menos graves se exhiben en un "ciclo" de mensajes que se repiten por un tiempo menor. El ciclo de la visualización de ambas categorías puede interrumpirse. La luz de aviso en el cuadro de instrumentos permanece prendida hasta que se elimine la causa de la falla.


## Luces de aviso de color ROJO en el cuadro de instrumentos

Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<b>LÍQUIDO DE LOS FRENOS INSUFICIENTE / FRENO DE ESTACIONAMIENTO ACCIONADO</b>	
	<b>Líquido de los frenos insuficiente</b> La luz de aviso se prende cuando el nivel de líquido de frenos en el tanque es inferior al nivel mínimo debido a una posible pérdida de líquido por el circuito.	Completar con líquido de frenos hasta su nivel y comprobar si se apaga la luz de aviso. Si la luz de aviso permanece prendida, buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .



Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>Freno de estacionamiento accionado</b></p> <p>Cuando el freno de estacionamiento está accionado, la luz de aviso se prende, pero debe apagarse cuando se suelta el freno de estacionamiento.</p>	<p>Desenganchar el freno de estacionamiento y comprobar si se apaga la luz de aviso.</p> <p>Si la luz de aviso permanece prendida, buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>AVERÍA EBD</b></p> <p>El encendido simultáneo de las luces de aviso (🚗) (roja) y (ABS) (amarillo ámbar) cuando el motor está funcionando, es indicación de una falla en el sistema EBD o que el sistema no está disponible. En este caso, si se necesita frenar bruscamente, puede haber un bloqueo precoz de las ruedas traseras y un derrape.</p> <p>La pantalla exhibe un mensaje específico.</p>	<p>Manejar con mucha prudencia hasta llegar a un concesionario de la <b>Red de Asistencia Fiat</b> más cercana.</p>
		
	<p><b>AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA</b></p> <p>Al girar la llave de encendido a la posición <b>MAR</b>, la luz de aviso se prende pero debe apagarse después de unos segundos.</p> <p>Si la luz de aviso permanece encendida, puede ser que la dirección asistida no se tenga accionado y, aunque se pueda manejar el vehículo, el esfuerzo para girar el volante puede aumentar considerablemente.</p>	<p>Buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.</p>








Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>AVERÍA EN EL AIRBAG</b></p> <p>Al girar la llave de encendido a la posición <b>MAR</b>, la luz de aviso se prende pero debe apagarse después de unos segundos. En encendido fijo de la luz de aviso indica una falla en el sistema de el airbag.</p> <p>La pantalla exhibe un mensaje específico.</p>	<p><b>Nota</b></p> <p>Si la luz de aviso  no se prende cuando uno gira la llave de encendido hasta la posición <b>MAR</b>, o si queda prendida durante la marcha (junto con el mensaje que exhibe la pantalla), es posible que haya alguna anomalía en los sistemas de retención; en este caso, los pretensores o airbag pueden no activarse en caso de accidente o, en algunos casos, activarse de forma errónea. Antes de seguir, ponerse en contacto con la <b>Red de Asistencia Fiat</b> para hacer un control del sistema.</p> <p>La falla en la luz de aviso  se indica por el ícono  en la pantalla del cuadro de instrumentos. En este caso, la luz de aviso no indica eventuales anomalías en los sistemas de airbag. Antes de seguir, ponerse en contacto con la <b>Red de Asistencia Fiat</b> para hacer un control del sistema.</p>
	<p><b>CINTURONES DE SEGURIDAD NO ABROCHADOS</b></p> <p>La luz de aviso se prende y queda fija con el vehículo parado y el cinturón del lado del conductor no abrochado.</p> <p>La luz de aviso se prende de manera intermitente y suena una señal acústica cuando el vehículo está en movimiento y el cinturón del conductor no está bien abrochado.</p>	<p>Para la desactivar permanentemente la señal sonora del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder), buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p> <p>El sistema se puede reactivar a través del Menú de Configuración.</p>




Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>INDICADOR DE TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR</b></p> <p>Al girar la llave de encendido a la posición MAR, la luz de aviso se prende pero debe apagarse después de unos segundos.</p> <p>La luz de aviso (o, en algunas versiones, el icono en la pantalla) se enciende cuando el motor está con temperatura excesiva. La pantalla exhibe un mensaje específico.</p>	<p><b>En caso de funcionamiento normal:</b> detener el vehículo, apagar el motor y comprobar que el nivel del líquido de enfriamiento del interior del depósito está por debajo del nivel MIN. De ser así, esperar que el motor se enfríe. Luego, lentamente y con cuidado, abrir la tapa y suministrar líquido de enfriamiento, garantizando que quede entre las marcas de nivel MIN y MAX en el propio depósito. Además, verificar visualmente si hay pérdidas de líquido. Si, en el próximo arranque, la luz de aviso (o icono en la pantalla) se prende de nuevo, ponerse en contacto con la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p> <p><b>En caso de situaciones donde se exige mucho del vehículo:</b> atenuar el uso y, si la luz de aviso permanece prendida, detener el vehículo. Dejarlo parado por 2 o 3 minutos, manteniendo el motor en funcionamiento y ligeramente acelerado para estimular una circulación más activa del líquido de enfriamiento. Luego, apagar el motor. Comprobar si el nivel del líquido está correcto, como se describió anteriormente.</p> <p><b>Nota</b></p> <p>En el caso de recorridos muy difíciles, se aconseja mantener el motor prendido y ligeramente acelerado algunos minutos antes de apagarlo.</p>

## Luces de aviso de color AMARILLO ÁMBAR en el panel de instrumentos






Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA ABS</b></p> <p>Al girar la llave de encendido a la posición <b>MAR</b>, la luz de aviso se prende pero debe apagarse después de unos segundos.</p> <p>La luz de aviso se enciende cuando el sistema ABS es ineficiente. En este caso, el sistema de frenos funciona normalmente pero sin las ventajas que el sistema ABS ofrece.</p> <p>La pantalla exhibe un mensaje específico.</p>	<p>Proceder con cautela y dirigirse inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>SISTEMA iTPMS: NO DISPONIBLE</b></p> <p>La luz de aviso parpadeará durante 75 segundos, seguida de un mensaje en la pantalla y luego permanecerá encendida, si el sistema está temporalmente inhibido por determinadas condiciones. El sistema volverá a funcionar correctamente cuando las condiciones de funcionamiento lo permitan. Si eso no ocurre, dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>. Para más informaciones sobre las condiciones de funcionamiento del sistema, consultar el apartado "sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos".</p>	<p>No avanzar con uno o más neumáticos vacíos, eso puede comprometer el manejo del vehículo. Detener el vehículo evitando frenados y cambios de dirección bruscos. Buscar inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>

Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>SISTEMA iTPMS: INDICACIÓN DE PRESIÓN INSUFICIENTE DE LOS NEUMÁTICOS</b></p> <p>La luz de aviso se enciende, junto con el mensaje que aparece en la pantalla, para indicar que la presión del neumático es menor que el valor recomendado o que hay una pérdida lenta de presión. En estos casos, no se puede garantizar la mejor durabilidad del neumático ni un consumo de combustible óptimo. Si hay dos o más neumáticos en una de las condiciones anteriormente mencionadas, la pantalla exhibe las informaciones de cada neumático. Verificar la presión en los cuatro neumáticos y recalibrarlos en los valores prescritos en el manual no capítulo de datos técnicos y realizar el procedimiento de puesta a cero (reset), según capítulo “A - Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos”.</p>	<p>En cualquier condición en que se visualiza el mensaje "ver manual" en la pantalla, consultar OBLIGATORIAMENTE el párrafo "Ruedas" en el capítulo "Datos técnicos" y respetar rigurosamente sus indicaciones.</p>
	<p><b>SISTEMA ESC</b></p> <p>Al girar la llave de encendido a la posición <b>MAR</b>, la luz de aviso se enciende pero debe apagarse tan pronto el motor se pone en marcha.</p> <p><b>Intervención del sistema ESC</b></p> <p>La intervención del sistema se indica por el parpadeo de la luz de aviso: la señalización indica que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y agarre.</p>	


Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>Avería en el sistema ESC</b></p> <p>Si la luz de aviso no se apaga, o si queda encendida con el motor prendido, eso significa que se ha detectado una falla en el sistema ESC.</p> <p><b>Avería del sistema Hill Holder</b></p> <p>Cuando la luz de aviso se prende al mismo tiempo que surge en la pantalla un mensaje específico, eso indica que hay una falla en el sistema Hill Holder.</p>	<p>Buscar inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA OBD/INYECCIÓN</b></p> <p>En condiciones normales, cuando se gira la llave de encendido a la posición <b>MAR</b>, la luz de aviso se enciende pero se apaga tan pronto el motor funciona.</p> <p>Los agentes de control de tráfico pueden comprobar el funcionamiento de la luz de aviso a través de dispositivos apropiados. Respetar las normas vigentes en el país dónde el vehículo circula.</p> <p><b>Avería en el sistema de inyección</b></p> <p>Si la luz de aviso permanece prendida o si se enciende durante el funcionamiento, eso significa que el sistema de inyección no funciona correctamente. La luz de aviso fija indica un mal funcionamiento en el sistema de suministro/eléctrico que puede causar altas emisiones por el escape, la posible pérdida de rendimiento, maniobrabilidad perjudicada y alto consumo. En algunas versiones, la pantalla exhibe un mensaje específico. La luz de aviso se apaga si el problema desaparece, pero el sistema memoriza la falla.</p>	<p><b>Nota</b></p> <p>Si se gira la llave de encendido hasta la posición MAR, y la luz de aviso  no se prende, o si, durante el manejo, se prende de manera fija o parpadea (en algunas versiones, junto con el mensaje en la pantalla), buscar inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p> <p>En estas condiciones, se puede seguir manejando, sin embargo, evitar exigir mucho del motor o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con la luz de aviso prendida de manera fija puede causarle daños. Buscar inmediatamente a un concesionario de la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>

Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA OBD/INYECCIÓN</b></p> <p><b>Daños al catalizador</b></p> <p>Si la luz de aviso se prende y parpadea, el catalizador puede haberse dañado.</p>	<p>En estas condiciones, se puede seguir manejando, sin embargo, evitar exigir mucho del motor o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con la luz de aviso prendida de manera fija puede causarle daños. Buscar inmediatamente a un concesionario de la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>RESERVA DE COMBUSTIBLE/AUTONOMÍA LIMITADA</b></p> <p>La luz de aviso (o el icono en la pantalla) se prende cuando quedan 5,5 a 7,5 litros de combustible en el tanque, aproximadamente 14% de su capacidad.</p> <p>Al mismo tiempo que exhibe que la autonomía es de menos de 50 km, en algunas versiones, la pantalla mostrará un mensaje específico.</p>	<p>Si la luz de aviso (o el icono en la pantalla) parpadea durante la marcha, buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>INDICACIÓN DE ACTUACIÓN DEL SISTEMA HCSS PARA ARRANQUE EN FRÍO</b></p> <p><b>SISTEMA HCSS PARA ARRANQUE EN FRÍO: NO DISPONIBLE</b></p> <p><b>SISTEMA HCSS PARA ARRANQUE EN FRÍO: AGUARDAR PARA PONER EN FUNCIONAMIENTO EL MOTOR</b></p>	<p>La luz de aviso se encenderá en el cuadro para indicar actuación del sistema HCSS. Aguardar hasta que la luz de aviso de aviso se apague para poner en funcionamiento el motor.</p> <p>El testigo parpadeará de manera intermitente, junto con un mensaje en la pantalla (algunas versiones), indicando que el sistema HCSS está indisponible. Dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b></p> <p>La luz de aviso parpadeará de manera acelerada, junto con el mensaje en la pantalla (algunas versiones), indicando necesidad de aguardar actuación del sistema para poner en funcionamiento el motor. En ese caso, apagar el vehículo, aguardar hasta que se apague el testigo de actuación del sistema HCSS y efectuar nueva maniobra de arranque del vehículo.</p>




## Luces de aviso de color VERDE en el cuadro de instrumentos

Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>LUZ DE POSICIÓN Y FAROS BAJOS (LUCES DE CRUCE)</b></p> <p>La luz de aviso se prende cuando se activa las luces de posición o los faros bajos.</p> <p><b>Función "Follow me"</b></p> <p>Esta función permite mantener encendidos los faros durante un periodo de 30 hasta 210 segundos, con intervalos de 30 segundos, en hasta 2 minutos de haber colocado la llave de encendido en <b>STOP</b>.</p>	
	<p><b>FAROS ANTINIEBLA</b></p> <p>La luz de aviso se prende cuando se encienden los faros antiniebla.</p>	
	<p><b>INDICADOR DE DIRECCIÓN IZQUIERDO</b></p> <p>La luz de aviso se prende cuando la palanca de control de los indicadores de dirección (flechas) se desplazan hacia abajo o cuando, en conjunto con el indicador de dirección derecho, se activa el botón de las luces de emergencia.</p>	
	<p><b>INDICADOR DE DIRECCIÓN DERECHO</b></p> <p>La luz de aviso se prende cuando la palanca de control de los indicadores de dirección (flechas) se desplazan hacia arriba o cuando, en conjunto con el indicador de dirección izquierdo, se activa el botón de las luces de emergencia.</p>	
	<p><b>START&amp;STOP ACTIVADO</b></p> <p>La luz de aviso se prende cuando se acciona el sistema Start&amp;Stop.</p>	







## Luz de aviso de color AZUL en el cuadro de instrumentos



Luz de aviso	Qué significa	Qué hacer
	<b>FAROS ALTOS (LUCES DE CARRETERA)</b> La luz de aviso se prende cuando se activan los faros altos.	

## Símbolos de color ROJO que se exhiben en la pantalla



Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>PRESIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR INSUFICIENTE</b> Cuando el sistema detecta una presión insuficiente del aceite del motor, el símbolo se enciende con luz fija, junto con el mensaje que se muestra en la pantalla.  <b>Nota</b> No usar el vehículo hasta que la falla haya sido eliminada. El encendido del símbolo no indica la cantidad de aceite presente en el motor: el control de su nivel debe hacerse siempre manualmente.	<b>Nota</b> Si el símbolo se enciende durante la marcha, apagar inmediatamente el motor y buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .
	<b>AVERÍA EN EL AIRBAG</b> El encendido del símbolo indica una falla en el sistema de airbag. La pantalla exhibe un mensaje específico.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.
	<b>AVERÍA EN ALTERNADOR</b> El encendido del símbolo cuando el motor está prendido indica una falla en el alternador.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.











Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>CIERRE INCOMPLETO DE LAS PUERTAS</b> El dispositivo se activa cuando una o más puertas no están bien cerradas. Cuando el vehículo se pone en movimiento con las puertas abiertas, se emite una señal acústica.	Cerrar bien todas las puertas.
	<b>CIERRE INCOMPLETO DEL CAPÓ DEL MOTOR</b> El símbolo se enciende cuando el capó del motor no está bien cerrado. Cuando el vehículo se pone en movimiento con el capó del motor abierto, se emite una señal acústica.	Cerrar bien el capó del motor.
	<b>COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES ABIERTO</b>	Cerrar el compartimiento de equipajes y cerciorarse de que esté completamente bloqueado.
	<b>AVERÍA EN EL CAMBIO AUTOMÁTICO</b> El símbolo se enciende, junto con el mensaje que se muestra en la pantalla y una señal acústica, cuando el sistema detecta una falla en el cambio automático	Buscar inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> . <b>Nota</b> Conducir con el símbolo prendido puede causar graves daños al cambio automático. Además, cualquier contacto del aceite con el motor caliente o con los componentes de alta temperatura del escape puede causar un incendio.
	<b>ALTA TEMPERATURA DE LA TRANSMISIÓN</b>	<b>Nota</b> Si el símbolo se enciende durante la marcha, detener inmediatamente el vehículo y apagar el motor. Dirigirse inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .
	<b>ACEITE DEL MOTOR CON TEMPERATURA MUY ALTA</b> El símbolo se ilumina en caso de sobrecalentamiento del aceite del motor.	<b>Nota</b> Si el símbolo se enciende durante la marcha, parar el vehículo inmediatamente y apagar el motor.






Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>VELOCIDAD LÍMITE SUPERADA (si está equipado)</b>	Reducir la velocidad hasta el límite establecido.
	<b>TEMPERATURA EXCESIVA DEL ACEITE DEL CAMBIO</b> El símbolo se enciende en caso de sobrecalentamiento del cambio tras una utilización particularmente exigente. En ese caso, se efectúa una limitación de las prestaciones del motor.	Aguardar, con el motor apagado o en ralentí, la desactivación del símbolo.

### Símbolos de color AMARILLO ÁMBAR que se exhiben en la pantalla



Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>AVERÍA EN EL SISTEMA FIAT CODE/INTENTO DE ROBO</b> <b>Avería en el sistema Fiat CODE.</b> El símbolo se prende para indica la falla en el sistema Fiat CODE.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.
	<b>Intento de robo</b> El símbolo se prende cuando se pone la llave de encendido en la posición <b>MAR</b> , junto con la visualización de un mensaje específico indicando que hubo un intento de robo en presencia de la alarma.	
	<b>ACCIÓN DEL SISTEMA DE CIERRE DEL COMBUSTIBLE</b> El símbolo se enciende (junto con la visualización de un mensaje específico) en caso de una acción del sistema de cierre de combustible.	Dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .

Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>SI HAY HIELO EN LA CARRETERA</b> El símbolo se enciende (junto con la visualización de un mensaje específico) cuando la temperatura exterior es igual o inferior a 3°C (37°F). <b>Nota</b> En caso de falla en el sensor de temperatura exterior, los números que indican su valor se sustituyen por guiones.	
	<b>AVERÍA EN EL SENSOR DE PRESIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR</b> En caso de falla en el sensor de presión del aceite del motor, el símbolo se enciende con luz fija, junto con el mensaje que se muestra en la pantalla.	
	<b>AVERÍA EN EL SENSOR DE LLUVIA</b> El símbolo se enciende (junto con la visualización de un mensaje específico) en caso de falla en el sensor de lluvia.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.
	<b>AVERÍA EN EL SENSOR CREPUSCULAR (si está equipado)</b> El símbolo se enciende (junto con la visualización de un mensaje específico) en caso de falla en el sensor crepuscular.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.

Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL DIÉSEL</b></p> <p>El símbolo se enciende con luz fija durante la marcha (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) para indicar la presencia de agua dentro del filtro de diésel.</p>	<p><b>Nota</b></p> <p>La presencia de agua en el circuito de suministro puede dañar gravemente el sistema de inyección y provocar irregularidades en el funcionamiento del motor. Si el símbolo  se enciende en la pantalla (junto con la visualización de un mensaje específico en la pantalla), tan pronto posible, buscar a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> para la operación de purga. Cuando la señal se comprueba inmediatamente después de un suministro, es posible que tenga agua en el tanque: en este caso, apagar el motor inmediatamente y ponerse en contacto con la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES</b></p> <p>El símbolo se prende para indicar una falla de las luces siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luces de estacionamiento</li> <li>• Luces de posición</li> <li>• Indicadoras de dirección</li> <li>• Luz de marcha atrás</li> <li>• Luces de freno</li> <li>• Luces de la chapa de matrícula</li> </ul>	<p>La falla puede resultar de una lámpara quemada, o del respectivo fusible de protección quemado, o de una interrupción en la conexión eléctrica. Reemplazar la lámpara o el respectivo fusible. Ponerse en contacto con la <b>Red de Asistencia Fiat</b>.</p>
	<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA KEYLESS ENTER-N- GO</b></p> <p>En caso de falla en el sistema Keyless Enter-N-Go, el símbolo se prende, junto con la visualización de un mensaje.</p>	<p>Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.</p>


Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<b>AVERÍA EN EL SISTEMA DE INTERRUPCIÓN DEL COMBUSTIBLE</b> El símbolo se enciende (junto con la visualización de un mensaje específico) en caso de una falla en el sistema de cierre de combustible.	Buscar a una <b>Red de Asistencia Fiat</b> lo antes posible.
	<b>AVERÍA EN EL SISTEMA DE AUDIO</b>	Buscar inmediatamente a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> para eliminar el problema.
	<b>ASR DESACTIVADO</b> El símbolo se prende en caso de desactivación del sistema ASR.	
	<b>AVERÍA EN EL START&amp;STOP</b> El símbolo se prende en caso de falla en el sistema Start&Stop.	Dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .
	<b>FALLA EN EL SENSOR DE COMBUSTIBLE</b> El símbolo se prende en caso de falla en el sensor de combustible.	Dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .

## Símbolos de color BLANCO que se exhiben en la pantalla

Símbolo	Qué significa	Qué hacer
	<p><b>LÍMITE DE VELOCIDAD EXCEDIDO</b></p> <p>El símbolo se enciende cuando se excede el límite de velocidad establecido (por ejemplo, 120 km/h) a través del Menú de la pantalla .</p> <p>En algunas versiones, se muestra un mensaje específico y se emite una señal acústica.</p> <p><b>Nota</b></p> <p>En algunas versiones/mercados, se prende además, un otro símbolo de color rojo.</p>	
	<p><b>CRUISE CONTROL ELECTRÓNICO</b></p> <p>El símbolo se prende en caso de activación del Control de Crucero electrónico.</p>	

# SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE A BORDO

## SISTEMA OBD

El sistema de diagnóstico de a bordo (*OBD - On Board Diagnosis*), presente en algunas versiones, realiza un diagnóstico continuo de los componentes relacionados con la emisión de gases producida por el vehículo. Además, a través del encendido de la luz de aviso  en el cuadro de instrumentos y de un mensaje en la pantalla (algunas versiones), indica la condición de falla de componentes del sistema de control del motor.


Objetivos del sistema OBD:

- mantener bajo control la eficiencia del sistema.
- alertar sobre un aumento en las emisiones debido a un mal funcionamiento del vehículo.

- alertar sobre la necesidad de reemplazar los componentes dañados.

El sistema también tiene un conector que permite la lectura de los códigos de error almacenados en la central electrónica, junto con una serie de parámetros específicos de diagnóstico y funcionamiento del motor. Los agentes encargados de la supervisión del tráfico también pueden hacer dicha lectura a través de una interfaz del sistema con los instrumentos adecuados.

## AVERÍA EN EL SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE A BORDO/CONTROL DEL MOTOR

En condiciones normales, cuando se gira la llave de encendido a la posición **MAR**, la luz de aviso  (amarillo ámbar) se enciende, pero se apaga cuando el motor funciona.

Si la luz de aviso queda prendida o si se enciende durante la marcha, eso indica un funcionamiento imperfecto del sistema de control del motor. El

encendido fijo de la luz de aviso indica un mal funcionamiento en el sistema de alimentación/encendido que puede provocar un aumento en las emisiones del escape, pérdida de rendimiento, maniobrabilidad insuficiente y alto consumo. En algunas versiones, la pantalla exhibe un mensaje específico.

En estas condiciones se puede seguir manejando pero se debe evitar forzar el motor y las velocidades altas. El uso prolongado del vehículo con la luz de aviso prendida puede dañarlo. En ese caso, buscar siempre a la **Red de Asistencia Fiat**.


Quando el mal funcionamiento deja de existir, se apaga la luz de aviso pero el sistema memoriza la señal.


Si la luz de aviso es intermitente, eso indica un posible daño en el catalizador. En el caso de encendido intermitente, soltar el pedal del acelerador y reducir la velocidad hasta que se apague la luz de aviso. Seguir con baja velocidad y buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

C



## ADVERTENCIA

Si, cuando uno gira la llave a la posición **MAR**, y la luz de aviso  no se enciende, o se enciende de manera fija/intermitente durante la marcha, ponerse en contacto lo más pronto posible con la **Red de Asistencia Fiat**.

La funcionalidad de la luz de aviso  puede comprobarse por el personal de control de tránsito o por programas oficiales de inspección de vehículos. Observar las normas vigentes.

---



# SEGURIDAD

Este capítulo es muy importante: en él se describen los sistemas de seguridad suministrados con el vehículo y todas las informaciones acerca de cómo usarlos correctamente.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD	
ACTIVA . . . . .	D-1
CINTURONES DE SEGURIDAD . . . . .	D-14
SISTEMA DE ALARMA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD . . . . .	D-20
PRETENSORES . . . . .	D-21
SEGURIDAD PARA NIÑOS . . . . .	D-22
SISTEMAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIOS . . . . .	D-30





# CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD ACTIVA

## DISPOSITIVOS (si está equipado)

Hay en el vehículo, de acuerdo con la versión, los siguientes dispositivos de seguridad:

- TC (Traction Control) - Control de Tracción
- Hill Holder - Ayuda al Arranque en pendiente
- ERM (Electronic Rollover Mitigation) - Sistema antivuelco
- ABS (Anti-lock Braking System) - Sistema de frenos antibloqueo
- ESC (Electronic Stability Control) - Control electrónico de estabilidad
- TTC (Torque Transference Control) - Control de transferencia de par

Para el funcionamiento de los sistemas, consultar las páginas a continuación.


## SISTEMA TC (Control de Tracción) (si está equipado)

El sistema interviene automáticamente, en una o en las dos ruedas motrices en caso de ruedas derrapando o pérdida de agarre en terrenos mojados (aquaplaning), aceleración en terrenos resbaladizos, con nieve o hielo, etc.

Según las condiciones de derrape dos medidas diferentes se activan:

- Si las dos ruedas motrices patinan, el sistema ASR (Regulación de Deslizamiento en Aceleraciones) interviene reduciendo la potencia transmitida por el motor.
- Si apenas una rueda motriz patina, se activa la función BLD (Brake Limited Differential) bloquea automáticamente la rueda que patina (simulando el comportamiento de un diferencial que se autobloquea). Esto causará un aumento de transferencia de par del motor a la rueda que no está patinando.

## Intervención del sistema

La intervención del sistema se indica por el parpadeo de la luz de aviso  en el cuadro de instrumentos para informar al conductor que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y agarre.



### ADVERTENCIA

Para el funcionamiento correcto del sistema TC, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

Además de eso, es necesario que estén en perfectas condiciones y, sobre todo, sean del tipo y el tamaño prescritos.



### ADVERTENCIA

La presencia del sistema TC no debe inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados.

El tipo de conducción debe adaptarse siempre a las condiciones del firme de la carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad vial recae siempre en el conductor.



#### **ADVERTENCIA**

El sistema TC no puede contravenir las leyes naturales de la física y no puede incrementar la adherencia existente en función de las condiciones del pavimento.

Conducir siempre con prudencia y atención.



#### **ADVERTENCIA**

El sistema TC no puede impedir los accidentes, incluidos aquellos provocados por una velocidad excesiva en curva y al conducir sobre superficies de baja adherencia o aquaplaning.

Conducir siempre con responsabilidad y prudencia.



#### **ADVERTENCIA**

La capacidad del sistema TC nunca debe probarse de manera irresponsable y peligrosa.

Evitar comprometer su propia seguridad y la de los demás.

#### **SISTEMA ERM (Atenuación electrónica de vuelco)**

El sistema supervisa la tendencia de elevación de las ruedas desde el suelo si el conductor realiza maniobras extremas como evitar repentinamente un obstáculo, especialmente en caminos con condiciones no ideales.

Si se verifican estas condiciones, el sistema, interviene en los frenos y en la potencia del motor, lo que reduce la posibilidad de la ruedas levantarse del suelo. Sin embargo, no es posible evitar la tendencia de vuelco del ve-

hículo si el fenómeno se debe a causas como conducción en pistas con altas inclinaciones laterales, choque contra objetos u con otros vehículos.



#### **ADVERTENCIA**

Las prestaciones de un vehículo equipado con ERM nunca deben ponerse a prueba de manera imprudente y peligrosa.

No colocar en riesgo la seguridad del conductor y de otras personas.

#### **SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD - ESC (Electronic Stability Control) (si está equipado)**


El ESC (Electronic Stability Control) es un sistema de control de la estabilidad del vehículo, que ayuda a mantener el control direccional en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos.

La acción del sistema ESC es, por lo tanto, especialmente útil cuando

cambian las condiciones de adherencia de la carretera.

Con el ESC, además del ASR (control de tracción con intervención en los frenos y en el motor) y el HILL HOLDER (dispositivo para puesta en marcha en pendientes sin utilizar los frenos), también está presente el MSR (regulación del par de frenado del motor en la reducción de velocidad), HBA (incremento automático de la presión de frenado en frenados de emergencia), ERM (función antivuelco) y TTC (algunas versiones) (reduce la tendencia al subviraje durante aceleración en curvas).

### Intervención del sistema

La intervención del sistema do sistema se indica por el parpadeo del testigo  en el cuadro de instrumentos, para informar al conductor que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

### Activación del sistema

El sistema ESC se activa automáticamente al poner en marcha el vehículo.

### Señalización de averías

En caso de eventual avería, el sistema ESC se desactiva automáticamente y en el cuadro de instrumentos se enciende fijamente el testigo específico (consultar el capítulo "Luces de advertencia y mensajes"). En ese caso, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.



### ADVERTENCIA

La eficiencia del sistema del sistema ESC no debe llevar al conductor a correr riesgos.

La conducta que se debe mantener al volante debe ser siempre adecuada a las condiciones atmosférica y de la carretera, a la visibilidad, al tráfico y a las normas vigentes de tráfico.

### SISTEMA HILL HOLDER (si está equipado)

El sistema HILL HOLDER es parte integrante del sistema ESC y se activa automáticamente en las siguientes condiciones:

- **En pendientes:** vehículo estacionado en vía con inclinación superior a 5%, motor en funcionamiento, pedales del embrague y del freno presionados y caja de cambios en punto muerto o una marcha que no sea la marcha atrás acoplada, para versiones con cambio manual. Para versiones con cambio GSR Comfort, palanca en la posición D o M para versiones con cambio automático, en la posición D.
- **En bajadas:** vehículo estacionado en vía con inclinación superior a 5%, motor en funcionamiento, pedales del embrague y del freno presionados y marcha atrás acoplada.

En fase de arranque la unidad central del sistema ESC mantiene la pre-

sión de frenado en las ruedas hasta que alcance el par motor necesario al arranque, o siempre durante un tiempo máximo de 2 segundos, permitiendo desplazar fácilmente el pie derecho del pedal del freno al acelerador.

Después de los 2 segundos, sin que se haya efectuado el arranque, el sistema se desactiva automáticamente soltando gradualmente la presión de frenado.

Durante esa fase de liberación, es posible escuchar un típico ruido de desacoplamiento mecánico de los frenos, que indica el inminente movimiento del vehículo.

### Señalización de averías

Una eventual avería se indica por el encendido del testigo ESC en el cuadro de instrumentos (consultar el capítulo "Luces de advertencia y mensajes"). En ese caso, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**



#### ADVERTENCIA

El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento.

No bajar del vehículo sin accionar el freno de estacionamiento, apagar el motor, seleccionar la primera marcha, y estacionar el vehículo con seguridad (para más informaciones, véase el párrafo "Freno de estacionamiento" en el capítulo "Arranque y funcionamiento").

---



#### ADVERTENCIA

Para el funcionamiento correcto del sistema ESC, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

Además de eso, es necesario que estén en perfectas condiciones y, sobre todo, sean del tipo y el tamaño prescritos.

---



#### ADVERTENCIA

Durante la eventual utilización de la rueda de repuesto, el sistema ESC sigue funcionando.

Tener en consideración que la rueda de repuesto, teniendo dimensiones diferentes respecto al neumático normal presenta una adherencia menor en relación a los otros neumáticos del vehículo.

---

### SISTEMA ASR (Antislip regulation) (si está equipado)

El sistema ASR es parte integrante del sistema ESC y actúa automáticamente en caso de derrapaje de una o de las dos ruedas motrices, ayudando al conductor a controlar el vehículo.

La acción del sistema ASR es particularmente útil en las siguientes condiciones:

- Derrapaje en curva de la rueda interna, debido a las variaciones

dinámicas de la carga o a la aceleración excesiva.

- Excesiva potencia transmitida a las ruedas, debido a las condiciones de la carretera.
- Pérdida de adherencia en vías mojadas (aquaplaning).

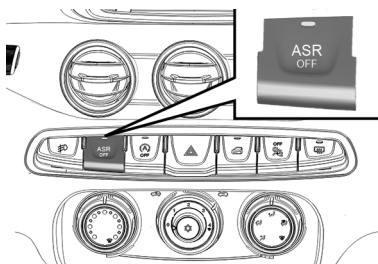


#### ADVERTENCIA

El desempeño de la función ASR, en términos de seguridad activa, no debe inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. La conducta al volante debe ser siempre adecuada a las condiciones de la carretera, a la visibilidad y al tráfico.

La responsabilidad por la seguridad en la conducción es siempre del conductor del vehículo.

#### Activación/desactivación del sistema ASR



El ASR se activa automáticamente a cada arranque del motor.

Durante la marcha atrás es posible desactivar y sucesivamente activar el botón <sup>ASR</sup> Off presionando el botón ubicado en la parte central del tablero.

La desactivación del sistema se indica por el encendido del LED en el botón <sup>ASR</sup> Off o por el encendido del testigo en el tablero, según la versión.

Desactivando el ASR durante la marcha, en el arranque siguiente, el ASR se activa automáticamente por el sistema.



#### ADVERTENCIA

Para el correcto funcionamiento de los sistemas ESC y ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, estén en perfectas condiciones y con la presión de acuerdo con lo previsto en el manual.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

#### Sistema MSR (Regulador de arrastre del motor)

Es un sistema, parte integrante del ASR, que evita el bloqueo de las ruedas motrices en caso de reducción brusca de marcha durante la desaceleración del vehículo.

El sistema aplica automáticamente par en el motor, solamente lo necesario para evitar el bloqueo de las ruedas motrices, especialmente en condiciones de baja adherencia, en las que este bloqueo podría provocar la

pérdida de control y estabilidad del vehículo.

### **SISTEMA TTC (Control de transferencia de par) (si está equipado)**

El sistema reduce la tendencia al subviraje en maniobras de aceleración en curva a través de aplicación de par frenante a la rueda motriz interna a la curva, transfiriendo par a la rueda motriz externa.

### **Activación/desactivación del sistema TTC (si está equipado)**

Utilizando el mismo botón para la función ASR, la función TTC (si está equipado) se activa cuando se desactiva la función ASR.

Durante a marcha se puede activar y sucesivamente activar el TTC, presionando el botón ubicado en la parte central del tablero.

La activación del sistema TTC si el LED en el botón o por el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos, según la versión. Con el

LED encendido, la función TTC (si está equipado) está activa.

Activando el TTC durante la marcha, en el siguiente arranque el TTC se desactiva automáticamente por el sistema.

### **DESHABILITACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD ACTIVA**

No es posible deshabilitar todos los sistemas. Según las versiones, hay hasta 3 modos de configurar los sistemas de seguridad activa en el vehículo:

- Sistemas habilitados
- Sistemas parcialmente deshabilitados

### **Sistemas Habilitados**

Todos los sistemas de seguridad activa están habilitados. Es el modo de funcionamiento normal mientras se maneja un vehículo de cuatro ruedas motrices.

Este modo debe utilizarse para la mayor parte de las situaciones de ma-

nejo. El sistema estará en el modo "Sistemas habilitados" en cada arranque del motor.

---

### **Nota**

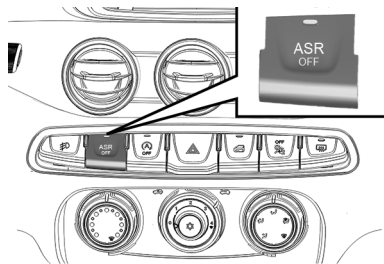
Se aconseja elegir los modos de "Sistemas parcialmente deshabilitados" o "Sistemas deshabilitados" sólo para condiciones específicas de manejo.


---

### **Sistemas parcialmente deshabilitados**

Si, durante el recorrido se pulsa por al menos 5 segundos el botón en la parte central del tablero, se puede desactivar el sistema TSC y limitar la intervención del sistema TC apenas al frenado en cada rueda motriz. Los demás sistemas siguen habilitados.





La desactivación del modo se indica por encendido de la luz de aviso  en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla).

Para restaurar el modo de funcionamiento "Sistemas completamente habilitados", pulsar el botón en la parte central del tablero una vez más.

El modo "Sistemas completamente habilitados" vuelve a activarse automáticamente a cada arranque del motor.

## DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA

El vehículo está equipado con un sistema servoasistido por control eléctrico, que sólo funciona con la llave de encendido en la posición **MAR** y motor encendido.

### Nota

Si hay un giro rápido de la llave de encendido, la funcionalidad completa de la dirección asistida se logra después de 1-2 segundos.

## INDICACIÓN DE ANOMALÍAS

Eventuales anomalías en la dirección eléctrica asistida se indican por el encendido de la luz de aviso específica, acompañada por mensaje en la pantalla.

En caso de una falla en la dirección eléctrica asistida, el vehículo se puede maniobrar con la dirección mecánica.

### Nota

En maniobras para estacionar, cuando se gira demasiado el volante, puede ser que la dirección quede más dura. Esto es normal y es debido a la intervención del sistema de protección contra el sobrecalentamiento del motor eléctrico del control de la dirección, por lo tanto, no requiere ninguna intervención para reparación. Cuando sea utilizada la dirección asistida de nuevo, la misma volverá a funcionar normalmente.



### ADVERTENCIA

Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apagar siempre el motor y quitar la llave del dispositivo de arranque, activando el bloqueo de la dirección, principalmente cuando el vehículo esté con las ruedas levantadas del suelo.

Si no es posible, por alguna necesidad, apagar el motor y quitar la llave del dispositivo de arranque, se debe

quitar o el fusible principal de protección de la dirección asistida eléctrica.

---

### **SISTEMA ABS (Sistema de frenos antibloqueo)**

Es ABS (Anti-lock Braking System) es un sistema que forma parte del sistema de frenado y que evita el bloqueo y el consiguiente patinado de una o más ruedas, aumentando el control del vehículo hasta en frenados de emergencia y con optimización de los espacios de frenado en caminos de cualesquiera condiciones o intensidad de frenado.

El sistema interviene en el frenado cuando las ruedas están cerca de bloquearse, básicamente en frenados de emergencia o en condiciones de bajo agarre, donde los bloqueos son más frecuentes.

El sistema también aumenta la capacidad de control y la estabilidad del vehículo si el frenado se hace sobre una superficie con diferentes grados de agarre entre las ruedas derechas y las izquierdas o en curvas.

Completando, está presente el sistema EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado), que permite repartir la acción de frenado entre las ruedas delanteras y traseras.

### **Intervención del sistema**

La acción del ABS se nota a través de una ligera pulsación de pedal del freno, junto con un ruido: este es un comportamiento perfectamente normal en esta fase.

---



### **ADVERTENCIA**

Cuando actúa el ABS y se notan pulsaciones en el pedal del freno, no aligerar la presión, seguir manteniendo bien pisado el pedal sin temor.

De ese modo, se detendrá en el menor espacio posible, en función del estado del pavimento.

---



### **ADVERTENCIA**

Para lograr la máxima eficacia del sistema de frenos, es necesario un periodo de asentamiento de unos 500 km.

Durante este periodo es conveniente no frenar de manera brusca, repetida y prolongada.

---



### **ADVERTENCIA**

Si el ABS actúa, es síntoma de que se está alcanzando el límite de adherencia entre neumáticos y pavimento.

Hay que reducir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.

---



#### **ADVERTENCIA**

El sistema ABS no puede contravenir las leyes naturales de la física y no puede incrementar la adherencia disponible en función del estado de la carretera.

Conducir siempre con prudencia y atención.



#### **ADVERTENCIA**

El sistema ABS no puede impedir los accidentes, incluidos aquellos provocados por una velocidad excesiva en curva, conducción sobre superficies de baja adherencia o aquaplaning.

La responsabilidad de la seguridad vial recae siempre en el conductor.



#### **ADVERTENCIA**

La capacidad del sistema ABS nunca debe ser probada de manera irresponsable y peligrosa.

No colocar en riesgo la seguridad del conductor y de otras personas.



#### **ADVERTENCIA**

Para el funcionamiento correcto del sistema ABS, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

Además de eso, es necesario que estén en perfectas condiciones y, sobre todo, sean del tipo y el tamaño prescritos.

### **SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (si está equipado)**

El vehículo puede estar equipado con sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos iTPMS (Indirect Tyre Pressure Monitoring System).

Ese sistema utiliza parte de las informaciones disponibles en la central electrónica de los frenos ABS para verificar el estado de llenado de los neumáticos.

El sistema tiene la finalidad de evitar que el conductor maneje el vehículo por largas distancias con los neumáticos vacíos, contribuyendo para el mejor consumo y para la reducción de contaminantes. Aunque el sistema pueda informar que uno o más neumáticos estén con la calibración incorrecta, no excluye la responsabilidad del conductor de comprobar la integridad y desgaste de los neumáticos (presencia de cortes, objetos extraños, etc.) antes de cada recorrido.

El sistema necesita de un tiempo de aproximadamente 20 minutos para el autoaprendizaje de las condiciones en las que se encuentran los neumáticos a partir del momento en el que se realiza la puesta a cero.

### Nota

Este procedimiento depende del modo de conducción del vehículo y de las condiciones de la vía en la que el vehículo es conducido. La condición ideal y más eficaz es en línea recta y con velocidad constante.

La puesta a cero debe ser realizada en las siguientes condiciones:

- Recalibración de los neumáticos (incluso cuando el mensaje de presión baja no haya sido previamente exhibida.
- Sustitución de uno o más neumáticos.
- Rotación de ruedas.
- Utilización de la rueda de repuesto.

- Alteración de las condiciones de carga del vehículo.



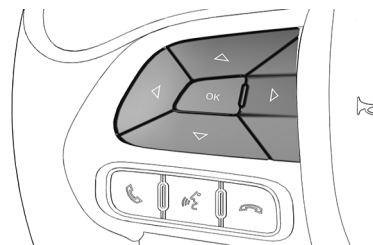
### ADVERTENCIA

La puesta a cero del sistema iTPMS no podrá ser realizada con el vehículo en movimiento.

Esa operación debe realizarse siempre con el vehículo estacionado.

Antes de realizar la puesta a cero, llenar los neumáticos en los valores de presión que se encuentran en el capítulo **H** del manual – Presión de los neumáticos. Si no se realiza la puesta a cero en las condiciones descritas anteriormente, el sistema puede proveer falsas señales de uno o más neumáticos o dejar de proveer señales si cuando sea necesario.

### Procedimiento para realización de la puesta a cero



- Presionar el botón ▲ o ▼ ubicados en el lado derecho del volante para acceder al menú.
- Navegar hasta la Info "Vehículo" y presionar ►.
- Acceder al menú "Presión Neumáticos" a través de la tecla ►.
- La tecla **OK** debe ser presionada durante 2 segundos.



### ADVERTENCIA

Si el procedimiento de puesta a cero no se realiza según lo indicado

anteriormente, el sistema puede no presentar informaciones precisas respecto a la presión de los neumáticos.

Realizar el procedimiento siguiendo siempre las orientaciones de este manual.


### CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

Algunas situaciones de manejo pueden retrasar la detección de baja presión de los neumáticos, tales como:

- Conducción deportiva caracterizada por frenadas y aceleraciones bruscas y cambios rápidos de dirección.
- Pisos muy irregulares.
- Pisos de baja adherencia.
- Alteración de la condición de carga del vehículo en comparación al momento de la puesta a cero.

Si el vehículo es conducido en carreteras irregulares durante mucho tiempo, el sistema puede ser tempo-

ralmente inhibido, pues los sucesivos impactos sufridos por los neumáticos perjudican la adquisición de precisa de los datos.

En ese caso, un mensaje será exhibido en el display y el testigo  parpadeará durante 75 segundos, permaneciendo encendido tras ese periodo para informar que el sistema está inoperante.


### Nota

En condiciones específicas tales como vehículo con carga desigual entre los lados, remolcando con neumático dañado o bastante gastado, utilizando rueda de repuesto de medida diferente o neumáticos diferentes en el mismo eje; el sistema podrá suministrar un falso aviso o deshabilitarse temporalmente.

D



Si el sistema detecta que uno o más neumáticos están con presión inferior a la de la condición inicial de monitoreo (realizada tras la calibración y puesta a cero), deberá hacer la indi-

cación a través de un pop-up en la pantalla y del encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos.

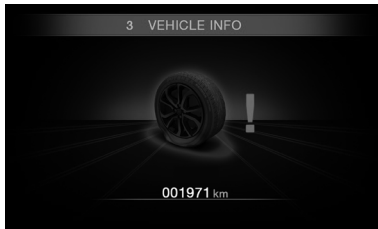
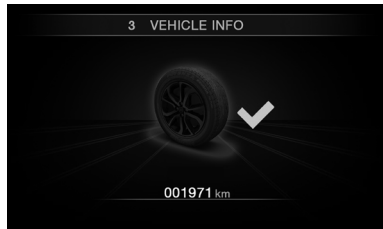


Los mensajes disponibles para indicación del sistema iTPMS son:

- Puesta a cero (reset) efectuado (indicación de puesta a cero efectuada en el sistema).
- Presión de los neumáticos no disponible (el monitoreo está temporalmente inhibido).
- Comprobar presión en los neumáticos (mensaje de advertencia respecto a la diferencia de presión en los neumáticos).

El display exhibirá, para algunos mensajes:

- Calibración OK.



- Uno o más neumáticos con diferencia de presión.

El sistema iTPMS señala al conductor la eventual presencia de una condición de presión de llenado diferente de la condición en el momento de la puesta en marcha, si la presión

baja a un valor inferior al límite de advertencia por cualquier motivo, incluyendo los efectos de la baja temperatura y la normal pérdida de presión del neumático.

Si se señala una diferencia de presión de los neumáticos (testigo encendido en el cuadro de instrumentos), comprobar el valor de presión de los neumáticos en frío y llenarlos hasta que alcancen el valor de presión prescrito.

Tras el llenado de los neumáticos, se debe realizar la puesta a cero del sistema a través del cuadro. Si no se realiza la puesta a cero, las informaciones provistas por el sistema no serán precisas.



#### ADVERTENCIA

El sistema iTPMS ayuda el conductor en la comprobación de la presión de los neumáticos. El conductor nunca debe tener menos cuidados al manejar el vehículo.

D

La responsabilidad de la conducción es siempre del conductor, que debe tener en cuenta las leyes y las condiciones de tráfico para conducir con seguridad.



#### ADVERTENCIA

La presencia del sistema TPMS no exime al conductor de comprobar regularmente la presión de los neumáticos, incluyendo la presión del repuesto y el mantenimiento correcto de ellos.

El sistema no sirve para indicar una posible falla en un neumático.



#### ADVERTENCIA

La presión de los neumáticos puede variar dependiendo de la temperatura exterior.

El sistema puede indicar temporalmente una presión baja. Si es así, controlar la presión de los neumáti-

cos en frío y, si hace falta, restablecer el valor de inflado.



#### ADVERTENCIA

El sistema puede no ser eficaz en señalar una pérdida súbita de presión (por ejemplo, un pinchazo o rotura en el neumático).

En ese caso, detener el vehículo con cuidado y sin hacer cambios bruscos de dirección.

#### Nota

El sistema realiza un chequeo indirecto de la presión de los neumáticos por medio de la central de frenos; por ello no disponibiliza el valor de la presión en cada neumático y solamente informa al conductor si los neumáticos están en una condición diferente de la que fue realizada la puesta a cero en el momento de la calibración.

La presión de llenado en frío no debe ser superior a la máxima indi-

cada en la parte externa del neumático. para más informaciones, consultar el apartado "Ruedas y neumáticos" en el capítulo "Datos técnicos".

La presión de los neumáticos aumenta durante la conducción del vehículo. Se trata de una condición normal y no requiere ninguna regulación de la presión.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### DESCRIPCIÓN

#### Nota

Prestar mucha atención a las informaciones proporcionadas en las páginas siguientes. De hecho, es de suma importancia que los sistemas de protección se utilicen de la manera correcta para garantizar la máxima seguridad posible al conductor y a los pasajeros.



---

### Nota

Para acceder a la descripción del ajuste del apoyacabezas, consultar "Apoyacabezas" en el capítulo "Conociendo su vehículo".

---

Todos los asientos del vehículo están equipados con cinturones de seguridad con 3 puntos de sujeción y enrollador.

El mecanismo del enrollador actúa bloqueando el cinturón en caso de frenado brusco o de una fuerte desaceleración debido a un choque. En condiciones normales, esta función permite que la correa deslice libremente en el cinturón, adaptándose perfectamente al cuerpo del ocupante.

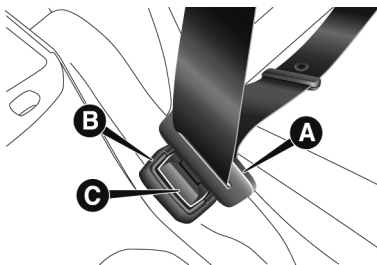
El conductor debe respetar (y hacer que todos pasajeros respeten) las disposiciones legales locales relativas a la obligación y las formas de uso de los cinturones de seguridad.

Abrochar siempre los cinturones de seguridad antes de iniciar un viaje.

## UTILIZACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Poner el cinturón de seguridad, manteniendo la espalda recta y apoyada contra el respaldo.

Para abrochar los cinturones, prender la lengüeta de enganche **A** e introducirla en el puesto de la hebilla **B** hasta oír un ruido de bloqueo.



Si mientras lo saca, el cinturón se bloquea, dejarlo enrollarse un poco y tirarlo de nuevo evitando maniobras bruscas.

Para desbloquear el cinturón, presionar el botón **C** y seguir el cinturón mientras él se retrae para evitar que quede torcido.



### ADVERTENCIA

No presionar el botón **C** durante la marcha.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

---



### ADVERTENCIA

Si hay un choque, los pasajeros de los asientos traseros que no llevan cinturones de seguridad, además de infringir las leyes de tránsito estarán expuestos a un riesgo considerable.

No usar los cinturones de seguridad traseros representa un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

---

Cuando el vehículo está estacionado en las caminos con fuerte inclinación, es normal que el enrollador se bloquee. Además, el mecanismo enrollador bloquea el cinturón cada vez que él se tira de manera brusca,

**D**

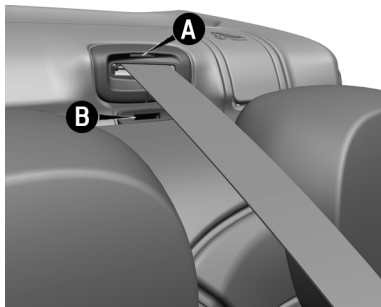
en caso de frenado repentino, choque o curvas en alta velocidad.

## CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS

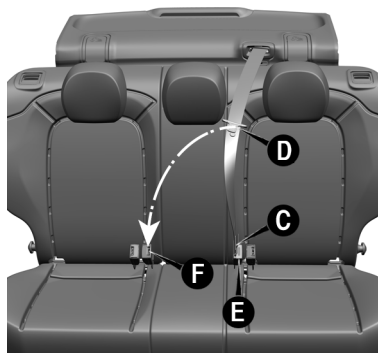
### Cinturón del puesto central

Todos los puestos del asiento trasero del vehículo están equipados con cinturones de seguridad con 3 puntos de sujeción y enrollador.

El cinturón de seguridad trasero posee alojamientos apropiados **A** y **B** para guardar las hebillas, cuando no están siendo utilizadas.



El cinturón de seguridad del puesto trasero central debe ser usado según el esquema ilustrado en la imagen a continuación.

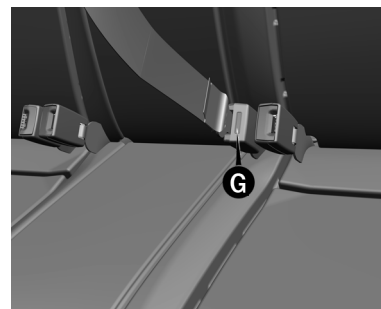


Para utilizarlo, quitar las lengüetas **C** del alojamiento **B** y **D** da sede del alojamiento **A**, tirando de ellas hacia abajo.

Fijar al lengüeta **C** en su alojamiento específico **E**. Pasar la lengüeta **D** sobre el cuerpo y fijarla en el alojamiento **F**.

Para quitar el cinturón de seguridad, soltar la lengüeta **D** del

alojamiento **F** y con la misma lengüeta, introducirla en el alojamiento **G**, presionándola para soltar la lengüeta **C**.



Volver a colocar las lengüetas **A** y **B** en los alojamientos apropiados.

Para algunas versiones, para evitar acoplamiento incorrectos, que podrían afectar la funcionalidad de los cinturones de seguridad, las lengüetas de los cinturones laterales y la hebilla del cinturón central (identificado con la palabra CENTER) son incompatibles entre sí.



### ADVERTENCIA

La extremidad excedente del cinturón de seguridad, tras una regulación, así como los mismos cinturones de los asientos que no estén ocupados pueden, inadvertidamente quedar fuera del vehículo después de que las puertas hayan sido cerradas.

Se recomienda mantener en sus hebillas los cinturones de seguridad traseros de los vehículos sin carrete automático, aunque no estén en uso, y siempre hacer la regulación del cinturón al cuerpo del pasajero.

### Nota

El cinturón estará regulado correctamente cuando esté bien adherido a la cadera. Su eficiencia depende directamente de la correcta colocación por parte del usuario.



### ADVERTENCIA

Si hay un choque, los pasajeros de los asientos traseros que no llevan cinturones de seguridad, además de infringir las leyes de tránsito estarán expuestos a un riesgo considerable.

No usar los cinturones de seguridad traseros representa un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

### Cinturones de las posiciones laterales

### Nota

Al volver a poner el asiento trasero de la posición rebatida hasta la posición normal, prestar atención para reponer del cinturón de seguridad de manera correcta para garantizar que se tenga acceso inmediato a él.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



### ADVERTENCIA

La regulación en altura de los cinturones de seguridad debe hacerse con el vehículo detenido.

Conduzca siempre con seguridad.



### ADVERTENCIA

Después de la regulación de la altura, cerciorarse siempre de que el cursor en el que está fijado el anillo está bloqueado en una de las posiciones previstas.

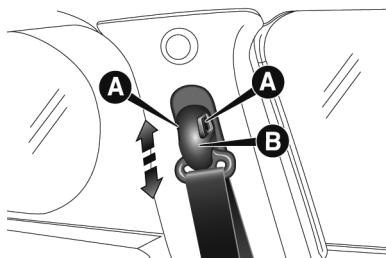
Efectuar, por lo tanto, con el botón **A** presionado, el desplazamiento hacia abajo para permitir el bloqueo del dispositivo de fijación, si la liberación no ha sido efectuada en correspondencia con una de las posiciones establecidas.

D

Para hacerse la regulación, hay cinco alturas diferentes.

Para regular la altura de arriba hacia abajo, es necesario pulsar los botones **A** (situados en ambos lados de la manija **B**) y deslizar la manija hacia abajo.

El regulador de altura se mueve de abajo hacia arriba, mismo sin presionar los dos botones **A**.



Siempre regular la altura de los cinturones de seguridad, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir el riesgo de lesiones en caso de choque.

El ajuste correcto se obtiene cuando el cinturón pasa aproxima-

damente en el punto medio entre la extremidad del hombro y el cuello.

### AVISOS PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



#### ADVERTENCIA

Para garantizar la máxima protección a los ocupantes del vehículo, se recomienda mantener el respaldo en la posición lo más erecta posible y el cinturón bien adherido al tórax y a las caderas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del cinturón, no utilizar el asiento excesivamente reclinado durante los recorridos de utilización del vehículo. Abrocharse siempre los cinturones de seguridad, tanto en los lugares delanteros como traseros. Viajar sin utilizar los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves, o de muerte, en caso de choque o vuelco.



#### ADVERTENCIA

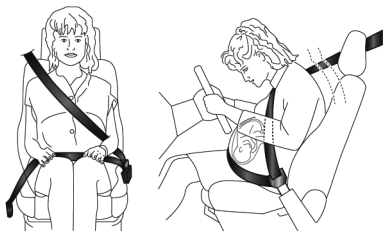
Si el cinturón de seguridad se somete a un gran esfuerzo, como después de un accidente, por ejemplo, ello deberá sustituirse completamente junto con las fijaciones, tornillos y el sistema pretensor.

Hacer la sustitución aunque en el cinturón no haya daños visibles, porque estos equipos pueden haber perdido sus propiedades de resistencia.

Respetar (y hacer que todos los pasajeros del vehículo respeten) las disposiciones legales locales relativas a la obligación y las formas de uso de los cinturones de seguridad. Abrocharse siempre los cinturones de seguridad antes de iniciar un viaje.

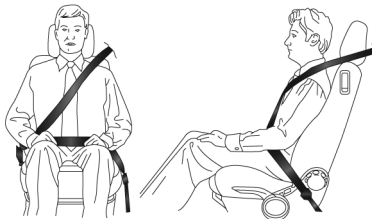
El uso de cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de colisión, el riesgo de lesiones es menor para ella y el bebé si ellos tienen los cinturones de seguridad puestos.

Las mujeres embarazadas deben poner la parte inferior del cinturón abajo del vientre, para que él pase sobre la cadera y abajo del vientre. A medida que el embarazo adelanta, el conductor debe ajustar el asiento y el volante para tener el control total del vehículo (los pedales y el volante deben ser de fácil acceso). Sin embargo, es necesario mantener la máxima distancia posible entre el vientre y el volante.



La correa del cinturón de seguridad no debe quedar torcida. La parte superior debe pasar en el hombro y pasar en diagonal por el tórax. La parte de bajo debe quedar junto a la cadera y no en el abdomen del ocu-

pante. No utilice dispositivos (resortes, cierres, etc.) que impidan el contacto de los cinturones de seguridad con el cuerpo de los ocupantes.



Cada cinturón de seguridad debe ser usado por sólo una persona: no llevar niños en el regazo de los pasajeros utilizando un cinturón de seguridad para proteger a los dos. Por lo general, no poner ningún objeto para sujetar a la persona.



## MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

D

Para el correcto mantenimiento de los cinturones de seguridad, siga cuidadosamente las siguientes advertencias:

- Utilizar siempre los cinturones de seguridad bien estirados, no torcidos; asegurarse de que se deslicen libremente y sin impedimentos.
- Comprobar el funcionamiento del cinturón de seguridad como sigue: enganchar el cinturón y tirarlo con fuerza.
- Después de un accidente de una cierta gravedad, reemplazar el

cinturón de seguridad utilizado, incluso cuando no parezca estar dañado. Reemplazar incluso cinturón de seguridad en caso de activación de los pretensores.

- Para limpiar los cinturones de seguridad no utilice detergentes agresivos, blanqueadores o colorantes y cualquier otro producto químico que pueda debilitar las fibras del cinturón. Lavarlos a mano con agua y jabón, enjuagarlos y dejarlos secar en la sombra.
- Evitar que los enrolladores se mojen: su funcionamiento correcto se garantiza a condición de que no sufran infiltraciones de agua.
- Reemplazar el cinturón de seguridad cuando presenten señales de desgaste o cortes.

## SISTEMA DE ALARMA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### SISTEMA SBR (Seat Belt Reminder)

El sistema SBR advierte al conductor de la falta de colocación de su cinturón de seguridad.

El sistema advierte de que los cinturones de seguridad no han sido puestos, a través de señales visuales (encendido de luces de aviso en el cuadro de instrumentos y de iconos en la pantalla) y a través de una indicación acústica (ver los párrafos siguientes).


---

#### Nota

No es posible desactivar la alarma de no abrochamiento de los cinturones de seguridad.

---


## COMPORTAMIENTO DE LA LUZ DE AVISO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Cuando se gira la llave de encendido a la posición **MAR**, la luz de aviso  (ver figura siguiente) parpadeará durante unos segundos, cualquiera que sea la condición de los cinturones de seguridad delanteros.




Cuando el vehículo se detiene, si el cinturón de seguridad en el lado del conductor se suelta, la luz sigue encendida de manera fija.

Ni bien se supera el límite de 8 km/h durante unos segundos (dependiendo de las condiciones del vehículo), con los cinturones de seguridad en el lado del conductor, una señal acústica se activa simultánea-

mente con destello de la luz de aviso  durante cerca de 105 segundos.

Una vez activado, este ciclo de indicaciones sigue activo por todo el tiempo, (independientemente de la velocidad del vehículo) o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Cuando se engrana la marcha atrás durante el ciclo de advertencias, la señal acústica se desactiva y la luz de aviso  se enciende con luz fija. El ciclo de las indicaciones se reactiva tan pronto la velocidad supera de nuevo los 8 km/h.

## PRETENSORES

### DESCRIPCIÓN

Los cinturones de seguridad delanteros del vehículo están equipados con pretensores para que, en caso de choque frontal violento, recojan la correa del cinturón de seguridad unos pocos centímetros, asegurando así la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes,

antes de iniciar la acción de retención.

La activación efectiva de los pretensores se conoce como retroceso de la correa del cinturón hacia el enrollador.

Durante la intervención del pretensor se puede notar una leve emisión de humo que no es nociva y no indica un principio de incendio.

El pretensor no requiere mantenimiento o lubricación: cualquier modificación de sus condiciones originales invalida su eficiencia.

Si, debido a eventos naturales excepcionales (inundaciones, mareas altas, etc.), el dispositivo recibe agua o barro, es necesario buscar a la **Red de Asistencia Fiat** para su sustitución.

### Nota

Para recibir la máxima protección de la acción del pretensor, mantener el cinturón de seguridad bien pegado al tronco y cadera.



### ADVERTENCIA

El pretensor se utiliza una sola vez.

Después de utilizarlo, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat** para el reemplazo total de los dispositivos, incluyendo los cinturones de seguridad.



### ADVERTENCIA

Bajo ninguna circunstancia se debe desmontar o intervenir en los componentes del pretensor.

Cualquier relación debe hacerse por personal calificado y habilitado. Buscar siempre la **Red de Asistencia Fiat**.



### ADVERTENCIA

Instalaciones que causan choques, vibraciones o calentamientos (superiores a 100°C por un máximo de 6

D

horas) en el área del pretensor pueden causar daños o la activación del sistema.

No se encajan en estas condiciones las vibraciones producidas por carreteras irregulares o cuando uno pasa accidentalmente sobre obstáculos como cordón, lomas, etc. Para cualquier mantenimiento o reparación, irse siempre a la **Red de Asistencia Fiat**.

#### **Nota**

La activación de los pretensores es posible si se el vehículo sufre fuertes choques relacionados al área inferior de la carrocería (por ej. choques violentos contra aceras, caídas del vehículo en grandes baches, etc.).

#### **LIMITADORES DE CARGA**

Para aumentar a proteção em caso de acidente, os enroladores dos cintos de segurança dianteiros estão equipados, no seu interior, com um dispositivo que permite dosar adequadamente a força que atua no

tórax e nos ombros durante a ação de retenção dos cintos em caso de colisão frontal.

## **SEGURIDAD PARA NIÑOS**

### **TRANSPORTE DE LOS NIÑOS CON SEGURIDAD**

Todos los niños cuyas características físicas (edad, altura y peso) les impiden de utilizar los cinturones de seguridad con los que está equipado el vehículo, ellos deben protegerse por dispositivos de retención adecuados, siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante del dispositivo.



#### **ADVERTENCIA**

**PELIGRO GRAVE:** Las sillas para niños que se montan en sentido contrario al de la marcha no deben montarse en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del lado pasajero está activo. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto.

Por lo tanto, se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia silla en los asientos traseros, ya que es la posición más protegida en caso de impacto.



---

**Nota**

Usar solamente el asiento trasero para el transporte de los niños porque es la posición más segura, salvo las excepciones establecidas en la ley.

---

---

**Nota**

Al transportar a los niños en el vehículo seguir siempre la normativa en vigor y sus determinaciones en el país.

---

Para una mejor protección en caso de colisión, todos los ocupantes deben viajar sentados y protegidos por sistemas de retención adecuados (cinturones de seguridad, dispositivos de retención infantil, etc.).

---

---

**Nota**

Cada sistema de retención está diseñado exclusivamente para la seguridad de una persona; nunca use el mismo dispositivo de retención infantil para dos o más niños.

---

---

**Nota**

Nunca llevar a los niños en el regazo y nunca usar el mismo cinturón de seguridad para proteger a más de un ocupante al mismo tiempo.

---

---

**Nota**

Comprobar siempre que los cinturones no se apoyan en el cuello del niño.

---

---

**Nota**

No permitir que el niño use el cinturón de seguridad diagonal debajo de los brazos o detrás de la espalda.

---

Para todos los recorridos en el vehículo, asegúrese de que el niño permanezca con cinturones de seguridad bien abrochados.

---

Después de un accidente, reemplazar el dispositivo de retención infantil por un nuevo.

---

---

**Nota**

Se aconseja consultar la **Red de Asistencia Fiat** para saber de la disponibilidad de los dispositivos de retención infantil de la Línea de repuestos de Fiat desarrollados especialmente para uso en los vehículos Fiat.

---

Comprobar si el sistema de retención infantil es compatible con su vehículo y consultar la tabla de montaje acerca de las posiciones posibles para su instalación. Seguir correctamente las informaciones de instalación de la tabla de montaje suministrada por el proveedor del dispositivo de retención infantil.

---

---

**Nota**

Nunca pegue o superponga ningún material en los dispositivos de retención infantil. Esta práctica puede comprometer el funcionamiento adecuado de ellos y traer riesgos al niño.

---

Aún vacantes, los dispositivos de retención infantil deben fijarse bien para evitar su desplazamiento dentro

---



del vehículo. O si se prefiere, puede quitarlos desde el interior del vehículo cuando no estén en uso.

---

**Nota**

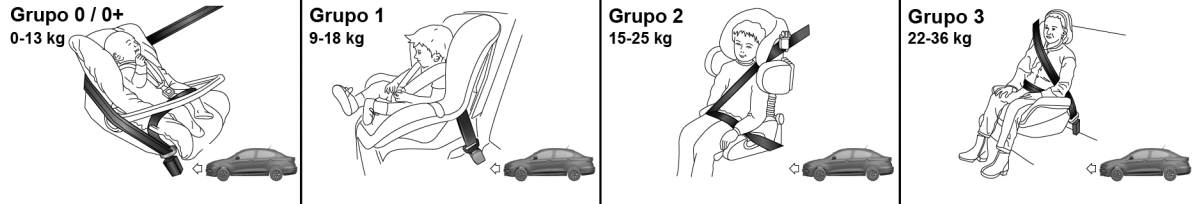
Nunca mover los asientos del vehículo cuando haya un niño sujeto a un dispositivo de retención infantil. Hacer todos los ajustes antes de poner al niño en el dispositivo de retención infantil.

---

## ADECUACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL

### Nota

No utilizar dispositivos de retención infantil que no puedan instalarse correctamente en su vehículo. Esos deben fijarse correctamente y no deben sufrir interferencia de otras partes internas del vehículo. Seguir siempre el manual del equipo para realizar el montaje correctamente.



DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL / GRUPOS DE PESO	ADECUACIÓN PARA EL NIÑO
Sillita de bebé / Grupos 0, 0+	hasta 1 año de edad / (hasta 13 kg)
Sillita / Grupos 1, 2	Entre 1 y 4 años / Grupo 1 (9 a 18 kg) , Grupo 2 (15 a 25 kg)
Asiento de elevación / Grupo 3	Entre 4 y 7,5 años / (de 22 a 36 kg)

### Tabla de montaje

Categoría	Asiento delantero (pasajero)	Asiento trasero (central)	Asiento trasero (laterales)
Grupo 0/0 + (< 13 kg)	U*	X	U <sup>1</sup>
Grupo 1 (9 a 18 kg)	U**	X	U <sup>1</sup>

Categoría	Asiento delantero (pasajero)	Asiento trasero (central)	Asiento trasero (laterales)
Grupo 2 (15 a 25 kg)	U**	X	U <sup>1</sup>
Grupo 3 (22 a 36 kg)	U**	X	U <sup>1</sup>

**U = Instalación compatible con sistemas universales (utilizando en cinturón de seguridad).**

**X = Queda prohibida la instalación en este asiento.**

1 = El asiento del pasajero localizado delante del dispositivo de retención infantil debe colocarse lo más hacia delante posible para evitar el contacto del niño y del dispositivo de retención infantil con el asiento.

\* = Mover el asiento del pasajero delantero lo más hacia atrás posible. Instalación permitida solamente con bolsa de aire desactivada.

\*\* = Mover el asiento del pasajero delantero a la posición inmediatamente delante de la columna donde se fija el cinturón, asegurando que la correa esté tensada después de la instalación del sistema de seguridad.

## Nota

Para correcta instalación, posicionar el apoyacabezas en la posición más alta o quitarlo para evitar interferencia entre el apoyacabezas y el dispositivo de sujeción infantil. Para acceder a la descripción sobre regulación de los apoyacabezas, consultar "Apoyacabezas" en el capítulo "Conocimiento de su vehículo".

Si se quita el apoyacabezas, se debe siempre volver a colocarlo cuando el asiento no esté con la sillita para niños.

Observe siempre las instrucciones de montaje del manual del dispositivo de retención infantil.



## ADVERTENCIA

GRAVE PELIGRO:

Nunca instalar sillas de auto para niños en el asiento delantero del pasajero Y mirando hacia atrás cuando el airbag (bolsa de aire) del pasajero está activo. En caso de colisión, la activación del airbag puede lesionar gravemente o mortalmente al niño.

## LA INSTALACIÓN DE UN DISPOSITIVO DE SUJECCIÓN DE NIÑO A TRAVÉS DE ISOFIX Y TOP TETHER

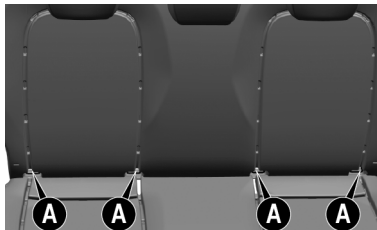
Los asientos laterales traseros del vehículo están equipados con fijaciones ISOFIX.

El sistema le permite instalar a los dispositivos de retención infantil ISOFIX sin el uso de cinturones de seguridad del vehículo, poniendo los anclajes del asiento infantil directamente en tres fijaciones en el vehículo.

Se puede hacer un montaje mixto de los dispositivos de retención infantil que tienen la tecnología ISOFIX con los convencionales que utilizan sólo cinturones de seguridad, siempre respetando las indicaciones de las tablas de montaje. Seguir siempre las instrucciones del manual del dispositivo de sujeción infantil.

Para instalar un dispositivo de retención infantil ISOFIX, es necesario fijarlo a los dos anclajes de metal **A** situados en la parte delantera del asiento trasero, donde se halla el encuentro con el respaldo del asiento.

Esta área deberá estar libre de interferencia con el cinturón de seguridad y otros objetos que no permitan el correcto bloqueo del dispositivo de sujeción infantil ISOFIX.



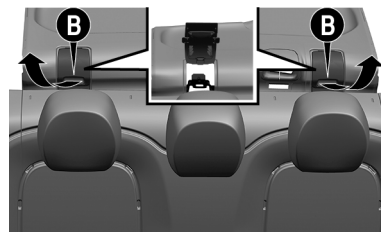
Si es necesario, reposicionar los cinturones traseros del vehículo para que no obstruyan los anclajes ISOFIX.

La correcta instalación del ISOFIX es evidenciada por un clic.

Comprobar siempre que el dispositivo de sujeción infantil esté correctamente instalado.

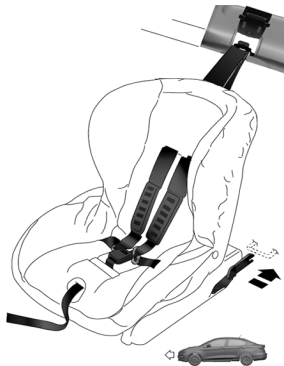
Si el dispositivo de sujeción infantil posee la correa TOP TETHER, fijarla en el ancla **B** ubicada en la parte superior de la pared divisoria con el

compartimiento de carga, inmediatamente detrás de los apoyacabezas de los asientos laterales.



La figura a continuación es sólo indicativa para la instalación (asiento ISOFIX universal Grupo 1, por ejemplo).

D



Nunca use el mismo anclaje ISO-FIX para instalar más de un dispositivo de retención infantil al mismo tiempo.

---

**Nota**

ATENCIÓN: de los otros grupos de asientos ISOFIX específicos que se pueden utilizar sólo si han sido testados para este vehículo (consultar en manual del dispositivo de retención infantil para comprobar si él se indica para este vehículo).

---

---

**Nota**

Dispositivos de sujeción infantil de la categoría semiuniversal pueden utilizar otros métodos antirrotación en sustitución a correa Top tether, por ejemplo, piernas antirrotacionales.

---

---

**Nota**

Compruebe siempre si los ganchos ISOFIX están correctamente fijados al vehículo, moviendo el dispositivo de retención infantil y verificando los indicadores de correcta fijación presentes en los dispositivos de retención infantil.

Para facilitar la instalación, inclinar ligeramente el dispositivo de retención infantil, de manera que los ganchos ISOFIX queden más bajos que la otra extremidad.

---

### ADECUACIÓN DE LOS ASIENTOS DE PASAJEROS QUE ACEPTAN LA INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE NIÑO ISOFIX

Grupo de peso	Grupo de dimensión	Dispositivo	Asiento delantero (pasajero)	Asiento trasero (central)	Asiento trasero (laterales)
Grupo 0 (< 10 kg)	E	ISO/R1	X	X	IL
Grupo 0 + (< 13 kg)	E	ISO/R1	X	X	IL
	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL (*)
Grupo 1 (9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL (*)
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

X = Queda prohibida la instalación del dispositivo con ISOFIX en este asiento.

IL = Instalación compatible con dispositivos ISOFIX de categoría semiuniversal, aprobadas específicamente para este vehículo. Es necesario consultar el manual del dispositivo de retención infantil para acceder la lista de vehículos homologados para asegurarse de que este es adecuado para uso en este vehículo.

IL(\*) = Montaje a través de regulación del banco delantero.

IUF = Instalación compatible con dispositivos ISOFIX de categoría universal con instalación hacia la parte delantera del vehículo y que han sido aprobados para este grupo de peso.

**Nota**

Consultar siempre la normativa sobre el uso de dispositivos de retención infantil en vigor en el país.

# SISTEMAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIOS

## AIRBAG (BOLSA DE AIRE)

Según la versión, el vehículo está equipado con:

- Airbag frontal para el conductor.
- Airbag frontal para el pasajero.
- Airbags laterales delanteros para la protección de la cadera y el tronco/torso (bolsa lateral) del conductor y del pasajero.

La posición de los airbags tienen la indicación "AIRBAG" en el centro del volante, en el tablero de instrumentos (cerca de la guantera), en el revestimiento lateral de los asientos delanteros o en una etiqueta en la lateral de los asientos delanteros cerca del punto de apertura de los airbags laterales.

## AIRBAGS DELANTEROS

Los airbags (conductor y pasajero) y el airbag para las rodillas del conductor (si está equipado) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros en colisiones frontales de media y alta gravedad, a través de la interposición de la bolsa entre el ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

Si los airbags no se activan en otros tipos de colisión (lateral, traseña, vuelco, etc) eso no significa que el sistema tiene un funcionamiento irregular.

Los airbags delanteros (conductor y pasajero) no se reemplazan, pero son complementarias al uso de los cinturones de seguridad, que es obligatorio, según lo prescrito en la normativa en vigor.

En caso de colisión, una persona que no utiliza el cinturón de seguridad se proyecta para adelante y puede golpear la bolsa en la fase de apertura. En esta situación, la protección ofrecida por la bolsa queda perjudicada.

Los airbags pueden no activarse en los siguientes casos:

- Colisiones frontales contra objetos deformables que no afectan a la superficie delantera del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra el guardarraíl).
- Cuando un vehículo queda por debajo de otros vehículos o barreras protectoras (por ejemplo, en camiones o guardarraíles).

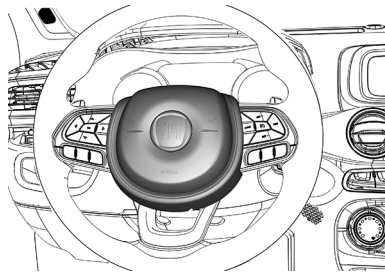
La no activación en las condiciones anteriormente descritas se debe al hecho de que las bolsas de aire pueden no ofrecer cualquier protección adicional relativamente a los cinturones de seguridad y, por ello, la respectiva activación sería inoportuna.

En esos casos, si la bolsa no se activa no significa que hay una falla en el sistema.



### Airbag delantero del lado del conductor

Consiste de una bolsa que se llena instantáneamente y que queda en un espacio específico en el centro del volante.



### Airbag delantero del lado del pasajero

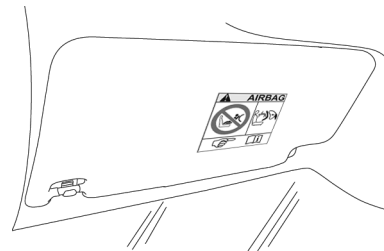
Consiste de una bolsa que se llena instantáneamente, más grande que la del lado del conductor, y que queda en un compartimiento en el tablero de instrumentos.



### Airbag delantero del lado del pasajero y sillitas para niños

Las sillitas que se utilizan en la dirección opuesta al recorrido **NUNCA** deben instalarse en el asiento delantero cuando el airbag del lado del pasajero está activada pues, en caso de choque, la activación de la bolsa podría causar lesiones mortales en el niño que se transporta.


Seguir **SIEMPRE** las recomendaciones presentes en la etiqueta situada en parasol del lado del pasajero.



### Desactivación de los airbags del lado del pasajero: airbag lateral (si está equipado) y airbag delantero

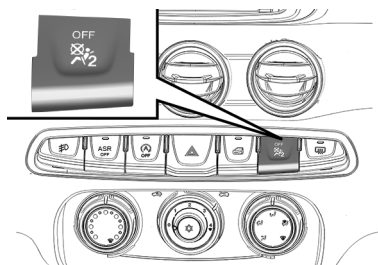
Si se necesita transportar a un niño en una silla en el asiento delantero y en la dirección opuesta al recorrido, desactivar el airbag delantero y el airbag lateral delantero del pasajero (Side bag).


Para desactivar los airbags, irse al menú de la pantalla (consultar el párrafo "Computadora de a bordo - Configuraciones del vehículo" en el capítulo "Conociendo su tablero de instrumentos").

En el marco del panel de instrumentos está el ícono .



Cuando se pone la llave de encendido en la posición **MAR** el ícono se prende durante unos segundos. En caso de no prender, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**. Durante los primeros segundos, el encendido del ícono no indica el estado actual de protección del pasajero, el objetivo es simplemente comprobar su correcto funcionamiento. Después de la prueba de unos segundos, el ícono indicará el estado de la protección del airbag del pasajero.



**Protección a los pasajeros desactivada:** el ícono  se enciende con luz fija.

**Protección a los pasajeros activada:** el ícono  se apaga.

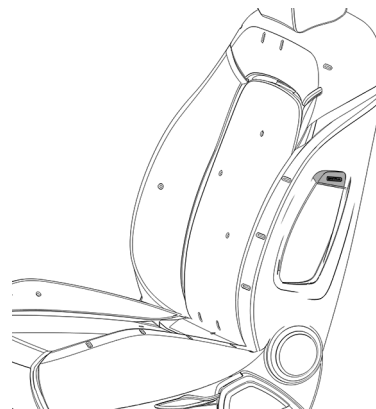
**D-32**

Los LEDs pueden encenderse con diferentes intensidades, dependiendo de las condiciones del vehículo. La intensidad puede variar durante un mismo ciclo.

### **AIRBAGS LATERALES (si está equipado)**

Para aumentar la protección de los ocupantes en caso de impacto lateral, el vehículo está equipado con airbags laterales delanteros (side bag) y airbag de cortina (window bag).

### **Airbags laterales**



Consisten en dos tipos de almohadas en los respaldos de los asientos delanteros que protegen la región de la cadera y del tronco/torso de los ocupantes en caso de colisión lateral de la gravedad mediana.

Se indican por la etiqueta "AIR-BAG" cosida en la parte exterior de los asientos delanteros.



#### **ADVERTENCIA**

No pegar adhesivos u otros objetos en el volante, en el tablero de instrumentos, en la zona del airbag del pasajero ni en los asientos.

No colocar objetos en el tablero del lado pasajero (por ejemplo, teléfonos móviles), ya que podrían interferir en la correcta apertura del airbag del pasajero y, además, causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.



#### **ADVERTENCIA**

Conducir manteniendo siempre las manos sobre la corona del volante de modo que, en caso de intervención del airbag, éste pueda inflarse sin encontrar obstáculos.

No conducir con el cuerpo inclinado hacia delante, mantener el respaldo en posición vertical, apoyando bien la espalda.



#### **ADVERTENCIA**

Si el airbag del lado del pasajero estuviere activado, NO instalar en el asiento delantero del pasajero sillitas para niños que se montan en sentido contrario al de la marcha. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una sillita para niños orientada en sentido contrario al de la marcha.

Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la sillita para niños entre en contacto con el salpicadero. Reactivar de inmediato el airbag del pasajero en cuanto se desmonte la sillita.



#### **ADVERTENCIA**

Para la desactivación de los airbags, utilice el menú del panel de instrumentos (si está equipado).

Consulte el capítulo "Conociendo su tablero de instrumentos" en las "Opciones del menú".



#### **ADVERTENCIA**

No apoyar nunca la cabeza, los brazos o los codos en la puerta, en la ventanilla y en la zona del Window bag.

Estas precauciones tienen el objetivo de evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.




#### **ADVERTENCIA**

No colocar la cabeza, brazos y codos fuera de las ventanas.

Evite accidentes.





#### ADVERTENCIA

Si la luz de aviso  no prende cuando uno gira la llave de encendido hasta la posición **MAR**, o si queda prendida durante la marcha, es posible que haya alguna anomalía en los sistemas de retención.

En este caso, los pretensores o bolsas de aire pueden no activarse en caso de accidente o, en algunos casos, activarse de forma errónea. Antes de seguir, ponerse en contacto con la **Red de Asistencia Fiat** para hacer un control inmediato del sistema.



#### ADVERTENCIA

En algunas versiones, en caso de avería del LED  **OFF** (En algunas versiones, en caso de avería del LED  en el cuadro de instrumentos.

Tener atención a las señalizaciones.



#### ADVERTENCIA

Si están presentes los Side Bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

Podría perjudicar el funcionamiento del sistema.



#### ADVERTENCIA

No viajar con objetos en el regazo, delante del tórax y mucho menos sujetando entre los labios pipas, lápices, etc.

En caso de impacto con activación del airbag, estos elementos podrían provocar lesiones graves.



#### ADVERTENCIA

Si el vehículo ha sido robado o ha pasado por una tentativa de robo, si sufrió actos de vandalismo o inundaciones, llevarlo a la **Red de Asistencia Fiat** para que se compruebe su sistema de bolsa de aire.

Siga siempre las recomendaciones de este manual.



#### ADVERTENCIA

Con la llave de encendido en posición **MAR** aun con el motor apagado, los airbags pueden activarse con el vehículo parado, caso sufra una colisión de otro vehículo en movimiento. De ese modo, aunque el vehículo esté parado, si está prevista alguna Ley que justifique la instalación de sillitas para los niños en el asiento delantero, las sillitas que se montan en el sentido opuesto al sentido de la marcha **NUNCA** deben estar instaladas en el asiento delan-

tero del pasajero en presencia del airbag del pasajero activo.

Por lo tanto, desactivar (si está equipado) siempre el airbag del lado del pasajero cuando en el asiento delantero del pasajero, si instala una sillita de seguridad para niños en la dirección opuesta al sentido de marcha. Además, el asiento delantero del pasajero debe estar colocado en la posición lo más lejos posible del tablero, para evitar posibles contactos del asiento de seguridad para niños con el tablero. Reactivar inmediatamente el airbag del pasajero en cuanto haya desinstalado la sillita de seguridad. Asimismo, acordarse de que si la llave de encendido está en **STOP**, ningún dispositivo de seguridad (Airbag o pretensores) se activa en caso de colisión; la falta de activación de los dispositivos, en estos casos, no se puede considerar como un mal funcionamiento del sistema.



#### ADVERTENCIA

Una falla en la luz de aviso se indica por el encendido del icono de avería de la bolsa de aire en la pantalla del panel de instrumentos y por un mensaje específico. Las cargas pirotécnicas no se desactivan.

Antes de seguir, ponerse en contacto con la **Red de Asistencia Fiat** para hacer un control inmediato del sistema.



#### ADVERTENCIA

La intervención del airbag frontal está prevista para impactos de mayor intensidad respecto a la que conlleva la intervención de los pretensores.

Por lo tanto, para impactos comprendidos en los intervalos entre los dos umbrales de activación es normal que se activen solo los pretensores.



#### ADVERTENCIA

El airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino que aumenta su eficacia.

Asimismo, dado que los airbags frontales no intervienen en caso de impactos frontales a baja velocidad, impactos laterales, impactos traseros o vuelcos, los ocupantes están protegidos, además por los airbags laterales, por los cinturones de seguridad, que siempre deben estar abrochados.

#### Nota

No lavar los asientos con agua o vapor bajo presión (lavar sólo a mano o en estaciones de lavado automático de asientos).

#### Nota

La activación de los airbags delanteros y/o laterales ocurren si el vehículo se somete a fuertes colisiones en el área inferior de la carrocería (por ejemplo golpes violentos contra en-



rejados, aceras, caídas de vehículos en grandes agujeros o depresiones en los caminos, etc.).

---

**Nota**

Cuando un airbag entra en funcionamiento libera una pequeña cantidad de polvo: que no es dañino y no indica un principio de incendio. Sin embargo, el polvo puede irritar la piel y los ojos: en ese caso, lavar las partes afectadas con agua y jabón.

---

**Nota**

Todos las intervenciones que se necesitan hacer en los airbags para su control, reparación y reemplazo deben realizarse en la **Red de Asistencia Fiat**.

---

**Nota**

En caso de chatarreo del vehículo, buscar a la **Red de Asistencia Fiat** para desactivar el sistema de airbag.

---

**Nota**

La activación de los pretensores y airbags de hacen de modo diferenciado, según el tipo de colisión. Se un o más airbags no funcionan, eso no es indicativo de mal funcionamiento del sistema.

---

# ARRANQUE Y FUNCIONA- MIENTO

CONSEJOS DE MANEJO . . . . . E-41

Entremos en el "corazón" del vehículo: vamos a ver la mejor manera de utilizar todo su potencial. En este capítulo se describen los procedimientos de cómo manejarlo con seguridad en cualquier situación.

ARRANQUE DEL MOTOR . . . . . E-1

RECOMENDACIONES PARA APAGAR EL  
MOTOR . . . . . E-5

FRENO DE ESTACIONAMIENTO . . . . . E-6

TRANSMISIÓN MANUAL . . . . . E-8

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA . . . . . E-9

DIRECCIÓN ASISTIDA . . . . . E-16

SISTEMA START&STOP (SI ESTÁ  
EQUIPADO) . . . . . E-16

CONTROL DE VELOCIDAD . . . . . E-24

ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO . . . . . E-27

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS (si está  
equipado) . . . . . E-32

REAPROVISIONAMIENTO DEL  
VEHÍCULO . . . . . E-34

GANCHO DE REMOLQUE . . . . . E-38







# ARRANQUE DEL MOTOR

## PROCEDIMIENTOS INICIALES

Antes de poner en marcha el vehículo, regular el asiento, los espejos retrovisores interiores y exteriores y apretar bien el cinturón de seguridad.

Para hacer arrancar el motor, nunca presionar el pedal del acelerador.

Si es necesario, en la pantalla se puede visualizar mensajes que indican el procedimiento para el arranque.



### ADVERTENCIA

El motor consume oxígeno y emite anhídrido carbónico, óxido de carbono y otros gases tóxicos.

Es peligroso hacer funcionar el motor en lugares cerrados.



### ADVERTENCIA

Hasta que el motor se pone en marcha, el servofreno no está activado.

Por lo tanto, se deberá pisar el pedal del freno con más fuerza de lo habitual.



### ADVERTENCIA

Para los vehículos con convertidor catalítico se debe evitar completamente el arranque con empujones, remolque o aprovechando las bajadas.

Estos procedimientos podrían dañar irreparablemente el convertidor catalítico.



### ADVERTENCIA

Algunos cuidados son necesarios durante el periodo de rodaje.

Durante el rodaje, es decir, en los primeros 1.600 km (1.000 millas), se recomienda no exigir al motor el máximo de sus prestaciones (por ej. acelerones, recorridos demasiado largos a régimen máximo, frenazos, etc.).



### ADVERTENCIA

Con el motor apagado, no dejar la llave de arranque en la posición **MAR**.

Esta actitud evita el consumo indeseable de energía de la batería.



### ADVERTENCIA

Los "acelerones" antes de apagar el motor no sirven para nada.

Además de eso, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son perjudiciales para el motor.

## PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE

### Versiones Flex

La tecnología de arranque en frío se basa en el calentamiento previo del alcohol, cuando sea necesario, en el sistema de alimentación. Esa solución dispensa el uso de depósito auxiliar de gasolina para arranque en frío, en el caso de que el alcohol sea el combustible preponderante en el depósito de combustible.

Cuando la temperatura sea inferior a aproximadamente 16° C y el sistema aprovisionado con alcohol, o una mezcla alcohol+gasolina, el sistema de calentamiento del combustible se activará con la apertura de la puerta del conductor y el testigo (☞) se encenderá. En cuanto el combustible alcance la temperatura ideal, el testigo se apagará, indicando que el conductor puede efectuar el arranque..

### Versiones con cambio manual - Gasolina y Flex

Para el arranque del motor, proceder del siguiente modo:

- Comprobar que el freno de estacionamiento esté accionado
- Colocar la palanca de cambio en punto muerto.
- Pisar el pedal de embrague sin pisar el acelerador.
- Colocar la llave de encendido en la posición **MAR** y esperar hasta que los testigos se apaguen.
- Girar la llave de encendido a la posición **AVV** y volverla a la posición **MAR** en cuanto el motor arranque. Si el motor no entra en funcionamiento en 10 segundos, volver a girar la llave de encendido a la posición **STOP** y aguardar 10-15 segundos antes de repetir la maniobra de arranque.
- En las versiones equipadas con llave electrónica (Enter-N-Go), el motor entra en funcionamiento cuando se presiona el botón del

dispositivo de arranque. juntamente con el pedal de embrague.

### Versiones con cambio automático - Gasolina y Flex

Proceder del siguiente modo:

- Accionar el freno de estacionamiento y colocar la palanca de cambio en la posición **P** (Estacionamiento) o **N** (Punto muerto).
- Girar la llave de encendido a la posición **MAR** y aguardar que los testigos se apaguen en el cuadro de instrumentos.
- Girar la llave de encendido a la posición **AVV** y volverla a la posición **MAR** en cuanto el motor arranque. Si el motor no entra en funcionamiento en 10 segundos, volver a girar la llave de encendido a la posición **STOP** y aguardar 10-15 segundos antes de repetir la maniobra de arranque.
- En las versiones equipadas con llave electrónica (Enter-N-Go), el

motor arranca cuando se presiona el botón del dispositivo de arranque, juntamente con el pedal de freno.

---

### Nota

Para versiones equipadas con cambio GSR Comfort, consultar manual específico.

---

El vehículo está equipado con un sistema de arranque que gestiona automáticamente el motor de arranque, no siendo necesario mantener la llave en la posición **AVV** todo el tiempo hasta que el motor empiece a funcionar.

Tras girar la llave a la posición **AVV**, el sistema irá a activar el motor de arranque durante el tiempo necesario al funcionamiento del motor. En caso de no funcionamiento del motor, el sistema irá a interrumpir el intento de arranque tras un tiempo máximo de 10 segundos, cuando se podrá efectuar un nuevo intento de arranque el motor.



### ADVERTENCIA

No es necesario pisar en el pedal del acelerador para efectuar el arranque del motor.

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

---



### ADVERTENCIA

Con el motor en marcha, no tocar los cables de alta tensión (cables de las bujías).

Observar siempre las recomendaciones de este manual.

---



### ADVERTENCIA

Con el motor apagado, no dejar la llave de arranque en la posición **MAR**.

Esta actitud evita el consumo indeseable de energía de la batería.

---

## ARRANQUE DESPUÉS DE INACTIVIDAD PROLONGADA

Cuando no se arranca o maneja por al menos 35 días, se recomienda tener los siguientes cuidados.

Para hacer arrancar el motor, hacer lo siguiente:

- Girar la llave de encendido a la posición **AVV** y volverla a la posición **MAR** en cuanto el motor arranque. Si el motor no entra en funcionamiento en 10 segundos, volver a girar la llave de encendido a la posición **STOP** y aguardar 10-15 segundos antes de repetir la maniobra de arranque.
- Si en 10 segundos el motor no arranca, hacer la llave de encendido volver a la posición **STOP**, esperar unos 5 segundos y dejar enfriar el motor de arranque; luego, repetir el procedimiento de arranque.
- Si, después de 8 tentativas el motor no arranca, dejar el motor de arranque enfriar durante al me-

E

nos 10 segundos y luego, repetir el procedimiento.

### Nota

Después de un tiempo de inactividad prolongada del vehículo, si el arranque es particularmente difícil, puede ser que la batería se haya descargado. En este caso, consultar el apartado "Arranque de emergencia" en el capítulo "En caso de emergencia".

## MOTOR NO ARRANCA

### Avisos

No tratar de hacer arrancar el motor dejando combustible y otros líquidos inflamables en el interior de la toma de aire del cuerpo de la mariposa: esta operación puede dañar el motor y personas que están cercanas.

No tratar de hacer arrancar el motor remolcando o empujando el vehículo. Estas maniobras pueden provocar la entrada de combustible en el convertidor catalítico que, durante el arranque del motor, podría provo-

car un incendio, llevando a un sobrecalentamiento y daños al propio convertidor.

En caso de batería descargada, es posible realizar un arranque de emergencia conectándola a una batería auxiliar o a una batería de otro vehículo, a través de cables apropiados. Sin embargo, esta maniobra puede ser peligrosa si se realiza de manera incorrecta. Consultar el párrafo "Salida de emergencia" en el capítulo "En caso de emergencia".

### Arranque del motor con la batería de la llave electrónica (Keyless Enter-N-Go) descargada

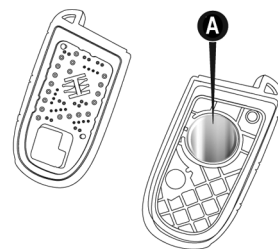
La falta de respuesta del dispositivo de arranque cuando se presiona el botón respectivo puede significar que la batería de la llave electrónica está descargada. Con ello, el sistema no detectará la presencia de la llave electrónica en el vehículo y mostrará un mensaje específico en la pantalla.

En este caso, apoyar el extremo redondeado de la llave electrónica (lado opuesto al del cuerpo metálico)

en el dispositivo de arranque y pulsar el botón en la llave electrónica. Así, se activa el dispositivo de arranque para arrancar el motor.



Sustituir la batería de la llave electrónica A según indicaciones en el apartado "Llaves", capítulo "Conociendo su vehículo".



## CALENTAMIENTO DEL MOTOR LUEGO DEL ARRANQUE

Para eso hacer lo siguiente:

- Poner el vehículo en movimiento con el motor trabajando en régimen promedio, sin aceleraciones bruscas
- Evitar buscar, desde los primeros kilómetros, el rendimiento máximo. Se aconseja esperar hasta que el indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor empiece a subir.

## RECOMENDACIONES PARA APAGAR EL MOTOR

### PROCEDIMIENTOS

Para apagar el motor, hacer lo siguiente:

- Estacionar el vehículo de manera que no represente un peligro para el tráfico.

- Engranar una marcha (versiones con cambio manual) o posicionar la palanca de cambio en **P** (Estacionamiento) (versiones con cambio automático).
- En las versiones con cambio automático, soltar el pedal de freno.
- Con el motor en ralentí, girar la llave de encendido para la posición **STOP**.

---

#### Nota

Con el motor apagado, no dejar la llave en la posición **MAR**.

---

#### Vehículos equipados con llave electrónica (Keyless Enter-N-Go)

Se puede apagar el motor cuando la velocidad del vehículo es superior a 8 km/h, incluso para vehículos equipados con cambio automático en una posición que no sea **P** (Estacionamiento). En este caso, para apagar el motor, presionar y mantener presionado el botón del dispositivo de arranque o pulsar 3 veces seguidas en pocos segundos. En este caso, el motor se apaga y el dispositivo

de arranque se posiciona en **MAR**.

---

#### Nota

Si se apaga el motor con el vehículo en movimiento, el manejo puede ser comprometido; va a exigir más fuerza para activar el pedal del freno e girar o volante. Los airbags y los cinturones de seguridad pueden perder parte de su funcionalidad.

---

#### Nota

Para más detalles sobre el arranque, ver o capítulo "Arranque del motor".

Con el sistema Keyless Enter-N-Go, se puede dejar el vehículo con el motor en marcha y llevar la llave electrónica, sin que el motor se apague. El vehículo nota la presencia de la llave en el vehículo apenas cuando se cierra las puertas.

Al apagar el vehículo (pasar de la posición **MAR** a **STOP**) el suministro

de energía para los accesorios se mantiene durante unos 3 minutos.

Si, en el momento que se abre la puerta del lado del conductor el panel de instrumentos está encendido, una señal acústica breve se emite para recordar al conductor que apague el vehículo. En la pantalla se exhibe un mensaje específico.

Cuando la llave de encendido está en la posición **STOP**, el funcionamiento de los levantavidrios permanece activo durante cerca de 3 minutos. Cuando una de las puertas de las lanternas se abre, se anula la función.

Después de un recorrido exigente, antes de apagar el motor, dejarlo en ralentí para bajar la temperatura del motor.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### FRENO MANUAL

El vehículo está equipado con un freno de estacionamiento mecánico, con accionamiento manual.

---

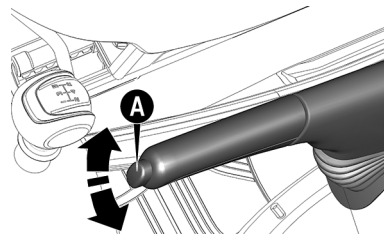
#### Nota

En ese capítulo se puede consultar las recomendaciones específicas para el estacionamiento de vehículos con cambio automático.

---

La palanca del freno de mano está situada entre los asientos delanteros.

Para activar el freno, tirar de la palanca **A** hacia arriba hasta que se traben en el diente necesario para inmovilizar completamente el vehículo.



---

#### Nota

Antes de bajar del vehículo, activar siempre el freno de estacionamiento.

---

#### Nota

Para estacionar el vehículo, parar el motor, enganchar el freno de estacionamiento, engranar la primera marcha y dejar las ruedas hacia el bordillo de la acera. Si el vehículo está estacionado en un descenso escarpado (inclinación severa), se aconseja bloquear las ruedas con una cuña delante de las ruedas. En versiones con cambio automático, posicionar la palanca de cambio en la posición **P** (Estacionamiento).

---

---

### Nota

Independiente de los plazos indicados en la tabla "Plan de mantenimiento programado" y sin perjuicio de estos, siempre que es necesario hacer un esfuerzo mayor para accionar el freno de mano de su vehículo, buscar a la **Red de Asistencia Fiat** para hacer la regulación.

---



### ADVERTENCIA

Durante las maniobras de estacionamiento en carreteras con inclinación, es imprescindible activar el freno de estacionamiento, la primera marcha si está en pendiente, la marcha atrás si está en bajada (en la presencia de cambio automático, posicionar la palanca en "P") y girar las ruedas delanteras.

Si se estaciona el vehículo en inclinaciones acentuadas, bloquear las ruedas con un calce.

---



### ADVERTENCIA

No dejar NUNCA a niños solos en el vehículo ni abandonar el vehículo con las puertas desbloqueadas en un lugar al alcance de los niños. Esto podría causar daños graves, e incluso letales, en los niños.

Comprobar también que los niños no accionen de forma accidental el freno de mano eléctrico, el pedal del freno o la palanca del cambio automático.

---

para hacer la regulación.

Con el freno de estacionamiento enganchado y la llave de encendido en la posición **MAR**, la luz de aviso (ⓘ).

---



### ADVERTENCIA

No manejar el vehículo con el freno de estacionamiento engan-

chado o usar el freno de estacionamiento para "ablandar" el vehículo.

Eso puede causar graves daños al sistema de frenado.

---

### Desenganche del freno de estacionamiento

- Alzar ligeramente la palanca **A** y apretar el botón de desenganche.
  - Mantener pulsado el botón y bajar la palanca. Se apaga la luz de aviso (ⓘ).
- 

### Nota

En versiones equipadas con cambio automático, jamás poner la palanca en la posición **P** (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Cuando estacione el vehículo, enganche siempre el freno de estacionamiento para evitar lesiones o daños causados por el movimiento incontrolado del vehículo.

---

# TRANSMISIÓN MANUAL

## DESCRIPCIÓN



### ADVERTENCIA

Para cambiar de marcha correctamente, se debe pisar a fondo el pedal del embrague.

Por lo tanto, en la zona del piso debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice su recorrido: asegúrese de que las alfombras estén siempre bien extendidas y no interfieran con los pedales.



### ADVERTENCIA

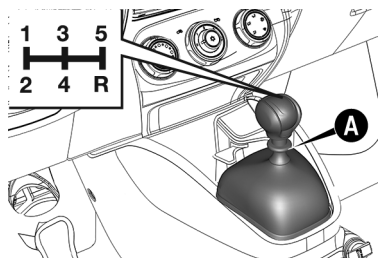
No manejar el vehículo con la mano apoyada en la palanca de cambio.

Aunque sea poco el peso de la mano, puede desgastar a los elemen-

tos internos de la caja de cambios con el paso del tiempo.

Para engranar las marchas, pisar el pedal del embrague hasta el fondo y colocar la palanca en la posición deseada (el dibujo para el selección de marchas se sitúa en el pomo de la palanca).

Para, desde el punto muerto, engranar la marcha atrás, levantar el anillo **A** situado bajo el pomo y al mismo tiempo mover la palanca a la izquierda y luego hacia atrás.



### Nota

Engranar la marcha atrás solo cuando el vehículo está totalmente

parado. Con el motor prendido, antes de que enganchar la marcha atrás, esperar al menos 2 segundos con el pedal del embrague completamente pulsado para prevenir daños en los engranajes.

### Nota

El pedal del embrague debe utilizarse exclusivamente para el cambio de marchas. No manejar con el pie apoyado en el pedal de embrague, aunque ligeramente. En algunas circunstancias, la electrónica de control del pedal del embrague puede interpretar ese estilo incorrecto de manejar como una falla.

## INDICACIÓN DE VELOCIDAD ECONÓMICA PARA CAMBIO DE MARCHAS



Este vehículo posee un dispositivo que recomienda al conductor sobre el momento ideal para cambiar las marchas, a través de las siguientes señales indicativas, que serán exhibidas en el área superior derecha del cuadro de instrumentos, sobre-



poniéndose a la información de esa área, privilegiando el máximo ahorro de combustible y el mejor aprovechamiento del motor.

### Para vehículos con cambio manual

Esta información es exhibida en la parte superior derecha del cuadro de instrumentos sobreponiendo a la información exhibida en ese local, previamente elegida por el conductor, de la siguiente manera:

-  : Reducir marcha – vehículo en bajas revoluciones.
-  : Aumentar marcha – vehículo en altas revoluciones.

### Para vehículos con cambio GSR Comfort

Cuando conducido en el modo automático y tecla “S” desactivada, el vehículo ya realizará el cambio privilegiando menor consumo y mejor aprovechamiento del motor, dispensando la información al conductor.

Cuando conducido en el modo manual y tecla “S” desactivada, ten-

drá el comportamiento similar al descrito para cambio manual.

### Nota

La recomendación indicada tiene la finalidad de auxiliar el conductor en condiciones normales de conducción. En condiciones adversas de piso, relieve, carga, etc., el conductor tiene la responsabilidad de realizar los cambios de la manera más adecuada al modo de conducción en el cual se encuentra. La indicación no exime el conductor de estar atento al tráfico a su alrededor, bien como a las reglas de tráfico.

Para más informaciones referentes a las indicaciones disponibles en el cuadro de instrumentos, consultar el capítulo “A”, apartado “Display Electrónico”.

## TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

### DESCRIPCIÓN

El vehículo puede equiparse con transmisión automática con control electrónico. En ese caso, el cambio de marchas ocurre de forma automática en función del uso inmediato de los parámetros del vehículo (velocidad del vehículo, inclinación de la carretera y posición del pedal del acelerador).

Las marchas se pueden seleccionar manualmente cuando la palanca de cambios está en la posición "modo secuencial".

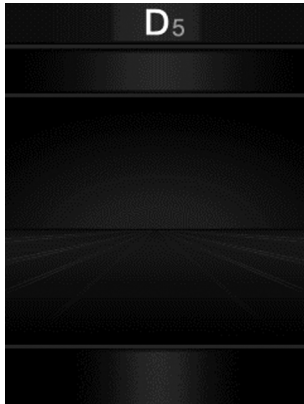
### PANTALLA

La pantalla (versiones con pantalla multifunción) o (versiones con pantalla multifunción reconfigurable) puede exhibir:

- El el modo de conducción Manual (secuencial): el engranado del cambio (superior o inferior),

se hace manualmente, según la indicación numérica.

- En modo automático: se hace eligiendo entre las posiciones (P, R, N, D).



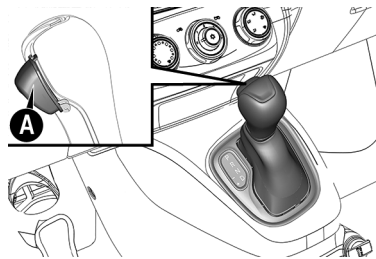
**E-10**

## PALANCA DE CAMBIO

La palanca puede asumir las siguientes posiciones:

- P = Estacionamiento.
- R = Marcha atrás.
- N = Punto muerto.
- D = Drive (marcha hacia adelante automática).
- AutoStick: + pasaje para el cambio superior en el cambio manual (secuencial); - pasaje para el cambio inferior en el cambio secuencial.

El dibujo para la selección de marchas se indica en el marco al lado de la palanca de cambio.



La marcha seleccionada se visualiza en el pantalla.

Para seleccionar una marcha, pulsar el botón **A** y mover la palanca hacia adelante o hacia atrás.

Cuando el cambio está el modo "secuencial", él se activa moviendo la palanca **D** (Drive) a la izquierda y se consiguen las posiciones para a + o para -. Estas posiciones son inestables.

Para salir de la posición **P** (estacionamiento), o pasar desde la posición **N** (Punto muerto) hasta la **D** (Drive) o **R** (marcha atrás) cuando el vehículo está parado o moviéndose a baja velocidad, es necesario pisar también el pedal del freno (ver la opción "Sistema de bloqueo del engranado de marchas con el freno enganchado" en este capítulo).

---

### Nota

NO acelerar durante el paso de la posición **P** (o **N**) a otra posición.

---

---

### Nota

Después de seleccionar una marcha, esperar unos segundos antes de acelerar. Esta precaución es particularmente importante con el motor frío.

---

## POSICIONES DE LA PALANCA

### Estacionamiento (P)

---



#### ADVERTENCIA

Nunca poner la palanca en la posición **P** (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.

Al estacionar el vehículo, accionar siempre el freno de estacionamiento para evitar movimientos accidentales del vehículo.

---



#### ADVERTENCIA

Si no se pone la palanca en la posición **P** (Estacionamiento) el vehículo

puede moverse y causar lesiones a la gente.

Antes de bajar del vehículo, asegurarse de que la palanca está en la posición **P** y que el freno de estacionamiento está accionado.

---



#### ADVERTENCIA

Antes de mover la palanca de cambios de la posición **P**, poner el dispositivo de arranque en posición **MAR** y pisar el pedal del freno.

De lo contrario, podría dañarse la palanca de cambios.

---

Esta posición integra el frenado, bloqueando el cambio. Con la palanca de cambio en esta posición se puede hacer arrancar el motor.

---

### Nota

Nunca intentar seleccionar la posición **P** con el vehículo en movimiento. Antes de salir de vehículo, colocar siempre la palanca en esta

posición, accionado también el freno de estacionamiento.

---

Cuando se estaciona en un terreno plano, colocar primero la palanca de cambio en posición **P** y luego accionar el freno de estacionamiento.

Cuando estacione en subidas, accionar el freno de estacionamiento antes de colocar la palanca en la posición **P**; de lo contrario, puede ser difícil mover la palanca de cambios desde la posición **P**.

Para comprobar si el accionamiento de la posición **P** resulta efectivo:

- Mover la palanca de cambios completamente hacia adelante, hasta el final de su recorrido.
- Comprobar que la letra **P** aparece en la pantalla.

Con el pedal del freno liberado, comprobar si la palanca de cambios no se mueve desde la posición **P**.

## Marcha atrás (R)

Seleccionar esta posición sólo cuando el vehículo está completamente parado.



### ADVERTENCIA

Accionar la marcha atrás sólo con el vehículo parado, el motor al ralentí y el acelerador totalmente soltado.

Esta acción podrá preservar la caja de cambios.

## Punto muerto (N)



### ADVERTENCIA

No poner la palanca de cambios en **N** ni apagar el motor para circular en bajada.

Este tipo de conducción es peligroso y reduce la posibilidad de intervenir en caso de repentinas variaciones del flujo de tráfico o de la superficie del pavimento. Se corre el

riesgo de perder el control del vehículo y provocar accidentes.

La palanca en la posición **N** corresponde a la posición de punto muerto en un cambio manual. De esa manera se puede hacer arrancar el motor.

La posición **N** se debe seleccionar en caso de paradas prolongadas con el motor encendido. Accionar también el freno de estacionamiento.

## Drive (D) - Marcha hacia adelante automática

Utilizar esta posición en condiciones normales de funcionamiento.

El paso de la posición **D** a la posición **P** (Estacionamiento) o **R** (Marcha atrás) debe hacerse sólo después de soltar el pedal del acelerador, con el vehículo parado y con el pedal del freno presionado.

Esta posición asegura un engranado automático más adecuado a las exigencias de marcha y el máximo ahorro de combustible.

En esta posición, el cambio realiza el engranado automático de las marchas, seleccionando la relación más adecuada entre las marchas para adelante disponibles, asegurando las características de manejo ideal en cualquier condición de uso del vehículo.

## AutoStick - Modo de cambio manual (secuencial)

En caso de cambios de marcha frecuentes (por ejemplo, cuando se conduce el vehículo con cargas pesadas, en subidas, con viento fuerte en contra o en remolques de vehículos pesados), se recomienda utilizar el modo Autostick (cambio secuencial) para seleccionar y mantener una marcha fija más baja.

En estas condiciones, el uso de una marcha más baja mejora el rendimiento del vehículo y prolonga la duración del cambio, limita los cambios de marcha y evita el sobrecalentamiento.

En cualquier velocidad se puede pasar de la posición **D** (drive) para el modo secuencial.

#### - Activación

Para activar el modo de conducción secuencial cuando la palanca de cambio está en la posición **D** (Drive), mover la palanca a la izquierda (indicación - y + en el panel). La marcha engranada se visualiza en el pantalla.

El cambio de marchas se consigue moviendo la palanca de cambio hacia adelante, para el símbolo - o hacia atrás, para el símbolo +.

#### - Desactivación

Para desactivar el modo secuencial, volver a poner la palanca de cambio en la posición **D** (Drive) (modalidade de condução "automática").

### Observaciones importantes

- En superficies resbaladizas, no reducir las marchas: las ruedas motrices pueden perder adherencia y hacer el vehículo patinar, lo que representa un riesgo de provocar accidentes o lesiones a las personas.
- Para seleccionar la marcha correcta para conseguir una

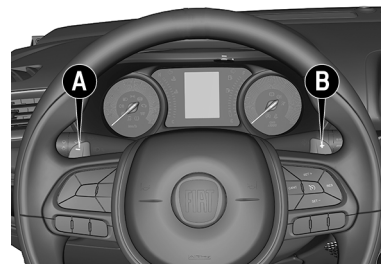
desaceleración máxima (freno del motor), simplemente mantenga pulsada para adelante (-) la palanca de marchas: el cambio pasa a un modo de funcionamiento en que la desaceleración del vehículo se puede lograr con facilidad.

- El vehículo mantendrá la marcha seleccionada por el conductor hasta que las condiciones de seguridad así lo permitan. Esto significa, por ejemplo, que el sistema evitará la desactivación del motor, retrocediendo automáticamente si la rotación del motor está demasiado baja.

### MARIPOSAS PARA CAMBIO DE MARCHA EN EL VOLANTE

Además de la palanca de cambios, situada en la consola central, algunas versiones tienen también palancas tipo "Mariposa", situadas detrás del volante. Ellas funcionarán cuando la velocidad es superior a 9 km/h, Y cuando se las pulsa en la parte central

Cuando el vehículo está en movimiento, para elegir una marcha superior, accionar la palanca tipo "Mariposa" derecha **B** o, para insertar una marcha inferior, accionar la palanca izquierda **A**.




E

### FUNCIÓN DE EMERGENCIA DEL CAMBIO (si está equipado)

La función del cambio es monitorizada constantemente para detectar cualquier anomalía. Si se detecta una condición que podría causar daños al cambio, se activa la función de "emergencia del cambio".

En esta condición, la palanca de cambios sigue en la cuarta marcha, independientemente de la marcha

seleccionada. Las posiciones en **P** (Estacionamiento), **R** (Marcha atrás) y **N** (Punto muerto) siguen funcionando.

El símbolo  se visualiza en la pantalla..

En caso de una eventual "emergencia del cambio", buscar inmediatamente a la **Red de Asistencia Fiat**.

### Falla temporal

En caso de falla temporal, el correcto funcionamiento del cambio para todas las marchas para adelante se puede restablecer de la siguiente manera:

- Detener el vehículo.
- Mover la palanca de cambio hacia **P** (Estacionamiento).
- Poner la llave de encendido en la posición **STOP**.
- Después de hacer arrancar el motor, aguardar unos 10 segundos.
- Seleccionar la marcha deseada: si el problema no se detecta de nuevo, el cambio vuelve a funcionar correctamente.

## E-14

---

### Nota

En caso falla temporal, se aconseja buscar lo más rápido posible a la **Red de Asistencia Fiat**.

---

### BLOQUEO DE ENCENDIDO Y POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

**Versiones equipadas con el sistema Keyless Enter-N-Go:** esta función requiere que la palanca de cambio se ponga en **P** (Estacionamiento); luego, poner la llave de encendido en la posición **STOP**.

**Versiones equipadas con llave mecánica:** esta función requiere la colocación de la palanca de cambio en **P** (Estacionamiento) antes de quitar la llave del dispositivo de arranque.

Si la batería del vehículo está descargada, cuando uno inserta la llave de encendido ella queda bloqueada en su sitio.

Para quitar mecánicamente la llave, ver el párrafo "Desbloqueo de la palanca del cambio automático"

en el capítulo "En caso de emergencia".

### SISTEMA DE BLOQUEO DE LA SELECCIÓN DE MARCHAS SIN ACCIONARSE EL PEDAL DEL FRENO

Este sistema evita el desplazamiento de la palanca de cambios desde la posición **P** (Estacionamiento) si se pisa en el pedal del freno.

Para poner la palanca de cambios en una posición que no sea **P** (estacionamiento), la llave de encendido debe estar en la posición **AVV** (motor encendido o apagado) o en la posición **MAR** y el pedal de freno debe estar presionado.

### ADVERTENCIAS GENERALES

El incumplimiento de las instrucciones suministradas a continuación puede producir daños en el cambio:

- Seleccionar la posición **P** (estacionamiento) sólo cuando

el vehículo se encuentre completamente parado.

- Seleccionar la posición **R** (Marcha atrás), o pasar de **R** a otra posición solamente cuando el vehículo esté totalmente parado y el motor en marcha lenta.
- No cambie las marchas entre **P** (Estacionamiento), **R** (Marcha atrás), **N** (Punto muerto) o **D** (Drive) con el motor funcionando en un régimen superior al de marcha lenta.
- Antes de engranar cualquier marcha, pisar el pedal del freno a fondo.

---

### Nota

Mantener presionado el pedal de freno mientras se mueve la palanca de cambios para una posición diferente de la posición **P** (Estacionamiento) y AutoStick.


---

- Un movimiento inesperado del vehículo puede resultar en lesiones a los ocupantes o aquellos

que están cerca de él. No dejar el vehículo con el motor en marcha: antes de dejar el habitáculo, accionar el freno de estacionamiento, cambiar la palanca de marchas hasta la posición **P**, apagar el motor y quitar la llave del dispositivo de arranque (para versiones con llave mecánica). Con la llave de encendido en la posición **STOP** (cuando se permite quitar la llave), el cambio se bloquea en la posición **P** (Estacionamiento), para impedir cualquier movimiento accidental del vehículo.

- Cuando deje al vehículo, siempre quitar la llave mecánica del dispositivo de encendido y cerrar todas las puertas. Nunca dejar a los niños sin atención dentro del vehículo.
- En versiones equipadas con Keyless Enter-N-Go, no dejar la llave electrónica cerca del vehículo (o en algún lugar accesible a los niños) y no dejar el dispositivo de arranque activado. Los chicos pueden activar los levantavidrios,

cualquier otro control o arrancar el vehículo inadvertidamente.

- Es peligroso dejar la palanca de cambios en una posición que no sea **P** (Estacionamiento) o **N** (Punto muerto) cuando la rotación del motor es superior a la marcha lenta. Si no se pisa el pedal del freno hasta el fondo, el vehículo puede tener una aceleración rápida. Engranar la marcha solamente con el motor en marcha lenta, pisando el pedal del freno.
- Si la temperatura del cambio excede los límites de funcionamiento normales, la central del cambio puede cambiar la secuencia de selección de las marchas y reducir el par del motor.
- En caso de sobrecalentamiento de la caja de cambios, en la pantalla aparece el símbolo . En este caso, la caja de cambios puede funcionar de manera incorrecta hasta que se enfríe.
- Cuando se usa el vehículo con una temperatura exterior muy

baja, el funcionamiento de la caja de cambios puede sufrir variaciones según la temperatura del motor, de la caja de cambios, y de la velocidad del vehículo.


- Se inhibe la activación del embrague del convertidor de par hasta que el aceite del cambio se caliente bien. El funcionamiento total del cambio se restablece tan pronto la temperatura del aceite alcanza el valor prefijado.

## DIRECCIÓN ASISTIDA

### DIRECCIÓN ELÉCTRICA

El sistema de asistencia eléctrica de la dirección provee al conductor buenas respuestas del vehículo y facilita la manejabilidad en espacios limitados. El nivel de asistencia es variable para ofrecer menores esfuerzos en maniobras de estacionamiento y firmeza al manejar.

### Nota

Si el sistema sufre alguna interrupción de la asistencia por cualquier tipo de falla, el testigo  se enciende, pero debe apagarse después de algunos segundos. Todavía será posible operar la dirección manualmente; sin embargo, el esfuerzo exigido para maniobras deberá aumentar considerablemente.

Si las condiciones de falla persisten, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

## SISTEMA START&STOP (SI ESTÁ EQUIPADO)


### CONOCIENDO EL SISTEMA

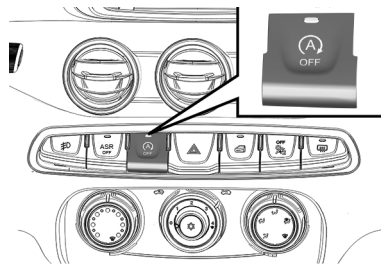
El sistema Start&Stop apaga automáticamente el motor cada vez que se detiene el vehículo (atendiendo las condiciones de funcionamiento del sistema) y lo vuelve a arrancar cuando el conductor accione el pedal de embrague para versiones con

cambio manual o cuando él quita la presión sobre el pedal de freno para versiones con cambio automático.

Esto aumenta la eficiencia del vehículo mediante la reducción del consumo de combustible, de las emisiones de gases perjudiciales y de la contaminación acústica.


### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA

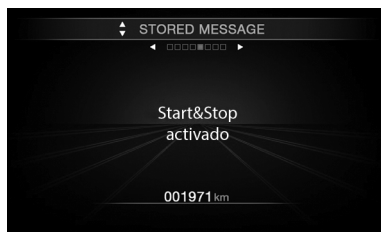
Para activar/desactivar manualmente el sistema pulsar el botón  situado en la parte central del tablero.



La desactivación del sistema se indica a través de la visualización de un mensaje en la pantalla y/o en el



cuadro de instrumentos, según la versión. En este estado, el LED  situado en el botón está encendido.



## FUNCIONAMIENTO

### Cambio manual

#### Modo Autostop (desactivación automática)

Con la función Start&Stop habilitada y con el vehículo detenido, el motor se apaga cuando se pone la palanca de cambios en punto muerto y se suelta el pedal de embrague.

No se debe acoplar ninguna marcha sin accionar el pedal de embrague durante el Autostop.

### Nota

El apagado automático del motor se habilita solamente después de haber superado una velocidad de aproximadamente 5 km/h, para evitar repetidos apagados del motor cuando conduzca a una baja velocidad.

#### Modo Autostart (rearranque automático)

Con la función Start&Stop habilitada, presionar el pedal de embrague

para permitir que el motor vuelva a arrancar.

En caso de que el cambio esté en punto muerto, al empezar a pisar en el pedal de embrague para el acoplamiento de la marcha, ya irá a ocurrir el arranque del motor.



#### ADVERTENCIA


Para el correcto funcionamiento del sistema de asistencia al estacionamiento, es indispensable que los sensores colocados en el parachoques estén siempre limpios, sin barro, suciedades, nieve o hielo.

Solamente de esta manera se podrán hacer las maniobras con seguridad.

#### Modo Autostart (rearranque automático) sin acción del conductor

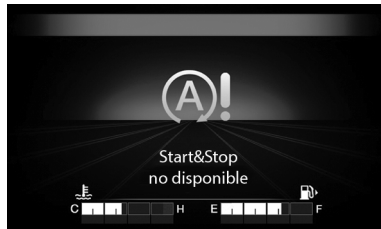
Para garantizar el confort del ocupante, la reducción de emisiones, la seguridad y la integridad del sistema,

el motor puede arrancar automáticamente sin la acción del conductor.

En ese caso, si el cambio no se encuentra en punto muerto, un mensaje en el cuadro de instrumentos solicitará al conductor el accionamiento del embrague a través de mensaje específico en la pantalla y testigo  en el cuadro de instrumentos.



Si no se presiona el pedal de embrague en aproximadamente 3 minutos, un mensaje será exhibido en el display (Off o Start&Stop no disponible), en este caso el rearranque automático estará deshabilitado y será necesario efectuar el rearranque del vehículo a través de la llave de encendido.



### Condiciones en las que no se apaga el motor (Autostop)

Por razones de comodidad, contención de las emisiones y seguridad, el motor no se apaga en las siguientes condiciones:

- Inclinación superior al valor preestablecido para garantizar la seguridad de funcionamiento del sistema.
- Motor todavía frío.
- Batería insuficientemente cargada.
- Puerta del conductor no bloqueada.
- Cinturón de seguridad del conductor desabrochado.
- Aire acondicionado (si está equipado) en la modalidad MAX-AC o en proceso de desempañamiento MAX (LED del botón encendido) y alta velocidad de ventilación.
- Aire acondicionado en la modalidad MAX/AC.

- Marcha atrás accionada (por ejemplo, para las maniobras de estacionamiento).
- Ocurrió reaprovisionamiento reciente. Esta condición es temporal (ver advertencias en el apartado "Sistema Flex" en el capítulo "Conociendo el vehículo").
- Capó abierto o desbloqueado.

### Nota

Con la modalidad AUTO accionada en el aire acondicionado Dualzone (si está equipado), el sistema Start&Stop puede ser desactivado de acuerdo con la temperatura interna requerida y condiciones ambientales, con objetivo de mantener la temperatura del habitáculo fría.

### Nota

La utilización del aire acondicionado puede inhibir el autostop según la opción elegida por el usuario, conforme lo descrito en el capítulo "Aire acondicionado".

### Condiciones de re arranque del motor

Por razones de comodidad, contención de las emisiones y seguridad, el motor puede volver a arrancar automáticamente sin que el conductor tenga que hacer nada, si se cumplen las siguientes condiciones:

- Batería insuficientemente cargada.
- Depresión reducida del sistema de frenos (por ejemplo cuando se pisa varias veces el pedal del freno).
- Vehículo en movimiento (por ejemplo en los trayectos en carreteras con pendiente).
- Apagado del motor con el sistema Start&Stop superior al tiempo preestablecido.
- Con aire acondicionado activado, el selector deberá estar en la posición MAX A/C.

---

#### Nota

Si no se pisa el embrague, cuando pasan unos 3 minutos aprox. Después del apagado del motor, el arranque del motor solo será posible con la llave de encendido.

---

---

#### Nota

Si el motor se para involuntariamente, por ejemplo al soltar bruscamente el pedal del embrague con marcha engranada, si el sistema está activo, puede volver a ponerse en marcha el motor pisando a fondo el pedal del embrague.

---

### Cambio automático

#### Modo Autostop (desactivación automática)

En vehículos de transmisión automática, si el sistema Start&Stop está activado y el vehículo se detiene (quedar parado durante un tiempo suficiente para el sistema actúe) el motor se apaga automáticamente en las siguientes condiciones:

- Palanca de cambios en la posición **D**.
  - Pedal de freno presionado.
- 

#### Nota

El apagado automático del motor se habilita solamente después de superar una velocidad de cerca de 5 km/h, para evitar repetidos apagados del motor cuando conduzca a una velocidad baja.

---

#### Modo Autostart (re arranque automático)

En caso de transmisión automática, el motor re arranca automáticamente cuando:

- Con la función “Start&Stop” habilitada, soltar el pedal de freno para permitir a repartida doel re arranque del motor, siempre que el cambio esté en la posición Drive (**D**).

Si el cambio se encuentra fuera de la posición e Drive (**D**) el vehículo va a arrancar automáticamente.

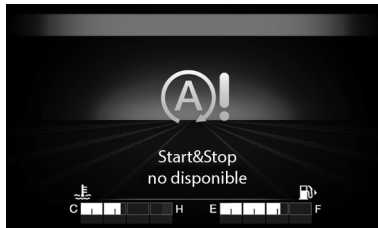


### ADVERTENCIA

Para el correcto funcionamiento del sistema, el nivel de carga de la batería debe estar superior al límite preestablecido.

Esté atento a las recomendaciones de este manual.

Por motivo de seguridad, el Start&Stop podrá ser deshabilitado involuntariamente. El cuadro de instrumentos exhibirá el mensaje de Start&Stop no disponible.



## PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

En caso de que el motor se pare mediante el sistema Start&Stop, si el conductor desabrocha su cinturón de seguridad o bien abre la puerta del lado conductor o el capó, sólo se podrá arrancar el motor con la llave de encendido. Esta condición se indica al conductor mediante un mensaje en la pantalla o por el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos.

### Nota

Se puede mantener el motor en funcionamiento deshabilitando el sistema Start&Stop.

## IRREGULARIDAD EN EL FUNCIONAMIENTO

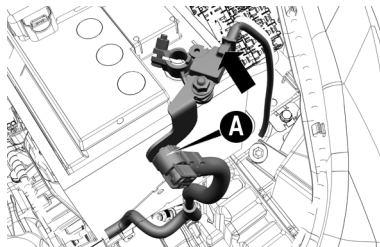
En caso de mal funcionamiento, el sistema Start&Stop se desactiva. Es conductor es informado de la anomalía por el encendido del testigo, juntamente con un mensaje exhibido en la pantalla (algunas versiones). En

E

ese caso, acudir a la **Red de Asistencia Fiat**

#### ADVERTENCIA:

El funcionamiento del sistema Start&Stop podrá quedar perjudicado si no se utilizan Accesorios Originales Fiat.



#### INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

En caso de inactividad del vehículo esté atento a la carga de la batería.

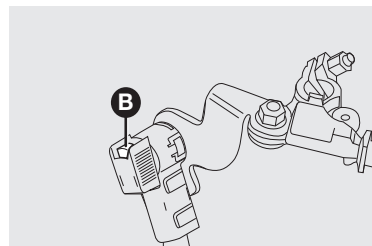
Efectuar el siguiente procedimiento:

Si es necesario desconectar el cable negativo (-) de la batería, se debe utilizar el falso polo negativo **A** como se indica a continuación.

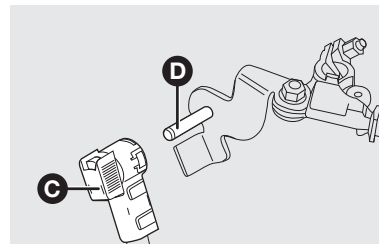
#### Nota

El sensor IBS de la batería, indicado por la flecha, no puede nunca ser desconectado del polo negativo, excepto en el caso de sustitución de la batería.

- Presione el botón **B** del acoplamiento rápido para soltarlo del falso polo.



- Quite el acoplamiento rápido **C** del falso polo negativo **D**.



- Para recolocar el cable, empujar en el sentido opuesto hasta oír el clic de bloqueo, cerciorándose de que esté correctamente bloqueado.

### Nota

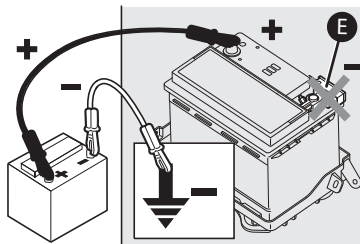
Antes de continuar con el procedimiento, esperar al mínimo 1 minuto para colocar la llave de arranque en la posición **STOP**.

### Nota

La batería para vehículos con sistema Start&Stop posee características que son específicas para esta versión para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema. Es imprescindible que, para la sustitución de la batería, acudir a la **Red de Asistencia Fiat**

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, no conectar el cable negativo (-) de la batería auxiliar al polo negativo **C** de la batería del vehículo. Conectar a un punto de masa motor/caja de cambios (según el procedimiento descrito en “Arranque con batería auxiliar”).



### Nota

Antes de abrir el capó, es necesario cerciorarse de que el vehículo esté apagado y la llave de arranque esté en **OFF**. Se recomienda quitar la llave de arranque cuando el vehículo esté parado y con otras personas dentro del vehículo.

Durante el aprovisionamiento de combustible, cerciorarse de que el vehículo esté apagado y con la llave en la posición **OFF**.

En las versiones con aire acondicionado manual, si se desea dar prioridad al confort climático, se puede desactivar el Start&Stop a fin de permitir el funcionamiento continuo del sistema de aire acondicionado.

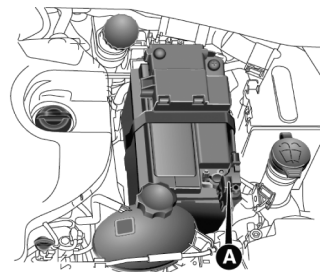


## ADVERTENCIA

### ATENCIÓN:

En los vehículos con “Start&Stop”, para mantener el HCSS (Sistema de calentamiento para arranque en frío) en condiciones normales de funcionamiento, se debe preservar las características originales del vehículo (radio, multimedia).

No quitar el sensor IBS (Sensor inteligente de la batería) **A**, pues el sistema Start & Stop podrá quedar inoperante.



E

---

### Nota

Tras la sustitución de la batería el sistema Start&Stop (si está equipado) podrá quedar temporalmente no disponible.

---


## CONTROL DE VELOCIDAD

### CRUISE CONTROL (CONTROL DE VELOCIDAD) (si está equipado)

Es un dispositivo electrónico de asistencia a la conducción que le permite mantener el vehículo a una velocidad deseada, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Este dispositivo es apropiado para usarse a una velocidad superior a 40 km/h, en carreteras secas, de tramos largos y rectos, y con pocas variaciones (como los recorridos en autopistas).

El uso del dispositivo no es ventajoso en las vías urbanas con tráfico pesado. No utilizar el dispositivo en la ciudad.

Los botones para el control del control de cruce electrónico se encuentran en el lado derecho del volante.

Para asegurar un buen funcionamiento, el control de cruce electrónico está diseñado para desconectarse en caso de activación simultánea de varias funciones. En este caso, se puede reactivar el sistema pulsando el botón  y redefiniendo la velocidad del vehículo que se desea.

---

### ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO



#### ADVERTENCIA

Para utilizar el cruise control, observar algunos cuidados importantes respecto al cambio de marchas.

Durante la conducción con el dispositivo activado, no colocar la palanca de cambios en punto muerto.

---



#### ADVERTENCIA

En caso funcionamiento defectuoso o falla en el dispositivo, dirigirse a una **Red de Asistencia Fiat**.

Siempre manejar con seguridad.

---




#### ADVERTENCIA

El Cruise Control electrónico puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante.

En algunos casos la velocidad podría resultar excesiva, con el riesgo de perder el control del vehículo y provocar accidentes. No utilizar el dispositivo en situaciones de tráfico intenso o en carreteras con curvas, hielo, nieve o resbaladizas.

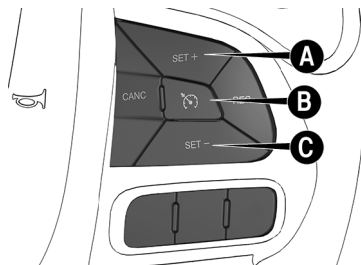
---

Para activar el dispositivo, pulsar en botón **B** .

La activación del dispositivo se indica por encendido de la luz de aviso



en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla).



El dispositivo no se puede activar en la primera marcha o en marcha atrás: se aconseja activarlo en la tercera marcha o en marchas superiores.

#### **Nota**

Es peligroso dejar el dispositivo encendido cuando no se lo utiliza. Una vez que hay un riesgo de que se active involuntariamente y que se pierda el control del vehículo debido a un exceso de velocidad no previsible.

## **DEFINICIÓN DE LA VELOCIDAD QUE SE QUIERE LOGRAR**

Para eso hacer lo siguiente:

- Activar el dispositivo (consultar las orientaciones descritas anteriormente).
- Cuando el vehículo alcanza la velocidad que se quiere lograr, pulsar y mantener pulsado el botón **A** SET + (o **C** SET -) y soltarlo para activar el dispositivo: cuando se suelta el acelerador, el vehículo sigue en la velocidad seleccionada.

Si es necesario (para hacer un adelantamiento, por ejemplo), es posible acelerar por el acelerador: cuando se suelta el pedal, el vehículo vuelve a la velocidad previamente memorizada.

Cuando se está con el dispositivo activado y se enfrenta descensos, puede haber un aumento ligero de la velocidad del vehículo en relación con lo seleccionado.

#### **Nota**

En terrenos regulares, antes de pulsar los botones SET + (o SET -) el vehículo debe viajar a una velocidad constante.

## **CAMBIO EN LA VELOCIDAD**

#### **Nota**

El pulsado del botón SET + (o SET -) a través del menú de la pantalla del panel de instrumentos o, según las versiones, a través del menú Uconnect™ permite disminuir o aumentar la velocidad en 1 km/h (ver las instrucciones en el suplemento específico).

### **Incremento de la velocidad**

Cuando el control electrónico de crucero se activa, se pulsa el botón SET + para incrementar la velocidad.

Cuando el botón se mantiene pulsado, la velocidad definida sigue aumentando hasta que se suelte el botón, luego la nueva velocidad se almacena.

En cambio, a cada pulsado en el botón SET + se consigue un aumento de 1 km/h en la velocidad definida.

### Uso del dispositivo en caminos montañosos

En versiones equipadas con cambio automático, cuando el manejo es en caminos montañosos el dispositivo reduce de forma independiente la velocidad para mantener la velocidad definida.

Como en carreteras con fuertes inclinaciones, la velocidad aumenta y disminuye, es preferible desactivar el dispositivo.

---

#### Nota

El dispositivo mantiene la velocidad en la memoria incluso en ascensos y descensos. Una ligera variación de la velocidad en los ascensos suaves es perfectamente normal.

---

### Reducción de la velocidad

Cuando el dispositivo está activado, para disminuir la velocidad, pulsar el botón SET - .

Cuando el botón se mantiene pulsado, la velocidad definida sigue bajando hasta que se suelte el botón, luego la nueva velocidad se almacena.

En cambio, a cada pulsado en el botón SET - se consigue una reducción de 1 km/h en la velocidad definida.

### LLAMAR DE VUELTA LA VELOCIDAD


Para llamar a la velocidad fijada anteriormente, pulsar y soltar el botón RES .


### DESACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO

Cuando se hace un pulsado ligero sobre el pedal del freno o un pulsado en el botón CANC intervención de los sistemas ASR o ESC, o la presión

normal en el pedal del freno durante la reducción de la velocidad del vehículo, el control electrónico de crucero se desactiva, pero no borra la velocidad memorizada.

La velocidad memorizada se borra cuando:

- Se pulsa el botón .

Otra manera de desactivar el dispositivo de control electrónico de crucero es pulsar el botón  o mover el dispositivo de arranque hasta STOP.

## ASISTENTE DE ESTACIONAMIENTO

SISTEMA REAR SENSOR PARK® (si está equipado)

### Sensores



#### ADVERTENCIA

La responsabilidad por el estacionamiento y por otras maniobras peligrosas es siempre y exclusivamente del conductor.

Al efectuar estas maniobras, comprobar siempre que no hayan personas (sobre todo niños) ni animales. El sistema de asistencia debe considerarse sólo una ayuda al conductor, el cual no deberá nunca disminuir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se efectúen a baja velocidad.



#### ADVERTENCIA

Para el buen funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre libres de barro, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, tener mucha atención para no rayarlos o dañarlos; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario, añadiendo jabón para automóviles.

En las estaciones de lavado que utilizan pulverizadores de vapor de agua o de alta presión, limpiar rápidamente los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm de distancia.



#### ADVERTENCIA

Para eventuales intervenciones en los sensores ubicados en el parachoques, dirigirse exclusivamente a la **Red de Asistencia Fiat**.

Intervenciones en el parachoques efectuadas de modo incorrecto pueden perjudicar el funcionamiento de los sensores de estacionamiento.

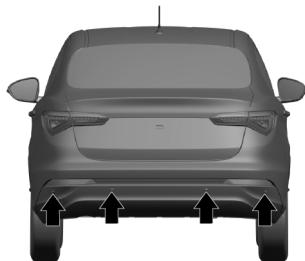
### Nota

El sistema de asistencia de estacionamiento tiene velocidad máxima de operación de 11 km/h. En velocidad superior a ese valor el sistema es automáticamente inhibido, con indicación de un mensaje en el cuadro de instrumentos (ParkSense no disponible, velocidad elevada).

Los sensores de estacionamiento ubicados en el guardabarros trasero, tienen la función de detectar la presencia de obstáculos que se encuentran cerca de la parte trasera del vehículo.

Los sensores advierten al conductor de la presencia de obstáculos a través de una señal acústica y una señal visual en la pantalla del panel de instrumentos. Para activar la vista de las señales visuales en la pantalla del cuadro de instrumentos, con-

sultar las configuraciones del Sistema Uconnect™.



### ADVERTENCIA

Durante las maniobras de estacionamiento, tener la máxima atención a obstáculos que puedan estar arriba o abajo de los límites de los sensores y del guardabarros, así como en componentes del mismo vehículo, ubicados fuera del área de detección (por ej. sistema de escape), que podrían venir a colisionar con los obstáculos.

Los objetos colocados a distancia aproximada en la trasera del vehículo, en algunas circunstancias, no

son detectados por el sistema y pueden dañar el vehículo o dañarse.

### Señal acústica

Cuando se engrana la marcha atrás y hay algún obstáculo en la parte trasera, una señal acústica, que varía con la distancia del obstáculo en el parachoques, se activa.

Frecuencia de la señal acústica:

- Suena más frecuente con la disminución de la distancia entre el vehículo y obstáculo.
- Se hace continua cuando la distancia desde el vehículo hasta el obstáculo es de menos de 30 cm y se detiene inmediatamente si la distancia del obstáculo aumenta.
- Queda constante si la distancia entre el obstáculo y el vehículo no se altera. Si los sensores laterales captan eso, la señal se interrumpe después de aproximadamente 3 segundos para evitar que se disparen en maniobras a lo largo de las paredes o muros, por ejemplo.

Cuando el sistema emite una señal acústica, el volumen del sistema Uconnect™, si está activado, se disminuye automáticamente por el asistente de estacionamiento.

### Distancias de detección

Como los sensores detectan diversos obstáculos, se toma en cuenta sólo lo que está más cerca.

### Señal en la pantalla

Las señales relativas al asistente de estacionamiento se muestran en la pantalla del panel de instrumentos sólo si la opción "señal acústica y pantalla" se selecciona en Menú "Definiciones" del sistema Uconnect™ (para más informaciones, consultar el suplemento específico).

El sistema indica la presencia de un obstáculo a través de un solo arco en una de las áreas, con base en la distancia del objeto y en la posición en relación al vehículo. Si el obstáculo se detecta en la zona central trasera, a medida que el obstáculo se aproxima, la pantalla exhibe un arco en

el área correspondiente - fijo inicialmente y después de manera intermitente - junto con una señal acústica.

Si el obstáculo se detecta en la zona trasera izquierda y/o derecha, la pantalla exhibe un arco intermitente en el área correspondiente y el sistema emite una señal acústica fija o en intervalos.

En general, el vehículo está más cerca del obstáculo cuando la pantalla exhibe un solo arco intermitente y la señal acústica resulta continua.

El color que se visualiza en la pantalla depende de la distancia y de la localización del obstáculo.

E

## SEÑALES DE AVISOS - DISTANCIAS APROXIMADAS

### Avisos traseros

Avisos							
Distancia trasera	$\geq 1,5$ m	1,5 m – 1,3 m	1,3 m – 1 m	1 m – 0,8 m	0,8 m – 0,6 m	0,6 m – 0,35 m	$\leq 0,35$ m
Arcos - izquierda	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno	2º intermitente	1º intermitente
Arcos - centro	Ninguno	6º sólido	5º sólido	4º sólido	3º intermitente	2º intermitente	1º intermitente
Arcos - derecha	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno	Ninguno	2º intermitente	1º intermitente
Aviso acústico	Ninguno	Beep intermitente					Beep Continuo

## SEÑAL DE ANOMALÍAS

Si hay anomalías en los sensores de estacionamiento, se indican por el encendido del símbolo en el panel de instrumentos y por un mensaje en la pantalla durante el accionamiento de la marcha atrás (Consultar el párrafo "Luces de aviso y mensajes" en el capítulo "Conociendo su tablero de instrumentos").

Algunas condiciones pueden influir en la eficiencia del sistema de estacionamiento:

- Una disminución de la sensibilidad del sensor o del rendimiento del sistema de ayuda al estacionamiento puede deberse a la presencia de hielo, nieve, suciedad o barro en la superficie del sensor.
- Cuando el sensor detecta un objeto inexistente ("interferencia de Eco"), eso pasa por la interferencia de carácter mecánico como: lavado de vehículos, lluvia (condiciones de viento fuertes,) gránizo, etc.

- Las señales que el sensor envía también pueden sufrir interferencia por la presencia de sistemas de ultrasonido que estén cerca (como frenos neumáticos de vehículos pesados o martillos neumáticos).
- El rendimiento del sistema de asistencia al estacionamiento puede influenciarse también por la posición de los sensores, como variaciones de las alineaciones (debido al desgaste de los parachoques y suspensiones) o la sustitución de neumáticos, y sobrecarga o modificaciones con el fin de bajar el vehículo.
- En la ausencia de un remolque usar un gancho de remolque puede interferir con el correcto funcionamiento de los sensores de estacionamiento. La instalación de un gancho de remolque fijo impide el buen funcionamiento de los sensores de estacionamiento. En vehículos equipados con ganchos de remolque extraíble, ya sean originales o instalados

después de la compra del vehículo, para evitar un mal funcionamiento de los sensores, se recomienda desengancharlos del travesaño cuando no tenga de hacer un remolque.

- Utilización de adhesivos en los sensores. No poner cualquier adhesivo en los sensores.

## FUNCIONAMIENTO DEL PARK-SENSE CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente cuando se introduce una conexión al cable eléctrico del remolque en el gancho de remolque del vehículo.

Los sensores se reactivan inmediatamente cuando se quita el conector del cable del remolque. Antes de usar al asistente de estacionamiento, se recomienda desmontar todo el conjunto si el vehículo no se va a utilizar para remolcar.

El incumplimiento de esta recomendación puede causar lesiones personales, y daños a vehículos u

obstáculos, ya que los sensores pueden detectar el conjunto de la bola de enganche del remolque y el propio enganche (según el tamaño y forma que tiene), y proporcionar una indicación falsa de obstáculo en el área detrás del vehículo.

## **CÁMARA DE MARCHA ATRÁS (si está equipado)**

### **PARKVIEW® rear back up camera**

La cámara de marcha atrás **A** se encuentra en la parte trasera del vehículo, cerca de las lámparas de iluminación de la matrícula.



**E-32**



### **ADVERTENCIA**

La responsabilidad de las maniobras de estacionamiento y de otras maniobras potencialmente peligrosas recae siempre en el conductor. Al realizar estas maniobras, comprobar siempre que no haya personas (sobre todo niños) ni animales en la trayectoria que se pretende recorrer.

La cámara es una ayuda para el conductor, así esto nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se efectúen a baja velocidad. Además, seguir a una velocidad moderada, a fin de detener en cualquier momento en caso de presencia de un obstáculo.



### **ADVERTENCIA**

Para un buen funcionamiento, es esencial que la cámara esté libre de barro, suciedad, nieve o hielo. Cuando limpie la cámara, prestar

atención para no rayarla o dañarla; por eso, evitar trapos secos, ásperos o duros. Utilizar trapos de nylon o algodón, sin pelusas.

La cámara debe lavarse con agua limpia, eventualmente utilizando champú para autos. Cuando el lavado se hace en establecimientos de lavado que utilizan máquinas con chorro de vapor o de alta presión, limpiar rápidamente la cámara manteniendo la boquilla a una distancia de más de 10 cm. Además, no poner adhesivos en la cámara.

### **Activación/desactivación de la cámara**

Cada vez que se acciona la marcha atrás, la pantalla presenta el imagen capturada por la cámara de marcha atrás que queda en la parte trasera del vehículo.

Las imágenes se muestran en la pantalla junto con un mensaje de advertencia.

Cuando la palanca de cambios se mueve a la posición de marcha atrás, la imagen de la cámara se exhibirá



hasta 10 segundos. La imagen irá a desaparecer después del periodo indicado o si la velocidad supera los 13 km/h o aun cuando el usuario deshabilite la imagen, haciendo clic en el **X** del lado superior derecho de la pantalla.

Ese retraso en la salida de la imagen de la cámara puede ser activado o desactivado en las configuraciones de la cámara de marcha atrás presente en las definiciones del sistema Uconnect™.

---

#### **Nota**

La imagen en la pantalla puede mostrarse ligeramente deformada.

---

## **VISUALIZACIONES Y MENSAJES EN LA PANTALLA**

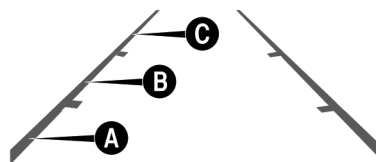
### **Visualizaciones en la pantalla**

En el sistema UConnect™ se puede configurar la visualización de la pantalla en líneas guía. Si está activada, la rejilla se coloca sobre la imagen para mostrar el ancho aproximado del vehículo y el

recorrido en marcha atrás que se prevé según la posición del volante.

Una línea central superpuesta indica el centro del vehículo para facilitar las maniobras de estacionamiento o la alineación con el gancho de remolque. Las áreas de diferentes colores indican la distancia desde la parte trasera del vehículo.

Ver a continuación las distancias aproximadas de cada área.



- **Área roja (A)** - 0 ÷ 35 cm aproximadamente desde la parte trasera del vehículo.
- **Área Amarilla (B)** - distancia de 35 cm ÷ 90 cm aproximadamente
- **Área roja (A)** - distancia de 0 ÷ 35 cm aproximadamente desde la parte trasera del vehículo.
- **Área Verde (C)** - distancia de 90 cm aproximadamente o superior

**E**

desde la parte trasera del vehículo.

### Mensajes en la pantalla

Si el compartimiento de equipajes está abierto, la cámara no identifica ningún obstáculo en la parte trasera del vehículo. En la pantalla se exhibe un mensaje de advertencia específico.

En este caso, cerrar el compartimiento de equipajes, garantizando que esté bien bloqueado.

---

#### Nota

En algunas circunstancias, como en presencia de suciedad, hielo, nieve o barro en la superficie de la cámara, la sensibilidad de la cámara puede reducirse.

---

#### Nota

Si, después de reparaciones, es necesario volver a pintar la tapa del compartimiento de equipajes, asegurarse de que la tinta no entra en contacto con la cámara.

---

### E-34

---

#### Nota

Durante maniobras de estacionamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que puedan existir por encima y por debajo del campo de acción de la cámara.

---

## REAPROVISIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

### PROCEDIMIENTOS

Antes de aprovisionar el vehículo, es importante asegurarse del tipo correcto de combustible.

Antes de aprovisionar, apagar el motor.



#### ADVERTENCIA

No poner ningún objeto/tapón no previsto para el vehículo en el extremo de la boquilla.

El uso de objetos/tapas no apropiados puede causar aumentos de presión dentro del depósito, creando condiciones de peligro.



#### ADVERTENCIA

No acercarse a la boca del depósito con llamas libres ni cigarrillos encendidos: peligro de incendio.

No se incline demasiado a la boca del depósito, podría inhalar vapores nocivos.



#### ADVERTENCIA

No utilizar el teléfono celular cerca de la bomba de aprovisionamiento de combustible.

Posible riesgo de incendio.

---

Los dispositivos anticontaminación exigen el uso exclusivo de gasolina sin plomo.



#### ADVERTENCIA

Nunca introducir, ni en casos de emergencia, la mínima cantidad de combustible no homologado en el depósito.

Observar las recomendaciones de este manual.



#### ADVERTENCIA

No añadir otro tipo de combustible en el depósito. Utilice sólo combustible homologado para uso en automóviles.

Otros tipos de gasolina podrían dañar irreversiblemente el convertidor catalítico.

#### Nota

Si el vehículo está en tránsito en otros países, comprobar que el aprovisionamiento se haga solamente con

gasolina que no contenga plomo en su composición.



#### ADVERTENCIA

El convertidor catalítico ineficiente provoca emisiones nocivas en el escape.

Además de eso, podrá contaminar el medio ambiente.



#### ADVERTENCIA

La llave de arranque deberá permanecer desconectada mientras se hace el aprovisionamiento de combustible.

Ese procedimiento tiene el objetivo de garantizar el funcionamiento correcto del sistema y evitar errores de indicación del instrumento en el tablero.

#### SISTEMA FLEX (combustible alcohol y/o gasolina)

El sistema FLEX fue diseñado para proporcionar flexibilidad total en suministro de combustible al motor del vehículo, permitiendo el uso de alcohol o gasolina indistintamente. Al tanque debe añadirse la proporción de combustible que el usuario considere conveniente para el uso.

Corresponde al usuario decidir cual proporción de los dos combustibles es más conveniente para su uso, considerando las distintas variables (precios del combustible, consumo, rendimiento, etc.).

La central electrónica de control de la inyección está preparada para "administrar" la interacción entre los dos tipos de combustible (etanol o gasolina), de manera a conseguir un funcionamiento siempre regular en todas las situaciones.

El uso normal del sistema Flex no requiere cuidados o procedimientos especiales, salvo que acate las advertencias de uso que se presentan en

este capítulo y los puntos de mantenimiento específicos.



#### **ADVERTENCIA**

No utilizar combustible distinto del especificado.

El sistema solo está preparado para funcionar con gasolina.



#### **ADVERTENCIA**

No adaptar el vehículo para el funcionamiento con GNC (gas natural comprimido).

Las características del sistema FLEX no permite la conversión.

#### **Nota**

Los motores Flex motores pueden tener niveles de ruido diferentes, dependiendo del combustible que se utiliza (alcohol o gasolina) y del porcentaje de mezcla. Ese comporta-

miento es normal y no afecta el rendimiento del motor.

#### **Nota**

Después del llenado, el sistema Flex requiere que el vehículo funcione por un tiempo (aproximadamente 10 minutos) para adaptarse y reconocer el combustible que está en el tanque (alcohol o gasolina).

Esta recomendación es importante, especialmente cuando el combustible que se ha suministrado difiere del llenado anterior (por ejemplo, alcohol en lugar de gasolina). El vehículo debe hacer un recorrido mínimo (por el tiempo especificado anteriormente) para que el sistema reconozca el nuevo combustible.

Este procedimiento reducirá posibles problemas en el próximo arranque del vehículo, especialmente si el motor está frío.

## **REAPROVISIONAMIENTO**



Para asegurar el reaprovisionamiento total del tanque de combustible, hacer dos operaciones de llenado después del primer clic de la pistola.

Evitar nuevas operaciones de suministro que pueden causar anomalías en el sistema de suministro.

Mantener la tapa del tanque de combustible siempre bien cerrada y no cambiarla por otra de diferente tipo.

#### **Nota**

El combustible que escurre accidentalmente durante el suministro, además de ser contaminante, puede dañar la pintura del vehículo en la

región de la boquilla de suministro, y por lo tanto debe evitarse.



### ADVERTENCIA

No se debe realizar el aprovisionamiento en el modo manual del surtidor, pues el espacio de dilatación en el interior del depósito de combustible podrá ser llenado indevidamente.


Ese procedimiento puede provocar, en caso de aumento de temperatura, derrame, olor a combustible y daños al sistema de control de emisiones evaporativas.

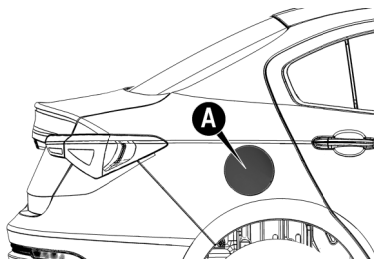
### PROCEDIMIENTO PARA EL LLENADO

La tapa de la boquilla de combustible se desbloquea cuando el cierre centralizado de las puertas se apaga y se bloquea automáticamente, cuando se activa el cierre centralizado.

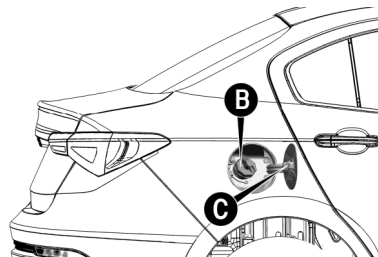
### Apertura de la tapa

Para el llenado, proceder como sigue:

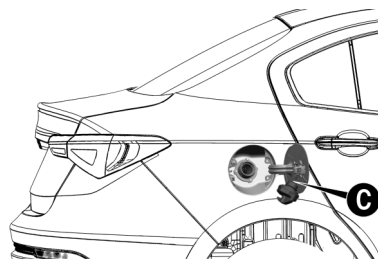
- Abrir la tapa a través del control remoto de apertura de las puertas, presionando el botón  o a través del control interno de desbloqueo centralizado de las puertas en el tablero.
- Abrir la tapa **A**, presionándola en el punto que indica la flecha.



- Girar la tapa de la boquilla **B** en sentido antihorario hasta que se salga completamente.



- Después de quitar la tapa **B** de la boquilla de llenado, encajarla en el soporte **C** existente en la tapa exterior.



- Insertar la pistola en la boquilla y hacer el llenado.
- Después del llenado, antes de quitar la pistola de llenado, es-

E

perar al menos 10 segundos para permitir que el combustible fluya al interior del tanque.

- Luego, retirar la pistola de llenado de la boquilla y cerrar la tapa **B** girando en sentido horario hasta su completo cierre señalado por un "clic".
- Cerrar la tapa **A**.

## GANCHO DE REMOLQUE

### REMOLQUE DE ACOPLADOS



#### ADVERTENCIA

El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque.

Por lo tanto, tener especial atención sobre superficies resbaladizas.



#### ADVERTENCIA

Nunca modificar el sistema de frenado del vehículo para control del sistema de remolque.

El sistema de frenado del remolque debe ser completamente independiente del sistema hidráulico del vehículo.



#### ADVERTENCIA

FCA Fiat Chrysler Automobiles no se responsabiliza por la garantía de repuestos no originales y accesorios instalados en el vehículo.

La instalación no adecuada de repuestos y accesorios puede provocar daños a la carrocería, no siendo posibles de cobertura de garantía.

#### Nota

Para llevar a remolque, el vehículo debe tener un enganche de remol-

que homologado y un sistema eléctrico adecuado. La instalación debe hacerse por personal especializado.

#### Nota

Se deben instalar espejos específicos y/o adicionales, respetando a la legislación vigente.

#### Nota

Acordarse de que llevar a remolque reduce la posibilidad máxima de un vehículo para superar subidas, aumenta los espacios de frenado y los tiempos para un rebase, que siempre tienen relación con el peso total del vehículo, además del largo del remolque.

#### Nota

En las bajadas, engranar una marcha baja en lugar de usar el freno.

#### Nota

El peso que el remolque imprime en el enganche de remolque del ve-

hículo reduce proporcionalmente la capacidad de carga del propio vehículo. Por motivos de seguridad y para no sobrepasar el peso máximo remolcable, es necesario tener en cuenta el peso total del remolque, incluyendo los accesorios y los equipaje personales.

---

**Nota**

Respetar los límites de velocidad que se sugieren para los vehículos que estén remolcando. La velocidad máxima no deberá sobrepasar los 100 km/h.

---

**Nota**

En caso de freno eléctrico u otro (como grúa por ejemplo), él debe suministrarse directamente por la batería a través de un cable con un grosor de al menos 2,5 mm<sup>2</sup>.

---

**Nota**

Además de las distribuciones eléctricas se permite solamente conectar el cable para suministro de un freno

eléctrico y el cable para una lámpara que no exceda los 15 W para iluminación interior del remolcado. Para las conexiones usar la central preinstalada con el cable de la batería, con un grosor no inferior a 2,5 mm<sup>2</sup>.

---

**Nota**

Eventuales intervenciones realizadas en el sistema eléctrico del vehículo deben ser realizadas exclusivamente en la **Red de Asistencia Fiat**.

---

**Nota**

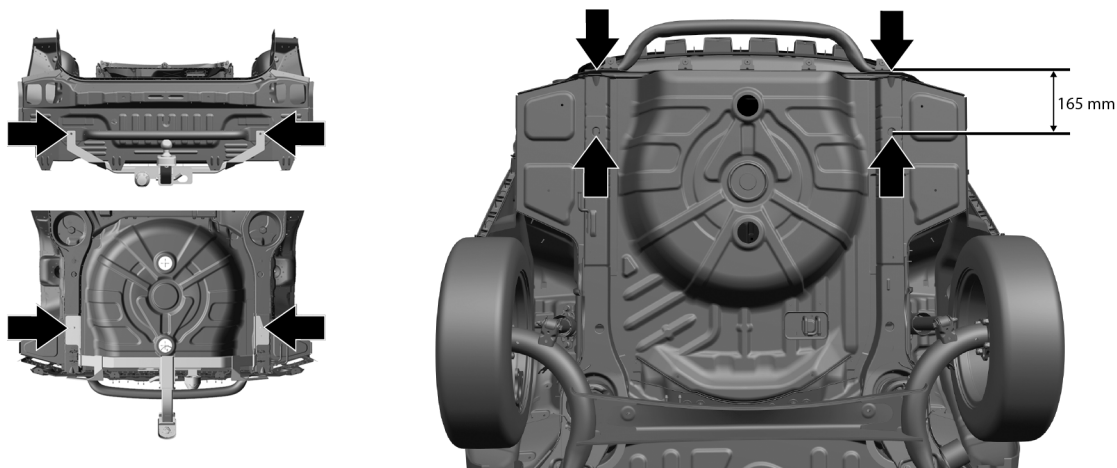
El uso de cargas auxiliares diferentes de las luces exteriores (p. ej., freno eléctrico, etc.) debe realizarse con el motor en marcha.

## Puntos de fijación del enganche de remolque

El remolque debe instalarse utilizando la predisposición original en el vehículo para recibir el dispositivo.

En la ilustración se presentan los puntos de fijación (indicados por las flechas) y la distancia entre ellos, que se deben respetar siempre durante la instalación del dispositivo de remolque.

Montar el enganche para remolque según la orientación del fabricante.





# CONSEJOS DE MANEJO

## AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se muestran algunos consejos prácticos que conducen a un ahorro de combustible y a una contención de las emisiones nocivas.

### Mantenimiento del vehículo

Cuidar del mantenimiento del vehículo, haciendo los controles y la intervenciones previstas en el "Plan de mantenimiento programado".

### Neumáticos

Controlar periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión está demasiado baja, el consumo de combustible es más alto, una vez que la resistencia a la rodadura es mayor.

### Cargas innecesarias

No viajar con el compartimiento de equipajes sobrecargado. El peso del vehículo y su alienación influyen fuertemente en el consumo y en la estabilidad.

### Portaequipajes de techo/portaesquis

Quitar el portaequipajes de techo o el portaesquis después de utilizarlos. Estos accesorios reducen la aerodinámica del vehículo y influyen negativamente en el consumo.

### Dispositivos eléctricos

Utilizar dispositivos eléctricos sólo por el tiempo necesario. Faros adicionales, limpiaparabrisas y la aleta del ventilador del sistema de calefacción consumen una cantidad notable de corriente, provocando un aumento del consumo de combustible (hasta 25% más durante la circulación urbana).

### Aire acondicionado

El uso del aire acondicionado provoca un aumento del consumo. Cuando la temperatura exterior permite, utilizar preferiblemente sólo la ventilación.

### Accesorios aerodinámicos

El uso de accesorios aerodinámicos no certificados para este fin, pueden influir negativamente en la aerodinámica y el consumo.

## ESTILO DE MANEJO

### Intervención

No dejar calentar el motor con el vehículo parado, en marcha lenta o en altas rotaciones: en estas condiciones, el motor se calienta más lentamente, aumentando el consumo y las emisiones. Se aconseja arrancar pronto y lentamente, evitando las altas rotaciones, de esta manera, el motor se calentará más rápidamente.

### **Maniobras innecesarias**

Evitar acelerar cuando el auto se detiene en semáforos o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, así como el "doble embrague", son innecesarios y provocan el aumento del consumo y la contaminación.

### **Cambio de marchas**

Para los vehículos provistos con caja de cambios mecánica, tan pronto las condiciones de tráfico lo permitan, utilizar las marchas más altas. El uso de marchas bajas para obtener una buena respuesta del motor causa el inevitable incremento en el consumo. Del mismo modo, insistir en mantener marchas altas cuando el vehículo está en una velocidad baja, además de aumentar el consumo y la emisión de contaminantes, acelera el desgaste del motor.

### **Velocidad máxima**

El ideal es que se tiene mantener una velocidad uniforme, en lo posible, evitando frenados y reanudaciones innecesarias y que consumen combustible y aumentan la emisión de contaminantes. Se recomienda adoptar un modo de manejo que sea prudente, tratando de anticipar las maniobras para evitar un peligro inminente y de respetar la distancia segura de los vehículos que viajan adelante.

### **Aceleración**

Acelerar violentamente, de forma que el motor funcione a rotaciones altas, es perjudicial en particular para el consumo de combustible, las emisiones contaminantes y la durabilidad del vehículo; se recomienda acelerar progresivamente y no sobrepasar el régimen de par máximo del motor.

### **Condiciones de uso**

Recorridos muy cortos y arranques frecuentes con el motor en frío hacen que el motor no alcance la temperatura ideal de funcionamiento, lo que se traduce en un aumento en el consumo y en la emisión de sustancias nocivas entre 15 a 30%.

### **Situación del tráfico y de las condiciones de las carreteras y autopistas**

El consumo elevado de combustible se vincula directamente al tráfico pesado, especialmente en las grandes ciudades, donde se maneja durante la mayor parte del tiempo, con marchas bajas y paradas frecuentes en semáforos.

Los caminos sinuosos, como caminos de montaña, o trechos en mal estado de conservación, también influyen negativamente en el consumo.

### Paradas o interrupciones en el tráfico.

Durante las paradas prolongadas motivados por el tráfico parado, lo mejor es apagar el motor.

### TRANSPORTE DE PASAJEROS

#### Nota

Es extremadamente peligroso dejar a los niños dentro del vehículo estacionado cuando la temperatura exterior es demasiado alta. El calor en el interior del habitáculo puede traer consecuencias graves o incluso la muerte.

#### Nota

No permita que nadie viaje en el compartimiento de equipajes. En caso de accidente, las personas que están en él quedarían expuestas al riesgo de lesiones graves o incluso la muerte.

#### Nota

Asegurarse de que todos los ocupantes del vehículo usen cinturones de seguridad bien abrochados y que los niños estén bien posicionados en sus sillitas.

### TRANSPORTE DE ANIMALES


La acción de las bolsas de aire puede ser peligrosa para un animal que está en el asiento delantero. Así, que se recomienda transportar a los animales en el asiento trasero, en jaulas adecuadas y retenidos por los cinturones de seguridad del vehículo.

Además, acuérdesese que, en caso de frenado repentino o de un accidente, el animal que no se transporta de manera bien segura puede proyectarse para el interior del habitáculo, con riesgo de herirse a sí mismo y herir a los ocupantes del vehículo.

### GASES DE ESCAPE

Las emisiones del escape son muy peligrosas y pueden ser letales. Contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que, si se inhala, puede causar desmayos y envenenamientos.

Para evitar la inhalación de monóxido de carbono, seguir las instrucciones abajo:

- No mantener el motor en marcha en espacios cerrados.
- Si es esencial para permanecer a bordo del vehículo que está parado y con el motor en marcha, ajustar el sistema de ventilación/calefacción y accionar el ventilador con el selector de recirculación seleccionado en . Activar la velocidad máxima del ventilador.

El mantenimiento adecuado del sistema de escape es la mejor protección contra infiltración de monóxido de carbono en el habitáculo.

Si se detecta algún ruido anormal en el sistema de escape, la presencia de gases de escape en el interior del habitáculo o si la carrocería o la parte trasera del vehículo tienen algún daño, mandar que se compruebe todo el sistema de escape y las áreas cercanas para identificar los componentes que puedan estar rotos, dañados, deteriorados o que se hayan desplazado de su correcta posición de montaje. Para estas intervenciones, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

Fallas en las soldaduras o conexiones sueltas puede permitir la infiltración de gas de escape en el interior del habitáculo.

Comprobar el sistema de escape siempre que el vehículo se lubrique o se cambie su aceite. Reemplazar los componentes según sea necesario. Para estas intervenciones, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

## UTILIZACIÓN DEL VEHÍCULO EN TRAMOS ANEGADOS

La travesía de tramos anegados se debe evitar. En casos de extrema emergencia, se debe tener la máxima atención para garantizar la seguridad y evitar daños al vehículo.

En caso de que entre agua por el sistema de aspiración del motor, graves daños serán provocados, además de otras posibles averías en los sistemas de transmisión y eléctricos.

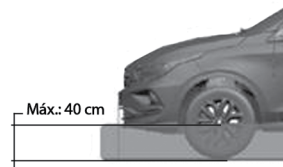
---

### Nota

Si existe la necesidad de atravesar tramos anegados, no superar la velocidad de 8 km/h, evitar hacerlo si la profundidad es superior a la referencia del centro de las ruedas o como máximo 40 cm (ver imagen a continuación). Utilizar siempre la primera marcha controlando la velocidad para reducir al mínimo la formación de olas.

---

**Atención:** Olas formadas por otros vehículos pueden aumentar el nivel del agua repentinamente.



## EN CASO DE EMERGENCIA

¿Un neumático pinchado o una lámpara "quemada"?

Es posible que algunos inconvenientes perturben nuestro viaje.

Las páginas dedicadas a emergencias pueden son de ayuda para enfrentar con tranquilidad las situaciones críticas.

En situaciones de emergencia, es recomendable llamar al número que figura en la Garantía.

También es posible conectar con el número universal, nacional o internacional para buscar la Red de Asistencia más cercana.

LUCE DE ADVERTENCIA DE PELIGRO . . . . .	F-1
SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS . . . . .	F-1
FUSIBLES . . . . .	F-11
CAMBIO DE NEUMÁTICOS . . . . .	F-18
ARRANQUE DEL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR . . . . .	F-26
SISTEMA DE CORTE DE COMBUSTIBLE . . . . .	F-29
REAPROVISIONAMIENTO EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA . . . . .	F-30

SI HAY SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR . . . . .	F-30
EXTRACCIÓN DE EMERGENCIA DE LA LLAVE DE ENCENDIDO . . . . .	F-31
DESBLOQUEO DE EMERGENCIA DE LA PALANCA DEL CAMBIO AUTOMÁTICO . . . . .	F-32
LIBERANDO UN VEHÍCULO ATASCADO . . . . .	F-33
REMOLQUE DEL VEHÍCULO . . . . .	F-34
EXTINTOR DE INCENDIOS . . . . .	F-36

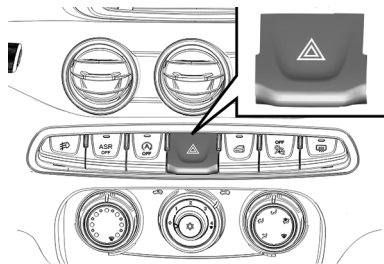



# LUCES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO

## LUCES DE EMERGENCIA

### Control

Presionar el botón  para prender/ apagar las luces de emergencia.




Con las luces de emergencia prendidas, las luces de aviso  parpadearán.

### Nota

El uso de luces de emergencia está reglamentado por el código de tráfico

del país donde el vehículo circula: observar sus disposiciones.

## ESS (Emergency Stop Signaling) - Frenado de emergencia

En caso de frenado de emergencia, las luces de emergencia se encienden automáticamente y las luces de aviso  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Las luces se apagan automáticamente cuando el frenado no tiene más carácter de urgencia.

## SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS

### PROCEDIMIENTOS



### ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones del sistema eléctrico realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas del sis-

tema pueden causar un mal funcionamiento y peligro de quemaduras.

Riesgo de incendio.



### ADVERTENCIA

Las lámparas halógenas contienen gas a presión.

Si se rompen, podrían salir despedidos fragmentos de cristal.



### ADVERTENCIA

Las lámparas halógenas deben manipularse únicamente por la parte metálica. Si se toca el bulbo con los dedos, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara.

En caso de contacto accidental, frotar el bulbo con un paño humedecido con alcohol y dejar secar.

## RECOMENDACIONES GENERALES

- Antes de reemplazar una lámpara, comprobar si los contactos no están oxidados.
- Reemplazar lámparas quemadas por otras del mismo tipo y potencia.
- Luego de reemplazar una lámpara de los faros, comprobar si su orientación está correcta.
- Cuando una lámpara no funciona, antes de reemplazarla, asegurarse de que el fusible correspondiente está intacto: para ver la ubicación de los fusibles, consulte "Fusibles" en este capítulo.

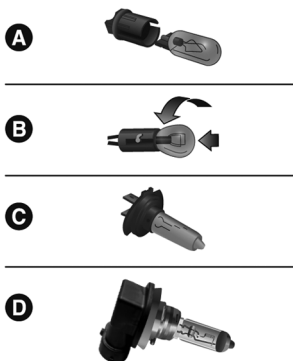
### Nota

En épocas frías o húmedas o después de una fuerte lluvia o lavado del vehículo, la superficie de los faros o de las luces traseras pueden quedarse borrosas y el agua se puede condensar en el interior de la lente. Eso es natural debido a la diferencia de temperatura y humedad entre el interior y el exterior de la lente y no indica

una anomalía y no compromete el funcionamiento normal de los dispositivos de iluminación. La condensación desaparece unos minutos después de prender las lámparas, proceso que comienza desde el centro del reflector y gradualmente se extiende hasta los bordes.

## TIPOS DE LÁMPARAS

Las siguientes lámparas se instalan en el vehículo:



**Lámparas totalmente de vidrio (tipo A):** se insertan por presión. Para extraerlas es necesario tirar.

**Lámpara bayoneta (tipo B):** para extraerlas de su casquillo, empujar el bulbo, girarlo en sentido antihorario y después quitarlo.

**Lámparas halógenas (tipo C):** para quitar la lámpara, desconectar el conector eléctrico y efectuar, sobre la lámpara un ligero esfuerzo en el sentido horizontal y hacia atrás (la lámpara es fijada a presión).

**Lámparas halógenas (tipo D):** para quitar la lámpara, girarla en sentido antihorario.



Tipos de lámparas presentes en el vehículo

Componente	Función	Especificación	Potencia
Faros	Luces de cruce (faros bajos)	H7	55 W
	Luces de carretera (faros altos)	H7	55 W
	Luces de posición delanteras (versiones que utilizan lámpara)	W5W	5 W
	Luces de posición delanteras (versiones que utilizan LED)	LED	–
	Indicadores de dirección delanteros (luces de giro)	PY21W	21 W
Repetidor lateral en los retrovisores externos	Indicadores de dirección (repetidores laterales)	WY5W	5 W
Faros	Faros antiniebla	H8	35 W
Luces traseras (grupo fijo)	Luces de posición traseras y luces de freno	LED	–
	Indicadores de dirección traseros (luces de giro)	PY21W	21 W
Luces traseras (grupo móvil)	Luces de posición traseras	LED	–
	Luz de marcha atrás	W16W	16 W
Placa matrícula (patente)	Luces de la chapa de matrícula	W5W	5 W
Espejos (parasoles)	Luces de los espejos de cortesía (parasol)	W5W	5 W
Conjunto de techo (plafones)	Luces interiores delanteras	W5W	5 W
Conjunto de techo (plafones)	Luces internas traseras	W5W	5 W
Tercera luz de freno (brake light)	Luz de freno	LED	–
Guantera	Luz de la guantera	W5W	5 W
Compartimiento de equipajes	Luz del compartimiento de equipajes	W5W	5 W



## REEMPLAZO DE UNA LÁMPARA EXTERIOR

### GRUPO ÓPTICO DELANTERO

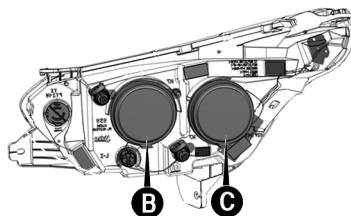
#### Nota

Reemplazar la lámpara sólo con el motor apagado. Asegurarse de que el motor está frío para evitar el peligro de quemaduras.

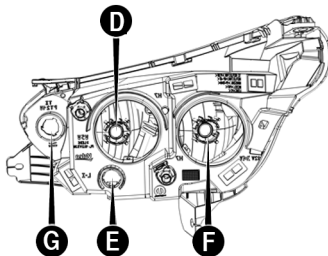
Para reemplazar la lámpara proceder como sigue:

#### Reemplazo de la lámpara del faro alto (luz de carretera) o luz de posición

- Desde el interior del compartimiento del motor, quitar la tapa **B**, para sustituir la lámpara.



- Quitar la lámpara **D**, desconectar el conector eléctrico y efectuar sobre la lámpara un ligero esfuerzo en el sentido horizontal y hacia atrás (la lámpara es fijada a presión).



- Reemplazar la lámpara quemada.

- Poner la lámpara nueva, direccionándola por los encajes de los terminales de contacto y teniendo cuidado para fijarla correctamente.
- Volver a poner la tapa **B**.

#### Nota

En caso de quema de los LEDs de las luces de posición del faro, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**

#### Reemplazo de la lámpara de la luz de posición

Quitar la lámpara **E** de su alojamiento para reemplazarla (solamente para versiones que utilizan lámpara).

#### Reemplazo de la lámpara del faro bajo (luz de cruce)

- Desde el interior del compartimiento del motor, quitar la tapa **C**, para sustituir la lámpara.
- Para quitar la lámpara **F**, desconectar el conector eléctrico y efectuar sobre la lámpara un ligero esfuerzo en el sentido hori-

zontal y hacia atrás (la lámpara es fijada a presión).

- Reemplazar la lámpara quemada.
- Poner una lámpara nueva, direccionándola por los encajes de los terminales de contacto y teniendo cuidado para fijarla correctamente.
- Volver a poner la tapa C.

### Reemplazo de la lámpara de los indicadores de dirección (luces de giro)

Para reemplazar la lámpara, proceder como sigue:

- Girar el portalámpara **G** en el sentido antihorario y quitarlo de su alojamiento.
- Quitar la lámpara, presionándola un poco y girándola en el sentido antihorario.
- Reemplazar la lámpara quemada.
- Poner una lámpara nueva en su alojamiento, presionándola un poco y girándola en el sentido

horario, teniendo cuidado para fijarla correctamente.

### Reemplazo de la lámpara de los repetidores laterales

Para sustituir los LED de los repetidores laterales ubicados en los retrovisores, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

### Reemplazo de la lámpara del faro antiniebla



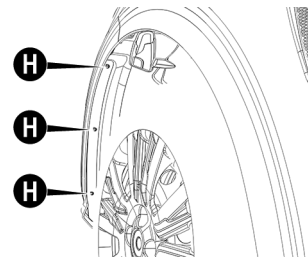
#### ADVERTENCIA

En caso de dificultades en la operación, se recomienda dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

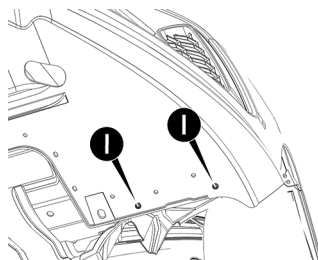
Observar siempre las recomendaciones de este manual.

Para reemplazar las lámparas de los faros antiniebla, proceder como sigue:

- Quitar los tres tornillos Phillips **H** de la tapa del espacio de la rueda.

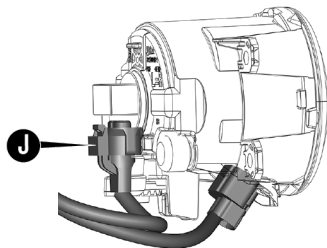


- Quitar los tornillos de fijación **I** del marco inferior del parachoques delantero bajo el vehículo.

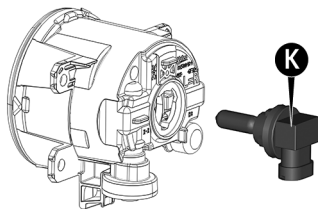


- Para acceder el faro antiniebla, tirar la tapa del espacio de la rueda con cuidado.

- Quitar el conector eléctrico **J** tirándolo hacia abajo.



- Quitar el portalámpara **K** girándolo en sentido antihorario y tirándolo hacia fuera.



- Reemplazar la lámpara quemada.

- Volver a poner el portalámpara **K**
- Volver a poner el conector eléctrico **J**
- Volver a poner los tornillos de la tapa del espacio de la rueda y del marco inferior del parachoques.

### GRUPO ÓPTICO TRASERO

El grupo óptico trasero se divide en dos partes:

#### Luces traseras - parte fija de la carrocería

Contiene las siguientes funciones:

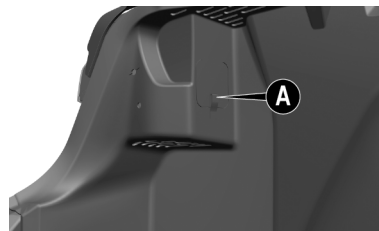
Luces de freno (LED)/luces de posición (LED) e indicadores de dirección (lámpara).

#### Nota

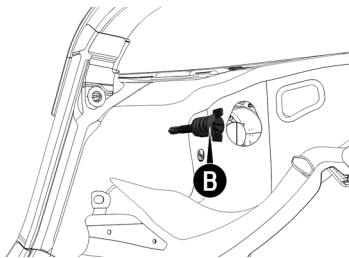
Para sustitución de las luces de LED para las funciones posición trasera y freno de la parte fija, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

Para reemplazar las lámparas de las luces de giro, proceder como sigue:

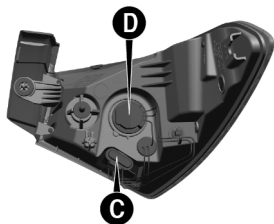
- Abrir la tapa del compartimiento de equipajes.
- Tirar de la tapa de alfombra **A** para acceder al tornillo de fijación del grupo de luces.



- Girar el tornillo mariposa **B** en el sentido antihorario hasta quitarlo completamente.



- Desplazar el grupo de luces horizontalmente hacia atrás y quitar el conector eléctrico C.
- Girar el portalámpara D, 45° en el sentido antihorario y quitar la lámpara quemada.



- Colocar la nueva lámpara y volver a colocar el portalámpara D,

girándolo 45° en el sentido horario, cerciorándose de que esté correctamente bloqueado.

- Volver a colocar el r conector eléctrico C.
- Volver a colocar el grupo de luces en su alojamiento, cerciorándose de que esté correctamente encajado en la guía lateral y fijar el tornillo mariposa, girándolo en el sentido horario.
- Cerrar la tapa de alfombra A.

### Grupo óptico trasero - parte móvil (tapa)

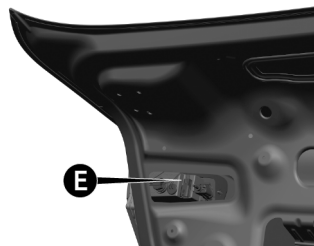
Contiene las funciones luz de posición trasera y luz de marcha atrás.

#### Nota

Para sustitución de las luces de LED para la función luz de posición trasera de la parte móvil, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

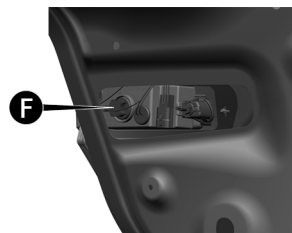
Para sustitución de la lámpara de la función marcha atrás, proceder como sigue:

- Abrir la tapa del compartimiento de equipajes.
- Quitar el revestimiento de la tapa del compartimiento de equipajes para acceder al grupo móvil E.

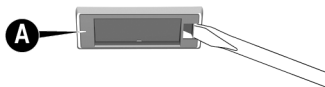
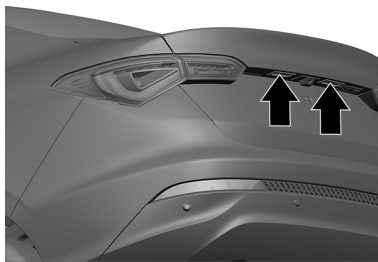


- Quitar el portalámpara F, girándolo 45° en el sentido antihorario y tirando hacia fuera.

F



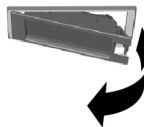
- Reemplazar la lámpara quemada.
- Poner la lámpara nueva, asegurándose de que esté bien bloqueada.
- Volver a poner el portalámpara **G**, girándolo 45° en el sentido horario, asegurándose de que esté bien bloqueada en su alojamiento.
- Volver a colocar el revestimiento del compartimiento de equipajes, sujetándolo con los botones que fueron sacados.



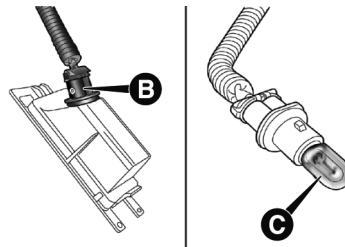
### Luz de chapa de matrícula

Para reemplazar las lámparas, proceder como se indica:

- Quitar la luz de la matrícula con la lámpara quemada (indicadas por las flechas)
- Utilizar un destornillador apropiado, soltando el portalámpara **A** de su base por la lateral de la lente.



- Girar hacia la derecha el portalámpara **B**, quitar la lámpara **C** y sustituirla.



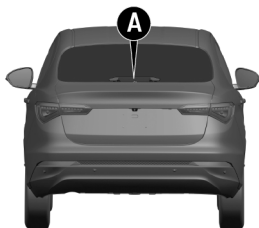
- Insertar la nueva lámpara, garantizando que esté bien firme en el zócalo.
- Por último, volver a montar el portalámpara en su alojamiento.

### Nota

Para quitar las luces de la chapa de matrícula, hay que destornillarlas en el punto indicado anteriormente. Antes de quitarlas, proteger la punta del destornillador (puede ser con un paño), a fin de no dañar la pintura del compartimiento de equipajes y el portalámpara.

### Tercera luz de freno (Brake light)

El conjunto brake light **A** tiene iluminación LED. Para su cambio, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.



## REEMPLAZO DE UNA LÁMPARA INTERIOR

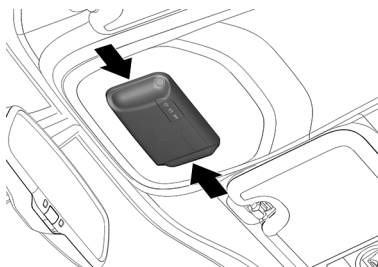
### Luz interior delantera

Están disponibles dos tipos de conjuntos.

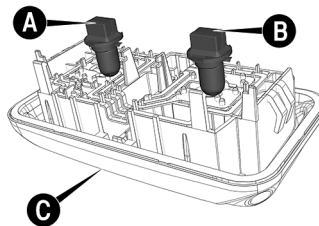
- Conjunto de luz interior delantera  
1

Para reemplazar las lámparas, proceder como se indica:

- Quitar el conjunto de luces interiores a través de los puntos que indican las flechas.



- Quitar el conjunto del casquillo, girándolo en el sentido antihorario.



- Sustituir la lámpara quemada **A** o **B**, apartándola hacia fuera.
- Introducir la nueva lámpara, garantizando que esté debidamente bloqueada.
- Volver a poner el conjunto del casquillo en su alojamiento.
- Volver a montar el conjunto de la luz interna **C** en su respectivo sitio, garantizando que está debidamente bloqueado.

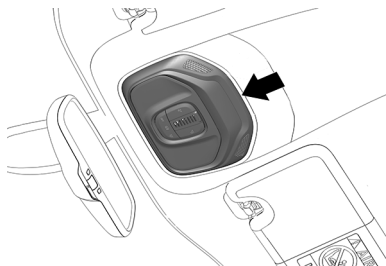
- Conjunto de luz interior delantera  
2

Para reemplazar las lámparas, proceder como se indica:

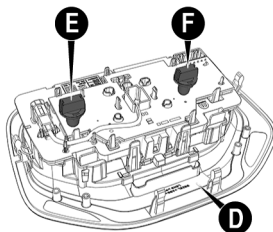
- Quitar el conjunto de la luz interior. Para ello, actuar en el punto que indica la flecha, utilizando una herramienta adecuada, forzando hacia abajo el conjunto y concluyendo manualmente la remoción. Tener el cuidado necesario para no dañar el revestimiento del techo y el conjunto de la luz interior. En caso

F

de alguna dificultad, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.



- Quitar el conjunto del casquillo, girándolo en el sentido antihorario.



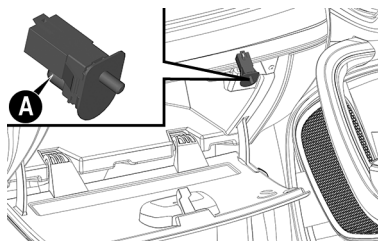
- Reemplazar la lámpara quemada **E o F**, apartándola hacia fuera.

- Introducir la nueva lámpara, garantizando que esté debidamente bloqueada.
- Volver a montar el conjunto del casquillo en su alojamiento.
- Volver a montar el conjunto de la luz interna **D** en el respectivo alojamiento, cerciorándose de que esté correctamente bloqueado.

### Luz de la guantera

Para reemplazar la lámpara, proceder como se indica:

- Abrir la guantera.
- Insertar los dedos en el interior del alojamiento ilustrada en la figura a continuación, quitar la lámpara **A** y sustituirla.

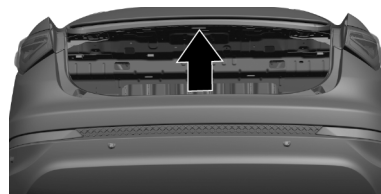


- Insertar la nueva lámpara, garantizando que esté correctamente bloqueada.
- Luego, cerrar la guantera garantizando que se traba bien.

### Luz del compartimiento de equipajes

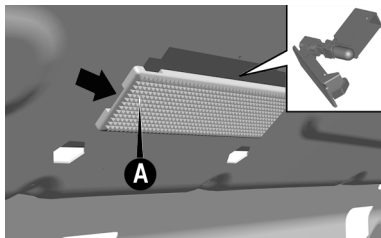
Para reemplazar la lámpara, proceder como sigue:

- Abrir el compartimiento de equipajes para acceder al portalámpara indicado por la flecha.



- Con auxilio de un destornillador (no provisto), actuar en el punto indicado por la flecha para desacoplar el conjunto de la lámpara **A**.





- Desacoplar completamente el conjunto de la lámpara de su alojamiento para acceder a la lámpara (detalle en la imagen).
- Tirar de la lámpara quemada y reemplazarla.
- Volver a montar el conjunto.

### Luz interna trasera

Para reemplazar la lámpara, se debe:

- Actuar en el punto indicado por las flechas y quitar la lente A.
- Sustituir la lámpara.
- Volver a colocar la lente A.



## FUSIBLES

### GENERALIDADES



#### ADVERTENCIA

No sustituir un fusible averiado con alambres u otro material de recuperación.

PELIGRO DE INCENDIO.



#### ADVERTENCIA

Si es necesario lavar el compartimento del motor, tenga atención para no dirigir el chorro de agua directa-

mente a la centralita de fusibles y a los motores de los limpiaparabrisas.

Evitar daños a los componentes.



#### ADVERTENCIA

En el caso de un fusible quemarse de nuevo, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

RIESGO DE INCENDIO.



#### ADVERTENCIA

No sustituir nunca un fusible por otro que tenga un amperaje superior.

PELIGRO DE INCENDIO.



#### ADVERTENCIA

Si es necesario un fusible de protección general nuevo (MAXI-FUSE, MEGA-FUSE, MIDI-FUSE), ponerse

F

en contacto con la **Red de Asistencia Fiat**.

Un personal especializado corregirá el problema.



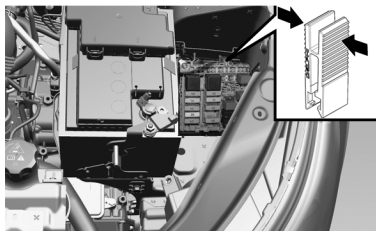
### ADVERTENCIA

Antes de sustituir un fusible, asegurarse de haber colocado el dispositivo de arranque en **STOP**, de haber sacado la llave (en versiones con llave mecánica) y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.

Evitar daños a las instalaciones eléctricas.

### Pinza extractora de fusibles

Para reemplazar un fusible, utilizar la pinza acoplada a la cubierta de la central de los fusibles en el compartimiento del motor.



Quitar la pinza, tirando de la misma hacia arriba.

Para utilizar actuar en los puntos que indican las flechas.

Después de usarla, volver a poner la pinza en su respectivo alojamiento.

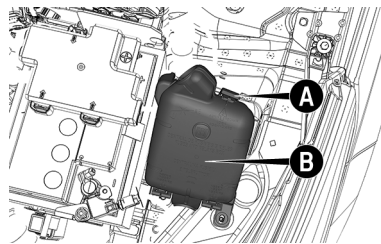
### ACCESO A LOS FUSIBLES

Los fusibles se agrupan en centrales ubicadas en el compartimiento del motor y por debajo del tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

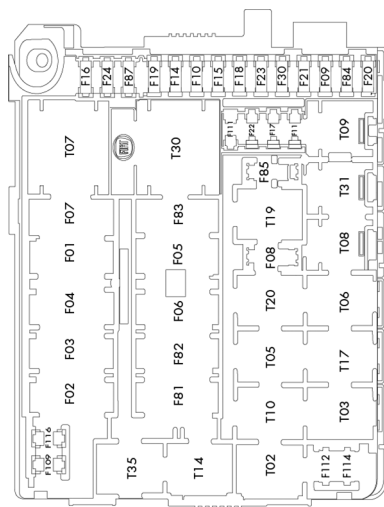
### CENTRAL PORTAFUSIBLES DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

La central está ubicada al lado de la batería.

### Desmontaje de la tapa de la central de fusibles



- Forzar la traba **A** hacia abajo para quitar la tapa.
- Quitar la tapa **B**, haciéndola deslizar completamente hacia arriba.
- Después de haber sustituido un fusible, cerciorarse de que haya cerrado correctamente la tapa **B**.

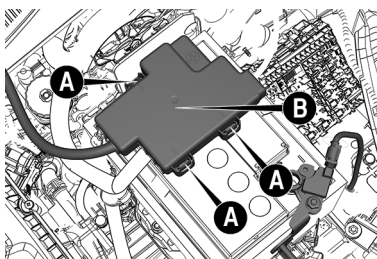


Para cualquier dificultad al sustituir el fusible quemado, dirigirse a la **Red Asistencia Fiat**.

La numeración que identifica el componente eléctrico de cada fusible está en el lado interno de la tapa.

## Central portafusibles en el polo positivo de la batería

Una segunda central portafusibles queda ubicada en el polo positivo de la batería. Para acceder a los fusibles, según la versión, actuar en las tres trabas indicadas **A** y abrir la tapa **B**.

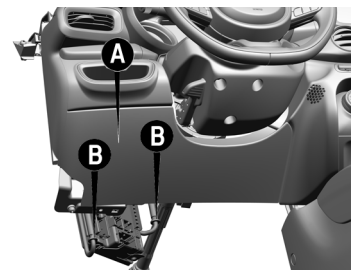


Para el reemplazo de esos fusibles, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

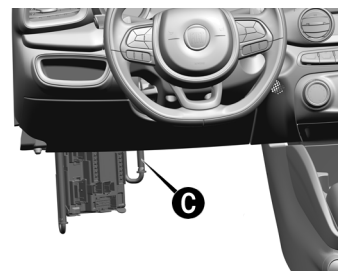
## CENTRAL PORTAFUSIBLES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

La central está ubicada en el lado izquierdo de la columna de dirección debajo de la tapa **A** y se accede a los fusibles presionando las trabas **B**,

ubicadas en el lado interno de las astas de soporte de la central.



Deslizar la central hacia abajo a través de las astas **C** hasta el fin del recorrido.



F

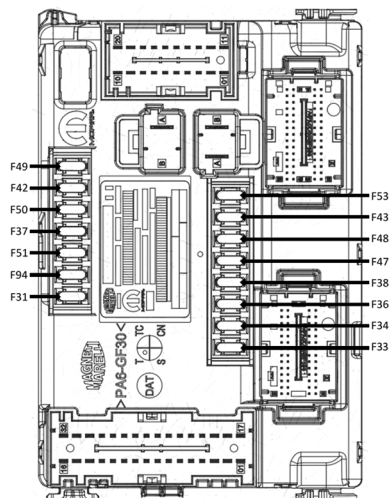
---

## Nota

Al volver con la central a su posición, acomodar el cableado eléctrico para facilitar el posicionamiento en su alojamiento.

---

Para cualquier dificultad al sustituir el fusible quemado, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.



## Fusibles en la central del compartimiento del motor

FUSIBLE	CORRIENTE (A)	CIRCUITO DE PROTECCIÓN - UTILIZADORES
<b>F01</b>	70	Alimentación de la central del tablero de instrumentos (Body computer). *
<b>F02</b>	60	Alimentación de la central del tablero de instrumentos (Body computer). *
<b>F03</b>	20	Alimentación de los controles de encendido.
<b>F04</b>	40	Alimentación central del ABS (bomba). *
<b>F05</b>	70	Alimentación central de la dirección eléctrica. *
<b>F06</b>	30	Alimentación del electroventilador del radiador.
<b>F07</b>	40	Alimentación del electroventilador del radiador en modo de emergencia.
<b>F08</b>	30	Alimentación del desempañador de la luneta trasera.
<b>F09</b>	–	No utilizado.
<b>F10</b>	15	Alimentación de la bocina.
<b>F11</b>	15	Alimentación de la central de inyección electrónica, Sonda lambda, Variador de fase, Electroválvula caníster.
<b>F14</b>	15	Alimentación de la central del cambio GSR Comfort.
<b>F15</b>	7,5	Alimentación del selector del cambio Automático.
<b>F16</b>	15	Alimentación post-llave de la central de inyección electrónica, Central del cambio automático, Selector del cambio automático, Central del cambio GSR Comfort, Selector del cambio GSR Comfort.
<b>F17</b>	10	Alimentación de la central de inyección electrónica, Sensor de rotación* (solamente vehículos con motor Etorq).
<b>F18</b>	15	Alimentación de la central de inyección electrónica, Bobina relé T09 (Función: alimentación de los fusibles F11, F17 y F22).
<b>F19</b>	7,5	Alimentación del relé T05 (Función: compresor del aire acondicionado).

**F**

FUSIBLE	CORRIENTE (A)	CIRCUITO DE PROTECCIÓN - UTILIZADORES
<b>F20</b>	10	Alimentación del sensor de vacío del freno.
<b>F21</b>	15	Alimentación del relé T10 (Función: Bomba de combustible).
<b>F22</b>	20	Alimentación de la central de inyección electrónica, picos inyectores.
<b>F23</b>	30	Alimentación de la central de ABS (válvulas).
<b>F24</b>	–	No utilizado.
<b>F30</b>	–	No utilizado.
<b>F81</b>	40	Alimentación del estabilizador de tensión (Start&Stop).
<b>F82</b>	30	Alimentación del relé GSR Comfort (Bomba).
<b>F83</b>	40	Alimentación del electroventilador de la caja de aire del habitáculo.
<b>F84</b>	–	No utilizado
<b>F85</b>	–	No utilizado
<b>F87</b>	–	No utilizado.
<b>F109</b>	–	No utilizado.
<b>F111</b>	10	Alimentación del sensor de batería (Start&Stop)
<b>F112</b>	15	Alimentación estabilizada radio (solamente para vehículos con Start&Stop).
<b>F114</b>	10	Alimentación de la central del cambio automático.
<b>F116</b>	–	No utilizado.
* - En caso de quema de estos fusibles, dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .		

## Fusibles en la central del tablero de instrumentos

FUSIBLE	CORRIENTE (A)	CIRCUITO DE PROTECCIÓN - UTILIZADORES
<b>F31</b>	7.5	Alimentación post-llave relés T08 (función: desempañador de la luneta trasera), T30 (función: electro-ventilador de la caja de aire).
<b>F32</b>	20	Alimentación de los levantavidrios eléctricos traseros.
<b>F34</b>	20	Alimentación de los levantavidrios eléctricos delanteros.
<b>F36</b>	15	Alimentación de la central de vidrios y retrovisores eléctricos, central de alarma OEM, alarma AM, conector EOBD, central del aire a-condicionado digital, comando del volante, radio (solamente vehículos sin Start&Stop).
<b>F37</b>	10	Alimentación post-llave del cuadro de instrumentos.
<b>F38</b>	20	Alimentación de las trabas eléctricas de las puertas y compartimiento de equipajes.
<b>F42</b>	7.5	Alimentación post-llave de la central de ABS y central de dirección eléctrica.*
<b>F43</b>	20	Alimentación del motor del pulverizador vidrios delantero/trasero.
<b>F47 y F48</b>	20	No utilizado (fusible de reserva).
<b>F49</b>	7.5	Alimentación post-llave central del sensor de estacionamiento, retrovisor interno electrocrómico, sensor de lluvia, sensor crepuscular, radio (solamente para vehículos sin Start&Stop), estabilizador de tensión (solamente para vehículos con Start&Stop).
<b>F50</b>	7.5	Alimentación post-llave central de airbag. *
<b>F51</b>	7.5	Alimentación post-llave del pedal de freno NF, cámara de marcha atrás, comando central del tablero, comando de los relés T30, (caja de aire) y T05 (compresor A/C) alarma AM.
<b>F53</b>	7.5	Alimentación del conmutador de encendido, botón de arranque, central keyless entry, pedal de freno NA., cuadro de instrumentos.
<b>F94</b>	15	Alimentación post-llave de la toma de 12V.
* - En caso de quema de estos fusibles, dirigirse a la <b>Red de Asistencia Fiat</b> .		



# CAMBIO DE NEUMÁTICOS

## INDICACIONES GENERALES

La operación de sustitución de la rueda y el correcto uso del gato y de la rueda de repuesto requieren la observación de algunas precauciones:



### ADVERTENCIA

Señalar la presencia de un vehículo parado según las disposiciones vigentes: luces de emergencia, etc. Las personas que están a bordo deben bajar del vehículo, aguardar el reemplazo y quedarse alejadas del peligro del tráfico.

No importa la condición del camino, se debe poner siempre cuñas por debajo de las ruedas.



### ADVERTENCIA

Resulta muy arriesgado intentar sustituir una rueda en la lateral del vehículo cercano al carril.

Comprobar que el vehículo esté lo suficientemente lejos de la carretera, para evitar atropellamientos.



### ADVERTENCIA

Si se guardan en el habitáculo, la rueda pinchada y el gato constituyen un grave peligro para la integridad de los ocupantes en caso de accidente o frenazos bruscos.

Por lo tanto, volver a poner siempre el gato y las otras herramientas de la rueda con el neumático pinchado en los respectivos alojamientos.



### ADVERTENCIA

Las características de conducción del vehículo, con la rueda de repuesto montada, se alteran. Por lo tanto, se debe evitar aceleraciones y frenadas violentas, cambios de dirección bruscos y curvas en alta velocidad. La durabilidad promedio de la rueda de repuesto es de 3000 km.

Cuando haya alcanzado esos 3000 km, el neumático debe ser sustituido por el original o por otro de repuesto con las mismas características del neumático previsto para el vehículo.



### ADVERTENCIA

La rueda suministrada es específica para el vehículo: no utilizarla en un vehículo de modelo distinto ni utilizar ruedas de repuesto de otros modelos en el vehículo. Sólo se debe utilizar la rueda de repuesto en caso de emergencia. Su utilización debe



ser reducida al mínimo indispensable y no se debe superar los 80 km/h.

En la roda de repuesto se encuentra aplicado un adhesivo color naranja con los principales avisos sobre la utilización de la misma rueda y las respectivas limitaciones de utilización. No debe de manera ninguna quitar el adhesivo ni cubrirlo. No se debe colocar ningún embellecedor de rueda en la rueda de repuesto.



#### ADVERTENCIA

El gato es una herramienta diseñada y concebida sólo para el reemplazo de una rueda en el caso de agujero o daños en el neumático del respectivo vehículo o de vehículos del mismo modelo. No debe utilizarse jamás de otras maneras, como para alzar vehículos de otros modelos o otros objetos, por ejemplo. En ningún caso se debe utilizarlo para mantenimiento o reparaciones por debajo del vehículo. No ponerse jamás por debajo de un vehículo levantado.

Si es necesario hacer algún trabajo por debajo del vehículo, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**. La colocación incorrecta del gato puede causar la caída del vehículo que está alzado, por lo tanto usarlo sólo en las posiciones que se indica. No use el gato para alzar pesos más grandes de los que se indican en su etiqueta.



#### ADVERTENCIA

El montaje incorrecto del tapacubos (si está equipado), puede hacer con que ella se suelte cuando el vehículo está en movimiento. Es absolutamente prohibido manipular la válvula de llenado. No introducir ningún tipo de herramienta entre la rueda y el neumático.

Comprobar regularmente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto, respetando los valores indicados en el capítulo "Datos técnicos".



#### ADVERTENCIA

No lubricar las rosas de los tornillos antes de montar los neumáticos, pues estos podrán soltarse espontáneamente durante la utilización del vehículo.

En ninguna circunstancia los tornillos deben ser lubricados.

Sustituir la rueda según las siguientes indicaciones:

- Detener el vehículo en una posición que no represente un peligro para el tráfico y reemplazar la rueda trabajando con seguridad, quedando lo más lejos posible del borde de la carretera. El terreno debe ser plano, firme y no resbaladizo.
- Activar las luces de emergencia y enganchar el freno de estacionamiento.
- Seleccionar la primera marcha o la marcha atrás, en versiones con cambio automático, poner la pa-

lanca de cambio en posición **P** (Estacionamiento).

- Apagar el motor antes de bajar del vehículo y mantenerlo apagado hasta terminar los procedimientos de cambio del neumático
- Señalar la presencia del vehículo detenido según las normativas vigentes (luz de emergencia, triángulo, etc.).
- Es necesario que la personas a bordo bajen del vehículo y permanezcan esperando que se cambie la rueda en un lugar seguro, fuera del peligro del tráfico.
- Si es necesario detener el vehículo para el cambio de neumático en una carretera inclinada, especialmente si es muy acentuada o en un terreno inestable, calzar las ruedas del vehículo para evitar el movimiento.

#### **Nota**

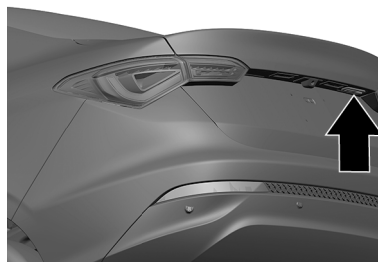
Si es necesario cambiar los neumáticos en el carril o en sus cercanías,

prestar mucha atención a los vehículos que transitan.

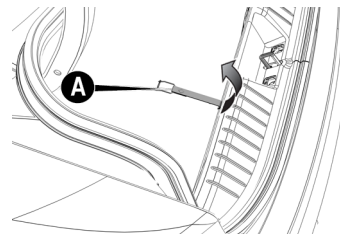
La rueda de repuesto está ubicada debajo de la alfombra de revestimiento del compartimento de equipajes.

Para acceder a la rueda de repuesto, proceder como se indica:

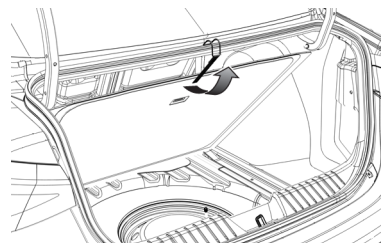
- Abrir la tapa trasera en el punto indicado por la flecha.



- Levantar el revestimiento por la cinta indicada por la letra **A**, según la flecha.



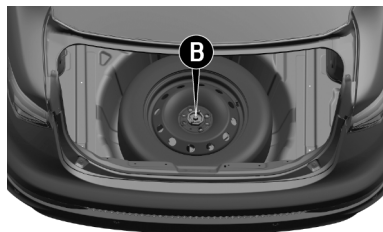
- Sujetar el gancho de soporte del revestimiento en la parte superior del compartimento de equipajes.



El triángulo de seguridad está ubicado en el compartimento de equipajes, al lado de la rueda de repuesto.

- Quitar la rueda de repuesto de su alojamiento girando el dispo-

sitivo de fijación **B** en el sentido antihorario.



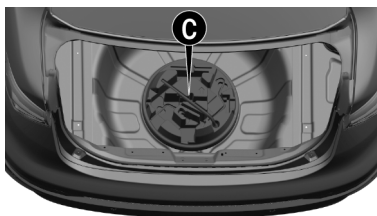
- Quitar la rueda de repuesto del interior del compartimiento de equipajes.

## RUEDA Y NEUMÁTICO DE REPUESTO

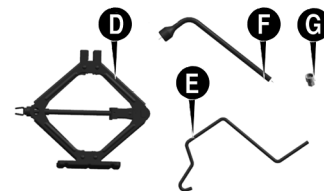
Para informaciones importantes sobre el conjunto rueda y neumático de repuesto, consultar el capítulo "Mantenimiento y cuidados con su vehículos" en la sección "Ruedas y Neumáticos".

## RECOGER EL GATO Y LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE LOS NEUMÁTICOS

El gato y las herramientas están ubicados en el portaherramientas **C** debajo de la rueda de repuesto.



En el interior del portaherramientas o en el portaherramientas, según la versión, se encuentran:



- **D:** Gato
- **E:** Palanca de accionamiento del gato.
- **F:** Llave de rueda, para el desmontaje/apriete de los tornillos de rueda.
- **G:** Tuerca especial antirrobo (si está equipado) (se debe utilizarla en la operación de montaje/desmontaje de los tornillos de la rueda).

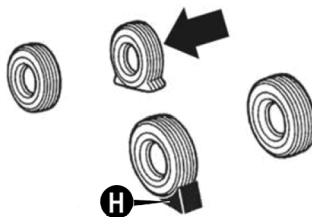
Es importante saber que:

- El gato no requiere ningún ajuste.
- El gato no se puede reparar: en caso de falla, reemplazarlo por otro.

F

- Ninguna herramienta, excepto la manivela de accionamiento, se debe montar en el gato.

**Triángulo de seguridad (si está equipado):** está ubicado en el compartimiento de equipajes, cerca de la rueda de repuesto.



## PROCEDIMIENTOS PARA EL CAMBIO

Proceder como sigue:

- Calzar las ruedas con un trozo de madera u otros materiales adecuados, en caso de que el vehículo esté en una pendiente o una superficie inestable. El calzo debe estar en la rueda diagonal opuesta a la utilización del gato.
- Advertir a las personas que puedan estar presentes, que el vehículo está por alzarse. Por lo tanto, es necesario alejarse y, sobre todo, tener cuidado de no tocarlo el vehículo hasta que él se baje de nuevo. Es oportuno que ningún ocupante permanezca a bordo del vehículo.
- Antes de alzar el vehículo, aliviar, sin quitar, los tornillos en la rueda con el neumático vacío, utilizando la llave de rueda, mientras la rueda todavía esté apoyada en el suelo, basta girar los tornillos con una vuelta en el sentido antihorario.

### Nota

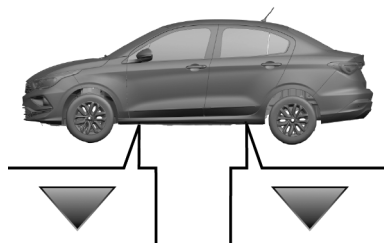
El levantamiento del vehículo más allá de lo necesario puede hacerlo menos estable, el gato puede deslizarse y herir a las personas que puedan estar cerca. No levantar el vehículo más allá de lo necesario para quitar la rueda.

Levantar el vehículo con el gato colocado incorrectamente puede dañar el vehículo e incluso provocar su caída. Para evitar lesiones personales y daños al vehículo, asegúrese de que la cabeza del gato está colocada en el lugar correcto antes de realizar el procedimiento.

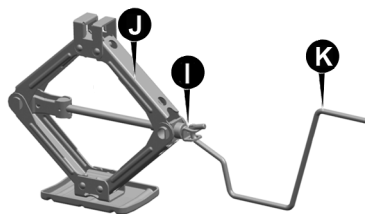
### Nota

Garantizar que la rueda de repuesto se coloque con la válvula hacia afuera. La rueda puede dañarse si se la coloca incorrectamente.

- Posicionar el gato debajo del vehículo, junto a la rueda que se va a sustituir.

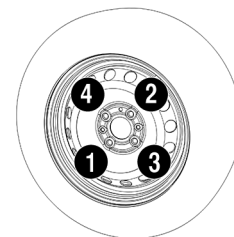


- Insertar la manivela de accionamiento **K** en el agujero **I** del gato y girarla en el sentido horario hasta posicionar firmemente el soporte del gato en la zona de elevación del larguero debajo de la puerta, teniendo el cuidado de mantener alineado el encaje del soporte con la marca indicada por el símbolo ▼ en el revestimiento debajo de la puerta.



- Levantar el vehículo hasta que la rueda se alce algunos centímetros del suelo, lo suficiente para que sea quitada.
- Para versiones equipadas con embellecedor, aliviar los 4 tornillos. Quitar por último el que está alineado con la válvula de calibración del neumático. Después de quitar los tres primeros tornillos, quitar el embellecedor y luego quitar el último tornillo junto con la rueda.
- Cerciorarse de que la rueda de repuesto esté, en las superficies de contacto con el cubo, limpia y sin impurezas que podrían provocar posteriormente el aflojamiento de los tornillos de fijación.
- Montar la rueda de repuesto.
- Instalar y apretar los tornillos sin apretarlos totalmente.
- Accionar el gato y bajar completamente el vehículo.
- Apretar los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al otro del lado opuesto, según el orden numérico que se muestra

en la figura siguiente. En caso de dudas sobre el par de apriete de los tornillos, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.



Volver a colocar el gato, las herramientas y el neumático vacío en el interior del compartimiento de equipajes, cerciorándose de que estén correctamente bloqueados.

**F**

#### **Nota**

Para evitar lesiones, el apriete final de los tornillos solamente se debe efectuar cuando el vehículo esté con las ruedas en el suelo, para evitar que el mismo vehículo caiga del gato.

---

**Nota**

Después de haber recorrido aproximadamente 40 km, detener el vehículo y comprobar el correcto apriete de los tornillos.

---

---

**Nota**

Si el vehículo está equipado con rueda de aleación, no utilizar el dispositivo de bloqueo, pues el largo del tornillo, dimensionado para rueda de repuesto en chapa de acero, no permite la fijación de la rueda de aleación.

---

---

**Nota**

Cerciorarse de que la rueda de repuesto está montada con a válvula hacia fuera. La rueda puede dañarse en caso de montaje incorrecto.

---

---

**Nota**

Si el vehículo está equipado con tapacubos o embellecedor, no intente montarlos en la rueda de repuesto.

---

**F-24**

---

**Nota**

En la primera oportunidad, lleve a reparar el neumático vacío. Evite seguir utilizando el vehículo con la rueda de repuesto.

---

---

**REMONTAJE DE LA RUEDA DE UTILIZACIÓN NORMAL**

Siguiendo el procedimiento anteriormente descrito, levantar el vehículo y desmontar la rueda de repuesto. Volver a montar la rueda de utilización normal del siguiente modo:

**Versiones con ruedas de acero**

Cerciorarse de que la rueda de repuesto está, en las superficies de contacto con el cubo, limpia y sin impurezas que podrían provocar el aflojamiento de los tornillos de fijación.

Montar la rueda de utilización normal y enroscar un tornillo en uno de los orificios roscados, sin apretarlo

Montar el embellecedor de la rueda, haciendo coincidir el orificio con la media luna y con el tornillo

ya colocado y luego insertar los 4 tornillos restantes.

Bajar el vehículo y quitar el gato..

Utilizando la llave suministrada, apretar los tornillos siguiendo el orden indicado anteriormente

**Versiones con ruedas de aleación**

Cerciorarse de que la rueda de repuesto está, en las superficies de contacto con el cubo, limpia y sin impurezas que podrían provocar el aflojamiento de los tornillos de fijación.

Introducir la rueda en el cubo y, utilizando la llave suministrada, apretar los tornillos.

Bajar el vehículo y quitar el gato..

Utilizando la llave suministrada, apretar los tornillos siguiendo el orden indicado anteriormente

Volver a insertar el tapón de la rueda, teniendo el cuidado de orientar bien los tres pies de plástico en los respectivos alojamientos presentes en la rueda.Tener atención para

no romper los mismos pies forzando el tapón.

### **GUARDAR EL GATO, LAS HERRAMIENTAS, EL TRIÁNGULO Y LA RUEDA CON EL NEUMÁTICO PINCHADO**

Después de la operación, proceder como sigue:

- Guardar el gato y las otras herramientas en el portaherramientas.
- Volver a colocar el portaherramientas en el sitio apropiado en el interior del compartimiento de equipajes.
- Colocar el neumático pinchado en el alojamiento de la rueda de repuesto.
- Volver a poner el dispositivo de bloqueo y girarlo en el sentido horario, cerciorándose de que la rueda esté correctamente bloqueada.

---

#### **Nota**

Si el vehículo está equipado con rueda de aleación, no utilizar el dispositivo de bloqueo, pues la longitud del tornillo, dimensionado para rueda de repuesto con llanta en aleación liviana, no permite la fijación de la rueda de aleación liviana.

---



#### **ADVERTENCIA**

Si se guardan en el habitáculo, la rueda pinchada y el gato constituyen un grave peligro para la integridad de los ocupantes en caso de accidente o frenazos bruscos.

Por lo tanto, volver a poner siempre el gato y las otras herramientas de la rueda con el neumático pinchado en los respectivos alojamientos.

---

#### **Nota**

En la primera oportunidad, repare el neumático. Evite continuar transitando con la rueda de repuesto. Evite

utilizar el vehículo en el tráfico con la rueda de repuesto..

---

En la rueda de repuesto hay un adhesivo anaranjado dónde uno lee los avisos principales sobre el uso de la rueda misma y de sus limitaciones de uso. El adhesivo no debe quitarse ni tampoco cubrirse. No se debe poner jamás tapacubos en la rueda de repuesto.

---



#### **ADVERTENCIA**

Para vehículos con conjunto rueda/neumático de repuesto de dimensiones menores que los conjuntos ruedas/neumáticos de uso normal, la velocidad máxima de utilización es de 80 km/h.

No superar, en ninguna situación, el límite de velocidad permitido.

---

#### **Nota**

Controlar periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda

de repuesto, respetando los valores indicados en el capítulo "Datos técnicos".

---

### Nota

Para informaciones importantes sobre el conjunto rueda y neumático de repuesto, consultar el capítulo "Mantenimiento y cuidados con su vehículos" en la sección "Ruedas y Neumáticos".

---

### Triángulo de seguridad

- Guardar el triángulo de seguridad en su puesto específico.

## ARRANQUE DEL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR

### ARRANQUE DE EMERGENCIA



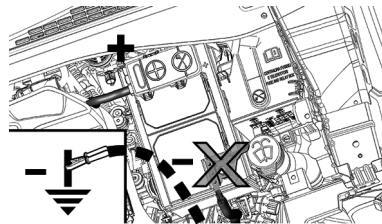
#### ADVERTENCIA

Antes de abrir el capó del motor, apagar el vehículo, cerciorándose de

que la llave de arranque esté en la posición **STOP**. Respetar lo indicado en la placa ubicado debajo del capó del motor. Cuando se encuentren otras personas en el vehículo, se recomienda extraer siempre la llave. Los ocupantes siempre deben salir del vehículo luego de haber extraído la llave o de haber girado la llave a la posición **STOP**.

Durante las operaciones de aprovisionamiento de combustible, cerciorarse de que el vehículo esté apagado (dispositivo de arranque en la posición **STOP**).

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, nunca conectar el cable negativo (-) de la batería auxiliar al polo negativo de la batería del vehículo, sino a un punto de la masa del motor/caja de cambio.



### ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

La batería del vehículo se encuentra en el compartimiento del motor, detrás del grupo óptico izquierdo.



#### ADVERTENCIA

No acercarse demasiado al ventilador de refrigeración del radiador: el electroventilador puede accionarse, pudiendo provocar lesiones.

Tener cuidado con bufandas, corbatas y prendas de vestir holgadas: podrían ser arrastradas por los órganos en movimiento.





### ADVERTENCIA

Quitarse cualquier objeto metálico (por ejemplo anillos, relojes o brazaletes) que podrían causar un contacto eléctrico accidental.

¡Peligro de lesiones graves!



### ADVERTENCIA

Las baterías contienen ácido que puede quemar la piel o los ojos. Las baterías generan hidrógeno, muy inflamable y explosivo.

No acercar llamas o dispositivos que puedan producir chispas.

### Nota

El terminal positivo (+) de la batería está protegido por un elemento de protección. Levantarlo para acceder al terminal.

Realizar las operaciones siguientes:

- Enganchar el freno de estacionamiento, mover la palanca de **P** (Estacionamiento), en las versiones equipadas con cambio automático, o en punto muerto, en las versiones equipadas con cambio manual y luego poner la llave de encendido en la posición **STOP**.
- Apagar todos los otros accesorios eléctricos presentes en el vehículo.
- Si utiliza la batería de otro vehículo, estacionar este vehículo al alcance de los cables que se utilizarán para conectar, enganchar el freno de estacionamiento y garantizar que el encendido esté apagado.

### Nota

No conectar directamente los terminales negativos de las dos baterías! Si otro vehículo lleva instalada la batería auxiliar, garantizar que no hay partes metálicas entre los dos vehí-

culos que puedan entrar en contacto, ya que se puede crear una conexión a la masa y causar lesiones graves en personas que estén cercanas.

### Nota

continuación se hace de manera incorrecta puede causar lesiones graves a las personas o dañar el sistema de carga de uno o de ambos vehículos. Seguir cuidadosamente las instrucciones a continuación.

### Conexión de los cables

Para un arranque de emergencia, proceder como se indica:

- Conectar un extremo positivo (+) del cable al terminal positivo (+) del vehículo con la batería descargada.
- Conectar un extremo positivo (+) del cable al terminal positivo (+) del vehículo con la batería auxiliar.
- Ligar uma extremidade do cabo utilizado para o negativo (-) ao

F

terminal negativo (–) da batería auxiliar.

- Conectar el otro extremo negativo (-) del cable a la masa del motor ↓ (una pieza de metal del motor o de la caja de cambios que tiene descargada la batería) lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible.
- Con la batería auxiliar, encender el motor y dejarlo trabajar unos minutos en marcha lenta. Luego, encender el motor del vehículo que tiene descargada la batería.



#### ADVERTENCIA

No conectar el cable al borne negativo (–) de la batería descargada. La chispa que se produciría podría hacer explotar la batería y provocar lesiones graves.

Utilizar exclusivamente el punto de masa específico; no utilizar ninguna otra parte metálica a la vista.

#### Retirada de los cables

Una vez que el motor se haya encendido, retirar los cables en orden inverso del procedimiento que se describió anteriormente.

Si, después de algunos intentos, el motor no enciende, no insistir y ponerse en contacto con la **Red de Asistencia Fiat**.

Si es necesario recurrir al arranque de emergencia a menudo, hacer que se compruebe la batería y el sistema de recarga del vehículo en la **Red de Asistencia Fiat**.

#### Nota

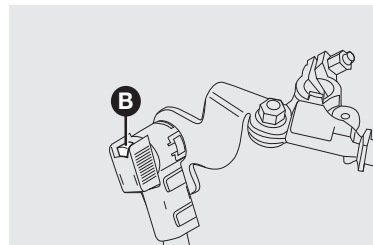
Si es necesario desconectar el cable masa (-) de la batería, se debe hacer lo mismo a través del falso polo negativo **A**, del siguiente modo:



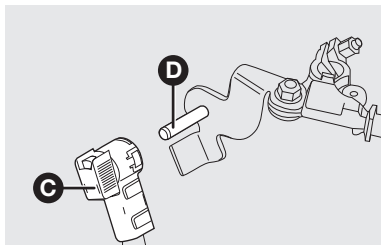
#### Nota

El sensor IBS, indicado por la flecha, nunca puede ser desconectado del polo, excepto en caso de sustitución de la batería.

- Presionar el botón de bloqueo del enganche rápido **B** para soltarlo del falso polo.



- Quitar el enganche rápido C del falso polo negativo D.



Para recolocar el cable, empujar el falso polo en el sentido contrario hasta escuchar el clic de bloqueo, cerciorándose de que esté correctamente bloqueado.

---

#### **Nota**

Antes de continuar realizando el procedimiento, aguardar por lo menos 1 minuto para posicionar la llave de encendido en la posición **STOP**.

---

---

#### **Nota**

La batería para vehículos con sistema Start&Stop posee características que son específicas para esa versión, a fin de el perfecto funcionamiento del sistema. Es imprescindible, para la sustitución de la batería, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

---

#### **ARRANQUE CON MANIOBRAS DE INERCIA**

Evitar por completo empujar, remolcar o utilizar bajadas para hacer arrancar al vehículo.

---

#### **Nota**

Algunos accesorios (como teléfonos celulares, etc.) conectados a los tomacorrientes del vehículo consumen corriente incluso si no se los utilizan. Si esos quedan prendidos por mucho tiempo con el motor apagado, pueden descargar la batería, reduciendo su duración y/o impidiendo el encendido del motor.

---

## **SISTEMA DE CORTE DE COMBUSTIBLE**

### **GENERALIDADES**

Sucede en caso de choque eléctrico causando:

- La interrupción del suministro de combustible con el consiguiente apagado de motor.
- El desbloqueo automático de las puertas.
- El encendido de las luces interiores.
- La desactivación de la ventilación del acondicionador de aire.
- Encendido de las luces de emergencia (para apagar las luces, pulsar el botón situado en el tablero de instrumentos).

En algunas versiones, la intervención del sistema se indica un mensaje en la pantalla.

**F**

---



### Nota

Inspeccionar cuidadosamente el vehículo para asegurarse de que no haya pérdidas de combustible en el compartimiento del motor, debajo del vehículo o cerca del tanque, por ejemplo. Después de una colisión, mover la llave de encendido hasta la posición **STOP** para que no se descargue la batería.

---



### ADVERTENCIA

Si hay algún problema en el funcionamiento del sistema de bloqueo de combustible, que impida su funcionalidad, para algunas versiones ocurrirá el encendido del testigo  o una señal genérica .

Para algunas versiones, puede exhibirse también mensaje en la pantalla electrónica del cuadro de instrumentos. En esos casos, se solicitar o recomienda auxilio inmediato de la **Red de Asistencia Fiat**.

---

Para restaurar el correcto funcionamiento del vehículo, dirigirse inmediatamente a la **Red de Asistencia Fiat**.

## REAPROVISIONAMIENTO EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA

### PROCEDIMIENTOS

El procedimiento de llenado de combustible en caso de emergencia se describe en "Reaprovisionamiento del vehículo", en el capítulo "Arranque y funcionamiento".

## SI HAY SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR

### PROCEDIMIENTOS

En recorridos como los que se reportan a continuación y, en presencia de condiciones climáticas excepcionales que pueden sobrecalentar el motor, adoptar las siguientes estrategias:

- **Manejo en carreteras:** limitar la velocidad.
- **Conducción en vías urbanas (con tráfico):** con el vehículo parado, poner la marcha en neutro y mantener los regímenes del motor en mínimo.

---

### Nota

Un sobrecalentamiento en el sistema de refrigeración puede dañar al vehículo. En caso de sobrecalentamiento, estacionar y parar el vehículo. Hacer funcionar el motor en marcha lenta con el aire acondicio-

nado apagado hasta que la temperatura baje. Si la temperatura no baja, buscar lo más pronto posible a la **Red de Asistencia Fiat**.

A continuación se enumeran algunas otras situaciones que favorecen un sobrecalentamiento anormal del motor:

- Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado contribuye para el sobrecalentamiento del sistema de enfriamiento del motor.
- Regular el sistema de calefacción del habitáculo para máximo, dirigir la distribución del aire para el piso o hacia el exterior del vehículo, si las condiciones climáticas exteriores permiten, mantener abiertos los vidrios laterales. Luego, activar el electroventilador a la velocidad máxima. De esta manera, el calefactor actúa como un radiador adicional, ayudando a disipar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

### Nota

La salida del líquido de enfriamiento del motor o del vapor del radiador puede causar graves quemaduras. Si se observa la presencia de vapor desde el compartimiento del motor de vapor, o si se escucha el ruido, no abrir el capó hasta que el radiador haya tenido suficiente tiempo para enfriarse. Nunca intentar quitar la tapa con el radiador caliente.

## EXTRACCIÓN DE EMERGENCIA DE LA LLAVE DE ENCENDIDO

### PROCEDIMIENTOS



#### ADVERTENCIA

Se aconseja llevar el vehículo a la **Red de Asistencia Fiat** para el procedimiento de remontaje.

Si usted mismo quiere hacerlo, prestar especial atención para el correcto acoplamiento de los enganches de los revestimientos. De lo contrario, pueden aparecer ruidos debido a la incorrecta fijación del revestimiento inferior con el superior.

La llave de encendido (versiones con cambio automático y llave mecánica) puede retirarse sólo con la palanca de cambios en posición **P** (Estacionamiento).

En caso de que la batería del vehículo esté descargada, la llave, si está introducida, permanece bloqueada en su alojamiento.

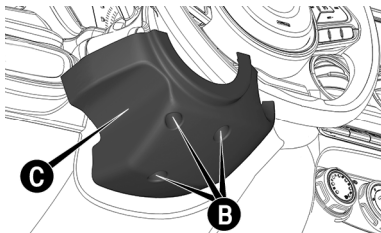
Para extraer la llave de forma mecánica, realizar las operaciones siguientes:

- Detener el vehículo en condiciones de seguridad y accionar el freno de estacionamiento.
- Antes de nada, cerciorarse de que la batería esté cargada. En caso contrario, dirigirse a la **Red de**

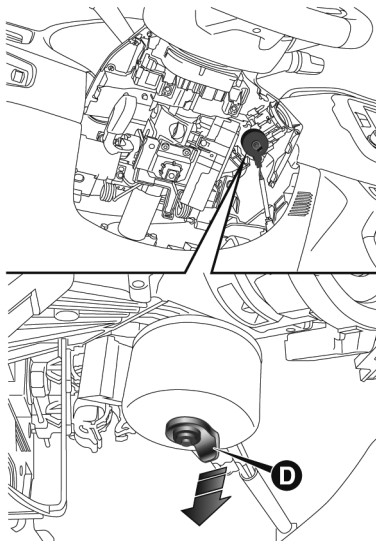
F

**Asistencia Fiat** para restablecer la carga.

- Solamente en caso de excepción y en la imposibilidad de contacto con la **Red de Asistencia Fiat** se recomienda la realización del procedimiento a continuación.
- Si la batería está descargada y la llave está bloqueada en el conmutador, quitar el revestimiento inferior **C** utilizando una llave phillips (no provista) en los tornillos **B** y tirar del revestimiento hacia abajo.



- Tirar con una mano de la lengüeta **D** hacia abajo y con la otra extraer la llave, soltándola hacia el exterior.



- Después de extraer la llave, volver a montar el revestimiento inferior **C** comprobando que se fije correctamente y apretar a fondo los tornillos de fijación **B**.

#### **Nota**

Debido a la posibilidad de daños mecánicos y estéticos en el vehí-

culo, se recomienda que ese procedimiento solamente sea realizado en caso de excepción y en la imposibilidad de contacto con la **Red de Asistencia Fiat** para la debida orientación.

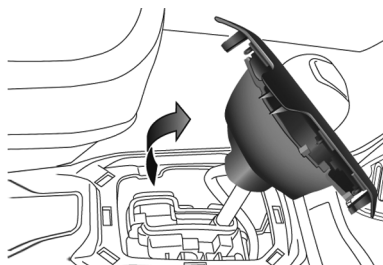
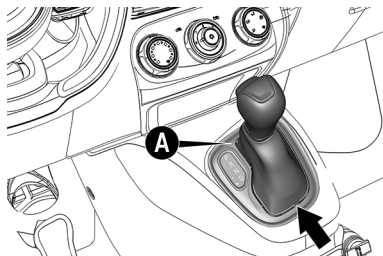
## **DESBLOQUEO DE EMERGENCIA DE LA PALANCA DEL CAMBIO AUTOMÁTICO**

### **PROCEDIMIENTOS PARA DESBLOQUEO DE EMERGENCIA**

En caso de falla, para mover la palanca de cambio desde la posición **P** (Estacionamiento), proceder como sigue:

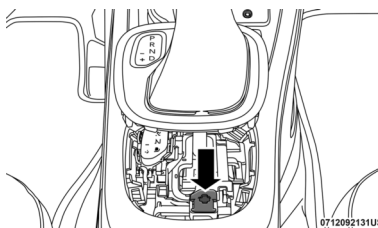
- Apagar el motor.
- Accionar el freno de estacionamiento.
- En el punto indicado por la flecha, quitar, alzándolo hacia

arriba, el reborde **A** (con la funda) de la palanca de cambios.



- Presionar el pedal del freno y mantenerlo presionado.
- Insertar perpendicularmente un pequeño destornillador, o herramienta similar, en el agujero a la derecha en la parte

posterior del conjunto y luego presionar y mantener presionada la palanca de desbloqueo.



- Colocar la palanca de cambio en la posición **N** (Punto muerto).
- Volver a montar correctamente el reborde y la funda de la palanca de cambios.
- Hacer el arranque del motor con la palanca de cambios en **N** (Punto muerto).

#### Nota

Debido a la posibilidad de daños mecánicos y estéticos en el vehículo, se recomienda que ese procedimiento solamente sea realizado en caso de excepción y ante la im-

sibilidad de contacto con la **Red de Asistencia Fiat** para la debida orientación.

## LIBERANDO UN VEHÍCULO ATASCADO

### LIBERANDO UN VEHÍCULO ATASCADO

Si el vehículo quedar atascado en un terreno arenoso, con fango o nieve, proceder del siguiente modo:

- Girar el volante sucesivamente hacia la derecha y hacia la izquierda, a fin de liberar el área alrededor de las ruedas.
- Presionar y mantener presionado el botón de la palanca de cambios.
- Conmutar sucesivamente entre las posiciones **D** y **R** y, durante este proceso, presionar ligeramente el acelerador.

F

---

### Nota

Cambios entre las posiciones **D** y **R** se pueden hacer con las ruedas en velocidad máxima de 8 km/h. Siempre que la transmisión se mantenga en la posición **N** (punto muerto) durante más que 2 segundos, es necesario presionar el pedal de freno para seleccionar las posiciones **D** o **R**.

---

### Nota

Usar el mínimo posible de presión en el acelerador irá mantener el movimiento de balance dentro de una actuación eficiente, sin que las ruedas o las revoluciones del motor se eleven excesivamente.

---

### Nota

Si es necesario, presionar el botón <sup>ASR</sup><sub>Off</sub> para deshabilitar parcialmente el sistema ASR antes de empezar la operación. Después de liberar el vehículo, presionar nuevamente el botón para habilitar el sistema (consultar la sección "Características de se-

guridad activa" en el capítulo "Seguridad" para más informaciones).

---

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO

### SITUACIONES DE EMERGENCIA

En este tópico se describen los procedimientos para remolcar el vehículo en situaciones de emergencia.

---

### Nota

Para evitar dañar el vehículo, para el remolque es necesaria una herramienta de remolque o de izado apropiada.

---

### Nota

Utilizar sólo barras de remolque y otras herramienta apropiadas, siguiendo las instrucciones del fabricante de la herramienta. Atar la barra de remolque u otros dispositivos de remolque a los componentes estructurales principales del vehículo y no

al parachoques u otros soportes relacionados.

---

### Nota

Para los procedimientos de remolque, respetar las leyes de tránsito vigentes.

---

### Nota

No remolcar con eslingas de elevación. Cuando se fija el vehículo en la plataforma de un remolque, no utilizar como puntos de fijación los componentes de las suspensiones delanteras o traseras. Un remolque que se hace de manera inadecuada puede causar daños al vehículo.

---



**Remolque del vehículo - condiciones generales**

CONDICIONES PARA EL REMOLQUE	RUEDAS IZADAS DEL SUELO	CAMBIO AUTOMÁTICO	CAMBIO MANUAL
Remolque en una superficie plana	NINGUNA	NO SE PERMITE	Si el cambio funciona, ponerlo en punto muerto. Así, el vehículo se puede remolcar, pero por distancias cortas (cerca de 15 km) y a baja velocidad (máx. 25 km/h)
Izado de las ruedas o remolque en el vehículo	TRASEROS	NO SE PERMITE	
	DELANTEROS	OK	OK
Vehículo en una plataforma de vehículo de socorro	TODOS	MEJOR MÉTODO	MEJOR MÉTODO

### Versiones con cambio manual

Cuando se remolca un vehículo, se recomienda que las cuatro ruedas queden LEVANTADAS del piso, como ocurre en la plataforma del vehículo de socorro.

Los vehículos con cambio manual se pueden remolcar también sobre una superficie plana (todas las ruedas en el suelo) con la palanca de cambios en punto muerto, pero por distancias cortas (unos 15 km) y a baja velocidad (máx. 25 km/h).

---

#### Nota

El remolque de vehículos sin cumplir con los requisitos mencionados anteriormente puede dañar seriamente la caja de cambios.

---

### Versiones con cambio automático

Cuando se remolca un vehículo, se recomienda que las cuatro ruedas queden LEVANTADAS de la plataforma del vehículo de socorro.

Si no está disponible un vehículo de socorro con plataforma, el vehí-

culo debe remolcarse con las ruedas delanteras LEVANTADAS (se consigue la elevación de las ruedas delanteras utilizando un vehículo o una herramienta adecuada).

## EXTINTOR DE INCENDIOS

### RECOMENDACIONES

O extintor de incendio puede adquirirse en la **Red de Asistencia Fiat**.

La instalación del soporte para fijar el extintor de incendio se prevé para instalarse en la estructura de la carrocería, en la parte delantera debajo del asiento del conductor **A**.

---

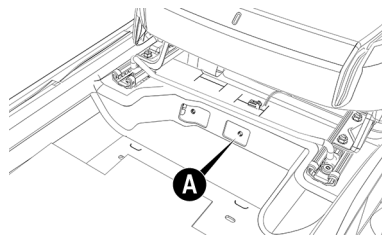
#### Nota

Se recomienda leer las instrucciones impresas en el equipo

---

Observar cuidadosamente el período de validez del extinguidor (la fecha está grabada en el cuerpo del cilindro) y si la aguja del manómetro

está dentro del rango normal de funcionamiento.



# MANTENIMIENTO Y CUIDA- DOS CON SU VEHÍCULO

Un mantenimiento correcto ayuda a mantener el rendimiento del vehículo, reducir los costos operativos y proteger la eficiencia de los sistemas de seguridad a lo largo del tiempo.

En este capítulo se explica cómo se hace eso.

SERVICIOS AGENDADOS . . . . .	G-1
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR . . . . .	G-2
RECARGA DE LA BATERÍA . . . . .	G-10
SERVICIOS EN LA CONCESIONARIA . . . . .	G-11
LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO . . . . .	G-29
RUEDAS Y NEUMÁTICOS . . . . .	G-29
INACTIVIDAD PROLONGADA DEL VEHÍCULO . . . . .	G-33
CARROCERÍA . . . . .	G-34
INTERIOR DEL VEHÍCULO . . . . .	G-37





## SERVICIOS AGENDADOS

### MANTENIMIENTO PROGRAMADO

El servicio de Mantenimiento Programado se realiza por la **Red de Asistencia Fiat** en los intervalos preestablecidos.

Cuando el vehículo se usa a menudo para el llevado a remolque, reducir el intervalo entre un mantenimiento programado y otro.

#### Nota

Los cupones para las operaciones de Mantenimiento Programado se prescriben por la montadora. La no realización de esas puede llevar a la retirada de la garantía.

#### Nota

Se aconseja informar a la **Red de Asistencia Fiat** de pequeños problemas que puedan aparecer, sin esperar la fecha del próximo cupón.



#### ADVERTENCIA

El mantenimiento equivocado del vehículo o la no ejecución de intervenciones y reparaciones (cuando sea necesario) pueden conducir a reparaciones más costosas, daños a otros componentes o impacto negativo en el rendimiento del vehículo.

Examinar inmediatamente cualquier problema en el funcionamiento en la **Red de Asistencia Fiat**.



#### ADVERTENCIA

El vehículo se equipa con líquidos optimizados para proteger sus prestaciones, su duración y prolongar los intervalos de mantenimiento. No utilizar sustancias químicas para lavar estos componentes, ya que podrían dañar el motor, el cambio o el sistema de climatización. Estos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Si hubiera que realizar un lavado debido a un funcionamiento incorrecto de un componente, utilizar únicamente el líquido específico para dicho procedimiento.



#### ADVERTENCIA

Conviene llevar el vehículo para mantenimiento en la **Red de Asistencia Fiat**. Para las operaciones periódicas y las pequeñas intervenciones realizadas personalmente en el vehículo, se aconseja utilizar equipos adecuados, piezas originales y los líquidos necesarios.

No realizar ninguna operación si usted no tiene la experiencia necesaria.

Las páginas siguientes contienen las normas sobre el mantenimiento necesario tal como han previsto los diseñadores del vehículo.

Además de estas instrucciones de mantenimiento especificadas en el mantenimiento regular programado,

puede ser que sea necesario hacer intervenciones o cambios de otros componentes durante el ciclo de vida del vehículo.

## COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

### COMPROBACIÓN DE LOS NIVELES



#### ADVERTENCIA

No fumar durante las operaciones en el compartimento del motor: puede haber gases y vapores inflamables.

¡Riesgo de incendio!



#### ADVERTENCIA

Con el motor caliente, trabajar con mucho cuidado dentro del compartimiento del motor.

¡Peligro de quemaduras!

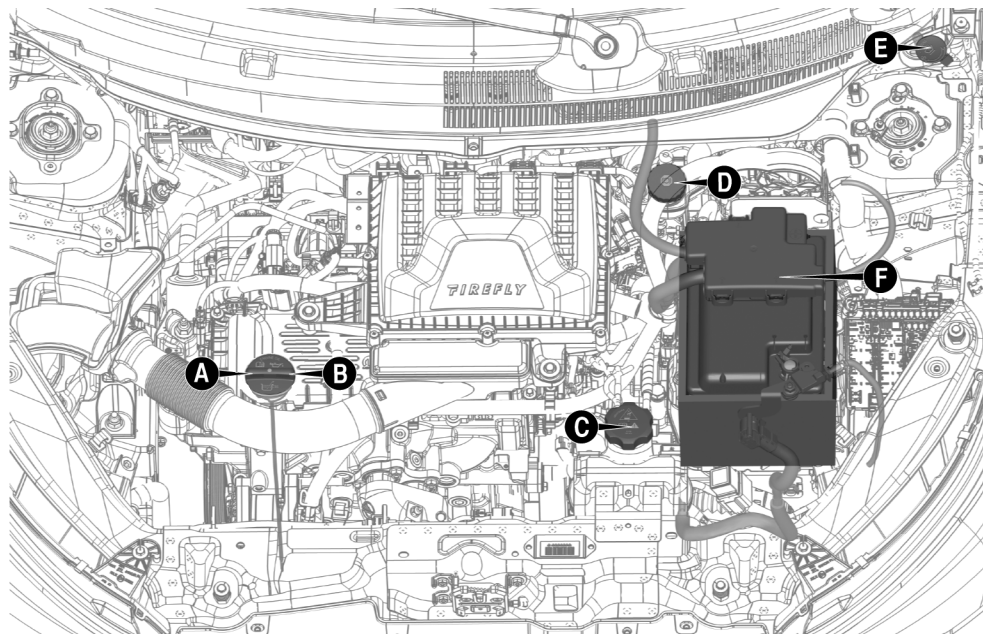


#### ADVERTENCIA

Durante el aprovisionamiento, tener cuidado de no confundir los distintos tipos de líquidos: ¡todos son incompatibles entre sí!

Un aprovisionamiento de líquido inadecuado podría dañar seriamente el vehículo.

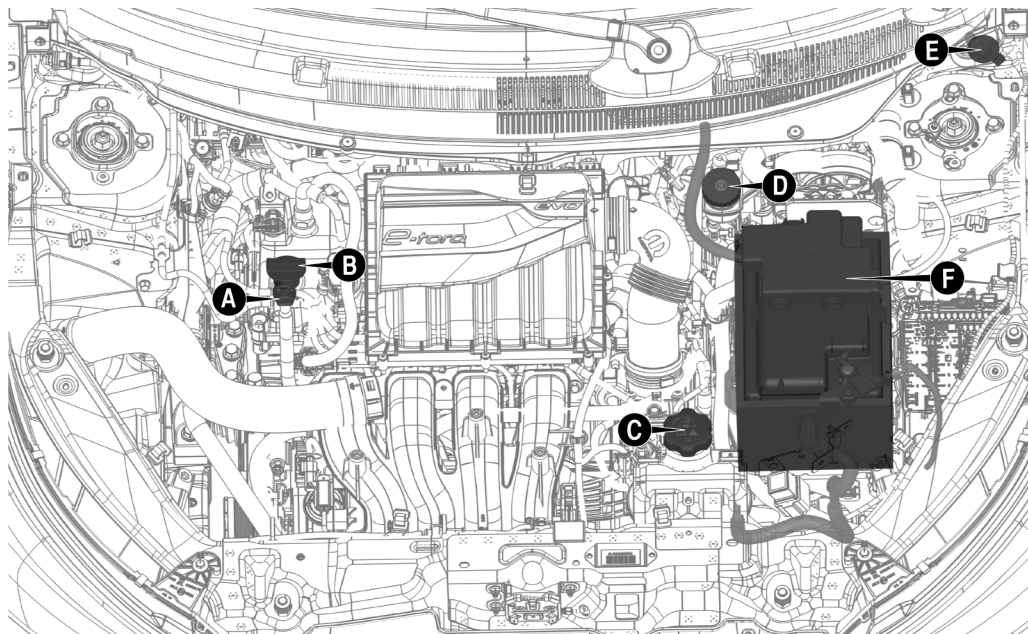
## Versiones 1.3 8V Gasolina/Flex



A. Varilla de control del nivel de aceite del motor – B. Tapa / suministro de aceite del motor – C. Líquido de enfriamiento del motor – D. Líquido de los frenos – E. Líquido del lavador del parabrisas – F. Batería

G

## Versiones 1.8 16V Gasolina/Flex



A. Varilla de control del nivel de aceite del motor – B. Tapa / suministro de aceite del motor – C. Líquido de enfriamiento del motor – D. Líquido de los frenos – E. Líquido del lavador del parabrisas – F. Batería



## ACEITE DEL MOTOR

### Nota

Controlar el nivel y sustituir el aceite del motor respetando los plazos indicados en el “Plan de mantenimiento programado”.

Sacar la varilla A de control del nivel de aceite del motor, limpiar con un paño que no suelte pelusa y ponerla de vuelta. Sacarla una segunda vez y asegurarse de que el nivel de aceite del motor que se muestra en la varilla está entre las marcas **MIN** y **MAX** existentes en la misma varilla. El espacio entre ellas corresponde a aproximadamente 1 litro de aceite.

Se debe realizar el control del nivel de aceite con el vehículo en terreno plano y con el motor todavía caliente (aproximadamente 10 minutos después de haberlo apagado).



### ADVERTENCIA

Solamente el control del nivel de aceite debe ser efectuado con el motor todavía caliente.

Para completar el nivel de aceite el motor debe estar frío.

Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca **MIN**, añadir aceite a través de la boquilla de llenado hasta alcanzar la marca **MAX**.

El nivel de aceite nunca debe superar la marca **MAX**. Si eso ocurre, aguardar hasta que el motor se enfríe y quitar el exceso de aceite.

### Nota

Después de haber añadido o sustituido el aceite, hacer funcionar el motor durante algunos segundos, apagarlo y sólo después comprobar el nivel.

Debido a la concepción de los motores a combustión interna, para que

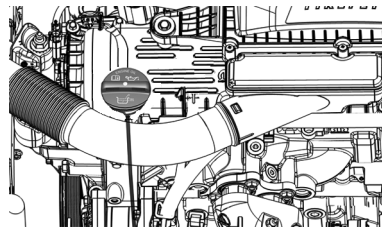
haya una buena lubricación, parte del aceite lubricante es consumido durante el funcionamiento del motor.



### ADVERTENCIA

Al aprovisionar, utilice un bidón para evitar el derramamiento. Si ocurre derramamiento, limpie inmediatamente los componentes afectados.

Después del aprovisionamiento, cerciórese de que la tapa esté correctamente cerrada.



G



#### ADVERTENCIA

Con el motor caliente, trabajar con mucho cuidado dentro del compartimiento del motor.

¡Peligro de quemaduras!

---



#### ADVERTENCIA

No añadir aceite con características distintas del aceite ya presente en el motor.

Utilizar siempre productos recomendados (ver capítulo "Datos Técnicos").

---



#### ADVERTENCIA

El aprovisionamiento de aceite del motor debe ser efectuado con el motor frío, lentamente y con cuidado, evitando el derramamiento sobre los componentes del cofre del motor.

El aceite en contacto con componentes calientes puede provocar daños a las piezas y el surgimiento de humo, incendios o quemaduras, además de contaminar el medio ambiente.

---



#### ADVERTENCIA

El aceite usado del motor y el filtro del aceite que ha sido reemplazado contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente.

Para cambiar el aceite y los filtros, es recomendable ir a una **Red de Asistencia Fiat**.

---

### LÍQUIDO DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Si el nivel es insuficiente, aflojar la tapa **C** del depósito y poner lentamente el líquido que se describe en el capítulo "Datos técnicos".



#### ADVERTENCIA

Al cargar el sistema de enfriamiento del motor, utilice un líquido del mismo tipo que hay en el tanque. El líquido no puede mezclarse con cualquier otro tipo de líquido anticongelante.

Si el producto especificado no está disponible, no arrancar el motor y remolcar el vehículo a la **Red de Asistencia Fiat**.

---



#### ADVERTENCIA

El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario sustituir el tapón, utilizar otro original. En caso contrario la eficiencia del sistema puede quedar perjudicada.

Con el motor caliente, no quitar el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

---

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Si el nivel es insuficiente, levantar la tapa **E** del depósito y poner lentamente el líquido que se describe en el capítulo "Datos técnicos".



### ADVERTENCIA

No viajar con el depósito del limpiaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.

El funcionamiento repetido del sistema sin líquido podría dañar o deteriorar rápidamente algunas partes del sistema.



### ADVERTENCIA

Algunos aditivos comerciales del líquido limpiaparabrisas son inflamables.

El compartimiento del motor contiene partes calientes que, al entrar

en contacto, podrían provocar un incendio.

## LÍQUIDO DE LOS FRENOS

Asegurarse de que el líquido está en el nivel máximo.

Si el nivel del líquido en el tanque es bajo, aflojar la tapa **D** del depósito y poner lentamente el líquido que se describe en el capítulo "Datos técnicos".



### ADVERTENCIA

Evitar que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas.

Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.



### ADVERTENCIA


El líquido de los frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de

contacto accidental, lavar las partes afectadas inmediatamente con jabón neutro y enjuagar agua abundante.

En caso de ingestión, buscar un médico inmediatamente.



### ADVERTENCIA

El símbolo  en el tanque, identifica los líquidos de freno de tipo sintético, estableciendo una distinción entre los de los tipo de mineral.

Los líquidos de freno minerales dañan irremediablemente las juntas de goma especiales del sistema de frenado.

## ACEITE DEL SISTEMA DE ACCIONAMIENTO DEL CAMBIO AUTOMÁTICO

Para el control del nivel de aceite del control de la caja de cambio, dirigirse exclusivamente a la **Red de Asistencia Fiat**.



#### ADVERTENCIA

El aceite quemado de la caja de cambios contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente.

Para cambiar el aceite y los filtros se recomienda buscar a una **Red de Asistencia Fiat**.

---

### BATERÍA

---



#### ADVERTENCIA

El líquido presente en la batería es venenoso y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos.

No acercarse a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: ¡Riesgo de incendio!

---



#### ADVERTENCIA

Si el vehículo quedar detenido durante un periodo prolongado en condiciones de frío intenso, quitar la batería del vehículo y transportarla a un lugar caliente.

Hay riesgo de congelamiento.

---



#### ADVERTENCIA

Cuando se tenga que trabajar en la batería o cerca de ella, protegerse siempre los ojos.

Utilizar anteojos especiales para realizar la operación.

---



#### ADVERTENCIA

Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente.

Para reemplazar la batería, recomendamos que usted vaya a la **Red de Asistencia Fiat**, que está preparada para desecharla de manera a respetar la naturaleza y las disposiciones legales.

---

No es necesario abastecer los electrolitos de la batería con agua destilada.

Sin embargo, se necesita que la **Red de Asistencia Fiat** haga un control periódico para comprobar su eficiencia.

### CONSEJOS ÚTILES PARA AUMENTAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar la funcionalidad en el tiempo, seguir rigurosamente las siguientes indicaciones:

- Al estacionar el vehículo, asegurarse de que las puertas y el capó estén bien cerrados para evitar

que los plafones dentro del habitáculo queden encendidos.

- Apagar las luces internas: de cualquier modo, el vehículo está equipado con un sistema de desactivación automática de las luces internas.
- Con el motor apagado, no dejar los dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ejemplo, la radio, las luces de emergencia, etc.).
- Antes de cualquier intervención en el sistema eléctrico, quitar el cable del polo negativo de la batería.

Si después de comprar el vehículo desea montar algún accesorio (alarma electrónica, etc.) dirigirse a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**, que evaluará la absorción eléctrica total.



### ADVERTENCIA

El montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede resultar en graves daños al vehículo.

Para hacer cualquier intervención en el vehículo, buscar siempre el personal especializado de la Red de Asistencia.

### Nota

Después de una desactivación de la batería, la dirección necesita de una inicialización que se indica por el encendido del testigo (⊖) en el cuadro de instrumentos. Para ejecutar este procedimiento, girar el volante de una extremidad a la otra o simplemente proseguir en dirección rectilínea por cien metros

### Nota

Si se mantiene la batería por un período largo en estado de carga inferior al 50% se daña por sulfatación, y puede crear dificultades en

el arranque. Además de eso, podría ocurrir congelamiento (puede ocurrir a  $-10^{\circ}\text{C}$ ). En caso de parada prolongada, consultar el apartado "Inactividad prolongada del vehículo", en este capítulo.

### Sustitución de la batería

Para la sustitución de la batería, proceder como sigue:



- Apagar el vehículo.
- Desconectar primeramente el cable negativo (-) y luego desconectar el cable positivo (+), utilizando las herramientas adecuadas (no provistas).
- Quitar el tapón **A** del agujero de salida de los gases de la batería.

G

- Quitar el tubo de escape de gases **B** de la batería.
- Sustituir la batería usada por otra con las mismas características. Usar solamente baterías que hayan sido aprobadas para su vehículo por el fabricante; en caso contrario, el sistema o funciones del vehículo pueden quedar inoperantes y dañar el vehículo.
- Conectar primeramente el cable positivo (+) y luego conectar el cable negativo (-).
- Posicionar el tapón **A** firmemente al lado del polo positivo de la nueva batería.
- comprobar si el tubo de escape de gases **B** está totalmente sin obstrucciones, libre de residuos. Volver a colocarlo firmemente al lado del polo negativo de la nueva batería.
- Cerciorarse de que una extremidad del tubo de escape de gases esté fijada en la batería y la otra diseccionada para la protección del cárter (protección de acero).

Pasar el tubo de escape de gases a través de la presilla **C**, al lado de la bandeja de la batería, para evitar que se doble y provoque averías.



- Para el procedimiento de sustitución, se recomienda dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

## RECARGA DE LA BATERÍA

### PROCEDIMIENTOS

#### Nota

La descripción del procedimiento de recarga de la batería es sólo para

fines informativos. Para esa operación, irse a la **Red de Asistencia Fiat**.

#### Nota

Antes de cortar la corriente eléctrica de la batería, esperar al menos un minuto a partir de que la llave de encendido se ponga en **STOP** y desde el cierre de la puerta en el lado del conductor. Cuando la corriente eléctrica de la batería se vuelva a establecer, asegurarse de que la llave de encendido está en **STOP** y que la puerta del lado del conductor está cerrada.

#### Nota

Se recomienda una recarga lenta y con corriente de baja intensidad durante unas 24 horas. Una carga de alta intensidad durante un largo tiempo puede dañar la batería.

#### Nota

Es esencial que los cables del sistema eléctrico, se conecten correctamente otra vez a la batería, es decir, el cable positivo (+) al terminal posi-

tivo y el cable negativo (-) al terminal negativo. Terminales de la batería están marcados con los símbolos de terminal positivo (+) y terminal negativo (-) y están indicadas en la tapa de la batería. Los terminales de los cables deben estar también libres de corrosión y bien fijados a los terminales. Si se una carga rápida en la batería del vehículo, antes de conectar el cargador de baterías, desconectar ambos cables de la batería del vehículo. No hacer una carga rápida de la batería para conseguir la tensión de arranque.

---

## RECARGA

Para hacer una recarga, proceder como se indica:

- Desconectar el terminal del polo negativo de la batería.
- Conectar los polos de la batería a los cables del aparato para recarga, respetando las polaridades.
- Encender el aparato para recarga.

- Después de la recarga, apagar el dispositivo antes de desconectar la batería.
- Conectar el terminal al polo negativo de la batería.

## SERVICIOS EN LA CONCESIONARIA

### MANTENIMIENTO PROGRAMADO

El mantenimiento adecuado es crucial para asegurar por largo tiempo las condiciones ideales de su vehículo.

Así, la Fiat ha definido una serie de controles e intervenciones para el mantenimiento que se debe hacer en intervalos preestablecidos.

Por ello, Fiat ha preparado un Primer Servicio de Control a los 2.000 kilómetros (únicamente para la República Argentina) e intervenciones de mantenimiento cada 10.000 kilómetros.

Antes de cualquier acción, (comprobación periódica del nivel de los

fluidos, presión de los neumáticos, etc. por ejemplo) es siempre necesario, sin embargo, leer las instrucciones que se describen en el Plan de Mantenimiento Programado.

El servicio de Mantenimiento Programado se realiza por la **Red de Asistencia Fiat**, en los intervalos preestablecidos.

Cuando el vehículo se usa a menudo para el llevado a remolque, reducir el intervalo entre un mantenimiento programado y otro.

---

### Nota

Los cupones para las operaciones de Mantenimiento Programado se prescriben por la montadora. La no realización de esas puede llevar a la retirada de la garantía.

---

### Nota

Se aconseja informar a la **Red de Asistencia Fiat** de pequeños problemas que puedan aparecer, sin esperar la fecha del próximo cupón.

---

## **PRIMER SERVICIO DE CONTROL (ÚNICAMENTE PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA)**

**Este servicio es obligatorio y debe efectuarse a los 2.000 km o 3 meses, lo primero que ocurra, siendo la mano de obra gratuita. El mismo comprende las siguientes operaciones:**

### **Controles externos**

Control del estado y desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión de inflado (incluyendo cubierta de auxilio).
Control del funcionamiento de la instalación de iluminación y señalización externa (faros, luces de giro, luces de emergencia).
Control de funcionamiento del limpia/lavaparabrisas, regulación de los pulverizadores.
Control de la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y limpialuneta.

### **Controles funcionales**

Control de errores en centrales de inyección, airbag, ABS, etc.
Controlar funcionamiento de iluminación interna (compartimiento de equipajes, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.).
Control de funcionamiento y recorrido del pedal de embrague y freno.
Control del recorrido de la palanca del freno de mano.
Control del funcionamiento del sistema de sonido (radio, CD, MP3, Bluetooth, Blue&Me).
Control del funcionamiento del sistema de climatización.
Control apertura/cierre puertas, tapa baúl y tapa combustible.
Funcionamiento levantacristales eléctricos.

### **Controles bajo carrocería**

Estanqueidad de carter motor y caja de cambios.
---



Estanqueidad y estado de los circuitos de freno, dirección asistida y alimentación.
Estanqueidad y estado de los fuelles de transmisión, caja de dirección.
Estanqueidad de los amortiguadores.
Controlar el estado de la tubería de escape, sus fijaciones y protecciones.
Control de juegos en rótulas, extremos de dirección, brazos oscilantes, soportes motor y soporte caja de cambios.

## Controles en vano motor

Control visual del estado y estanqueidad de todos los circuitos hidráulicos (combustible, refrigeración motor, dirección asistida, frenos).
Control visual del estado de tuberías, mangueras, capuchones de goma, fichas de conexión, etc.
Control visual del estado de las correas de los órganos auxiliares.
Control del estado de carga de la batería con Midtronic.
Verificación de niveles (aceite motor, batería, fluido de frenos, líquido limpiaparabrisas, refrigerante motor)

## PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO - SUDAMÉRICA Y CENTROAMÉRICA - MOTOR 1.3 8V (GASOLINA/FLEX)

miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Sustitución del aceite del motor y filtro de aceite del motor (o bien cada 12 meses). (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución del filtro de combustible. (*)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Sustitución del cartucho del filtro de aire del motor. (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+



miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Sustitución de las bujías del motor (motores 1.0 Flex y motores 1.3 Flex).				+				+				+				+		
Sustitución de las bujías del motor (motores 1.3 Gasolina).			+			+			+			+			+			+
Sustitución del líquido de los frenos (o bien cada 2 años). Si está disponible, se debe también sustituir el fluido del sistema de accionamiento hidráulico del embrague.				+				+				+				+		
Sustitución de las correas de los órganos auxiliares del motor (o cada 3 años). (*) (**)						+						+						+
Cambio del aceite de la caja de cambios/diferencial (mecánica y GSR Comfort).												+						
Control visual de las correas de los órganos auxiliares del motor (o sustitución cada 3 años). (*) (**)		+		+				+		+				+		+		
Comprobación del sistema de inyección/encendido del motor utilizando el equipo de diagnóstico.			+			+			+			+			+			+
Comprobación del nivel de aceite de la caja de cambios.				+				+				+				+		
Comprobación de los niveles de líquidos/fluidos de todos los sistemas: enfriamiento del motor, frenos, embrague, lavaparabrisas, arranque en frío, etc.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Control de las pastillas de freno de las ruedas delanteras. Nota: Si el espesor útil es inferior a 5 mm se deben sustituir.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control y si es necesario reemplazo de las zapatas y tambores de los frenos de las ruedas traseras.			+			+			+			+			+			+
Control y si es necesario regulación de la palanca del freno de mano.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control del recorrido/altura del pedal de embrague para vehículos con sistema de accionamiento mecánico.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control del filtro del aire acondicionado. (*)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Control del sistema de ventilación del cárter del motor (blow-by). (*)				+				+				+				+		
Control del sistema de evaporación del depósito de combustible. (*)					+					+					+			
Control de las tuberías de escape, de alimentación de combustible, del sistema de arranque en frío, de los frenos, componentes de goma de la parte inferior del vehículo, retenes, capuchones, manguitos y neumáticos.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+



miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Control del extintor de incendio, escobillas limpiaparabrisas, sistema de iluminación y señalización externa, comando eléctrico de los levantavidrios, sistema de apertura y cierre de puertas, compartimiento de equipajes y sistema de arranque en frío.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución del líquido de refrigeración del motor.	Cada 2 años																	
(*) Elementos que se deben sustituir/controlar en la mitad de los plazos indicados, para vehículos utilizados sobre todo en caminos polvorientos, arenosos, con barro o en condiciones severas de uso (remolque, taxi, entrega a domicilio, etc.) o cuando haya prolongada inactividad.																		
(**) Para la utilización del vehículo sobre todo en caminos polvorientos, arenosos o con barro, reemplazar la correa de los sistemas auxiliares (dirección asistida/aire acondicionado/bomba de agua/alternador) cada 20.000 km.																		
(***) Para la utilización del vehículo sobre todo en caminos polvorientos, arenosos o con barro, efectuar un control del estado de la correa y del rodamiento del tensor cada 20.000 km y si es necesario efectuar la sustitución.																		

## PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO - SUDAMÉRICA Y CENTROAMÉRICA - MOTOR 1.8 16V (GASOLINA/FLEX)

1.8 16V - miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Sustitución del aceite del motor y del filtro de aceite del motor (o cada 12 meses) (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución del filtro de combustible (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

1.8 16V - miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Sustitución del elemento del filtro de aspiración de aire del motor (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución de las bujías de encendido del motor						+						+						+
Sustitución del fluido de los frenos (o cada 2 años). Si está disponible, se debe también sustituir el fluido del sistema de accionamiento hidráulico del embrague.				+				+				+				+		
Sustitución de las correas de los órganos auxiliares del motor (o sustituirlas cada 3 años) (*) (**)						+						+						+
Sustitución del aceite de la caja de cambios automática	For life (sin necesidad de sustitución)																	
Inspeccionar y, si es necesario, sustituir la válvula PCV Sistema de ventilación del cárter del motor "Blow-by" (*)							+							+				
Control visual de las condiciones de la cadena de distribución y guías de cadena						+						+						+

1.8 16V - miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Verificación de las correas de los órganos auxiliares del motor (o sustituirlas cada 3 años) (*) (**)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Verificación del sistema de inyección/ encendido del motor. Utilizar equipamiento de diagnóstico			+			+			+			+			+			+
Verificación del nivel de emisiones de los gases de escape					+					+					+			
Verificación del sistema de evaporación de gases del depósito de combustible (*)					+					+					+			
Verificación de los niveles de los líquidos/ fluidos de todos los sistemas: refrigeración del motor, frenos, embrague, limpia-parabrisas, batería, sistema de arranque en frío (si está equipado), etc.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Verificación de las pastillas de freno de las ruedas delanteras. Obs.: si el espesor útil de las pastillas está inferior a 5 mm se debe sustituirlas	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

1.8 16V - miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Verificación de las zapatas de freno de tambor de las ruedas traseras				+				+				+				+		
Verificación de las tuberías de escape, de alimentación de combustible, de los frenos, componentes de goma la parte inferior del vehículo, capuchones, guarniciones, mangueras y neumáticos	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control y si es necesario regulación de la palanca del freno de mano	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Verificación del extintor de incendio (donde esté presente), pulverizadores y escobillas del limpiarabrisas, cinturones de seguridad, sistema de iluminación y señalización, mandos eléctricos de los vidrios de las puertas, sistema de apertura/ cierre de las puertas	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Verificación del filtro del aire acondicionado (*)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

1.8 16V - miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Verificación del sistema eléctrico/ electrónico (radio, alarma, etc.) e iluminación interna y externa, cuadro de instrumentos e indicadores, estado de las escobillas y pulverizadores del limpiarabrisas.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución del líquido de refrigeración del motor.	Cada 2 años																	
(*) Ítems que se deben sustituir/ verificar en la mitad de los periodos indicados, para vehículos utilizados predominantemente en carreteras polvorientas, arenosas, con fango o en condiciones severas de uso (remolque, taxi, entregas urbanas, etc.) o en caso de prolongada inactividad.																		
(**) Para la utilización del predominantemente en carreteras polvorientas, arenosas o con fango, efectuar un control del estado de los rodamientos y de las correas de los órganos auxiliares (aire acondicionado, bomba de agua, alternador) cada 10.000 km y, si es necesario, efectuar las sustitución.																		



## COMPROBACIONES PERIÓDICAS

Cada 1.000 km o antes de viajes largos, hacer el control y eventualmente restablecer:

- El nivel del líquido de enfriamiento del motor.
- El nivel del líquido de los frenos.
- El nivel del líquido del lavaparabrisas.
- La presión y la condición de los neumáticos.
- El funcionamiento del sistema de iluminación (faros, indicadores de dirección, luces de emergencia, etc.).
- Funcionamiento del sistema del limpiador/lavador del parabrisas y posición/desgaste de las escobillas.

Cada **3.000** km, comprobar y, si es necesario, restablecer el nivel de aceite del motor.

## USO SEVERO DEL VEHÍCULO

Si el vehículo se utiliza predominantemente en una de las siguientes condiciones:

- Llevar a remolque.
- Caminos polvorientos.
- Recorridos cortos (menos de 7-8 km) y repetidos con temperatura exterior bajo cero.
- Motor que gira a menudo en marcha lenta o en largos recorridos en baja velocidad o en caso de tiempo largo de inactividad.

Las siguientes comprobaciones se deben llevar a cabo con más frecuencia que la que indica el Plan de Mantenimiento Programado:

- Control del estado y del desgaste de las pastillas de los frenos delanteros.
- Control del estado y del desgaste de los frenos traseros a tambor.
- Control de la limpieza de las cerraduras del capó del motor y

de las puertas, limpieza y lubricación de las palancas.

- Control visual de las condiciones: del motor, caja de cambios, transmisión, partes rígidas y flexibles de las tuberías (escape/suministro de combustible/frenos) y de los elementos de goma (cofias/manguitos/casquillos, etc.).
- Control del estado de la carga y nivel del líquido de la batería (electrolito).
- Control visual de las condiciones de las correas de control de los accesorios.
- Control y eventual cambio del aceite del motor y del filtro de aceite.
- Control y eventual cambio del filtro del aire acondicionado.
- Control y eventual cambio del filtro de aire.
- Inspección del freno trasero a tambor. Control del estado de limpieza y lubricación de los apoyos de las zapatas.

## ACEITE DEL MOTOR

### Control del nivel de aceite del motor

---



#### ADVERTENCIA

Una cantidad excesiva o insuficiente de aceite en el interior del bloque es extremadamente dañina para el motor.

Tener atención para que el aceite mantenga siempre un nivel adecuado.

---

Para asegurar la buena lubricación del motor, es imprescindible el aceite manténgase en el nivel prescrito (véase el párrafo "Compar-timiento del motor" en este capítulo).

Comprobar el nivel del aceite en intervalos regulares, en cada suministro de combustible, por ejemplo.

Garantizar que el nivel de aceite que se muestra en la varilla de control esté siempre entre los límites mínimo y máximo.

**G-22**

## Cambio del aceite del motor

Consultar el "Plan de mantenimiento programado" para saber los intervalos de mantenimiento correctos.

### Elija el tipo de aceite del motor

Para asegurar un rendimiento óptimo y la máxima protección en cualquier condición de funcionamiento, se recomienda utilizar solamente aceites de motor certificados ACEA (ver el párrafo "Fluidos y lubricantes originales" en el capítulo "Datos técnicos").

### Descarte del aceite usado del motor y de los respectivos filtros

Para descarte del aceite del motor y de los respectivos filtros, buscar el órgano competente para conocer las normas locales.

---

#### Nota

Aceite usado y filtros que se desechan de manera incorrecta pueden

causar graves daños al medio ambiente.

---

## FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

### Cambio del filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor debe cambiarse cada vez que se cambia el aceite del motor.

Seguir los intervalos de mantenimiento que se prevén en el "Plan de mantenimiento programado" y de acuerdo con el tipo de uso del vehículo.

Para el cambio, utilizar una pieza genuina y diseñada específicamente para este vehículo.

## FILTRO DE AIRE

---



#### ADVERTENCIA

El sistema de aspiración del aire (filtro de aire, tubos de goma, etc.) puede llevara cabo una función de

protección en caso de retornos de llama del motor. NO DESMONTAR este sistema salvo para poder realizar intervenciones de reparación o mantenimiento.

Antes de poner en marcha el motor, asegúrese que el sistema no esté desmontado. El incumplimiento de esta precaución puede ocasionar lesiones graves.

---

### Cambio del filtro de aire

Para el cambio, utilizar una pieza **original** y diseñada específicamente para este vehículo.

Seguir los intervalos de mantenimiento que se prevén en el "Plan de mantenimiento programado" y de acuerdo con el tipo de uso del vehículo.

## AIRE ACONDICIONADO - MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

---



### ADVERTENCIA

Solicitar el uso exclusivo de los refrigerantes y lubricantes para compresores aprobados y adecuados para el sistema de aire acondicionado específicos del vehículo. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, con el riesgo de lesiones.

El uso de refrigerantes y lubricantes líquidos no aprobados también puede comprometer la eficiencia del sistema, que requiere reparaciones costosas.



### ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene líquido refrigerante a alta presión.

Para evitar lesiones a personas o al sistema, la posible adición de líquido

refrigerante o cualquier reparación que requiera la desactivación de los tubos, deberán ser realizadas por la **Red de Asistencia Fiat**.

Para asegurar el mejor rendimiento posible, el sistema de aire acondicionado debe controlarse y mantenerse en la **Red de Asistencia Fiat** a principios del verano.

---

### Nota

No utilizar productos químicos para lavar el sistema de aire acondicionado, ya que podrían dañar sus componentes internos. La garantía no cubre ese tipo de daño.

---

### Cambio del filtro del aire acondicionado (si está equipado)

Consultar el "Plan de mantenimiento programado" para saber los intervalos de mantenimiento correctos.

Para el reemplazo del filtro, irse a la **Red de Asistencia Fiat**.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

Para el cambio, utilizar una pieza **original** y diseñada específicamente para este vehículo.

Seguir los intervalos de mantenimiento que se prevén en el "Plan de mantenimiento programado" y de acuerdo con el tipo de uso del vehículo.

## LUBRICACIÓN DE LAS PARTES MÓVILES DE LA CARROCERÍA

Asegurarse de que las cerraduras y los puntos de articulación de la carrocería, incluyendo elementos como guías de los asientos, bisagras de las puertas (y los respectivos rollos), puertas y capó del motor se lubriquen periódicamente con grasa de base de litio para que su funcionamiento sea correcto y silencioso y para protegerlas contra la oxidación y desgaste.

Limpiar las piezas para eliminar cualquier rastro de polvo y suciedad. Después de la lubricación, quitar el exceso de aceite o grasa. Para asegurar el correcto funcionamiento del

capó del motor, prestar especial atención también a sus dispositivos de cierre. Durante las operaciones en el capó del motor (con el motor frío), no olvidarse de controlar, limpiar y lubricar sus dispositivos de cierre, de seguridad.

Lubricar los tambores de las cerraduras exteriores dos veces al año. Aplicar una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad directamente en tambor de la cerradura.

Si es necesario, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**.

## SISTEMA DE ESCAPE



### ADVERTENCIA

Las emisiones del escape son muy peligrosas y pueden resultar mortales.

De hecho, contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que, si se inhala, puede ocasionar desmayos o envenenamientos.



### ADVERTENCIA

El sistema de escape puede llegar a elevadas temperaturas y puede provocar un incendio si el vehículo se estaciona sobre material inflamable. Así, hierba o hojas secas, en general, pueden incendiarse si entran en contacto con el sistema de escape del vehículo.

Evitar estacionar su vehículo o utilizarlo donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales inflamables.



### ADVERTENCIA

Los vehículos equipados con convertidor catalítico deben abastecerse únicamente con gasolina sin plomo. Una gasolina que contiene plomo puede dañar irreparablemente el catalizador y causar daños en la función de reducción de las emisiones contaminantes, comprometer el fun-

cionamiento del motor, y dañarlo de manera irreparable.

Si el motor no funciona correctamente, particularmente en el caso de ignición irregular o de una caída en el rendimiento, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat** inmediatamente. El funcionamiento prolongado del motor de manera irregular puede causar el sobrecalentamiento del catalizador y, en consecuencia, un posible daño en el propio motor y en el vehículo.

El mantenimiento adecuado del sistema de escape es la mejor protección contra infiltración de monóxido de carbono en el habitáculo.

Si se ha detectado algún ruido anómalo en el escape, o la presencia de humo en el interior del habitáculo, o si la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo ha sido dañada, mandar que se compruebe todo el sistema de escape y las áreas cercanas a la carrocería en la **Red de Asistencia Fiat** para identificar los componentes que puedan estar ro-

tos, dañados, deteriorados o que se hayan desplazado de su correcta posición de montaje.

Fallas en las soldaduras o conexiones sueltas puede permitir la infiltración de gases de escape en el interior del habitáculo.

Mandar que se compruebe el sistema de escape siempre que el vehículo se iza. Cambiar los componentes necesarios (para estas intervenciones, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**).

En condiciones normales de funcionamiento, el convertidor catalítico no requiere mantenimiento: sin embargo, para garantizar su buen funcionamiento y evitar que sufra daños, es muy importante que el motor funcione bien.

A fin de reducir al mínimo el riesgo de daños al convertidor catalítico, hacer lo siguiente:

- No apagar el motor o desconectar la llave de encendido con una

marcha engranada y el vehículo en movimiento.

- No intentar encender el motor con maniobras de inercia.
- No insistir en usar el vehículo si régimen de marcha lenta es muy irregular o si las condiciones de funcionamiento son visiblemente irregulares.

## SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

La salida del líquido de enfriamiento del motor o del vapor del radiador puede causar graves quemaduras.

Si se nota que sale vapor desde el motor, no abrir el capó hasta que el radiador se haya enfriado.

### Nota

No intentar quitar la tapa del radiador o del tanque de expansión cuando estuvieren calientes. ¡RIESGO DE QUEMADURAS!

## Comprobación del líquido de enfriamiento del motor

El nivel del líquido se debe comprobar con el motor frío y no debe estar abajo de la marca MIN en el depósito. Si el nivel es insuficiente, poner lentamente, a través de la boca de llenado del depósito, una mezcla con 50% de Coolant up (rojo) y 50% de agua pura.

Si hay suciedad en el interior del tanque del líquido de enfriamiento del motor, vaciarlo, lavarlo y llenarlo: es necesario irse a la **Red de Asistencia Fiat**.

Revisar la delantera del condensador para comprobar si hay rastros de insectos, hojas y otros detritos en él. Si está sucio, rociar agua para limpiarlo.

Comprobar las mangueras del sistema de enfriamiento del motor para asegurarse de que la goma no esté dañada y no hay grietas, laceraciones, cortes y bloqueos en las tuberías en el lado del tanque de expansión y del radiador. Si se sospecha de la presencia de fugas en el sistema (cuando se

necesita hacer suministros frecuentes, por ejemplo), llevar el auto hasta la **Red de Asistencia Fiat** para que se compruebe su estanqueidad..

Con el motor apagado y a la temperatura normal de funcionamiento, comprobar el sellado del radiador del sistema de enfriamiento.

---

### Nota

NO quitar la tapa si el líquido está hirviendo: ¡RIESGO DE QUEMADURAS!

---

---

### Nota

Antes de intentar sacar la tapa del tanque del líquido de enfriamiento del motor, aguardar que el sistema se enfríe.

---

### Llenado/descarga/lavado del líquido de enfriamiento del motor

Si el líquido de enfriamiento del motor está sucio, llevar el vehículo hasta la **Red Asistencial Fiat** para las operaciones de limpieza y lavado..

Consultar el "Plan de mantenimiento programado" para saber los intervalos de mantenimiento correctos.

---

### Nota

Para el llenado, utilizar un líquido con las mismas características que se indican en "Fluidos y lubricantes originales" (ver el capítulo "Datos técnicos").

---

---

### Nota

No usar solamente agua pura, líquidos de enfriamiento a base de alcohol, inhibidores de corrosión o productos antiherrumbre, ya que pueden ser incompatibles con el líquido de enfriamiento del motor y causar obstrucción en el radiador. Además, se aconseja el uso de líquido de enfriamiento a base de glicol propileno.

---

### **Tapa del radiador del sistema de enfriamiento del motor**

La tapa debe quedar bien cerrada para evitar fugas de líquido de enfriamiento del motor y asegurar que el líquido regrese al radiador del depósito de expansión.

Revisar periódicamente la tapa y limpiarla, quitando eventuales materias extrañas de su superficie exterior.

---

#### **Nota**

Nunca agregar líquido de enfriamiento cuando el motor está caliente o sobrecalentado.

---

#### **Nota**

No aflojar o remover el tapón para intentar enfriar el motor sobrecalentado. De hecho, el calor causa un notable aumento de la presión en el sistema de enfriamiento.

---

#### **Nota**

Para evitar daños en el motor, utilizar en el radiador sólo la tapa prevista para el vehículo.

---

### **Descarte del líquido de enfriamiento del motor**

El descarte del líquido de enfriamiento del motor está sujeto a regulaciones legales: buscar el órgano competente para conocer la norma local.

---

#### **Nota**

Para evitar que los niños o animales ingieran el líquido no almacenarlo en contenedores abiertos y no desecharlo en el suelo. En caso de ingestión, contactarse con un médico inmediatamente. Eliminar inmediatamente cualquier rastro del líquido que haya quedado en el local.

---

#### **Nota**

Cuando, después de un corto recorrido se para el auto y se observa que sale vapor de la parte delantera del capó del motor. Eso es absolutamente normal y se debe a una

presencia de agua de lluvia, nieve o fuerte humedad en la superficie del radiador.

---

#### **Nota**

Cuando el motor y el sistema estén fríos, no agregar líquido de enfriamiento más allá del nivel máximo indicado en el tanque en el motor.

---

## **SISTEMA DE FRENADO**

Para asegurar la eficacia del sistema de frenado, comprobar periódicamente los componentes: para esta operación, irse a la **Red de Asistencia Fiat**.

Consultar el "Plan de mantenimiento programado" para saber los intervalos de mantenimiento correctos.

---

#### **Nota**

Manejar con el pie en el pedal del freno puede ir en detrimento de la eficacia, aumentando el riesgo de

accidentes. Durante la marcha, no dejar jamás el pie en el pedal del freno y no frenar sin necesidad para evitar el sobrecalentamiento de los frenos: el desgaste excesivo de las pastillas puede dañar el sistema de frenado.

---

#### **Nota**

Para el llenado, utilizar un líquido con las mismas características que se indican en "Fluidos y lubricantes originales" (ver el capítulo "Datos técnicos").

---

#### **Nota**

Para eso, utilizar sólo líquidos de frenos nuevos o que estén en un envase perfectamente hermético. Un líquido de frenos que esté en un envase abierto absorbe la humedad: eso puede llevar a una ebullición del líquido durante frenados bruscos y prolongados, provocando una falla inesperada en los frenos y lo que puede resultar en accidentes.

---

#### **Nota**

Mantener la tapa del tanque del líquido de frenos (en el motor) siempre bien cerrada.

---

#### **Nota**

Si hay una cantidad excesiva de líquido de frenos dentro del tanque, eso puede causar una fuga para las partes calientes del motor, con riesgo de incendio. El líquido de los frenos puede dañar también las superficies pintadas y las partes de plástico: por lo tanto prestar mucha atención.

Evitar el contacto del líquido de los frenos líquidos a base de petróleo. Los revestimientos de sellado pueden dañarse y dejar ineficiente a los frenos.

### **CAMBIO MANUAL**

Para el llenado de la caja de cambios, utilizar solamente un aceite con las mismas características que se indican en "Fluidos y lubricantes origi-

nales" (ver el capítulo "Datos técnicos").

### **Frecuencia de los cambios de aceite**

En las condiciones normales de funcionamiento del vehículo, no es necesario sustituir el aceite del cambio (consultar el plan de mantenimiento programado), a no ser que que el lubricante entre en contacto con agua. En ese caso, para la operación de cambio del aceite, dirigirse a la **Red de Asistencia Fiat**.

### **CAMBIO AUTOMÁTICO**



#### **ADVERTENCIA**

El uso de aceite del cambio diferente al prescrito podría afectar a la calidad de los cambios de marcha y/o causar vibraciones anómalas en el cambio.

Utilizar siempre productos recomendados para su vehículo (ver el capítulo "Datos Técnicos")



Para el llenado de la caja de cambios, utilizar solamente un aceite con las mismas características que se indican en "Fluidos y lubricantes originales" (ver el capítulo "Datos técnicos").

### Aditivos especiales

No agregar un tipo cualquiera de aditivos al aceite del cambio automático. El aceite del cambio automático es, en realidad, un producto diseñado específicamente para este vehículo y a adición de otros aditivos puede perjudicarlo.

#### Nota

No utilizar productos químicos para limpiar la caja de cambios, ya que puede dañar los componentes.

### Frecuencia de los cambios de aceite (cambio automático)

En un vehículo en condiciones normales de funcionamiento, no es necesario cambiar el aceite del cambio.

Si se notan o fugas de aceite o si se detectan anomalías en el funcionamiento de la caja de cambios, llevar el auto inmediatamente a la **Red de Asistencial Fiat** para el control..

#### Nota

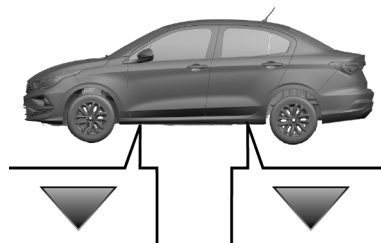
Manejar el vehículo que está con un nivel insuficiente de aceite puede causar graves daños a la caja de cambios.

## LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO

### PUNTOS DE LEVANTAMIENTO

Si es necesario levantar el vehículo, buscar a la **Red de Asistencia Fiat**, que está equipada con elevadores de brazo o elevadores de taller.

Los puntos de levantamiento del vehículo se indican por los símbolos ▽.



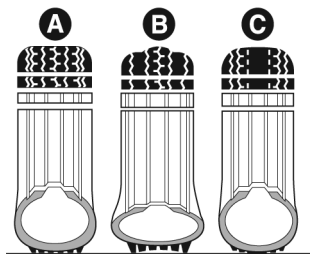
## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

### INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD

Antes de viajes largos y siempre cada unos 1,000 km, comprobar la presión de los neumáticos, incluyendo de la rueda de repuesto. El control se debe realizar con los neumáticos fríos.

Con el uso de un vehículo, es normal que la presión aumente debido al calentamiento de los neumáticos; para conocer la correcta presión de inflado de los neumáticos, ver el párrafo "Ruedas y neumáticos" en el capítulo "Datos técnicos".

Una presión incorrecta provoca un consumo anormal de los neumáticos:



**A** - presión normal: la banda de rodamiento se gasta de manera uniforme.

**B** - presión insuficiente: la banda de rodamiento se gasta principalmente en los bordes.

**C** - sobre presión: la banda de rodamiento se gasta principalmente en el centro.



#### ADVERTENCIA

Para versiones equipadas con el sistema de monitoreo de la presión de

**G-30**

los neumáticos iTPMS (Indirect Tyre Pressure Monitoring System), observar los mensajes e informaciones disponibles en la pantalla y encendido de las luces de aviso l(testigos) referentes. El sistema detecta e informa al conductor sobre posibles diferencias de presión en los neumáticos. Esté atento a los mensajes e informaciones de la necesidad de efectuar la puesta a cero del sistema.

Tras el llenado de los neumáticos, se debe realizarla puesta a cero del sistema a través del cuadro de instrumentos. De lo contrario, las informaciones provistas por el sistema no serán precisas.

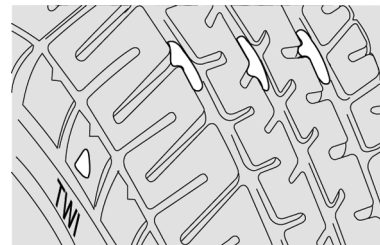
#### Nota

Vea informaciones específicas sobre el sistema iTPMS en el capítulo "**D - Seguridad**".

#### Nota

Los neumáticos se deben reemplazar cuando el grosor de la banda de rodamiento alcance el indicador de

desgaste (**TWI**) marcado en el neumático por el fabricante.



#### INFORMACIONES GENERALES



#### ADVERTENCIA

El comportamiento del vehículo en carretera depende de la correcta presión de inflado.

Consulte los valores de la presión en los "datos técnicos".



#### ADVERTENCIA

Una presión demasiado baja causa el supercalentamiento del neumático con la posibilidad de graves daños al mismo.

Utilizar los valores de presión indicados en el capítulo "Datos técnicos".



#### ADVERTENCIA

En presencia de los neumáticos "unidireccionales" no efectuar el cambio de los neumáticos en cruce, moviéndose desde el lado derecho del vehículo hacia la izquierda y viceversa.

En presencia de este tipo de neumáticos, sólo es posible mover las ruedas del eje delantero hacia eje trasero y viceversa, manteniendo al mismo lado del vehículo.



#### ADVERTENCIA

No realizar nunca retoques de pintura en las llantas de aleación que necesiten temperaturas superiores a 150°C.

Podrían verse perjudicadas las características mecánicas de las ruedas.

Para evitar daños a los neumáticos, seguir las siguientes precauciones:

- Evitar frenado y arranques bruscos, choques violentos contra bordillo de aceras, agujeros, obstáculos y largos viajes por caminos accidentados.
- Comprobar periódicamente si los neumáticos presentan cortes en los lados, burbujas o si la banda de rodamiento está desgastado de forma irregular.
- Evitar viajar con el vehículo sobrecargado. Si el neumático se pincha, parar inmediatamente y reemplazarlo.
- Cada 10.000 km, garantizar la rotación de los neumáticos, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo para invertir el sentido del giro (si los neumáticos son del tipo unidireccional). Los neumáticos unidireccionales se reconocen por las flechas en el flanco del neumático, que indican la dirección del rodamiento ideal y que se debe respetar. Sólo así los neumáticos mantienen sus características en términos de agarre, ruido, resistencia al desgaste y drenaje en superficies mojadas.
- Los neumáticos quedan viejos, aunque poco utilizados. La presencia de grietas en la goma de la banda de rodamiento y en los flancos del neumático es una indicación de su envejecimiento. De cualquier manera, si los neumáticos se han colocado hace más de 6 años, se debe controlarlos por personal especializado. Controlar también con especial cuidado la rueda de repuesto.
- En caso de reemplazo, colocar siempre neumáticos nuevos, evi-

tando aquellos procedencia dudosa.

- Cuando se reemplaza un neumático, se aconseja reemplazar también la válvula de llenado.

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Para saber el tipo de ruedas y neumáticos que viene con el vehículo, ver el párrafo "Ruedas y neumáticos" en el capítulo "Datos técnicos".

## RECOMENDACIONES SOBRE LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



### ADVERTENCIA

Los métodos de rotación indicados NO deben adoptarse en caso de utilizar neumáticos de tipo "unidireccional".

Con este tipo de neumáticos, solo pueden moverse las ruedas del eje delantero al trasero y viceversa, manteniéndolas en el mismo lado del vehículo. Para más información, con-

sultar las advertencias descritas en el apartado "Información general".

Los neumáticos delanteros y traseros se ven sometidos a cargas y esfuerzos diferentes debidos a giros, maniobras y frenadas. Por esta razón, se desgastan de forma desigual.

Para evitar esto, es posible rotar los neumáticos en el momento oportuno. Con rotación de los neumáticos se entiende mover las ruedas a posiciones diferentes, con respecto al vehículo. Por lo tanto, cada rueda se sitúa en un eje diferente y, donde sea posible, en el lado opuesto del vehículo.

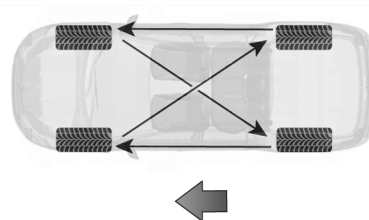
La rotación de los neumáticos contribuye a que se mantengan inalteradas las capacidades de adherencia y de tracción en carreteras mojadas o con fango, permitiendo un óptimo manejo del vehículo.

En caso de desgaste anormal de los neumáticos, identificar la causa y corregirla luego que sea posible, acudiendo a la **Red de Asistencia Fiat**.

## Nota

El correcto funcionamiento del vehículo depende de los neumáticos, que deben ser todos de las mismas dimensiones, del mismo tipo y de la misma circunferencia. El uso de neumáticos de dimensiones diferentes puede dañar el vehículo. Es necesario seguir la rotación de los neumáticos para obtener un desgaste equilibrado de ellos.

El método de rotación recomendado para la tracción delantera es el "cruzado hacia atrás", como se indica en la figura a continuación (la flecha indica el sentido de marcha del vehículo).



Tras el procedimiento de rotación de los neumáticos, se debe hacer la puesta a cero (reset) del sistema iTPMS para correcta indicación.

## INACTIVIDAD PROLONGADA DEL VEHÍCULO

### PRECAUCIONES

Si el vehículo precisar permanecer inmóvil durante más de un mes, tomar las siguientes precauciones:

- Estacionar el vehículo en un lugar cubierto, seco y si posible, ventilado y dejar los vidrios ligeramente abiertos.
- Garantizar que el freno de estacionamiento no quede enganchado.
- Desconectar el terminal negativo del polo de la batería y comprobar su carga. Durante el almacenamiento, este control debe repetirse cada tres meses.

- Si la batería no se desconecta del sistema eléctrico, hacer el control de su carga cada treinta días.
- Limpiar y proteger las partes de metal brillantes con productos específicos disponibles en el mercado.
- Esparcir talco en las escobillas de goma del parabrisas y dejarlas alzadas de los vidrios.
- Tapar el vehículo con una funda de género o de plástico perforado, prestando especial atención de no dañar la superficie pintada cuando se arrastra el polvo acumulado en ella. No usar fundas de plástico compacto, que no permiten la evaporación de la humedad presente en la superficie del vehículo.
- Inflar los neumáticos a una presión de +0,5 bar (+7.25 psi) por encima de lo que se recomienda y hacer un control periódico de ella.
- No vaciar el sistema refrigerante del motor.
- Siempre que el vehículo queda inactivo por dos o más sema-

nas, arrancar el motor, dejarlo en marcha lenta y accionar el aire acondicionado unos 5 minutos, ajustándolo para aire exterior y con la aleta del ventilador en el máximo. Esta operación asegura una lubricación adecuada en el sistema, reduciendo así al mínimo la posibilidad de daños al compresor cuando el sistema se vuelva a prender.

---

### Nota

Antes de cortar la corriente eléctrica de la batería, esperar al menos un minuto a partir de que la llave de encendido se ponga en **STOP** y desde el cierre de la puerta en el lado del conductor. Cuando la corriente eléctrica de la batería se vuelva a establecer, asegurarse de que la llave de encendido está en **STOP** y que la puerta del lado del conductor está cerrada.

---

G

# CARROCERÍA

## PROTECCIÓN CONTRA FACTORES ATMOSFÉRICOS

El vehículo cuenta con las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficientemente la carrocería contra la corrosión.

Las principales son:

- Productos y sistemas de pintura que ofrecen al vehículo, resistencia a la corrosión y la abrasión.
- Uso de chapas galvanizadas (o con tratamiento previo), con gran resistencia a la corrosión.
- Tratamiento por aspersión con materiales plásticos para proteger los puntos más expuestos: dentro de los guardabarros, bordes, etc..
- Uso de cajas "abiertas", para evitar la condensación y acumulación de agua, que puede promover la formación de herrumbre en el interior.

- Uso de películas especiales con protección antiabrasión en los puntos más expuestos (guardabarros traseros, puertas, etc.).

## GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL VEHÍCULO Y DE LA PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Cualquier elemento original o estructura de la carrocería del vehículo se garantiza contra perforación o corrosión. Para conocer los términos generales de esta garantía, consulte el Manual de Garantía.

## CONSERVACIÓN DE LA CARROCERÍA

### Pintura



### ADVERTENCIA

Los detergentes contaminan el agua.

El vehículo se debe lavar en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.



### ADVERTENCIA

Con el fin de mantener intactas las características estéticas de la pintura se recomienda no utilizar productos abrasivos ni abrillantadores para limpiar el vehículo.

Observar las recomendaciones de este manual.

En caso de abrasión o grietas profundas se aconseja hacer los retoques necesarios lo más rápido posible para evitar la formación de herrumbre.

El mantenimiento de la pintura consiste en el lavado, cuya frecuencia depende de las condiciones y del ambiente en que se usa. En regiones de alta polución del aire, por ejemplo, se recomienda lavar el vehículo más a menudo.

Algunas partes del vehículo pueden tener tinta opaca que, para preservarse como tal, requieren una atención especial: Consultar la advertencia abajo.



### ADVERTENCIA

En las estaciones de lavado se recomienda evitar el lavado con rodillos y/o escobillas. Lavar el vehículo exclusivamente a mano utilizando productos detergentes con PH neutro; secarlo con un paño de gamuza húmedo. No utilizar productos abrasivos y/o abrillantadores para limpiar el vehículo. Lavar inmediatamente y con minuciosidad los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.

Evitar (si no es indispensable) estacionar el vehículo debajo de árboles; quitar inmediatamente las sustancias resinosas de origen vegetal ya que, una vez secas, podrían necesitar para su eliminación el uso de productos abrasivos y/o abrillantadores,

muy desaconsejados ya que podrían alterar la opacidad de la pintura. Para la limpieza del parabrisas y de la luneta no utilizar líquido lavacristales puro; es necesario diluirlo como mínimo al 50% con agua. Únicamente utilizar el líquido lavacristales puro cuando sea estrictamente necesario debido a las condiciones de temperatura exterior.

Para un lavado correcto del vehículo, seguir estas indicaciones:

- Si lava su vehículo en una máquina automática, quitar la antena del techo.
- Se se usan vaporizadores o limpiadores de alta presión para el lavado, mantener la tobera de agua a una distancia mínima de 40 cm de la carrocería para evitar daños o cambios. El agua que queda acumulada, puede, en el largo plazo, dañar al vehículo.
- Es preferible mojar la carrocería con un chorro de agua de baja presión.

- Pasar una esponja con una solución de detergente suave en la carrocería y enjuagarla a menudo.
- Enjuague bien con agua y secar con chorro de aire o un paño suave.

Durante el secado, tenga cuidado especialmente de las partes menos visibles (vanos de las puertas, capó, contorno de los faros, etc.) donde el agua puede acumularse más fácilmente. No lavar el vehículo después de haberlo dejado parado bajo el sol o cuando el capó del motor está caliente: eso puede cambiar el brillo de la pintura.

Las partes exteriores de plástico deben limpiarse usando el mismo procedimiento realizado para el lavado normal del vehículo.

### Nota

Evitar estacionar el vehículo debajo de árboles; las sustancias de las resinas dan un aspecto opaco a la



pintura y aumentan la posibilidad de corrosión.

---

#### **Nota**

Los excrementos de pájaros deben ser limpiados inmediatamente y con cuidado ya que su acidez es particularmente agresiva.

---

#### **Vidrios**

Usar detergentes específicos y paños bien limpios para no rayar o cambiar su transparencia.

---

#### **Faros delanteros**

Utilizar un paño suave y empapado en agua y jabón para autos.

---

#### **Nota**

En la limpieza de las partes de plástico transparentes de los faros, no usar sustancias aromáticas (como éter de petróleo) o cetonas (como acetona).

En caso de lavado con una manguera de agua, mantener el chorro

de agua a una distancia de al menos 20 cm de los faros.

---

#### **Nota**

El lavado debe realizarse con el motor frío y la llave de encendido en la posición **STOP**. Después del lavado, asegurarse de que las protecciones diversas (como las tapas de goma y protecciones varias), no se quiten o se dañen.

---

#### **Espacio del motor**

---

#### **Nota**

El lavado debe realizarse con el motor frío y la llave de encendido en la posición **STOP**. Después del lavado, asegurarse de que las protecciones diversas (como las tapas de goma y protecciones varias), no se quiten o se dañen.

Debe evitarse el lavado del compartimiento del motor. Sin embargo, cuando esto sea necesario, observar las siguientes recomendaciones:

Cuando lave el motor, observar las siguientes precauciones:

- No lo lave mientras está caliente.
- No usar sustancias cáusticas, productos ácidos o derivados de petróleo.
- Evitar chorros de agua directamente sobre los componentes eléctricos y electrónicos y sus latiguillos.
- Proteger con plástico el alternador, la central del encendido/inyección electrónica, la batería, la bobina y, (si está equipado), el sistema ABS.
- Proteger con plástico también el depósito del fluido del freno para evitar su contaminación.

Después del lavado, no esparcir cualquier tipo de líquido (diésel, queroseno, aceite de ricino etc.) en el motor y en sus componentes para no haber retención de polvo o dañarlos.



# INTERIOR DEL VEHÍCULO

## GENERALIDADES



### ADVERTENCIA

No utilizar nunca productos inflamables, como éter de petróleo o gasolina rectificada, para limpiar las partes interiores del vehículo.

Las cargas electroestáticas que se generan por rozamiento durante la operación de limpieza podrían provocar un incendio.



### ADVERTENCIA

No guardar aerosoles en el vehículo: ¡Peligro de explosión!

Los aerosoles no deben exponerse a temperaturas superiores a 50° C. En el interior de un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente dicho valor.



### ADVERTENCIA

No debe haber ningún tipo de obstáculo debajo de los pedales.

Comprobar que posibles alfombras estén bien extendidas y no interfieran con los pedales.

Revisar periódicamente el estado de limpieza de los interiores y por debajo de las alfombras, una vez que suciedades pueden causar la oxidación de la chapa.

## ALFOMBRAS EN EL PISO DEL VEHÍCULO

Cerciorarse de que nada (alfombras, etc.) impida el movimiento y el recorrido de los pedales del vehículo.

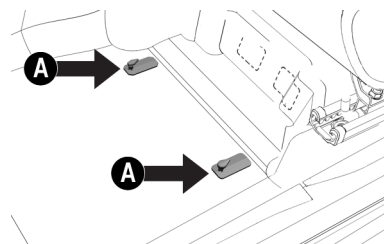


### ADVERTENCIA

Cerciorarse de que las alfombras estén siempre estiradas y bien posicionadas. Observar la localización

correcta en cada unidad y su respectivo posicionamiento. Algunas versiones disponen de elementos de fijación, indicados por las flechas **A**, para auxiliaren la sujeción de la alfombra al piso.

La disposición indebida o el uso de una alfombra no homologada puede significar un obstáculo al accionamiento de los pedales. Utilizar, exclusivamente, alfombras originales y/o homologadas por FIAT, evitando materiales no autorizados.



### Nota

Para la seguridad del conductor, la alfombra debe fijarse en los elemen-

tos de fijación indicados por las flechas **A**.

Controlar periódicamente el estado de limpieza de los interiores, por debajo de las alfombras, que podría provocar la oxidación de la chapa. Para la seguridad en la conducción, utilizar solamente alfombras originales Fiat.

## ASIENTOS Y PARTES DE GÉNERO

Quitar el polvo con un cepillo suave o una aspiradora. Para limpiar mejor los revestimientos de terciopelo, se aconseja humedecer el cepillo. Fregar los asientos con una esponja humedecida en una solución de agua y detergente neutro.

## ASIENTOS DE CUERO (si está equipado)

Eliminar la suciedad seca con una gamuza o un paño húmedo, sin ejercer demasiada presión.

Quitar las manchas de líquido o grasa con un paño absorbente, sin

fregar. Luego, pasar una gamuza o paño suave humedecido con agua y jabón neutro.

### Nota

No usar alcohol o productos derivados de petróleo.

## PARTES DE PLÁSTICO Y RECUBIERTAS



### ADVERTENCIA

No utilizar alcohol, bencina ni sus derivados para limpiar la pantalla transparente del cuadro de instrumentos y del tablero.

Riesgo de daños a los materiales.

Realizar la limpieza de los plásticos interiores con un paño de microfibra, si posible humedecido en una solución de agua y detergente neutro no abrasivo.

Para extraer el polvo, utilizar un paño de microfibra humedecido con

agua. No se aconseja usar pañuelo de papel que pueden dejar residuos.

## PARTES REVESTIDAS DE CUERO (si está equipado)

Para limpiar estos elementos usar sólo agua y jabón neutro. Nunca utilizar alcohol o productos a base de alcohol.

# DATOS TÉCNICOS

En ese capítulo están todas las instrucciones útiles para entender cómo se hace y cómo funciona su vehículo, además de datos y tablas. Ha sido pensado para el apasionado, para el técnico, y para aquellos que quieran conocer a su vehículo más en detalle.

DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN . . . . .	H-1
MOTOR . . . . .	H-2
TRANSMISIÓN . . . . .	H-3
FRENOS . . . . .	H-4
SUSPENSIONES . . . . .	H-4
DIRECCIÓN . . . . .	H-6
RUEDAS Y NEUMÁTICOS . . . . .	H-7
DIMENSIONES . . . . .	H-9
PESOS Y CARGAS . . . . .	H-11
APROVISIONAMIENTOS . . . . .	H-13
FLUIDOS Y LUBRICANTES ORIGINALES . . . . .	H-16
VELOCIDAD MÁXIMA . . . . .	H-18
SISTEMAS ELÉCTRICOS . . . . .	H-20

EQUIPOS Y SISTEMAS DE RADIOCOMUNICACIÓN:	
HOMOLOGACIONES LEGALES . . . . .	H-21

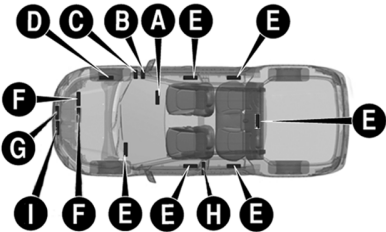




# DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

La tabla indica la ubicación de las etiquetas y grabados de identificación del vehículo.

## ETIQUETAS DEL VEHÍCULO

Indicación	Ubicación	
A	<b>VIN (número del chasis):</b> grabado en el piso debajo del asiento delantero derecho. Para acceder al número VIN, levantar la tapa de la alfombra debajo del asiento delantero derecho	
B	<b>Año de fabricación:</b> grabado en etiqueta sobre la columna de la puerta delantera derecha	
C	<b>VIS:</b> grabado en etiqueta sobre la columna de la puerta delantera derecha	
D	<b>VIS:</b> grabado en etiqueta sobre el guardabarros delantero derecho	
E	<b>VIS:</b> grabado en el parabrisas, en el vidrio trasero y en los vidrios de las puertas	
F	<b>Tipo y número del motor:</b> grabado en el lado derecho o la parte central del bloque del motor (según la versión)	
G	Código de identificación de la carrocería: placa fijada en el travesaño delantero	
H	Etiqueta adhesiva de identificación de la pintura de la carrocería: pegada en la parte lateral interior de la puerta delantera izquierda	
I	Etiqueta adhesiva de identificación del fabricante: etiqueta fijada en el travesaño delantero (algunas versiones/mercados)	

H

# MOTOR

## Datos generales

Cilindrada total (cm³)	1.3 8V Gasolina	1.3 8V Flex		1.8 16V Gasolina	1.8 16V Flex	
Ciclo	OTTO	OTTO		OTTO	OTTO	
Número de cilindros	04	04		04	04	
Número de válvulas por cilindro	02	02		04	04	
Diámetro y carrera de los pistones (mm)	70,0 x 86,5	70,0 x 86,5		80,5 x 85,8	80,5 x 85,8	
Cilindrada total (cm³)	1332,0	1332,0		1747,0	1747,0	
Relación de compresión	13,2 : 1	13,2 : 1		12,5:1	12,5:1	
Potencia máxima (CEE) (kW/cv)	72,8/99,0	Gasolina 74,0/101,0	Alcohol 80,0/109,0	95,6/130,0	Gasolina 99,3/135,0	Alcohol 102,2/139,0
Régimen correspondiente (rpm)	6.000	6.000	6.250	5.250	5.750	5.750
Par máximo (CEE) (kgfm/Nm)	13,0/128,0	13,7/134,0	14,2/139,0	18,60/182,3	18,76/184,0	19,27/189,0
Régimen correspondiente (rpm)	4.000	3.500	3.500	3.750	3.750	3.750
Régimen de ralentí (rpm)	810 ± 50	810 ± 50		880 ± 50	850 ± 50	
DISTRIBUCIÓN - Admisión APMS DPMI	23,5° 39,14°	23,5° 39,1°		6° 27,3°	6° 27,3°	
DISTRIBUCIÓN - Escape APMI DPMS	58° - 7,16°	58° APMI - 7,2° DPMS		48,1° -9,9°	52,1° DPMI -9,9° DPMS	

## H-2

Cilindrada total (cm³)	1.3 8V Gasolina	1.3 8V Flex	1.8 16V Gasolina	1.8 16V Flex
Porcentaje de CO en ralentí	< 0,3%	< 0,2%	< 0,3%	< 0,2%

## ALIMENTACIÓN

### Datos generales

Versiones	Alimentación
1.3 8V Gasolina/Flex 1.8 16V Gasolina/Flex	Inyección electrónica tipo multipunto, secuencial indirecta



### ADVERTENCIA

Cualquier modificación o reparación de la instalación eléctrica realizada incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, puede causar anomalías de funcionamiento.

RIESGO DE INCENDIO!

## TRANSMISIÓN

### Versiones con cambio automático

Versiones	Cambio	Tracción
1.8 16V Gasolina Automático 1.8 16V Flex Automático	Automático con convertidor de par, seis marchas adelante y marcha atrás	Delantera

H

### Versiones con cambio manual

Versiones (*)	Cambio	Tracción
1.3 8V Gasolina/Flex 1.8 16V Gasolina/Flex	Con cinco marchas para adelante y marcha atrás con sincronizadores para el acoplamiento de las marchas	Delantera
(*) Para versiones con cambio GSR Comfort, ver suplemento específico		

## FRENOS

### Especificaciones

Versiones	Frenos delanteros	Frenos traseros	Frenos de estacionamiento
1.3 8V Gasolina/Flex	Frenos de disco ventilado, con pinza flotante y un cilindro de control para cada rueda	Frenos de tambor, con zapatas autocentrantes y ajuste automático de holgura.	Control mecánico sobre las ruedas traseras con compensación de desgaste
1.8 16V Gasolina/Flex			

## SUSPENSIONES

### Especificaciones

Versiones	delanteras	Traseras
1.3 8V Gasolina/Flex	Sistema McPherson con ruedas independientes, brazos oscilantes inferiores transversales con barra estabilizadora. Amortiguadores hidráulicos y telescópico de doble efecto (Stop hidráulico).	Eje de torsión con ruedas semi independientes. Amortiguadores hidráulicos y telescópico de doble efecto.
1.8 16V Gasolina/Flex		



## Alineación - Ruedas delanteras

Versiones (*)	Comba	Caster	Convergencia
CRONOS 1.3 Flex CRONOS DRIVE 1.3 Flex CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina	-0°54' ± 30'	+3°33' ± 39'	-0°05' ± 05' (-0,5 ± 0,5 mm)
CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort	-0°56' ± 30'	+3°30' ± 39'	-0°05' ± 05' (-0,5 ± 0,5 mm)
CRONOS PRECISION 1.8 Flex CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina	-0°59' ± 30'	+3°32' ± 39'	-0°05' ± 05' (-0,5 ± 0,5 mm)
CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático	-0°59' ± 30'	+3°31' ± 39'	-0°05' ± 05' (-0,6 ± 0,5 mm)

## Alineación - Ruedas traseras

Versiones (*)	Comba	Convergencia total (por rueda)
CRONOS 1.3 Flex CRONOS DRIVE 1.3 Flex CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort	-0°43' ± 30'	+0°18' ± 20' (+2,0 ± 2,0 mm)
CRONOS PRECISION 1.8 Flex CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina	-0°43' ± 30'	+0°18' ± 20' (+2,2 ± 2,0 mm)
CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático	-0°43' ± 30'	+0°18' ± 20' (+2,2 ± 2,0 mm)

(\*) Valores de referencia para vehículos en orden de marcha.



# DIRECCIÓN

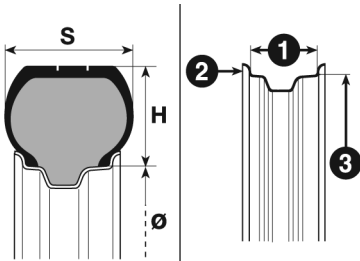
## Especificaciones

Versiones	Número de giros del volante	Diámetro mínimo de curva (m)	Tipo
CRONOS 1.3 Flex CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina/Flex	2,92	10,5	Piñón y cremallera con dirección asistida eléctrica
CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina/Flex	2,85	10,5 (izquierda)/10,9 (derecha)	

# RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Las llantas son de aleación o acero estampado y los neumáticos sin cámara con carcasa radial.

## LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO



Ejemplo: 175/65 R14 82T

**175** - Anchura nominal del neumático en mm (S)

**65**- Relación altura/anchura en % (H/S)

**R**- Tipo de construcción - código radial

**14**- Diámetro de la rueda en pulgadas Ø

**82**- Índice de la capacidad de carga

**T**- Índice de velocidad máxima

## Índice de velocidad máxima

**Q** hasta 160 km/h

**R** hasta 160 km/h

**S** hasta 180 km/h

**T** hasta 190 km/h

**U** hasta 200 km/h

**H** hasta 210 km/h

**V** hasta 240 km/h

**W** hasta 270 km/h

**Y** hasta 300 km/h

## Índice de carga (capacidad)

102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg
105	925 kg
106	950 kg

107	975 kg
-----	--------

## LECTURA CORRECTA DE LA RUEDA

Ejemplo: 7J x 17 H2 ET 40

**7** anchura de la rueda en pulgadas (1).

**J** perfil de la galería (relieve lateral donde se apoya el talón de la llanta) (2).

**17** Diámetro de montaje en pulgadas (corresponde al diámetro del neumático que se va a montar) (3 = Ø).

**H2** Forma y número de los "hump" (relieve circunferencial, que mantiene el talón de la llanta sin cámara en la rueda).

**ET 40** compensación de la rueda (distancia entre el plan de apoyo del disco/rueda y la línea del centro de la rueda).

H

## ESPECIFICACIONES DE LAS RUEDAS Y NEUMÁTICOS

### Aplicación

Versiones	Llantas	Neumáticos	Rueda y neumático de repuesto (*)
<b>CRONOS 1.3 Flex</b> <b>CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina/Flex</b> <b>CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort</b>	R15 6,0J ET40 chapa de acero (serie) R15 6,0J ET40 aleación (opcional)	185 60 R15 88H	R15 6,0J ET40 chapa de acero 185 60 R15 88H
<b>CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina/Flex</b> <b>CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina/Flex Automático</b>	R16 6,0J ET42 aleación (serie) R17 6,5 ET44 aleación (opcional)	195 55 R16 205 45 R17 88V (opcional)	R15 6,0J ET40 chapa de acero 185 60 R15 88H

(\*) La rueda de repuesto es en chapa de acero.

### PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Con el neumático caliente, su presión debe ser de 0,3 bar (+ 4,35 psi) en relación al valor que se recomienda. De cualquier manera, volver a comprobar el valor correcto con el neumático frío.

### Especificaciones

Versiones	Media carga		Plena carga		Rueda de repuesto (*)
	Delantera	Trasera	Delantera	Trasera	
<b>CRONOS 1.3 Flex</b>	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)
<b>CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina/Flex</b>	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)

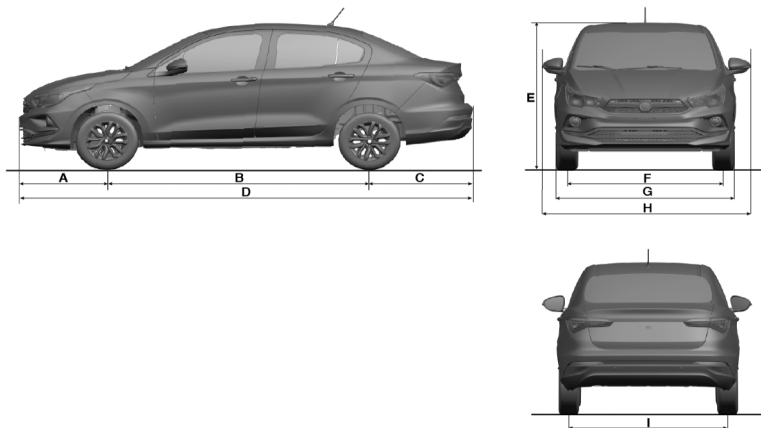
Versiones	Media carga		Plena carga		Rueda de repuesto (*)
	Delantera	Trasera	Delantera	Trasera	
<b>CRONOS PRECISION 1.8</b> <b>Gasolina/Flex</b>	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)	2,2 bar (32 PSI)

(\*) Después de usar la rueda de repuesto en una emergencia, si es necesario, calibrar la rueda según el valor que se recomienda en la tabla.

Si es necesario levantar el vehículo, ver "Levantamiento del vehículo" en el capítulo "Mantenimiento y cuidados de su vehículo."

## DIMENSIONES

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos suministrados. Considerar la altura cuando el vehículo está vacío. Según la dimensión de las ruedas es posible encontrar pequeñas variaciones en los valores indicados.



## Medidas

A	B	C	D	E (*)	F	G	H	I
843	2.521	1.000	4.364	CRONOS 1.3 Flex: 1.508 CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina: 1.508 CRONOS DRIVE 1.3 Flex: 1.508 CRONOS DRIVE 1.3 GSR Comfort: 1.507 CRONOS PRECISION 1.8: 1.516	CRONOS 1.3 Flex: 1.469 CRONOS DRIVE 1.3: 1.469 CRONOS PRECISION 1.8: 1.465	1.726	1.962 (serie) 1.980 (con repetidor lateral) CRONOS PRECISION 1.8: 1.980	CRONOS 1.3 Flex: 1.502 CRONOS DRIVE 1.3: 1.502 CRONOS PRECISION 1.8: 1.498

\* Teniendo en cuenta barras de techo(para algunas versiones) y con el vehículo vacío.

VOLUMEN DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

Capacidad (normas ISO 3832)

	En condiciones normales
Capacidad del compartimiento de equipajes	525 litros

PESOS Y CARGAS

Especificaciones (versiones Flex)

Pesos (kg)	CRONOS 1.3 Flex	CRONOS DRIVE 1.3 Flex	CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort	CRONOS PRECISION 1.8 Flex	CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático
Peso del vehículo en orden de marcha (con aprovisionamientos, rueda de repuesto, herramientas y accesorios)	1.139	1.139	1.159	1.248	1.271
Cargas máximas admitidas por eje (*)					
– eje delantero	795	795	795	897	897
– eje trasero	789	789	789	806	806
Cargas remolcables (remolque sin freno)	400	400	400	400	400



## Especificaciones (versiones Gasolina)

Pesos (kg)	CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina	CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina	CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático
Peso del vehículo en orden de marcha (con aprovisionamientos, rueda de repuesto, herramientas y accesorios)	1.136	1.225	1258
Cargas máximas admitidas por eje (*) – eixo dianteiro – eixo traseiro	795 789	897 806	897 806
Cargas remolcables (remolque sin freno)	400	400	400

(\*) Cargas que no se pueden superar. El conductor es responsable de los objetos en el compartimiento de equipajes y debe respetar a las cargas máximas permitidas.

---

### Nota

El peso combinado de los pasajeros, equipaje, remolque y carga a transportarse no puede exceder la capacidad de carga definida en la especificación de pesos de este manual.

---

### Nota

La sobrecarga del compartimiento de equipajes el carga impropia pueden afectar a la maniobrabilidad y estabilidad del vehículo y puede ocasionar graves accidentes. Obedecer a todas los límites de carga establecidos y otras orientaciones contenidas en este manual.

---



# **APROVISIONAMIENTOS**

Especificaciones (versiones Flex) (en litros)

	CRONOS 1.3 Flex	CRONOS DRIVE 1.3 Flex	CRONOS PRECISION 1.8 Flex	CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático
Depósito de combustible	48	48,00	48,00	48,00
Incluyendo una reserva de	5,50 a 7,50	5,50 a 7,50	5,50 a 7,50	5,50 a 7,50
Sistema de refrigeración del motor (*) (50% líquido anticongelante (Coolant <sup>®</sup> ) e 50% agua pura)	4,83 (*)	4,83 (*)	5,23 (*)	5,37 (*)
Cárter de aceite del motor	3,19	3,19	4,40	4,40
Cárter de aceite del motor y filtro	3,36	3,36	4,70	4,70
Caja del cambio/diferencial	2,00	2,00	2,00	6,20
Depósito del sistema GSR Comfort	2,30	2,30	–	–
Circuito de los frenos hidráulicos	0,43	0,43	0,43	0,43
Junta homocinética (en kg)	lado rueda: 90 g lado caja: 0	lado rueda: 90 g lado caja: 0	lado rueda: 125 g lado caja: 140 g	lado rueda: 125 g lado caja: 120 g
Depósito del líquido del lavaparabrisas:	2,40	2,40	2,40	2,40

## Especificaciones (versiones Gasolina) (en litros)

	<b>CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina</b>	<b>CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina</b>	<b>CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático</b>
<b>Depósito de combustible</b>	48,00	48,00	48,00
<b>Incluyendo una reserva de</b>	5,50 a 7,50	5,50 a 7,50	5,50 a 7,50
<b>Sistema de refrigeración del motor</b> (*) (50% líquido anticongelante (Coolant <sup>TM</sup> ) e 50% agua pura)	4,83 (*)	5,23 (*)	5,37 (*)
<b>Cárter de aceite del motor</b>	3,19	4,40	4,40
<b>Cárter de aceite del motor y filtro</b>	3,36	4,70	4,70
<b>Caja del cambio/diferencial</b>	2,00	2,00	6,20
<b>Circuito de los frenos hidráulicos</b>	0,43	0,43	0,43
<b>Junta homocinética (en kg)</b>	lado rueda: 90 g lado caja: 0	lado rueda: 125 g lado caja: 140 g	lado rueda: 125 g lado caja: 140 g
<b>Depósito del líquido del lavaparabrisas:</b>	2,40	2,40	2,40

## NOTAS SOBRE EL USO DE LOS PRODUCTOS

### Aceite

No completar el nivel con aceites de características diferentes de las del aceite ya existente.

**Combustibles**

Los motores a gasolina han sido proyectados para utilizar gasolina sin plomo con índice de octano no inferior a 95.



**ADVERTENCIA**

No utilizar combustible distinto del especificado.  
El sistema solo está preparado para funcionar con gasolina.

**CONSUMO DE ACEITE DEL MOTOR**

El principio de funcionamiento de los motores a combustión interna, impone que una parte del aceite lubricante se consume durante el funcionamiento del motor, con el objetivo de obtener una óptima lubricación de las partes en contacto.

Indicativamente, el consumo de aceite máximo del motor, expresado en mililitros (ml) por cada 1000 km, es el siguiente:

**Especificaciones**

	ml a cada 1000 km
Motores 1.3/1.8 Gasolina/Flex	400

**Nota**

El consumo de aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del vehículo.



# FLUIDOS Y LUBRICANTES ORIGINALES

El aceite del motor de su vehículo fue diseñado y probado especialmente para cumplir con los requisitos establecidos por el Plan de Mantenimiento Programado. El uso constante de los lubricantes indicados garantiza las características de consumo de combustible y las emisiones. La calidad del lubricante es fundamental para el funcionamiento y la durabilidad del motor.

## Especificaciones

Empleo	Características de los lubricantes y otros líquidos para un correcto funcionamiento del vehículo	Intervalo de sustitución	Productos homologados
Lubricante para motores 1.0 y 1.3 (Gasolina/Flex)	Lubricante totalmente sintético SAE 0W-20, API SN, ILSAC GF-5, norma Fiat 9.55535 - clase GSX.	Según el Plan de Mantenimiento Programado	Selènia K Forward
Lubricante para motor 1.8 (gasolina/Flex)	Lubricante totalmente sintético 5W-30 FE, Calificación 9.55535-G1, API SM, ACEA A1/B1-04; ILSAC GF-3.	Según el Plan de Mantenimiento Programado	Selènia K Pure Energy

En casos de emergencia donde lubricantes con las características especificadas no estén disponibles, se permite llenar con los productos que tienen las especificaciones mínimas indicadas por ACEA; en este caso, no se garantiza un rendimiento óptimo del motor.

# Especificaciones

Empleo	Características de los lubricantes y otros líquidos para un correcto funcionamiento del vehículo	Lugar de aplicación	Productos homologados
Lubricantes y grasas para la transmisión (*)	<b>Cambio GSR Comfort:</b> lubricante tipo ATF Dexron III.	Cambio GSR Comfort	Tutela Car CS Speed
	<b>6 marchas:</b> lubricante; Espec.: ATF AW-1; Calificación 9.55550 - AV.	Cambio automático	Tutela GI/VI (6 marchas)
	Grasa de bisulfeto de molibdenio, para elevadas temperaturas de utilización. Consistencia NLGI 2. Calificación 9.55580.	Juntas homocinéticas lado de la rueda	Tutela MRM 2/L
	Grasa Lubricante específica para juntas homocinéticas con bajo coeficiente de fricción. Consistencia NL.G.I. 1,5. Calificación 9.55580.	Juntas homocinéticas lado del diferencial	–
	Aceite sintético para cajas de cambio y diferenciales con graduación SAE 75W. Atiende a las especificaciones API GL-4, FIAT 9.55550-MZ6	Caja de cambios y diferencial	Tutela GEARFORCE
Fluido para los frenos	Fluido sintético para sistemas de frenos y embragues. SAE J 1704; CUNA NC 956 DOT 4 A.B.; ISO 4925; FMVSS N° 116 DOT 4;EB 155/91 - ABNT 4, 9.55597	Frenos hidráulicos y controles hidráulicos del embrague	Tutela TOP 4/S
Protector y anticongelante para sistema de enfriamiento del motor	Fluido concentrado para sistemas de enfriamiento a base de monoetileno glicol y un paquete e inhibidor de corrosión de origen orgánico - OAT (Organic and Acid Tecnology). Mezcla de 50% con 50% de agua pura, FIAT MS.90032 - Parte B)	Sistema de enfriamiento (**)	Petronas Coolant <sup>up</sup>



Empleo	Características de los lubricantes y otros líquidos para un correcto funcionamiento del vehículo	Lugar de aplicación	Productos homologados
Líquido de los lavadores del parabrisas y luneta trasera	Alcoholes y tensoactivos	Debe ser utilizado puro o diluido en los sistemas limpiador/lavador del parabrisas y luneta trasera	Tutela SC 35

(\*) Para especificación y capacidad del cambio GSR Comfort, ver el suplemento específico.

(\*) ADVERTENCIA: no reponer ni mezclar con otros líquidos con características diferentes de las descritas.



#### ADVERTENCIA

El uso de productos con diferentes características de las anteriores puede causar daños en el motor no cubiertos por la garantía.

Utilice sólo productos con las especificaciones recomendadas.

## VELOCIDAD MÁXIMA

Velocidades máximas alcanzables después del primer período de uso del vehículo.

#### Especificaciones

Versiones	km/h
CRONOS 1.3 Flex	178,1 (Gasolina) / 182,9 (Alcohol)

Versiones	km/h
CRONOS DRIVE 1.3 Flex	178,1 (Gasolina) / 182,9 (Alcohol)
CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort	178,1 (Gasolina) / 182,9 (Alcohol)
CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina	173,5
CRONOS PRECISION 1.8 Flex	196,5 (Gasolina) / 198,2 (Alcohol)
CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático	194,7 (Gasolina) / 196,4 (Alcohol)
CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina	192,2
CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático	190,9

**Pendiente máxima que puede superar el vehículo (a plena carga - valores de referencia calculados).**

Versiones	Pendiente máxima superable
CRONOS 1.3 Flex	37%
CRONOS DRIVE 1.3 Flex	37%
CRONOS DRIVE 1.3 Flex GSR Comfort	37%
CRONOS DRIVE 1.3 Gasolina	37%
CRONOS PRECISION 1.8 Flex	42%
CRONOS PRECISION 1.8 Flex Automático	44%
CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina	40%
CRONOS PRECISION 1.8 Gasolina Automático	44%

#### **Nota**

Los valores obtenidos son de vehículos base y pueden variar para menos 5%, dependiendo de los opcionales.

# SISTEMAS ELÉCTRICOS

Tensión de alimentación: 12 volts.

## BATERÍA

	1.3 8V (Gasolina/Flex)	1.8 16V (Gasolina/Flex)
Capacidad	60 Ah	60 Ah



### ADVERTENCIA

Las modificaciones o reparaciones en la instalación eléctrica realizadas de manera incorrecta y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden provocar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.

Buscar siempre asistencia de personal especializado.



## **EQUIPOS Y SISTEMAS DE RADIOCOMUNICACIÓN: HOMOLOGACIONES LEGALES**

### **EQUIPOS Y SISTEMAS DE RADIOCOMUNICACIÓN: HOMOLOGACIONES LEGALES**

#### **HOMOLOGACIONES CNC - ARGENTINA**

Estos productos están homologados por la CNC - Comisión Nacional de Telecomunicaciones de la República Argentina, según los procedimientos reglamentados por la Resolución 82/2015, y atienden a los requisitos técnicos aplicados.

La secuencia numérica impresa debajo del isotipo identifica el número de inscripción constante del Certificado de Inscripción de Materiales junto a la Comisión Nacional de Telecomunicaciones.

#### **Immobilizer (BCM L9)**



ID: H-14763

#### **Radio B7 Low**



ID: C-16226

#### **Radio Uconnect VP2R**



ID: C-17384

#### **KESY/KEYLESS**



ID: H-14671 - SKIN



ID: H-14668 - FOBIK

#### **RFHM**



ID: H-14667

#### **Llave con telecomando (RKE 358.01)**



ID: H-20052

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## A

ABS (Anti-lock Braking System) . . . . . D-8  
 Acceso a los fusibles . . . . . F-12  
 Acción de la alarma . . . . . B-12  
 Aceite del motor . . . . . G-5, G-22  
 Aceite del sistema de accionamiento del cambio automático . . . . . G-7  
 Activación de la alarma . . . . . B-13  
 Activación de la velocidad en el Cruise control . . . . . E-25  
 Activación del dispositivo Cruise control . . . . . E-24  
 Activación y desactivado del sistema Start&Stop . . . . . E-16  
 Adecuación del dispositivo de retención infantil . . . . . D-25  
 Advertencias generales sobre el cambio automático . . . . . E-14  
 Ahorro de combustible . . . . . E-41  
 Airbag . . . . . D-30  
 Airbags delanteros . . . . . D-30

Airbags laterales . . . . . D-32  
 Aire acondicionado - mantenimiento del sistema . . . . . G-23  
 Aire acondicionado automático . . . . . B-50  
 Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad . . . . . D-17  
 Alarma . . . . . B-12  
 Alfombras en el piso del vehículo . . . . . G-37  
 Alimentación . . . . . H-3  
 Alineación de los faros . . . . . B-33  
 Ampliación parcial del compartimiento de equipajes . . . . . B-61  
 Anulación de la alarma . . . . . B-14  
 Apertura de emergencia de la tapa del compartimiento de equipajes . . . . . B-61  
 Apertura del capó del motor . . . . . B-58  
 Apertura del compartimiento de equipajes . . . . . B-59  
 Apoyabrazos delantero . . . . . B-64  
 Apoyacabezas . . . . . B-24

Aprovisionamiento del vehículo . . . . . E-34  
 Aprovisionamientos . . . . . H-13  
 Arranque con batería auxiliar . . . . . F-26  
 Arranque con maniobras de inercia . . . . . F-29  
 Arranque de emergencia . . . . . F-26  
 Arranque de emergencia en el sistema Start&Stop . . . . . E-23  
 Arranque del motor . . . . . E-1  
 Arranque del motor - Flex . . . . . E-2  
 Arranque después de inactividad prolongada . . . . . E-3  
 Asideros . . . . . B-64  
 Asiento trasero . . . . . B-22  
 Asientos . . . . . B-20  
 Avería en el sistema de diagnóstico de a bordo/control del motor . . . . . C-29  
 Avisos para el uso de los cinturones de seguridad . . . . . D-18

## B

Batería . . . . . G-8

Bloqueo de encendido y posición de estacionamiento . . .	E-14
Bloqueo/desbloqueo centralizado de las puertas desde el interior . . . . .	B-15
Bloqueo/desbloqueo de las puertas desde el exterior . . .	B-15
Bolsa de aire . . . . .	D-30
Botones de control . . . . .	B-65
Botones de control de la computadora de a bordo . . . . .	C-6

## C

Calentamiento del motor luego del arranque . . . . .	E-5
Cámara de marcha atrás - descripción . . . . .	E-32
Cámara de marcha atrás - visualizaciones y mensajes en la pantalla . . . . .	E-33
Cambio de neumáticos . . . .	F-18
Capó del motor . . . . .	B-58
Carga de combustible en el vehículo . . . . .	E-34
Carrocería . . . . .	G-34

Central portafusibles del compartimiento del motor . . . . .	F-12
Cierre del capó . . . . .	B-59
Cierre del compartimiento de equipajes . . . . .	B-60
Cinturones de seguridad traseros . . . . .	D-16
Cinturones s de seguridad . . . . .	D-14
Climatización . . . . .	B-42
Code System . . . . .	B-11
Compartimiento de equipajes . . . . .	B-59
Compartimiento del motor . . . . .	G-2
Comportamiento de la luz de aviso del cinturón de seguridad . . . . .	D-20
Comprobación de los modelos del motor 1.8 . . . . .	G-4
Comprobación de los niveles . . . . .	G-2
Comprobación de los niveles del motor 1.3 . . . . .	G-3
Comprobaciones periódicas . . . . .	G-21

Computadora de a bordo . . .	C-6
Computadora de viaje . . . .	C-12
Conjunto de la luz interior delantera . . . . .	B-35
Conmutador de arranque - llave electrónica . . . . .	B-10
Conmutador de arranque - llave mecánica . . . . .	B-9
Conmutador de luces . . . . .	B-29
Conservación de la carrocería . . . . .	G-34
Control de las emisiones de contaminantes . . . . .	B-67
Controles del aire acondicionado . . . . .	B-45
Cruise control (control de velocidad de cruce) . . . . .	E-24
Cuadro de instrumentos . . . .	C-2

## D

Datos para la identificación . . . . .	H-1
Definición de la velocidad en el Cruise control . . . . .	E-25
Desactivación de la alarma . . . . .	B-13

Desactivación del cruce control . . . . .	E-26
Desbloqueo de emergencia de la palanca del cambio automático . . . . .	F-32
Descongelamiento del lado externo del parabrisas . . . . .	B-47
Desempañamiento del lado interno del parabrisas . . . . .	B-46
Desempañamiento eléctrico . . . . .	B-47
Deshabilitación de los sistemas de seguridad activa . . . . .	D-6
Difusores orientables y regulables . . . . .	B-43
Dimensiones . . . . .	H-9
Dirección . . . . .	B-25, H-6
Dirección asistida eléctrica . . . . .	D-7
Distribución de aire en el interior del vehículo . . . . .	B-42
Duplicado de las llaves . . . . .	B-7

## **E**

Emergencia del cambio . . . . .	E-13
---------------------------------	------

## **I-3**

Encendedor de cigarrillos . . . . .	B-63
Equipamientos internos . . . . .	B-62
Especificaciones de las ruedas y neumáticos . . . . .	H-8
Espejo interior electrocrómico . . . . .	B-26
Espejo retrovisor interior . . . . .	B-26
Espejos . . . . .	B-26
Espejos retrovisores exteriores . . . . .	B-27
Estilo de manejo . . . . .	E-41
Etiquetas de identificación del vehículo . . . . .	H-1
Extintor de incendios . . . . .	F-36
Extracción de emergencia de la llave de encendido . . . . .	F-31

## **F**

Faros altos . . . . .	B-31
Faros antiniebla . . . . .	B-33
Faros antiniebla - orientación . . . . .	B-33
Faros bajos . . . . .	B-31
Filtro de aceite del motor . . . . .	G-22

Filtro de aire . . . . .	G-22
Filtro de combustible . . . . .	G-24
Fluidos y lubricantes originales . . . . .	H-16
Follow me home . . . . .	B-32
freno de estacionamiento . . . . .	E-6
Frenos . . . . .	H-4
Funcionamiento del Code . . . . .	B-12
Funcionamiento del Parksense con remolque . . . . .	E-31
Funcionamiento para cambio manual (Start&Stop) . . . . .	E-17
Fusibles . . . . .	F-11

## **G**

Gancho de remolque . . . . .	E-38
Garantía de la parte exterior del vehículo y de la parte inferior de la carrocería . . . . .	G-34
Gases de escape . . . . .	E-43
Gear Shift Indicator (GSI) . . . . .	C-5
Guantera . . . . .	B-62

## I

Inactividad del vehículo en el sistema Start&Stop	E-22
Inactividad prolongada del vehículo	G-33
Indicador de cambio de marchas (GSI)	C-5
Indicadores de dirección - luces de giro	B-30
Instalación de sistema de sujeción para niños a travé de Isofix y Top Tether	D-27
Instrumentos de a bordo	C-4
Irregularidades en el funcionamiento del sistema Start&Stop	E-21

## L

Lavador del parabrisas	B-38
Lectura correcta de la rueda	H-7
Lectura correcta del neumático	H-7
Levantando el vehículo	G-29
Levantavidrios eléctricos	B-55

Liberando un vehículo atascado	F-33
Limitadores de carga	D-22
Limpiaparabrisas	B-38
Limpiaparabrisas y lavador del parabrisas	B-37
Limpieza de asientos de cuero	G-38
Limpieza de asientos y partes de género	G-38
Limpieza de las partes de plástico y recubiertas	G-38
Limpieza de las partes revestidas de cuero	G-38
Limpieza del interior do vehículo	G-37
Líquido de enfriamiento del motor	G-6
Líquido de los frenos	G-7
Líquido del lavaparabrisas	G-7
Lubricación de partes móviles de la carrocería	G-24
Luces de advertencia y mensajes	C-13
Luces de carretera	B-31

Luces de cruce	B-31
Luces de emergencia	B-34, F-1
Luces de estacionamiento	B-33
Luces exteriores	B-29
Luces interiores	B-35
Luz de cortesía para salir del vehículo	B-34
Llamar de vuelta la velocidad en el cruise control	E-26
Llave con control remoto	B-1

## M

mantenimiento de los cinturones de seguridad	D-19
Mantenimiento programado	G-1, G-11
Mariposas para cambio de marcha en el volante	E-11
Mensajes de advertencia	C-13
Menú principal de la computadora de a bordo	C-6
Motor	H-2
Motor no arranca	E-4

## **N**

Neumáticos - generalidades	G-29
Neumáticos - informaciones sobre la seguridad	G-29
Número del chasis	H-1

## **P**

Palanca de cambio automático	E-10
Palanca de cambio manual	E-8
Pantalla	C-4
Pantalla multifunción	C-4
Parasol	B-62
Passive entry	B-17
Pesos y cargas	H-11
Porta anteojos	B-65
Porta-copos/porta-latas	B-64
Posiciones de la palanca de cambio automático	E-11
Presión de los neumáticos	H-8
Pretensores	D-21

Procedimientos de seguridad	E-21
Protección contra factores atmosféricos	G-34
Protección volumétrica/contraelevación	B-14
Puertas	B-15
Puerto USB	B-65
Pulverizadores	B-41

## **R**

Reaprovisionamiento	E-36
Reaprovisionamiento en una situación de emergencia	F-30
Recarga de la batería	G-10
Recomendaciones para apagar el motor	E-5
Recomendaciones sobre contaminación ambiental	B-67
Reemplazo de una lámpara exterior	F-4
Reemplazo de una lámpara interior	F-9
Regulación de los asientos	B-20
Regulación del volante	B-25

Reinicialización del indicador de sustitución de aceite	C-5
Remolque del vehículo en situaciones de emergencia	F-34
Rotación de los neumáticos	G-32
Ruedas y neumáticos	H-7

## **S**

SBR (Seat Belt Reminder)	D-20
Sensor crepuscular	B-31
Sensor de lluvia	B-39
Sensores	E-27
Señal de anomalías del asistente de estacionamiento	E-31
Servicios agendados	G-1
Servicios en la concesionaria	G-11
Si hay sobrecalentamiento del motor	F-30
Simbología	A-3
SISTEMA ABS (Sistema de frenos antibloqueo)	D-8

Sistema de bloqueo de la selección de marchas sin accionarse el pedal del freno . . . . E-14

Sistema de control electrónico de estabilidad - ESC . . . . . D-2

Sistema de corte de combustible . . . . . F-29

Sistema de diagnóstico de a bordo . . . . . C-29

Sistema de enfriamiento - mantenimiento . . . . . G-25

Sistema de escape - mantenimiento . . . . . G-24

Sistema de frenado - mantenimiento y cuidados . . . . . G-27

Sistema de seguridad suplementario (SRS) - Airbag . . . . D-30

SISTEMA ERM (Atenuación electrónica de vuelco) . . . . . D-2

Sistema ESC (Electronic Stability Control) . . . . . D-2

Sistema flex (combustible alcohol y/o gasolina) . . . . . E-35

Sistema Isofix y Top Tether . . . . . D-27

Sistema iTPMS - Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos . . . . . D-9

Sistema OBD . . . . . C-29

Sistema SBR (Seat Belt Reminder) . . . . . D-20

Sistema Start&Stop . . . . . E-16

SISTEMA TC (Control de Tracción) . . . . . D-1

Sistema trasero . . . . . E-27

Sistemas de seguridad activa . . . . . D-1

Sistemas eléctricos . . . . . H-20

Sistemas para protección al medio ambiente . . . . . B-67

Sobrecalentamiento del motor . . . . . F-30

Solicitud de llaves adicionales . . . . . B-7

Suspensiones . . . . . H-4

Sustitución de la batería . . . . . G-9

Sustitución de la batería de la llave electrónica . . . . . B-9

Sustitución de la batería de la llave de control remoto . . . . . B-7

Sustitución de las escobillas . . . . . B-40

Sustitución de una lámpara . . . . . F-1

## T

Tablero de instrumentos . . . . . C-1

Temporización de apagado de los faros . . . . . B-32

Testigos y mensajes . . . . . C-13

Tipos de lámparas . . . . . F-2

Toma de corriente . . . . . B-63

Transmisión . . . . . H-3

Transmisión automática . . . . . E-9

Transmisión manual . . . . . E-8

Transporte de animales . . . . . E-43

Transporte de los niños con seguridad . . . . . D-22

Transporte de pasajeros . . . . . E-43

Trip computer (Computadora de viaje) . . . . . C-12

## U

Uso severo del vehículo . . . . . G-21

Utilización de los cinturones  
de seguridad . . . . . D-15

## **V**

Velocidad máxima . . . . . H-18

Volumen del compartimiento  
de equipajes . . . . . H-11



## This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## NOTAS

[illegible]

## This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

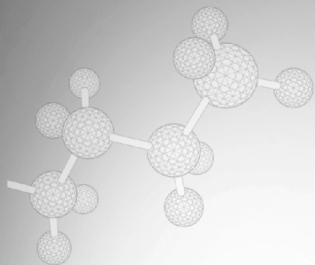
# UNA LÍNEA COMPLETA DE PRODUCTOS PARA LA MÁXIMA PROTECCIÓN DE SU FIAT



Garantice la máxima protección de su motor con los fluidos y lubricantes producidos por PETRONAS y recomendados por Fiat en todo el mundo.



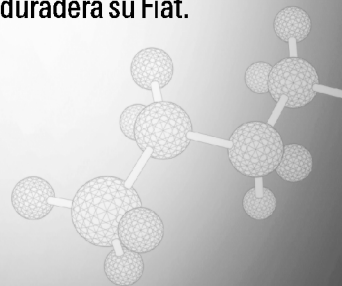
0800 883 32 00  
[www.pli-petronas.com.br](http://www.pli-petronas.com.br)



## FLUID TECHNOLOGY SOLUTIONS™ POR PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL

Con más de 100 años de experiencia y operaciones en 22 países, PETRONAS Lubricants International (PLI) es una de las líderes mundiales en el segmento de lubricantes y fluidos funcionales.

Ya sea para mejores prestaciones, protección, emisiones más limpias o conservación del combustible, Usted puede contar con nuestra inteligencia en fluidos para conducir de manera más suave y duradera su Fiat.



[www.pli-petronas.com.br](http://www.pli-petronas.com.br)